







DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR  
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Luxembourg-Kirchberg, Boîte postale 1907 — Tél. 4 30 11, Télex: Comeur Lu 3423  
1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (bureau de liaison) — Tél. 7 35 80 40

Denne publikation kan fås gennem de salgssteder, som er nævnt på omslagets tredje side i dette hæfte.

Diese Veröffentlichung ist bei den auf der dritten Umschlagseite aufgeführten Vertriebsbüros erhältlich.

This publication is obtainable from the sales offices mentioned on the inside back cover.

Pour obtenir cette publication, prière de s'adresser aux bureaux de vente dont les adresses sont indiquées à la page 3 de la couverture.

Per ottenere questa pubblicazione, si prega di rivolgersi agli uffici di vendita i cui indirizzi sono indicati nella 3<sup>a</sup> pagina della copertina.

Deze publikatie is verkrijgbaar bij de verkoopkantoren waarvan de adressen op blz. 3 van het omslag vermeld zijn.



**STIKPRØVEUNDERSØGELSE AF ARBEJDSSTYRKEN**  
**STICHPROBENERHEBUNG ÜBER ARBEITSKRÄFTE**  
**LABOUR FORCE SAMPLE SURVEY**

**1975**

**ENQUÊTE PAR SONDAGE SUR LES FORCES DE TRAVAIL**  
**INDAGINE PER CAMPIONE SULLE FORZE DI LAVORO**  
**STEEKPROEFENQUÊTE NAAR DE ARBEIDSKRACHTEN**

**1976**



Indholdsgengivelse kun tilladt med angivelse af kilde

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet

Reproduction of the contents of this publication is subject to acknowledgement of the source

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte

Het overnemen van gegevens is toegestaan mits met duidelijke bronvermelding

*Printed in FR of Germany 1977*



**Stikprøveundersøgelse  
af arbejdstyrken  
1975**







## Indledning

De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor fremlægger hermed de vigtigste resultater af stikprøveundersøgelsen vedrørende arbejdskraften, som i foråret 1975 gennemførtes i medlemsstaterne i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2640/74 af 15. oktober 1974.

Selv om undersøgelsen i 1975 er den syvende i en række undersøgelser foretaget af Det statistiske Kontor, er det første gang siden 1960, at den har kunnet gennemføres i alle medlemsstater.

På området beskæftigelsesstatistik inden for Fællesskabet er denne harmoniserede og synkront gennemførte undersøgelse den vigtigste oplysningskilde om niveauet og strukturen af beskæftigelsen og arbejdsløsheden i landene inden for Fællesskabet. Derfor er gennemførelsen af denne undersøgelse hvert andet år et af de vigtigste mål for det statistiske program på beskæftigelsesområdet, som Kommissionen udarbejdede i 1975, og hvis hovedtræk blev godkendt af Ministerrådet i juli 1976.

1975-undersøgelsen omfattede et grundlæggende spørgeskema og et supplerende spørgeskema. Det første omfattede:

- a) de individuelle data for samtlige medlemmer af de adspurgte husstande,
- b) disse personers erhvervsaktivitet (stilling, erhvervsgrænse, arbejdstid etc.) på undersøgelsestidspunktet og et år før,
- c) arbejdsløse, der søger arbejde, under hensyntagen til arten af det søgte arbejde, årsagerne til at arbejde søges samt den tid, der er gået med at søge arbejde.

Formålet med det supplerende spørgeskema var på den ene side at registrere den faglige uddannelse ud over den rent skolemæssige og på den anden registreringen af visse karakteristiske træk ved arbejdsbetingelserne, især hvad angår:

- a) afstanden mellem bopæl og arbejdssted samt de anvendte transportmidler,
- b) arbejdsydelse (team-work, arbejde på søn- og helligdage, natarbejde etc.),
- c) arbejdsmiljø (sted hvor arbejdet normalt udføres, støj, sundhedsforhold, sikkerhed).

Oplysningerne fra det supplerende spørgeskema vil Det statistiske Kontor offentliggøre i særskilte publikationer.

De ved gennemførelsen af undersøgelsen anvendte tekniske fremgangsmåder er blevet fastlagt af Det statistiske Kontor i forbindelse med de sagkyndige fra arbejdsgruppen »Rundspørger — Arbejdskraft«, som jeg takker for de værdifulde bidrag til dette arbejde.

De individuelle oplysninger er indsamlet af de pågældende nationale statistiske kontorer, der har givet oplysningerne videre til Det statistiske Kontor på det skema, der var udarbejdet i fællesskab. Oplysningerne er bearbejdet af Det statistiske Kontor på grundlag af et harmoniseret fællesskabsprogram.

Forberedelsen, koordineringen og bearbejdelsen af undersøgelsen og dens resultater er foretaget i afdelingen »Rundspørger i husstande — Demografi« af frk. M. Franchi. Resultaternes offentliggørelse er forberedt under medvirken af hr. F. Milocchi.



J. MAYER



**Nationale statistiske kontorer,  
som har gennemført undersøgelsen i foråret 1975:**

BR Deutschland	: Statistisches Bundesamt, Wiesbaden
France	: Institut national de la Statistique et des Études économiques (I.N.S.E.E.), Paris
Italia	: Istituto Centrale di Statistica (ISTAT), Roma
Nederland	: Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), Voorburg (ZH)
Belgique/België	: Institut national de Statistique (I.N.S.), Bruxelles
Luxembourg	: Service central de la Statistique et des Études économique (STATEC), Luxembourg
United Kingdom	: Central Statistical Office, London
Ireland	: Central Statistics Office, Dublin
Danmark	: Danmarks Statistik, København

**Publikationer fra De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor**

Stikprøveundersøgelse af arbejdsstyrken

Oktober 1960	: Statistisk information	nr. 2a/1963
Foråret 1968	: Skriftrække sociale statistikker	nr. 6 /1969
Foråret 1969	: Skriftrække sociale statistikker	nr. 4 /1970
Foråret 1970	: Skriftrække sociale statistikker	nr. 2 /1971
Foråret 1971	: Skriftrække sociale statistikker	nr. 3 /1972
1960, 1968-71	: Skriftrække sociale statistikker	nr. 2 /1973
Foråret 1973	: Skriftrække sociale statistikker	nr. 1 /1975
Foråret 1973	: Regionalstatistik — Befolkning, Erhverv, Levevilkår 1973—1974	1975

**Tegn og forkortelser**

Intet	—
Ingen oplysning, da denne stikprøveprocent ikke kan opdeles	.
Ingen oplysning, eftersom undersøgelsen ikke er foretaget i pågældende land, eller eftersom spørgsmålet ikke er blevet stillet	:
Usikker oplysning, som følge af et meget ringe antal personer inden for stikprøven	( )
Oplysning, anslået af De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor	[ ]
I alt	T
Mænd	M
Kvinder	F
Timer	h

Denne publikation sammenfatter de vigtigste resultater inden for Fællesskaberne. De, der interesserer sig for særlige eller mere detaljerede aspekter, kan henvende sig direkte til De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor.



## INDHOLDSFORTEGNELSE

Kapitel I	—	Vigtigste resultater inden for Fællesskaberne .....	51
Kapitel II	—	Befolkning og erhverv .....	61
Kapitel III	—	Beskæftigelsesstruktur .....	83
Kapitel IV	—	Arbejdstidens længde .....	103
Kapitel V	—	Arbejdsløshed og søgen efter beskæftigelse .....	115
Kapitel VI	—	Erhvervsmæssig og geografisk bevægelighed .....	127
Kapitel VII	—	Oplysninger pr. region .....	147
Kapitel VIII	—	Beskæftigelsessituationens udvikling .....	161

### Metoder og definitioner

A	—	Undersøgelsens almindelige formål .....	177
B	—	Oplysningernes registrering .....	177
C	—	Undersøgelsesområdet .....	177
D	—	Resultaternes nøjagtighed .....	178
E	—	1975-undersøgelsens felter .....	178
F	—	Regionale fordelinger .....	178
G	—	Vigtigste definitioner .....	178
H	—	Sammenlignelighed med tidligere års undersøgelsesrækker .....	181



## LISTE OVER TABELLERNE

### Kapitel I

#### VIGTIGSTE RESULTATER INDEN FOR FÆLLESSKABERNE

Tab. 1 — Befolkning i private husholdninger	54
Tab. 2 — Arbejdsstyrke	54
Tab. 3 — Arbejdsstyrke i procent af den samlede befolkning på 14 år og derover	54
Tab. 4 — Arbejdsstyrken i procent af den samlede befolkning	55
Tab. 5 — Personer med hovederhverv	55
Tab. 6 — Personer med hovederhverv som deltidsbeskæftigelse i procent af den samlede befolkning	55
Tab. 7 — Personer med hovederhverv i landbruget	56
Tab. 8 — Personer med hovederhverv i industrien	56
Tab. 9 — Personer med hovederhverv i servicefagene	56
Tab. 10 — Lønmodtagere i landbruget	57
Tab. 11 — Lønmodtagere i industrien	57
Tab. 12 — Lønmodtagere i servicefagene	57
Tab. 13 — Personer med lejlighedsvis beskæftigelse i procent af personer, der har arbejdet i referenceugen	58
Tab. 14 — Personer med lejlighedsvis deltidsbeskæftigelse i procent af lejlighedsvis beskæftigede	58
Tab. 15 — Personer med bibeskæftigelse i procent af personer med hovederhverv	58
Tab. 16 — Arbejdsløse	59
Tab. 17 — Arbejdsløse, som søger beskæftigelse første gang, i procent af det samlede antal arbejdsløse	59
Tab. 18 — Arbejdsløse i procent	59

### Kapitel II

#### BEFOLKNING OG ERHVERV

Tab. 1 — Befolkningen i Fællesskabet fordelt efter de vigtigste erhvervskriterier	64
Tab. 2 — Personer med en beskæftigelse i referenceugen	68
Tab. 3 — Beskæftigelsesprocent pr. aldersklasse	70
Tab. 4 — Arbejdsløshedsprocent pr. aldersklasse	72
Tab. 5 — Befolkningen uden for erhverv med en alder af 14 år og derover fordelt efter hovedgrupper	74
Tab. 6 — Befolkningen i alderen fra 14 til 24 år fordelt efter de vigtigste erhvervskriterier	76
Tab. 7 — Befolkningen i alderen 60 år og derover fordelt efter de vigtigste erhvervskriterier	78
Tab. 8 — Gifte kvinder fordelt efter de vigtigste erhvervskriterier	80

### Kapitel III

#### BESKÆFTIGELSESTRUKTUR

Tab. 1 — Personer med en hovedbeskæftigelse fordelt efter erhvervsmæssig status og erhvervsgren	86
Tab. 2 — Personer med en hovedbeskæftigelse, procentvis fordelt efter erhvervsmæssig status og erhvervsgren	88
Tab. 3 — Unge (14-24 år), ældre (60 år og derover) og gifte kvinder med erhvervsmæssig beskæftigelse, fordelt efter erhvervsgren	90
Tab. 4 — Lønmodtagere fordelt efter erhvervsgren	92
Tab. 5 — Lønmodtagere procentvis fordelt efter erhvervsgren	94
Tab. 6 — Personer med en hovedbeskæftigelse og en 2. aktivitet, fordelt efter de to aktiviteters erhvervsgren	96

Tab. 7 — Personer med en lejlighedsvis beskæftigelse fordelt efter erhvervsmæssig status og erhvervsgren	98
Tab. 8 — Personer med en lejlighedsvis beskæftigelse, procentvis fordelt efter erhvervsmæssig status og erhvervsgren	100

### Kapitel IV

#### ARBEJDESTIDENS LÆNGDE

Tab. 1 — Gennemsnitligt antal arbejdstimer udført af de personer, som har arbejdet i løbet af referenceugen	104
Tab. 2 — Gennemsnitligt antal arbejdstimer udført i hovedbeskæftigelsen, fordelt efter erhvervsmæssig status og erhvervsgren	106
Tab. 3 — Gennemsnitligt antal arbejdstimer udført af lønmodtagerne fordelt efter erhvervsgren	108
Tab. 4 — Lønmodtagerne, som ikke har udført det normale antal arbejdstimer i referenceugen, fordelt efter årsager	110
Tab. 5 — Gennemsnitligt antal arbejdstimer udført i den lejlighedsvis beskæftigelse, fordelt efter erhvervsmæssig status og erhvervsgren	112

### Kapitel V

#### ARBEJDSLØSHED OG SØGEN EFTER BESKÆFTIGELSE

Tab. 1 — Hovedgrupper af personer, der søger beskæftigelse	116
Tab. 2 — Hovedgrupper af personer, der søger beskæftigelse, fordelt efter måden, hvorpå der søges	118
Tab. 3 — Hovedgrupper af personer, der søger beskæftigelse, fordelt efter længden af den periode, i hvilken der er søgt beskæftigelse	120
Tab. 4 — Personer, som er arbejdsløse, procentvis fordelt efter årsagerne hertil	122
Tab. 5 — Personer, som er arbejdsløse, fordelt efter aldersklasser	124

### Kapitel VI

#### ERHVERVSMÆSSIG OG GEOGRAFISK BEVÆGELIGHED

Tab. 1 — Befolkningen fordelt efter de forandringer, der er indtrådt i situationen, som den var et år før undersøgelsen	128
Tab. 2 — Personer med en hovedbeskæftigelse fordelt efter situationen et år før undersøgelsen	130
Tab. 3 — Personer med en hovedbeskæftigelse i landbruget, fordelt efter situationen et år før undersøgelsen	132
Tab. 4 — Personer med en hovedbeskæftigelse i industrien, fordelt efter situationen et år før undersøgelsen	134
Tab. 5 — Personer med en hovedbeskæftigelse i servicefagene, fordelt efter situationen et år før undersøgelsen	136
Tab. 6 — Personer, som har skiftet erhvervsgren i forhold til situationen et år før undersøgelsen	138
Tab. 7 — Personer med en hovedbeskæftigelse, fordelt efter de forandringer i beskæftigelsen, der har fundet sted i forhold til et år før undersøgelsen	140
Tab. 8 — Personer, som er flyttet til et andet land i forhold til et år før undersøgelsen	142
Tab. 9 — Personer, som er flyttet til en anden egn i forhold til et år før undersøgelsen	144



## Kapitel VII

### OPLYSNINGER PR. REGION

Tab. 1	— Arbejdsstyrken fordelt pr. region	148
Tab. 2	— Beskæftigelsesprocent pr. region	150
Tab. 3	— Arbejdsløshedsprocent pr. region	152
Tab. 4	— Personer med en hovedbeskæftigelse, pr. region	154
Tab. 5	— Personer med en hovedbeskæftigelse, pr. region og pr. erhvervsgren	156
Tab. 6	— Gennemsnitligt antal arbejdstimer udført af personer med hovedbeskæftigelse, fordelt efter region og erhvervsgren	158

## Kapitel VIII

### BESKÆFTIGELSESSITUATIONENS UDVIKLING

Tab. 1	— Befolkningsstrukturen	162
Tab. 2	— Beskæftigelsesprocent pr. aldersklasse	164
Tab. 3	— Arbejdsløshedsprocent pr. aldersklasse	166
Tab. 4	— Personer med en hovedbeskæftigelse, fordelt efter erhvervmæssig status og erhvervsgren	168
Tab. 5	— Selvstændige pr. erhvervsgren	170
Tab. 6	— Lønnet beskæftigelse pr. erhvervsgren	170
Tab. 7	— Medhjælpende husstandsmedlemmer pr. erhvervsgren	172
Tab. 8	— Gennemsnitligt antal arbejdstimer udført af personer med en hovedbeskæftigelse, pr. erhvervsgren	172

## BEMÆRKNINGER

- I — Undersøgelsens resultater vedrører udelukkende private husstande. Kollektive husstande er ikke taget i betragtning.
- II — Personer, der ikke har besvaret spørgsmål, som er blevet stillet i undersøgelsen, er medregnede i det samlede antal personer inden for den erhvervsgren, hvortil de hører, uden imidlertid at være fordelt på de kategorier, der står i forbindelse med de pågældende spørgsmål. Beregningen af procenttallene har derimod fundet sted på grundlag af det samlede antal af dem, der har svaret på hvert spørgsmål.
- III — For Frankrigs vedkommende skal det oplyses, at der er et brud på rækken vedrørende aldersklasserne, hvilket skyldes, at man har genoprettet alderspyramiden for befolkningen i de private husstande. Resultaterne vedrørende dette land vil i øvrigt blive genstand for en senere revision, da de anvendte skøn med henblik på denne ekstrapolering på grundlag af det samlede talmateriale er udarbejdet på grundlag af 1968-tællingen, og den skal revideres, når 1975-tællingens resultater efter køn og alder er endeligt kendte.
- IV — Vedrørende Det forende Kongerige er en sammenligning mellem resultaterne fra 1975-rundspørget med 1973-rundspørget ikke mulig i fuld udstrækning, fordi man efter de første erfaringer fra 1973 har foretaget adskillige ændringer i rundspørgeskemaet; det skal desuden oplyses for dette lands vedkommende, at der er et brud på regionalrækken, da de regionale grænser er blevet ændret mellem 1973 og 1975.







**Stichprobenerhebung  
über Arbeitskräfte  
1975**







## Vorwort

Das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften legt mit dieser Veröffentlichung die wichtigsten Ergebnisse der Stichprobenerhebung über Arbeitskräfte vor, die gemäß der Verordnung des Rates (EWG) Nr. 2640/74 vom 15. Oktober 1974 im Frühjahr 1975 in den Mitgliedstaaten durchgeführt wurde.

Obwohl die Erhebung 1975 die siebente einer Reihe durch das Statistische Amt durchgeführter Erhebungen darstellt, ist sie seit der Probeerhebung 1960 die erste, die in allen Mitgliedstaaten verwirklicht werden konnte.

Im Bereich der Gemeinschaftsstatistiken über Erwerbstätigkeit ist diese harmonisierte und synchronisierte Erhebung die beste Quelle, um sich über Umfang und Struktur von Erwerbstätigkeit und Arbeitslosigkeit in den Ländern der Gemeinschaft zu unterrichten. Aus diesem Grunde ist ihre weitere Durchführung im Abstand von zwei Jahren ein vorrangiges Ziel im statistischen Programm auf dem Gebiet der Erwerbstätigkeit, das von der Kommission 1975 aufgestellt und vom Ministerrat im Juli 1976 in seinen allgemeinen Leitlinien gebilligt wurde.

Die Erhebung 1975 umfaßte einen allgemeinen und einen ergänzenden Fragebogen. Im erstgenannten wurden erfaßt:

- a) Die individuellen Merkmale aller Personen in den befragten Haushalten;
- b) die Berufstätigkeit dieser Personen (Stellung im Beruf, Wirtschaftszweig, Arbeitszeit usw.) zur Zeit der Erhebung und ein Jahr davor;
- c) die Arbeitssuche, unter Berücksichtigung der Art der gesuchten Beschäftigung, der Gründe für die Suche nach Arbeit und deren Dauer.

Der ergänzende Fragebogen bezog sich einerseits auf die außerschulische Berufsausbildung und andererseits auf bestimmte Merkmale der Arbeitsbedingungen; insbesondere enthielt er Fragen nach

- a) der Entfernung zwischen Wohnung und Arbeitsstätte sowie den benutzten Verkehrsmitteln;
- b) der Art der Arbeitsleistung (Schicht-, Sonn- und Feiertags-, Nachtarbeit usw.);
- c) der beruflichen Umwelt (Art des Arbeitsplatzes, Geräuschbelästigung, hygienische Verhältnisse, Sicherheit).

Die aus der Auswertung des ergänzenden Fragebogens gewonnenen Daten wird das Amt gesondert veröffentlichen.

Die technischen Verfahren, nach denen die Erhebung durchgeführt wurde, sind vom Statistischen Amt in Verbindung mit den Sachverständigen der Arbeitsgruppe „Stichprobenerhebung über Arbeitskräfte“ festgelegt, denen ich für die aktive Mitarbeit an diesem Projekt meinen Dank aussprechen möchte. Die Einzelangaben wurden von den zuständigen statistischen Ämtern der Mitgliedstaaten eingeholt, die auch die Weitergabe der Daten an das SAEG nach dem gemeinsam festgelegten Codierungsschema übernahmen. Die Aufbereitung der Daten wurde vom Statistischen Amt auf der Grundlage eines harmonisierten Gemeinschaftsprogramms vorgenommen.

Die Vorbereitung, Koordinierung und Aufbereitung der Erhebung wurden in der Abteilung „Erhebungen bei den Haushalten“ von Fräulein M. Franchi übernommen. An der Vorbereitung der Veröffentlichung der Ergebnisse war Herr F. Milocchi beteiligt.



J. MAYER



**Statistische Ämter der Mitgliedstaaten,  
die die Erhebung im Frühjahr 1973 durchgeführt haben:**

BR Deutschland	: Statistisches Bundesamt, Wiesbaden
Frankreich	: Institut national de la Statistique et des Études économiques (INSEE), Paris
Italien	: Istituto Centrale di Statistica (ISTAT), Roma
Niederlande	: Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), Voorburg (ZH)
Belgien	: Institut national de Statistique (INS), Brüssel
Luxemburg	: Service central de la Statistique et des Études économiques (STATEC), Luxemburg
Vereinigtes Königreich	: Central Statistical Office, London
Irland	: Central Statistics Office, Dublin
Dänemark	: Danmark Statistik, København

**Veröffentlichungen des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften**

Stichprobenerhebung über Arbeitskräfte

Oktober 1960	: Statistische Informationen	Nr. 2a/1963
Frühjahr 1968	: Reihe Sozialstatistik	Nr. 6 /1969
Frühjahr 1969	: Reihe Sozialstatistik	Nr. 4 /1970
Frühjahr 1970	: Reihe Sozialstatistik	Nr. 2 /1971
Frühjahr 1971	: Reihe Sozialstatistik	Nr. 3 /1972
1960, 1968-71	: Reihe Sozialstatistik	Nr. 2 /1973
Frühjahr 1973	: Reihe Sozialstatistik	Nr. 1 /1975
Frühjahr 1973	: Regionalstatistik — Bevölkerung, Erwerbstätigkeit, Lebensbedingungen 1973—1974	1975

**Zeichen und Abkürzungen**

Null (nichts)	—
Angabe nicht vorhanden, da der Auswahlsatz keine Untergliederung erlaubt	.
Angabe nicht vorhanden, da die Erhebung in dem Land nicht durchgeführt oder die Frage nicht gestellt wurde	:
Unsichere Angaben, da sehr geringe Besetzung des Tabellenfeldes in der Stichprobe	( )
Schätzung des SAEG	[ ]
Insgesamt	T
Männer	M
Frauen	F
Stunden	h

In dieser Veröffentlichung werden die wichtigsten Ergebnisse der Gemeinschaftsaufbereitung aufgeführt. Die Benutzer, die sich für einzelne Aspekte oder nähere Angaben interessieren, können sich unmittelbar an das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften wenden.



## INHALT

Kapitel I	— Wichtigste Gemeinschaftsergebnisse . . . . .	51
Kapitel II	— Bevölkerung und Erwerbstätigkeit . . . . .	61
Kapitel III	— Struktur der Erwerbstätigkeit . . . . .	83
Kapitel IV	— Arbeitszeit . . . . .	103
Kapitel V	— Arbeitslosigkeit und Arbeitssuche . . . . .	115
Kapitel VI	— Berufliche und regionale Mobilität . . . . .	127
Kapitel VII	— Regionalangaben . . . . .	147
Kapitel VIII	— Entwicklung der Beschäftigung . . . . .	161

## Methodik und Definitionen

A	— Allgemeine Zielsetzung . . . . .	185
B	— Durchführung der Erhebung . . . . .	185
C	— Erhebungsbereich . . . . .	185
D	— Genauigkeit der Ergebnisse . . . . .	186
E	— Merkmale der Erhebung 1975 . . . . .	186
F	— Regionale Gliederung . . . . .	186
G	— Wichtigste Definitionen . . . . .	186
H	— Vergleichbarkeit der rückwirkend berechneten Zeitreihen . . . . .	189



## LISTE DER TABELLEN

### Kapitel I

#### WICHTIGSTE GEMEINSCHAFTSERGEBNISSE

Tab. 1 — Bevölkerung der privaten Haushalte	54
Tab. 2 — Arbeitskräfte	54
Tab. 3 — Anteil der Arbeitskräfte an der Gesamtbevölkerung von 14 Jahren und mehr	54
Tab. 4 — Anteil der Arbeitskräfte an der Gesamtbevölkerung	55
Tab. 5 — Hauptberuflich Erwerbstätige	55
Tab. 6 — Prozentsatz der hauptberuflich Erwerbstätigen bei Halbtagsbeschäftigung	55
Tab. 7 — Hauptberuflich tätige Arbeitskräfte in der Landwirtschaft	56
Tab. 8 — Hauptberuflich tätige Arbeitskräfte in der Industrie	56
Tab. 9 — Hauptberuflich tätige Arbeitskräfte in den Dienstleistungen	56
Tab. 10 — Abhängig Beschäftigte in der Landwirtschaft	57
Tab. 11 — Abhängig Beschäftigte in der Industrie	57
Tab. 12 — Abhängig Beschäftigte in den Dienstleistungen	57
Tab. 13 — Anteil der Personen mit Nebentätigkeit an den Personen, die in der Berichtswoche gearbeitet haben	58
Tab. 14 — Anteil der Personen mit Halbtagsnebenbeschäftigung an den gesamten Personen mit Nebentätigkeit	58
Tab. 15 — Anteil der Personen mit Zweitbeschäftigung an den hauptberuflich tätigen Personen	58
Tab. 16 — Arbeitslose	59
Tab. 17 — Anteil der eine erste Stellung suchenden Arbeitslosen an den Arbeitslosen insgesamt	59
Tab. 18 — Arbeitslosenquote	59

### Kapitel II

#### BEVÖLKERUNG UND ERWERBSTÄTIGKEIT

Tab. 1 — Die Bevölkerung der Gemeinschaft nach wichtigen Merkmalen der Erwerbstätigkeit	64
Tab. 2 — Personen, die im Laufe der Berichtswoche gearbeitet haben	68
Tab. 3 — Altersspezifische Erwerbsquoten	70
Tab. 4 — Arbeitslosenquoten nach Altersgruppen	72
Tab. 5 — Nichtaktive Bevölkerung von 14 Jahren und mehr nach den wichtigsten Merkmalen	74
Tab. 6 — Die Bevölkerung von 14 bis 24 Jahren nach den wichtigsten Merkmalen der Erwerbstätigkeit	76
Tab. 7 — Die Bevölkerung von 60 Jahren und mehr nach den wichtigsten Merkmalen der Erwerbstätigkeit	78
Tab. 8 — Die verheirateten Frauen nach den wichtigsten Merkmalen der Erwerbstätigkeit	80

### Kapitel III

#### STRUKTUR DER ERWERBSTÄTIGKEIT

Tab. 1 — Tätige Arbeitskräfte nach Stellung im Beruf und Wirtschaftsbereichen	86
Tab. 2 — Aufgliederung der tätigen Arbeitskräfte nach Stellung im Beruf und Wirtschaftsbereichen	88
Tab. 3 — Jugendliche tätige Arbeitskräfte (14 bis 24 Jahre), ältere tätige Arbeitskräfte (60 Jahre und mehr) und verheiratete weibliche Arbeitskräfte nach Wirtschaftsbereichen	90
Tab. 4 — Abhängig Beschäftigte nach Wirtschaftszweigen	92

Tab. 5 — Aufgliederung der abhängig Beschäftigten nach Wirtschaftszweigen	94
Tab. 6 — Hauptberuflich tätige Arbeitskräfte mit zweiter Tätigkeit nach beiden Wirtschaftszweigen	96
Tab. 7 — Tätige Arbeitskräfte mit Nebentätigkeit nach Stellung im Beruf und Wirtschaftsbereich	98
Tab. 8 — Verteilung der tätigen Arbeitskräfte mit Nebentätigkeit nach Stellung im Beruf und Wirtschaftsbereich	100

### Kapitel IV

#### ARBEITSZEIT

Tab. 1 — Anzahl der von den in der Berichtswoche tätigen Arbeitskräften durchschnittlich geleisteten Arbeitsstunden	104
Tab. 2 — Durchschnittlich in der Haupttätigkeit geleistete Arbeitsstunden nach Stellung im Beruf und Wirtschaftsbereich	106
Tab. 3 — Durchschnittlich geleistete Stunden der abhängig Beschäftigten nach Wirtschaftszweigen	108
Tab. 4 — Abhängig Beschäftigte, die nicht die normale Arbeitszeit in der Berichtswoche gearbeitet haben, nach den Gründen	110
Tab. 5 — Durchschnittlich in Nebentätigkeit geleistete Arbeitsstunden nach Stellung im Beruf und Wirtschaftsbereich	112

### Kapitel V

#### ARBEITSLOSIGKEIT UND ARBEITSSUCHE

Tab. 1 — Wichtigste Gruppen von Arbeitssuchenden	116
Tab. 2 — Hauptgruppe der Arbeitssuchenden nach Art der Arbeitssuche	118
Tab. 3 — Die wichtigste Gruppe von Arbeitssuchenden nach Dauer der Suche	120
Tab. 4 — Verteilung nach Gründen der Arbeitslosigkeit	122
Tab. 5 — Arbeitslose nach Altersgruppen	124

### Kapitel VI

#### BERUFLICHE UND REGIONALE MOBILITÄT

Tab. 1 — Die Bevölkerung nach den Veränderungen gegenüber dem Vorjahr	128
Tab. 2 — Stellung der hauptberuflich tätigen Arbeitskräfte ein Jahr vor der Erhebung	130
Tab. 3 — Stellung der tätigen Arbeitskräfte in der Landwirtschaft ein Jahr vor der Erhebung	132
Tab. 4 — Stellung der tätigen Arbeitskräfte in der Industrie ein Jahr vor der Erhebung	134
Tab. 5 — Stellung der tätigen Arbeitskräfte in den Dienstleistungen ein Jahr vor der Erhebung	136
Tab. 6 — Arbeitskräfte, die im Vergleich zum Jahr vor der Erhebung den Wirtschaftsbereich gewechselt haben	138
Tab. 7 — Hauptberuflich tätige Arbeitskräfte, die im Vergleich zum Jahr vor der Erhebung die Tätigkeit gewechselt haben	140
Tab. 8 — Arbeitskräfte, die im Vergleich zum Jahr vor der Erhebung das Land gewechselt haben	142
Tab. 9 — Arbeitskräfte, die im Vergleich zum Jahr vor der Erhebung die Region gewechselt haben	144



## Kapitel VII

### REGIONALANGABEN

Tab. 1	— Arbeitskräfte nach Regionen und Geschlecht	148
Tab. 2	— Erwerbsquoten nach Regionen	150
Tab. 3	— Arbeitslosenquoten nach Regionen	152
Tab. 4	— Tätige Arbeitskräfte nach Regionen	154
Tab. 5	— Tätige Arbeitskräfte nach Regionen und Wirtschaftsbereichen	156
Tab. 6	— Durchschnittlich geleistete Arbeitsstunden der tätigen Arbeitskräfte nach Wirtschaftsbereichen	158

## Kapitel VIII

### ENTWICKLUNG DER BESCHÄFTIGUNG

Tab. 1	— Struktur der Bevölkerung	162
Tab. 2	— Altersspezifische Erwerbsquoten	164
Tab. 3	— Altersspezifische Arbeitslosenquoten	166
Tab. 4	— Hauptberuflich tätige Arbeitskräfte nach Stellung im Beruf und Wirtschaftsbereich	168
Tab. 5	— Selbständige nach Wirtschaftsbereichen	170
Tab. 6	— Abhängig Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen	170
Tab. 7	— Mithelfende Familienangehörige nach Wirtschaftsbereichen	172
Tab. 8	— Anzahl der durchschnittlich geleisteten Arbeitsstunden der hauptberuflich tätigen Arbeitskräfte nach Wirtschaftsbereichen	172

## HINWEIS

- I — Die Ergebnisse der Erhebung betreffen nur die Mitglieder von Privathaushalten. Anstaltshaushalte wurden nicht berücksichtigt.
- II — Personen, die die festgelegten Fragen der Erhebung nicht beantwortet haben, werden im Gesamtergebnis für die Kategorie des Wirtschaftszweigs erfaßt, der sie zuzurechnen sind, ohne daß jedoch eine Aufschlüsselung nach dem für diese Fragen vorgesehenen Verfahren erfolgt. Die Berechnung der Prozentsätze ist dagegen auf der Grundlage der Gesamtzahl der Antworten auf jede Frage durchgeführt worden.
- III — Was Frankreich betrifft, so ist auf eine Unterbrechung der Reihe in bezug auf die Altersgruppen hinzuweisen, die aus einer Berichtigung der Alterspyramide der Bevölkerung der Privathaushalte herrührt. Die Ergebnisse für dieses Land werden übrigens Gegenstand einer späteren Überprüfung sein, da die für diese Extrapolation auf die Grundgesamtheit verwendeten Schätzungen aufgrund der Zählung von 1968 erstellt wurden und überprüft werden müssen, wenn die Ergebnisse der Zählung von 1975 nach Geschlecht und Alter endgültig bekannt sind.
- IV — Für das Vereinigte Königreich ist der Vergleich der Ergebnisse der Erhebung von 1975 mit denjenigen der Erhebung von 1973 nicht streng durchführbar, weil im Anschluß an den ersten Versuch im Jahre 1973 mehrere Änderungen an dem Basisfragebogen vorgenommen worden sind; außerdem ist bei diesem Land auf eine Unterbrechung der Regionalreihe hinzuweisen, da die Regionalgrenzen zwischen 1973 und 1975 geändert worden sind.







**Labour Force  
Sample Survey  
1975**







## Preface

In this publication the Statistical Office of the European Communities presents the main results of the Labour Force Sample Survey held in the Member States in Spring 1975 in accordance with Council Regulation (EEC) No 2640/74 of 15 October 1974.

Although the 1975 Survey is the seventh in the series organized by the Statistical Office, this is the first occasion since the initial inquiry of 1960 on which it has been possible to carry out the Survey in all the Member States.

This harmonized and synchronized Survey is the most suitable instrument in the range of Community statistics for identifying the level and structure of employment and unemployment throughout the Community. Hence the repetition of the Survey every two years is one of the main objectives of the Programme of Employment Statistics drawn up by the Commission in 1975 and approved in outline by the Council of Ministers in July 1976.

The 1975 Survey comprised a basic and a supplementary questionnaire. The basic questionnaire covered:

- (a) the individual characteristics of all persons in the households surveyed;
- (b) the occupational characteristics of these persons (status, branch of activity, hours of work, etc.) at the time of the survey and one year before it; and
- (c) particulars of persons seeking employment, including the type of employment sought, reasons for seeking it and the amount of time spent doing so.

The supplementary questionnaire covered firstly occupational training outside the school and university system, and secondly certain characteristics of working conditions, with particular reference to:

- (a) the distance between the domicile and the place of work, with the means of transport used;
- (b) type of work performed (shiftwork, Sunday or bank holiday work, night work, etc.); and
- (c) occupational environment (place where the work is normally performed, noise, work hygiene, safety).

The data resulting from processing of the supplementary questionnaire will be the subject of separate publications produced by the Statistical Office. The technical aspects of the Survey were determined by the Statistical Office in association with the expert members of the Working Party on the Labour Force Sample Survey, whom I should like to thank for their positive contribution to this work.

The detailed information was collected by the appropriate national statistical services, who were also responsible for transmitting the data to the Statistical Office in accordance with a common coding system. Data processing was performed by the Statistical Office on the basis of a harmonized Community programme.

The preparation, coordination and processing work required for the survey were undertaken by Miss Franchi of the 'Demography-Household Surveys' Division. The results were prepared for publication with the assistance of Mr Milocchi.



J. MAYER



## National Statistical Services which carried out the survey in Spring 1975

FR Germany	: Statistisches Bundesamt, Wiesbaden
France	: Institut national de la Statistique et des Études économiques (INSEE), Paris
Italy	: Istituto Centrale di Statistica (ISTAT), Roma
Netherlands	: Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), Voorburg (ZH)
Belgium	: Institut national de Statistique (INS), Bruxelles
Luxembourg	: Service central de la Statistique et des Études économique (STATEC), Luxembourg
United Kingdom	: Central Statistical Office, London
Ireland	: Central Statistics Office, Dublin
Denmark	: Danmark Statistik, København

## Publications of the Statistical Office of the European Communities

### Labour Force Sample Survey

October 1960	: Statistical Information	No 2bis/1963
Spring 1968	: Social Statistics Series	No 6 /1969
Spring 1969	: Social Statistics Series	No 4 /1970
Spring 1970	: Social Statistics Series	No 2 /1971
Spring 1971	: Social Statistics Series	No 3 /1972
1960, 1968—1971	: Social Statistics Series	No 2 /1973
Spring 1973	: Social Statistics Series	No 1 /1975
Spring 1973	: Regional Statistics — Population, Employment, Living standards 1973—1974	1975

## Signs and abbreviations

Nil	—
Data not available, the sampling rate not permitting a breakdown	.
Data not available because the survey was not carried out in the country, or the question was not asked	:
Unreliable data because of the small size of the sample	( )
SOEC estimate	[ ]
Total	T
Men	M
Women	F
Hours	h

This publication gives the principal results of the processing of the Community data. Users interested in more detailed, specific aspects should contact the Statistical Office of the European Communities.



## CONTENTS

	Page
Chapter I — Principal Community results.....	51
Chapter II — Population and activity.....	61
Chapter III — Structure of employment.....	83
Chapter IV — Hours of work.....	103
Chapter V — Unemployment and search for work.....	115
Chapter VI — Professional and geographical mobility.....	127
Chapter VII — Regional data.....	147
Chapter VIII — Trends in employment.....	161

### Methods and definitions

A — General aims of the Survey.....	193
B — Collection of data.....	193
C — Scope of the Survey.....	193
D — Accuracy of the results.....	193
E — Characteristics of the 1975 Survey.....	194
F — Regional divisions.....	194
G — Main definitions.....	194
H — Comparability of historical series.....	196



## LIST OF TABLES

### Chapter I

#### PRINCIPAL COMMUNITY RESULTS

Tab. 1 — Population in private households	54
Tab. 2 — Labour force	54
Tab. 3 — Labour force as a proportion of the total population aged 14 years and over	54
Tab. 4 — Labour force as a proportion of total population	55
Tab. 5 — Persons with a main occupation	55
Tab. 6 — Persons with a part-time main occupation as a proportion of all persons with a main occupation	55
Tab. 7 — Persons whose main occupation is in agriculture	56
Tab. 8 — Persons whose main occupation is in industry	56
Tab. 9 — Persons whose main occupation is in services	56
Tab. 10 — Employees in agriculture	57
Tab. 11 — Employees in industry	57
Tab. 12 — Employees in services	57
Tab. 13 — Persons with an occasional occupation as a proportion of persons who worked during the reference week	58
Tab. 14 — Persons with a part-time occasional occupations as a proportion of all persons with an occasional occupation	58
Tab. 15 — Persons with a second activity as a proportion of all persons with a main occupation	58
Tab. 16 — Unemployed persons	59
Tab. 17 — Unemployed persons seeking a first job as a proportion of total unemployed	59
Tab. 18 — Unemployment ratios	59

### Chapter II

#### POPULATION AND ACTIVITY

Tab. 1 — Population of the Community by main type of activity	64
Tab. 2 — Persons with an occupation during the reference week	68
Tab. 3 — Ratios of activity by age-group	70
Tab. 4 — Unemployment ratios by age-group	72
Tab. 5 — Non-active population aged 14 years and over by main categories of activity	74
Tab. 6 — Population aged from 14 to 24 years by main type of activity	76
Tab. 7 — Population aged 60 years and over by main type of activity	78
Tab. 8 — Married women by main type of activity	80

### Chapter III

#### STRUCTURE OF EMPLOYMENT

Tab. 1 — Persons with a main occupation by occupational status and sector of activity	86
Tab. 2 — Percentage distribution of persons with a main occupation by occupational status and sector of activity	88
Tab. 3 — Young persons (14 to 24 years old), elderly persons (60 years and over) and married women with a main occupation by sector of activity	90
Tab. 4 — Employees by branch of activity	92

Tab. 5 — Percentage distribution of employees by branch of activity	94
Tab. 6 — Persons with a main occupation and a second activity, by sector of the two activities	96
Tab. 7 — Persons with an occasional occupation by occupational status and sector of activity	98
Tab. 8 — Percentage of persons with an occasional occupation by occupational status and sector of activity	100

### Chapter IV

#### HOURS OF WORK

Tab. 1 — Average number of hours worked by persons who worked during the reference week	104
Tab. 2 — Average number of hours worked in the main occupation, by occupational status and sector of activity	106
Tab. 3 — Average number of hours worked by employees, by branch of activity	108
Tab. 4 — Employees who have not worked normal hours during the reference week, by reason	110
Tab. 5 — Average number of hours worked in the occasional occupation, by occupational status and sector of activity	112

### Chapter V

#### UNEMPLOYMENT AND SEARCH FOR WORK

Tab. 1 — Main categories of persons seeking employment	116
Tab. 2 — Main groups of persons seeking employment by method used	118
Tab. 3 — Main groups of persons seeking employment by duration of search	120
Tab. 4 — Percentage distribution of unemployed persons, by cause	122
Tab. 5 — Unemployment by age-group	124

### Chapter VI

#### PROFESSIONAL AND GEOGRAPHICAL MOBILITY

Tab. 1 — Population showing changes compared with the situation a year before the Survey	128
Tab. 2 — Persons with a main occupation by situation one year before the Survey	130
Tab. 3 — Persons employed in agriculture by situation one year before the Survey	132
Tab. 4 — Persons employed in industry by situation one year before the Survey	134
Tab. 5 — Persons employed in services by situation one year before the Survey	136
Tab. 6 — Persons who have changed their sector of activity compared with a year before the Survey	138
Tab. 7 — Persons with a main occupation by change of economic activity compared with a year before the Survey	140
Tab. 8 — Persons who have changed their country of residence compared with a year before the Survey	142
Tab. 9 — Persons who have changed their region of residence compared with a year before the Survey	144



## Chapter VII

### REGIONAL DATA

Tab. 1	— Labour force by region	148
Tab. 2	— Ratios of active population by region	150
Tab. 3	— Unemployment ratios by region	152
Tab. 4	— Persons with a main occupation by region	154
Tab. 5	— Persons with a main occupation by region and sector of activity	156
Tab. 6	— Average number of hours worked by persons with a main occupation, by region and sector of activity	158

## Chapter VIII

### TRENDS IN EMPLOYMENT

Tab. 1	— Structure of the population	162
Tab. 2	— Activity ratios by age-groups	164
Tab. 3	— Unemployment ratios by age-groups	166
Tab. 4	— Persons with a main occupation by occupational status and sector of activity	168
Tab. 5	— The self-employed by sector of activity	170
Tab. 6	— Employees by sector of activity	170
Tab. 7	— Family workers by sector of activity	172
Tab. 8	— Average number of hours worked by persons with a main occupation, by sector of activity	172

## NOTES

- I — The results of the Survey relate only to private households. Collective households and institutions are not included.
- II — Persons who did not reply to certain of the Survey questions are included in the total numbers for the activity category to which they belong, but excluded from the detailed analysis. The percentages, however, have been calculated on the basis of the total number of respondents to each question.
- III — It should be noted that there is a break in those series for France which relate to age groups, as a result of a correction in the age pyramid for private households. The results for this country will be revised at a later date as the population estimates used for grossing-up were based on the 1968 census and will be revised when the definitive age and sex tabulations from the 1975 census become available.
- IV — The United Kingdom results from the 1975 Survey are not strictly comparable with those for 1973 as several changes were made in the basic questionnaire in the light of experience gained in 1973. It should also be noted that there is a break in the regional series for this country as a result of the reorganization of the regions between 1973 and 1975.







**Enquête par sondage  
sur les forces de travail  
1975**







## Préface

L'Office statistique des Communautés européennes présente dans cette publication les principaux résultats de l'enquête par sondage sur les forces de travail exécutée au printemps 1975 dans les États membres en application du règlement (CEE) n° 2640/74 du Conseil du 15 octobre 1974.

Bien que l'enquête 1975 soit la septième d'une série d'enquêtes organisée par l'Office statistique, c'est la première fois, depuis l'expérience de 1960, qu'elle a pu être réalisée dans tous les États membres.

Dans le cadre de statistiques communautaires de l'emploi, cette enquête harmonisée et synchronisée représente l'instrument le plus valable pour connaître le niveau et la structure de l'emploi et du chômage dans les pays de la Communauté. C'est pour cela que la poursuite de son exécution tous les deux ans constitue un objectif prioritaire du Programme de statistiques en matière d'emploi, élaboré par la Commission en 1975 et approuvé dans ses orientations générales par le Conseil de ministres en juillet 1976.

L'enquête 1975 comportait un questionnaire de base et un questionnaire complémentaire. Le premier portait sur:

- a) les caractéristiques individuelles de toutes les personnes composant les ménages interrogés,
- b) l'activité professionnelle de ces personnes (statut, branche d'activité, heures de travail, etc.) au moment de l'enquête et un an avant celle-ci,
- c) la recherche de travail, en tenant compte du genre d'emploi recherché, des motifs de la recherche et de la durée de la recherche.

Le questionnaire complémentaire avait pour objet, d'une part, la formation professionnelle en dehors du cadre scolaire, et, d'autre part, certaines caractéristiques des conditions de travail, en termes notamment de:

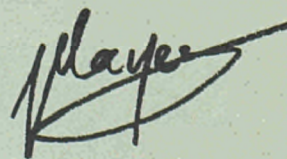
- a) distance entre le domicile et le lieu de travail ainsi que les moyens de transport utilisés,
- b) prestation du travail (travail par équipes, le dimanche et les jours fériés, la nuit, etc.),
- c) environnement professionnel (lieu où le travail est normalement accompli, bruit, conditions d'hygiène, sécurité).

Les données résultant de l'exploitation du questionnaire complémentaire feront l'objet de publications séparées de l'Office.

Les modalités techniques de réalisation de l'enquête ont été déterminées par l'Office statistique en association avec les experts du groupe de travail « Enquête par sondage sur les forces de travail », que je tiens à remercier pour l'active collaboration qu'ils ont apportée à ces travaux.

Les renseignements individuels ont été recueillis par les Services statistiques nationaux compétents, qui ont aussi assuré la transmission des données à l'Office selon le schéma de codification établi en commun. L'exploitation des données a été effectuée par l'Office statistique sur la base d'un programme communautaire harmonisé.

Les travaux de préparation, de coordination et d'exploitation de l'enquête ont été assurés dans la division « Démographie — Enquêtes auprès des ménages » par Mlle M. Franchi. La publication des résultats a été préparée avec la collaboration de M. F. Milocchi.



J. MAYER



### Services nationaux de statistique ayant exécuté l'enquête au printemps 1975:

BR Deutschland	: Statistisches Bundesamt, Wiesbaden
France	: Institut national de la Statistique et des Études économiques (INSEE), Paris
Italia	: Istituto Centrale di Statistica (ISTAT), Roma
Nederland	: Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), Voorburg (ZH)
Belgique/België	: Institut national de Statistique (INS), Bruxelles
Luxembourg	: Service central de la Statistique et des Études économiques (STATEC), Luxembourg
United Kingdom	: Central Statistical Office, London
Irlande	: Central Statistics Office, Dublin
Danmark	: Danmark Statistik, København

### Publications de l'Office statistique des Communautés européennes

#### Enquête par sondage sur les forces de travail

Octobre 1960	: Informations statistiques	N° 2bis/1963
Printemps 1968	: Série Statistiques Sociales	N° 6 /1969
Printemps 1969	: Série Statistiques Sociales	N° 4 /1970
Printemps 1970	: Série Statistiques Sociales	N° 2 /1971
Printemps 1971	: Série Statistiques Sociales	N° 3 /1972
1960, 1968—1971	: Série Statistiques Sociales	N° 2 /1973
Printemps 1973	: Série Statistiques Sociales	N° 1 /1975
Printemps 1973	: Statistiques régionales — Population Emploi, Conditions de vie 1973—1974	1975

### Signes et abréviations

Néant	—
Donnée non disponible, ce taux de sondage ne permettant pas de répartition	.
Donnée non disponible, l'enquête n'ayant pas été effectuée dans le pays, ou la question n'ayant pas été posée	:
Donnée incertaine en raison d'un effectif très faible dans l'échantillon	( )
Estimation de l'OSCE	[ ]
Total	T
Hommes	M
Femmes	F
Heures	h

Cette publication reprend les résultats principaux de l'exploitation communautaire. Les utilisateurs intéressés à des aspects spécifiques ou plus détaillés peuvent s'adresser directement à l'Office statistique des Communautés européennes.



## TABLE DES MATIÈRES

Chapitre I	— Principaux résultats communautaires .....	51
Chapitre II	— Population et activité .....	61
Chapitre III	— Structure de l'emploi .....	83
Chapitre IV	— Durée du travail .....	103
Chapitre V	— Chômage et recherche d'un emploi .....	115
Chapitre VI	— Mobilité professionnelle et territoriale .....	127
Chapitre VII	— Données par région .....	147
Chapitre VIII	— Évolution de l'emploi .....	161

### Méthodes et définitions

A	— Objectifs généraux de l'enquête .....	201
B	— Relevé des données .....	201
C	— Champs de l'enquête .....	201
D	— Précision des résultats .....	202
E	— Caractéristiques de l'enquête 1975 .....	202
F	— Répartitions régionales .....	202
G	— Principales définitions .....	202
H	— Comparabilité des séries historiques .....	205



## LISTE DES TABLEAUX

### Chapitre I

#### PRINCIPAUX RÉSULTATS COMMUNAUTAIRES

Tab. 1 — Population des ménages privés	54
Tab. 2 — Forces de travail	54
Tab. 3 — Forces de travail en % de la population totale de 14 ans et plus	54
Tab. 4 — Forces de travail en % de la population totale	55
Tab. 5 — Personnes ayant un emploi principal	55
Tab. 6 — Pourcentage des personnes ayant un emploi principal à temps partiel	55
Tab. 7 — Personnes ayant un emploi principal en agriculture	56
Tab. 8 — Personnes ayant un emploi principal dans l'industrie	56
Tab. 9 — Personnes ayant un emploi principal dans les services	56
Tab. 10 — Emploi salarié en agriculture	57
Tab. 11 — Emploi salarié dans l'industrie	57
Tab. 12 — Emploi salarié dans les services	57
Tab. 13 — Personnes ayant une activité occasionnelle en % des personnes ayant travaillé au cours de la semaine de référence	58
Tab. 14 — Personnes ayant une activité occasionnelle à temps partiel en % des personnes ayant une activité occasionnelle	58
Tab. 15 — Personnes ayant une deuxième activité en % des personnes ayant un emploi principal	58
Tab. 16 — Personnes en chômage	59
Tab. 17 — Chômeurs recherchant un premier emploi en % du chômage total	59
Tab. 18 — Taux de chômage	59

### Chapitre II

#### POPULATION ET ACTIVITÉ

Tab. 1 — La population de la Communauté selon les principaux critères d'activité	64
Tab. 2 — Personnes ayant un emploi au cours de la semaine de référence	68
Tab. 3 — Taux d'activité par groupe d'âge	70
Tab. 4 — Taux de chômage par groupe d'âge	72
Tab. 5 — La population non active âgée de 14 ans et plus selon les principales catégories	74
Tab. 6 — La population âgée de 14 à 24 ans selon les principaux critères d'activité	76
Tab. 7 — La population âgée de 60 ans et plus selon les principaux critères d'activité	78
Tab. 8 — Les femmes mariées selon les principaux critères d'activité	80

### Chapitre III

#### STRUCTURE DE L'EMPLOI

Tab. 1 — Personnes ayant un emploi principal par statut professionnel et secteur d'activité	86
Tab. 2 — Répartition en % des personnes ayant un emploi principal par statut professionnel et secteur d'activité	88
Tab. 3 — Les jeunes (de 14 à 24 ans), les personnes âgées (de 60 ans et plus) et les femmes mariées ayant un emploi principal, selon le secteur d'activité	90
Tab. 4 — Les salariés par branche d'activité	92
Tab. 5 — Répartition en % des salariés par branche d'activité	94

Tab. 6 — Personnes ayant un emploi principal et une deuxième activité selon le secteur des deux activités	96
Tab. 7 — Personnes ayant une activité occasionnelle par statut professionnel et secteur d'activité	98
Tab. 8 — Répartition en % des personnes ayant une activité occasionnelle par statut professionnel et secteur d'activité	100

### Chapitre IV

#### DURÉE DU TRAVAIL

Tab. 1 — Nombre moyen d'heures de travail effectuées par les personnes ayant travaillé au cours de la semaine de référence	104
Tab. 2 — Nombre moyen d'heures de travail effectuées dans l'activité principale, par statut professionnel et secteur d'activité	106
Tab. 3 — Nombre moyen d'heures de travail effectuées par les salariés selon la branche d'activité	108
Tab. 4 — Salariés n'ayant pas effectué l'horaire normal de travail au cours de la semaine de référence, selon les motifs	110
Tab. 5 — Nombre moyen d'heures de travail effectuées dans l'activité occasionnelle par statut professionnel et secteur d'activité	112

### Chapitre V

#### CHÔMAGE ET RECHERCHE D'UN EMPLOI

Tab. 1 — Principaux groupes de personnes à la recherche d'un emploi	116
Tab. 2 — Principaux groupes de personnes à la recherche d'un emploi selon le mode de la recherche	118
Tab. 3 — Principaux groupes de personnes à la recherche d'un emploi selon la durée de la recherche	120
Tab. 4 — Répartition en % des personnes en chômage, selon les causes	122
Tab. 5 — Personnes en chômage par groupes d'âge	124

### Chapitre VI

#### MOBILITÉ PROFESSIONNELLE ET TERRITORIALE

Tab. 1 — Population d'après les changements intervenus selon la situation un an avant l'enquête	128
Tab. 2 — Personnes ayant un emploi principal selon la situation un an avant l'enquête	130
Tab. 3 — Personnes ayant un emploi dans l'agriculture, selon la situation un an avant l'enquête	132
Tab. 4 — Personnes ayant un emploi dans l'industrie selon la situation un an avant l'enquête	134
Tab. 5 — Personnes ayant un emploi dans les services selon la situation un an avant l'enquête	136
Tab. 6 — Personnes ayant changé de secteur d'activité selon la situation un an avant l'enquête	138
Tab. 7 — Personnes ayant un emploi principal d'après les changements d'activité par rapport à un an avant l'enquête	140
Tab. 8 — Personnes ayant changé de pays par rapport à un an avant l'enquête	142
Tab. 9 — Personnes ayant changé de région par rapport à un an avant l'enquête	144



## Chapitre VII

### DONNÉES PAR RÉGION

Tab. 1	— Forces de travail par région	148
Tab. 2	— Taux d'activité par région	150
Tab. 3	— Taux de chômage par région	152
Tab. 4	— Personnes ayant un emploi principal par région	154
Tab. 5	— Personnes ayant un emploi principal par région et par secteur d'activité	156
Tab. 6	— Nombre moyen d'heures de travail effectuées par les personnes ayant un emploi principal par région et par secteur d'activité	158

## Chapitre VIII

### ÉVOLUTION DE L'EMPLOI

Tab. 1	— Structure de la population	162
Tab. 2	— Taux d'activité par groupes d'âge	164
Tab. 3	— Taux de chômage par groupes d'âge	166
Tab. 4	— Personnes ayant un emploi principal par statut professionnel et secteur d'activité	168
Tab. 5	— Indépendants par secteur d'activité	170
Tab. 6	— L'emploi salarié par secteur d'activité	170
Tab. 7	— Aides familiaux par secteur d'activité	172
Tab. 8	— Nombre moyen d'heures de travail effectuées par les personnes ayant un emploi principal, par secteur d'activité	172

## AVERTISSEMENTS

- I — Les résultats de l'enquête se réfèrent uniquement à la population des ménages privés. Les ménages collectifs sont exclus.
- II — Les personnes n'ayant pas répondu à des questions déterminées de l'enquête sont comprises dans le total de la catégorie d'activité à laquelle elles appartiennent, sans pour autant être ventilées selon les modalités relatives à ces questions. Le calcul des pourcentages, par contre, a été effectué sur base du total des répondants à chaque question.
- III — Il faut signaler pour la France une rupture de série concernant les classes d'âge provenant d'un redressement de la pyramide des âges de la population des ménages privés. Les résultats relatifs à ce pays feront par ailleurs l'objet d'une révision ultérieure, les estimations utilisées pour cette extrapolation à l'univers étant établies sur la base du recensement de 1968 et devant être révisées lorsque seront connus définitivement les résultats par sexe et par âge du recensement 1975.
- IV — Pour le Royaume-Uni, la comparaison des résultats de l'enquête de 1975 avec ceux de l'enquête de 1973 n'est pas rigoureusement possible, parce que, suite à la première expérience de 1973, plusieurs modifications ont été introduites dans le questionnaire de base; il faut, en outre, signaler pour ce pays une rupture de la série régionale, les délimitations régionales ayant été modifiées entre 1973 et 1975.







**Indagine per campione  
sulle forze di lavoro  
1975**







## Prefazione

L'Istituto statistico delle Comunità europee espone nella presente pubblicazione i principali risultati dell'indagine campionaria sulle forze di lavoro eseguita negli Stati membri nella primavera 1975, in applicazione del regolamento (CEE) n. 2640/74 del Consiglio del 15 ottobre 1974.

L'indagine 1975 presenta una novità nel senso che, pur essendo già la settima di una serie d'indagini organizzate dall'Istituto statistico, ha potuto finalmente essere estesa alla totalità degli Stati membri, cosa che non si era più realizzata dall'esperienza del 1960.

Nel quadro delle statistiche comunitarie sull'occupazione, l'indagine armonizzata e sincronizzata sulle forze di lavoro rappresenta lo strumento più valido per conoscere il livello e la struttura dell'occupazione e della disoccupazione nei paesi della Comunità. Per tale motivo la ripetizione dell'indagine ogni due anni costituisce un obiettivo prioritario del programma di statistiche relative all'occupazione, elaborato dalla Commissione nel 1975 ed approvato nelle sue linee generali dal Consiglio dei ministri, nel luglio 1976.

L'indagine del 1975 comprendeva un questionario di base e un questionario complementare. Il primo riguardava:

- a) le caratteristiche individuali di tutte le persone appartenenti alle famiglie intervistate.
- b) l'attività professionale di dette persone (posizione nella professione, ramo d'attività, ore di lavoro, ecc.) al momento dell'indagine e un anno prima dell'indagine stessa,
- c) la ricerca di un'occupazione tenendo conto del tipo d'attività ricercata, della motivazione e della durata della ricerca stessa.

Il questionario complementare riguardava, oltre alle formazione professionale al di fuori dell'ambito scolastico, talune caratteristiche delle condizioni di lavoro e in particolare:

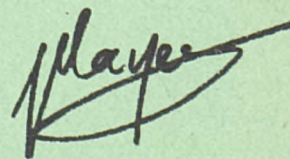
- a) la distanza fra il domicilio e il luogo di lavoro e i mezzi di trasporto utilizzati,
- b) la prestazione lavorativa (lavoro a squadra, domenicale e festivo, notturno, ecc.),
- c) l'ambiente professionale (luogo in cui si svolge normalmente l'attività professionale, rumori, condizioni igieniche, sicurezza).

I dati risultanti dallo spoglio del questionario complementare saranno oggetto di pubblicazioni a parte a cura dell'Istituto statistico.

Le modalità tecniche di esecuzione dell'indagine sono state definite dall'Istituto statistico in collaborazione con gli esperti del gruppo «Indagine campionaria sulle forze di lavoro», che tengo a ringraziare per la collaborazione attiva al completamento dei lavori.

Le informazioni individuali sono state raccolte dai competenti servizi nazionali di statistica, che hanno inoltre provveduto alla trasmissione dei dati all'ISCE secondo lo schema di codificazione stabilito congiuntamente. L'elaborazione dei dati è stata curata dall'ISCE in base ad un programma comunitario armonizzato.

I lavori di preparazione, coordinamento ed elaborazione dell'indagine sono stati curati, nell'ambito della divisione «Demografia — Indagini presso la famiglie» dalla sig.na M. Franchi. La pubblicazione dei risultati è stata preparata con la collaborazione del sig. F. Milocchi.



J. MAYER



### Servizi nazionali di statistica che hanno effettuato l'indagine nella primavera 1975:

BR Deutschland	: Statistisches Bundesamt, Wiesbaden
France	: Institut national de la statistique et des études économiques (INSEE), Paris
Italia	: Istituto centrale di statistica (ISTAT), Roma
Nederland	: Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), Voorburg (ZH)
Belgique/België	: Institut national de Statistique (INS), Bruxelles
Luxembourg	: Service central de la statistique et des études économique (STATEC), Luxembourg
United Kingdom	: Central statistical Office, London
Ireland	: Central Statistics Office, Dublin
Danmark	: Danmark Statistik, København

### Pubblicazioni dell'Istituto statistico delle Comunità europee

#### Indagine per campione sulle forze di lavoro

Ottobre 1960	: Informazioni statistiche	N. 2 bis/1963
Primavera 1968	: Serie Statistiche sociali	N. 6 /1969
Primavera 1969	: Serie Statistiche sociali	N. 4 /1970
Primavera 1970	: Serie Statistiche sociali	N. 2 /1971
Primavera 1971	: Serie Statistiche sociali	N. 3 /1972
1960, 1968, 1971	: Serie Statistiche sociali	N. 2 /1973
Primavera 1973	: Serie Statistiche sociali	N. 1 /1975
Primavera 1973	: Statistica Regionale — Popolazione, Occupazione, Condizioni di vita 1973—1974	1975

### Simboli e abbreviazioni

Il fenomeno non esiste	—
Dato non disponibile perché il tasso di sondaggio non permette la suddivisione	.
Dato non disponibile o perché il paese non ha partecipato alla rilevazione comunitaria o perché la domanda non è stata posta	:
Dato incerto perché il campione è troppo esiguo	( )
Stima ISCE	[ ]
Totale	T
Uomini	M
Donne	F
Ore	h

Questa pubblicazione presenta i principali risultati dell'elaborazione comunitaria. Gli utilizzatori interessati a determinati aspetti specifici o più dettagliati possono farne richiesta direttamente all'Istituto statistico delle Comunità europee.



## INDICE

Capitolo I	— Principali risultanti comunitari . . . . .	51
Capitolo II	— Popolazione e attività . . . . .	61
Capitolo III	— Struttura dell'occupazione . . . . .	83
Capitolo IV	— Durata del lavoro . . . . .	103
Capitolo V	— Disoccupazione e ricerca d'occupazione . . . . .	115
Capitolo VI	— Mobilità professionale e territoriale . . . . .	127
Capitolo VII	— Dati regionali . . . . .	147
Capitolo VIII	— Evoluzione dell'occupazione . . . . .	161

### Metodi e definizioni

A	— Obiettivi generali dell'indagine . . . . .	209
B	— Rilevazione dei dati . . . . .	209
C	— Campo dell'indagine . . . . .	209
D	— Grado di attendibilità dei risultati . . . . .	209
E	— Caratteristiche dell'indagine 1975 . . . . .	210
F	— Ripartizione regionale . . . . .	210
G	— Principali definizioni . . . . .	210
H	— Comparabilità delle serie statistiche . . . . .	213



## ELENCO DELLE TABELLE

### Capitolo I

#### PRINCIPALI RISULTATI COMUNITARI

Tab. 1 — Popolazione delle famiglie	54
Tab. 2 — Forze di lavoro	54
Tab. 3 — Forze di lavoro in % della popolazione totale di 14 anni ed oltre	54
Tab. 4 — Forze di lavoro in % della popolazione totale	55
Tab. 5 — Persone con un'occupazione principale	55
Tab. 6 — Percentuale delle persone con un'occupazione principale ad orario ridotto	55
Tab. 7 — Persone con un'occupazione principale in agricoltura	56
Tab. 8 — Persone con un'occupazione principale nell'industria	56
Tab. 9 — Persone con un'occupazione principale nei servizi	56
Tab. 10 — Lavoratori dipendenti in agricoltura	57
Tab. 11 — Lavoratori dipendenti nell'industria	57
Tab. 12 — Lavoratori dipendenti nei servizi	57
Tab. 13 — Persone con un'occupazione occasionale in % delle persone occupate durante la settimana di riferimento	58
Tab. 14 — Persone con un'occupazione occasionale ad orario ridotto in % delle persone aventi un'occupazione occasionale	58
Tab. 15 — Persone con una seconda attività in % delle persone avanti un'occupazione principale	58
Tab. 16 — Disoccupati	59
Tab. 17 — Disoccupati in cerca di prima occupazione in % della disoccupazione totale	59
Tab. 18 — Tassi di disoccupazione	59

### Capitolo II

#### POPOLAZIONE E ATTIVITÀ

Tab. 1 — La popolazione della Comunità secondo i principali criteri d'attività	64
Tab. 2 — Persone occupate durante la settimana di riferimento	68
Tab. 3 — Tassi di attività per classi d'età	70
Tab. 4 — Tassi di disoccupazione per classi d'età	72
Tab. 5 — La popolazione non attiva di 14 anni ed oltre secondo le principali categorie	74
Tab. 6 — La popolazione in età compresa tra 14 e 24 anni secondo i principali criteri di attività	76
Tab. 7 — La popolazione di 60 anni ed oltre secondo i principali criteri di attività	78
Tab. 8 — Le donne coniugate secondo i principali criteri di attività	80

### Capitolo III

#### STRUTTURA DELL'OCCUPAZIONE

Tab. 1 — Persone con un'occupazione principale per posizione nella professione e settore d'attività	86
Tab. 2 — Ripartizione in % delle persone con un'occupazione principale per posizione nella professione e settore di attività	88
Tab. 3 — I giovani (14-24 anni), le persone anziane (60 anni ed oltre) e le donne coniugate con un'occupazione principale per settore d'attività	90
Tab. 4 — I lavoratori dipendenti per ramo d'attività	92

Tab. 5 — Ripartizione in % dei lavoratori dipendenti per ramo d'attività	94
Tab. 6 — Persone con un'occupazione principale e una seconda attività secondo il settore delle due attività	96
Tab. 7 — Persone con un'occupazione occasionale per posizione nella professione e settore di attività	98
Tab. 8 — Ripartizione in % delle persone con un'occupazione occasionale per posizione nella professione e settore d'attività	100

### Capitolo IV

#### DURATA DEL LAVORO

Tab. 1 — Numero medio dell'ore di lavoro effettuate dalle persone che hanno lavorato durante la settimana di riferimento	104
Tab. 2 — Numero medio delle ore di lavoro effettuate dalle persone con un'occupazione principale per posizione nella professione e settore d'attività	106
Tab. 3 — Numero medio delle ore di lavoro effettuate da lavoratori dipendenti per ramo d'attività	108
Tab. 4 — I lavoratori dipendenti che non hanno effettuato un orario di lavoro normale durante la settimana di riferimento, secondo i motivi	110
Tab. 5 — Numero medio delle ore di lavoro effettuate nell'attività occasionale per posizione nella professione e settore d'attività	112

### Capitolo V

#### DISOCCUPAZIONE E RICERCA D'OCCUPAZIONE

Tab. 1 — Principali gruppi di persone in cerca di occupazione	116
Tab. 2 — Principali gruppi di persone in cerca di occupazione secondo il modo di ricerca	118
Tab. 3 — Principali gruppi di persone in cerca di occupazione secondo la durata della ricerca	120
Tab. 4 — Ripartizione in % delle persone disoccupate secondo i motivi	122
Tab. 5 — Disoccupati per gruppi di età	124

### Capitolo VI

#### MOBILITÀ PROFESSIONALE E TERRITORIALE

Tab. 1 — La popolazione secondo i cambiamenti intervenuti in rapporto all'anno precedente l'indagine	128
Tab. 2 — Persone con un'occupazione principale secondo la situazione l'anno precedente l'indagine	130
Tab. 3 — Persone occupate in agricoltura secondo la situazione l'anno precedente l'indagine	132
Tab. 4 — Persone occupate nell'industria secondo la situazione l'anno precedente l'indagine	134
Tab. 5 — Persone occupate nei servizi secondo la situazione l'anno precedente l'indagine	136
Tab. 6 — Persone che hanno cambiato settore d'attività in rapporto all'anno precedente l'indagine	138
Tab. 7 — Persone con un'attività principale secondo i cambiamenti di attività rispetto all'anno precedente l'indagine	140
Tab. 8 — Persone che hanno cambiato paese rispetto all'anno precedente l'indagine	142
Tab. 9 — Persone che hanno cambiato regione rispetto all'anno precedente l'indagine	144



## Capitolo VII

### DATI REGIONALI

Tab. 1	— Forze di lavoro per regione	148
Tab. 2	— Tassi di attività per regione	150
Tab. 3	— Tassi di disoccupazione per regione	152
Tab. 4	— Persone con un'occupazione principale per regione	154
Tab. 5	— Persone con un'occupazione principale per regione e per settore d'attività	156
Tab. 6	— Numero medio delle ore di lavoro effettuate dalle persone con un'occupazione principale per regione e per settore d'attività	158

## Capitolo VIII

### EVOLUZIONE DELL'OCCUPAZIONE

Tab. 1	— Struttura della popolazione	162
Tab. 2	— Tassi di attività per classi d'età	164
Tab. 3	— Tassi di disoccupazione per classi d'età	166
Tab. 4	— Persone con un'occupazione principale per posizione nella professione e settore d'attività	168
Tab. 5	— Indipendenti per settore d'attività	170
Tab. 6	— Lavoratori dipendenti per settore d'attività	170
Tab. 7	— Coadiuvanti per settore d'attività	172
Tab. 8	— Numero medio delle ore di lavoro effettuate dalle persone aventi un'occupazione principale, per settore d'attività	172

## AVVERTENZE

- I — I risultati dell'indagine concernono unicamente la popolazione delle famiglie. Le convivenze sono escluse.
- II — Le persone che non hanno risposto a determinati quesiti dell'indagine, sono comprese nel totale della categoria d'attività d'appartenenza senza tuttavia essere ripartite secondo le modalità relative a detti quesiti. Queste persone sono per contro escluse dal calcolo dei dati in percentuale.
- III — Per la Francia occorre segnalare una rottura di serie concernente le classi d'età dovuta a una revisione della ripartizione per età della popolazione delle famiglie. I risultati relativi a questo paese faranno peraltro l'oggetto d'una revisione ulteriore, dato che le stime utilizzate per il riporto all'universo sono state effettuate sulla base del censimento del 1968 e saranno pertanto riviste quando i risultati per sesso e per età del censimento 1975 saranno definitivamente noti.
- IV — Per il Regno Unito, il confronto dei risultati dell'indagine 1975 con quelli dell'indagine 1973 non è rigorosamente possibile, dato che, a seguito della prima esperienza del 1973, il questionario di base ha subito talune modifiche. Occorre inoltre segnalare per questo paese una rottura della serie regionale, dovuta a una modificazione delle delimitazioni regionali, intervenuta tra il 1973 e il 1975.







**Steekproefenquête  
naar de arbeidskrachten  
1975**







## Voorbericht

Het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen geeft in onderhavige publikatie de voornaamste resultaten van de steekproefenquête naar de arbeidskrachten, die ingevolge verordening (EEG) nr. 2640/74 van de Raad van 15 oktober 1974 in het voorjaar van 1975 in de Lid-Staten werd gehouden.

De enquête van 1975 is de zevende in een reeks door het Bureau voor de Statistiek georganiseerde enquêtes, maar het is de eerste keer sinds het begin van het experiment in 1960 dat de enquête in alle Lid-Staten heeft kunnen plaatsvinden.

In het kader van de communautaire werkgelegenheidsstatistiek vormt deze uniforme en gelijktijdig uitgevoerde enquête het betrouwbaarste instrument om inzicht te krijgen in het niveau en de structuur van de werkgelegenheid en werkloosheid in de landen van de Gemeenschap. Daarom is de herhaling van de enquête om de twee jaar een van de voornaamste oogmerken van het Programma Werkgelegenheidsstatistiek, dat in 1975 door de Commissie werd opgesteld en waarvan de algemene lijnen in juli 1976 door de Raad van Ministers werden goedgekeurd.

De enquête van 1973 bestond uit een algemene basisenquête en een aanvullende vragenlijst. Eerstgenoemde had betrekking op:

- a) de individuele kenmerken van alle landen van de geëncquêteerde huishoudens;
- b) de beroepswerkzaamheid van deze personen (positie, bedrijfstak, arbeidsuren, enzovoort);
- c) het zoeken naar werk, waarbij rekening werd gehouden met de aard van het gezochte werk, de redenen voor het zoeken naar werk en de duur hiervan.

De aanvullende vragenlijst had betrekking op de buiten het schoolonderwijs vallende beroepsopleiding enerzijds en bepaalde arbeidsomstandigheden anderzijds, met name:

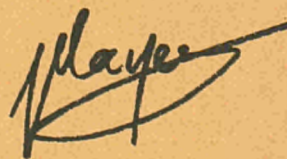
- a) de afstand tussen woonplaats en werk alsmede de gebruikte vervoermiddelen;
- b) de wijze van verrichting van het werk (ploegendienst, weekenddienst, nachtdienst);
- c) het werkmilieu (plaats waar het werk normaliter wordt verricht, lawaai, gezondheids- en veiligheidsvoorzieningen).

De resultaten van de aanvullende enquête zullen in afzonderlijke publikaties van het Bureau verschijnen.

De technische aspecten van de te houden enquête werden geregeld door het Bureau voor de Statistiek, in samenwerking met de leden van de werkgroep „Steekproefenquête naar de arbeidskrachten“, die ik wil bedanken voor hun actieve medewerking aan de werkzaamheden.

De individuele gegevens werden verzameld door de bevoegde nationale bureaus voor de statistiek, die tevens verantwoordelijk waren voor het doorgeven van de resultaten aan het Bureau, volgens het gemeenschappelijk vastgestelde codesysteem. Het Bureau voor de Statistiek heeft de gegevens verwerkt aan de hand van een geharmoniseerd communautair programma.

De voorbereiding, coördinatie en uitwerking van de enquête werden verzorgd door Mej. Franchi van de afdeling „Demographie, enquêtes bij gezinshuishoudens“. De publikatie van de resultaten geschiedde in samenwerking met de heer F. Milocchi.



J. MAYER



**Nationale bureaus voor de statistiek die in het voorjaar van 1975 de enquête hebben gehouden:**

BR Deutschland	: Statistisches Bundesamt, Wiesbaden
France	: Institut national de la statistique et des études économiques (INSEE), Paris
Italia	: Istituto centrale di statistica ((ISTAT), Roma
Nederland	: Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), Voorburg (ZH)
Belgique/België	: Institut national de statistique (INS), Bruxelles
Luxembourg	: Service central de la statistique et des études économiques (STATEC), Luxembourg
United Kingdom	: Central Statistical Office, London
Irlande	: Central Statistics Office, Dublin
Danmark	: Danmark Statistik, København

**Publikaties van het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen**

Steekproefenquête naar de arbeidskrachten

Oktober 1960	: Statistische informaties	nr. 2bis/1963
Voorjaar 1968	: Reeks Sociale Statistiek	nr. 6 /1969
Voorjaar 1969	: Reeks Sociale Statistiek	nr. 4 /1970
Voorjaar 1970	: Reeks Sociale Statistiek	nr. 2 /1971
Voorjaar 1971	: Reeks Sociale Statistiek	nr. 3 /1971
1960, 1968—1971	: Reeks Sociale Statistiek	nr. 2 /1973
Voorjaar 1973	: Reeks Sociale Statistiek	nr. 1 /1975
Voorjaar 1973	: Regionale Statistiek — Bevolking, -Werkgelegenheid, Levensomstandigheden 1973—1974	1975

**Tekens en afkortingen**

Nul	—
Gegeven niet beschikbaar, omdat het steekproefpercentage geen onderverdeling toestaat	.
Gegeven niet beschikbaar, hetzij omdat het land niet aan de enquête heeft deelgenomen, hetzij omdat de vraag niet werd gesteld	:
Onbetrouwbaar gegeven door een te gering aantal in de steekproef	( )
Schatting van het BSEG	[ ]
Totaal	T
Mannen	M
Vrouwen	F
Uren	H

In deze publikatie zijn de belangrijkste resultaten van de enquête opgenomen. Personen die belang stellen in de specifieke of meer gedetailleerde aspecten kunnen zich rechtstreeks wenden tot het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen.



## INHOUDSOPGAVE

Hoofdstuk I	— Voornaamste gemeenschappelijke resultaten .....	51
Hoofdstuk II	— Bevolking en beroepsarbeid .....	61
Hoofdstuk III	— Structuur van de werkzaamheid .....	83
Hoofdstuk IV	— Arbeidsduur .....	103
Hoofdstuk V	— Werkloosheid en zoeken naar werk .....	115
Hoofdstuk VI	— Territoriale en beroepsmobiliteit .....	127
Hoofdstuk VII	— Gegevens naar gebieden .....	147
Hoofdstuk VIII	— Ontwikkeling van de werkzaamheid .....	161

### Methodiek en definities

A	— Algemene opzet .....	217
B	— Uitvoering van de enquête .....	217
C	— Enquêtegebied .....	217
D	— Betrouwbaarheid van de gegevens .....	218
E	— Kenmerken van de enquête 1975 .....	218
F	— Regionale onderverdeling .....	218
G	— Belangrijkste definities .....	218
H	— Vergelijkbaarheid van historische reeksen .....	221



## LIJST VAN DE TABELLEN

### Hoofdstuk I

#### VOORNAAMSTE GEMEENSCHAPPELIJKE RESULTATEN

Tab. 1 — Bevolking van de gezinshuishoudens	54
Tab. 2 — Arbeidskrachten	54
Tab. 3 — Arbeidskrachten in % van de totale bevolking van 14 jaar en ouder	54
Tab. 4 — Arbeidskrachten in % van de totale bevolking	55
Tab. 5 — Werkzame bevolking met hoofdberoep	55
Tab. 6 — % van de werkzame bevolking die part-time werken	55
Tab. 7 — Personen met hoofdberoep in de landbouw	56
Tab. 8 — Personen met hoofdberoep in de industrie	56
Tab. 9 — Personen met hoofdberoep in de dienstverlening	56
Tab. 10 — Werknemers in de landbouw	57
Tab. 11 — Werknemers in de industrie	57
Tab. 12 — Werknemers in de dienstverlening	57
Tab. 13 — Personen met een nevenactiviteit in % van de personen die gedurende de referentieweek gewerkt hebben	58
Tab. 14 — Personen met een part-time nevenactiviteit in % van de personen met een nevenactiviteit	58
Tab. 15 — Personen met een tweede activiteit in % van de personen die een hoofdberoep hebben	58
Tab. 16 — Werklozen	59
Tab. 17 — Werklozen die een eerste tewerkstelling zoeken in % van de totale werklozen	59
Tab. 18 — Graad van werkloosheid	59

### Hoofdstuk II

#### BEVOLKING EN BEROEPSARBEID

Tab. 1 — Bevolking van de Gemeenschap naar hoofdkenmerken van beroepsarbeid	64
Tab. 2 — Personen die tijdens de referentieweek gewerkt hebben	68
Tab. 3 — Graad van werkgelegenheid naar leeftijdsgroepen (1)	70
Tab. 4 — Graad van werkloosheid naar leeftijdsgroepen (1)	72
Tab. 5 — Niet-actieve bevolking van 14 jaar en ouder naar hoofdkenmerken	74
Tab. 6 — Bevolking van 14 tot 24 jaar naar de hoofdkenmerken van beroepsarbeid	76
Tab. 7 — Bevolking van 60 jaar en ouder naar de hoofdkenmerken van beroepsarbeid	78
Tab. 8 — Gehuwde vrouwen naar de hoofdkenmerken van beroepsarbeid	80

### Hoofdstuk III

#### STRUCTUUR VAN DE WERKZAAMHEID

Tab. 1 — Werkzame bevolking met hoofdberoep naar positie in het bedrijf en bedrijfssector	86
Tab. 2 — Verdeling in % van de werkzame bevolking met hoofdberoep naar positie in het bedrijf en bedrijfssector	88
Tab. 3 — Jongeren (14-24 jaar), ouderen (60 jaar en ouder) en gehuwde vrouwen die werkzaam zijn naar bedrijfssector	90
Tab. 4 — Werknemers naar bedrijfstak	92

Tab. 5 — Verdeling in % van de werknemers naar bedrijfstak	94
Tab. 6 — Werkzame bevolking met hoofdberoep en een tweede werkkring naar sector van beide werkzaamheden	96
Tab. 7 — Werkzame bevolking met een nevenactiviteit naar positie in het bedrijf en bedrijfssector	98
Tab. 8 — Verdeling in % van de werkzame bevolking met een nevenactiviteit naar positie in het bedrijf en bedrijfssector	100

### Hoofdstuk IV

#### ARBEIDSDUUR

Tab. 1 — Gemiddeld aantal door de werkzame beroepsbevolking tijdens de referentieweek gewerkte uren	104
Tab. 2 — Gemiddeld aantal in het hoofdberoep gewerkte uren naar positie in het bedrijf en bedrijfssector	106
Tab. 3 — Gemiddeld aantal door de werknemers gewerkte uren naar bedrijfstak	108
Tab. 4 — Werknemers die niet de volledige arbeidstijd gewerkt hebben in de referentieweek naar redenen	110
Tab. 5 — Gemiddeld aantal per week gewerkte uren in de nevenactiviteit naar positie in het bedrijf en bedrijfssector	112

### Hoofdstuk V

#### WERKLOOSHEID EN ZOEKEN VAN WERK

Tab. 1 — Belangrijkste groepen van werkzoekenden	116
Tab. 2 — Belangrijkste groepen van werkzoekenden naar de wijze van het werk zoeken	118
Tab. 3 — Belangrijkste groepen van werkzoekenden naar de duur van het werk zoeken	120
Tab. 4 — Verdeling in % van de werklozen naar de oorzaak	122
Tab. 5 — Werklozen naar leeftijdsgroepen	124

### Hoofdstuk VI

#### TERRITORIALE EN BEROEPSMOBILITEIT

Tab. 1 — De bevolking naar de veranderingen ten opzichte van een jaar vóór de enquête	128
Tab. 2 — Personen met hoofdberoep naar de positie een jaar vóór de enquête	130
Tab. 3 — Werkzame arbeidskrachten in de landbouw naar de positie een jaar vóór de enquête	132
Tab. 4 — Werkzame arbeidskrachten in de industrie naar de positie een jaar vóór de enquête	134
Tab. 5 — Werkzame arbeidskrachten in de dienstverlening ten opzichte van een jaar vóór de enquête	136
Tab. 6 — Personen die van sector veranderd zijn naar de positie een jaar vóór de enquête	138
Tab. 7 — Personen met hoofdberoep naar de veranderingen van activiteit ten opzichte van een jaar vóór de enquête	140
Tab. 8 — Personen die van land veranderd zijn ten opzichte van een jaar vóór de enquête	142
Tab. 9 — Personen die van gebied veranderd zijn ten opzichte van een jaar vóór de enquête	144



## Hoofdstuk VII

### GEGEVENS NAAR GEBIEDEN

Tab. 1	— Arbeidskrachten naar gebied	148
Tab. 2	— Graad van werkgelegenheid naar gebied	150
Tab. 3	— Graad van werkloosheid naar gebied	152
Tab. 4	— Personen met hoofdberoep naar gebied	154
Tab. 5	— Personen met hoofdberoep naar gebied en bedrijfssector	156
Tab. 6	— Gemiddeld aantal door personen met hoofdberoep gewerkte uren naar gebied	158

## Hoofdstuk VIII

### ONTWIKKELING VAN DE WERKZAAMHEID

Tab. 1	— Structuur van de bevolking	162
Tab. 2	— Graad van werkgelegenheid naar leeftijdsgroepen	164
Tab. 3	— Graad van werkloosheid naar leeftijdsgroepen	166
Tab. 4	— Werkzame bevolking met hoofdberoep naar positie in het bedrijf en bedrijfssector	168
Tab. 5	— Werkgevers en zelfstandigen naar bedrijfssector	170
Tab. 6	— Werknemers naar bedrijfssector	170
Tab. 7	— Medewerkende gezinsleden naar bedrijfssector	172
Tab. 8	— Gemiddeld aantal gewerkte uren door de werkzame bevolking met hoofdberoep, naar bedrijfssector	172

## OPMERKINGEN

- I — De resultaten van de enquête hebben uitsluitend betrekking op de populatie van de privéhuishoudens. Collectieve huishoudens vallen niet onder het enquêtegebied.
- II — Personen die bepaalde vragen van de enquête niet hebben beantwoord, worden wel opgenomen in het totaal van de bedrijfstak waartoe zij behoren, maar niet in de onderverdeling volgens de regels die ten aanzien van die vragen gelden. De berekening van de percentages is daarentegen geschied aan de hand van het totaal van de personen die op iedere vraag hebben geantwoord.
- III — De reeks voor de leeftijdsgroepen in Frankrijk vertoont een discontinuïteit ten gevolge van een aanpassing van de leeftijdspyramide voor de bevolking van de privéhuishoudens. De resultaten voor dit land zullen overigens in een later stadium moeten worden bijgewerkt, aangezien de voor deze extrapolatie uit het universum gebruikte ramingen op de volkstelling van 1968 berusten en moeten worden bijgewerkt wanneer de naar leeftijd en geslacht ingedeelde resultaten van de volkstelling van 1975 definitief bekend zullen zijn.
- IV — Voor het Verenigd Koninkrijk is een grondige vergelijking van de resultaten van de enquête van 1975 met die van de enquête van 1973 niet mogelijk, omdat na het eerste experiment van 1973 verschillende wijzigingen in de basisenquête werden aangebracht; de regionale reeks voor dit land vertoont voorts een discontinuïteit, aangezien de afbakening van de regio's tussen 1973 en 1975 werd gewijzigd.







Vigtigste resultater inden for Fællesskaberne  
Hauptergebnisse in der Gemeinschaft  
Principal Community results  
Principaux résultats communautaires  
Principali risultati comunitari  
Voornaamste gemeenschappelijke resultaten





**Fordeling af befolkningen og arbejdsstyrken efter aldersgrupper**  
(i % af den samlede befolkning for hvert køn)

**Vertellung der Bevölkerung und der Arbeitskräfte nach Altersgruppen**  
(in % der Gesamtbevölkerung jeden Geschlechts)

**Distribution of the population and labour force by age-groups**  
(as a % of the total population of each sex)

**Répartition de la population et des forces de travail par groupes d'âge**  
(en % de la population totale de chaque sexe)

**Ripartizione della popolazione e delle forze di lavoro per classi di età**  
(in % della popolazione totale dello stesso sesso)

**Verdeeling van de totale bevolking en de arbeidskrachten naar leeftijdsgroepen**  
(in % van de bevolking van het zelfde geslacht)

**EUR 9**



Alder  
Alter  
Age  
Età  
Leeftijd

M F

70 - 74

65 - 69

60 - 64

55 - 59

50 - 54

45 - 49

40 - 44

35 - 39

30 - 34

25 - 29

20 - 24

14 - 19

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 0/00 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Befolkningen  
Bevölkerung  
Population  
Popolazione  
Bevolking



Arbejdsstyrken  
Arbeitskräfte  
Labour force  
Forces de travail  
Forze di lavoro  
Arbeitskrachten





## TAB. I/1

Befolkning i private husholdninger  
Bevölkerung der privaten Haushalte  
Population of private households  
Population des ménages privés  
Popolazione delle famiglie  
Bevolking van de gezinshuishoudens

1000

	T	M	F
BR Deutschland	60 491	28 678	31 813
France	50 132	24 343	25 790
Italia	54 650	26 544	28 106
Nederland	13 230	6 616	6 613
Belgique/België	9 616	4 713	4 903
Luxembourg	358	174	183
United Kingdom	54 295	26 364	27 931
Ireland	3 038	1 538	1 500
Danmark	4 945	2 449	2 496
EUR 9	250 756	121 419	129 337

## TAB. I/2

Arbejdsstyrke  
Arbeitskräfte  
Labour force  
Forces de travail  
Forze di lavoro  
Arbeidskrachten

1000

	T	M	F
BR Deutschland	25 451	16 158	9 292
France	21 569	13 411	8 158
Italia	18 517	13 509	5 008
Nederland	4 574	3 466	1 108
Belgique/België	3 679	2 482	1 197
Luxembourg	142	101	40
United Kingdom	25 029	15 450	9 579
Ireland	1 114	821	293
Danmark	2 286	1 390	897
EUR 9	102 361	66 788	35 573

## TAB. I/3

Arbejdsstyrke i procent af den samlede befolkning på 14 år og derover  
Anteil der Arbeitskräfte an der Gesamtbevölkerung von 14 Jahren und mehr  
Labour force as a proportion of the total population aged 14 years and over  
Forces de travail en % de la population totale de 14 ans et plus  
Forze di lavoro in % della popolazione totale di 14 anni ed oltre  
Arbeidskrachten in % van de totale bevolking van 14 jaar en ouder

%

	T	M	F
BR Deutschland	52,1	71,1	35,5
France	54,7	71,0	39,7
Italia	43,3	65,9	22,5
Nederland	45,0	68,6	21,7
Belgique/België	48,6	67,7	30,7
Luxembourg	48,6	72,0	26,8
United Kingdom	59,2	76,4	43,4
Ireland	51,7	75,6	27,4
Danmark	58,1	71,9	44,8
EUR 9	51,8	70,9	34,5



## TAB. I/4

Arbejdsstyrken i procent af den samlede befolkning  
 Anteil der Arbeitskräfte an der Gesamtbevölkerung  
 Labour force as a proportion of total population  
 Forces de travail en % de la population totale  
 Forze di lavoro in % della popolazione totale  
 Arbeidskrachten in % van de totale bevolking

	%		
	T	M	F
BR Deutschland	42,1	56,3	29,2
France	43,0	51,1	31,6
Italia	33,9	50,9	17,8
Nederland	34,6	52,4	16,8
Belgique/België	38,3	52,7	24,4
Luxembourg	39,6	58,0	22,0
United Kingdom	46,1	58,6	34,3
Ireland	36,7	53,4	19,5
Danmark	46,2	56,8	35,9
EUR 9	40,8	55,0	27,5

## TAB. I/5

Personer med hovederhverv  
 Hauptberuflich Erwerbstätige  
 Persons with a main occupation  
 Personnes ayant un emploi principal  
 Persone con un'occupazione principale  
 Werkzame bevolking met hoofdberoep

	1000		
	T	M	F
BR Deutschland	24 700	15 703	8 997
France	20 863	13 056	7 807
Italia	17 899	13 139	4 761
Nederland	4 425	3 350	1 076
Belgique/België	3 560	2 428	1 132
Luxembourg	141	101	40
United Kingdom	23 882	14 804	9 078
Ireland	1 007	739	268
Danmark	2 130	1 292	838
EUR 9	98 608	64 612	33 996

## TAB. I/6

Procent personer med hovederhverv som  
 deltidsbeskæftigelse  
 Prozentsatz der hauptberuflich Erwerbstätigen bei  
 Halbtagsbeschäftigung  
 Percentage of persons with a main occupation  
 working part-time  
 Pourcentage des personnes ayant un emploi principal  
 à temps partiel  
 Percentuale delle persone con un'occupazione  
 principale ad orario ridotto  
 % van de werkzame bevolking die part-time werken

	%		
	T	M	F
BR Deutschland	9,0	1,1	22,8
France	6,6	2,1	14,0
Italia	4,6	2,7	9,9
Nederland	5,6	1,5	18,6
Belgique/België	4,1	0,6	11,6
Luxembourg	5,0	(0,9)	15,4
United Kingdom	16,9	2,2	40,9
Ireland	4,0	1,8	9,9
Danmark	17,0	1,9	40,3
EUR 9	9,4	1,9	23,6



### TAB. I/7

Personer med hovederhverv i landbruget  
Hauptberuflich tätige Arbeitskräfte in der Landwirtschaft  
Persons with a main occupation in agriculture  
Personnes ayant un emploi principal en agriculture  
Persone con un'occupazione principale in agricoltura  
Personen met hoofdberoep in de landbouw

	%		
	T	M	F
BR Deutschland	6,3	4,9	8,8
France	10,2	11,0	8,8
Italia	14,0	13,8	14,5
Nederland	5,8	7,1	1,7
Belgique/België	4,4	4,6	3,8
Luxembourg	7,6	7,2	8,7
United Kingdom	2,6	3,6	1,1
Ireland	22,8	28,3	7,8
Danmark	8,9	12,0	4,0
EUR 9	7,9	8,2	7,1

### TAB. I/8

Personer med hovederhverv i industrien  
Hauptberuflich tätige Arbeitskräfte in der Industrie  
Persons with a main occupation in industry  
Personnes ayant un emploi principal dans l'industrie  
Persone con un'occupazione principale nell'industria  
Personen met hoofdberoep in de industrie

	%		
	T	M	F
BR Deutschland	45,7	54,2	30,9
France	38,2	46,1	25,1
Italia	44,8	48,7	33,9
Nederland	37,6	44,2	17,2
Belgique/België	41,4	48,2	26,8
Luxembourg	41,7	52,8	13,7
United Kingdom	43,1	52,5	27,3
Ireland	32,4	34,8	25,7
Danmark	32,5	42,2	17,5
EUR 9	42,3	49,8	28,1

### TAB. I/9

Personer med hovederhverv i servicefagene  
Hauptberuflich tätige Arbeitskräfte in den Dienstleistungen  
Persons with a main occupation in services  
Personnes ayant un emploi principal dans les services  
Persone con un'occupazione principale nei servizi  
Personen met hoofdberoep in de dienstverlening

	%		
	T	M	F
BR Deutschland	48,0	40,9	60,3
France	51,6	42,9	66,2
Italia	41,3	37,5	51,7
Nederland	56,6	48,7	81,1
Belgique/België	54,2	47,2	69,3
Luxembourg	50,7	39,9	77,6
United Kingdom	54,3	43,9	71,6
Ireland	44,8	36,9	66,5
Danmark	58,6	45,8	78,5
EUR 9	49,8	42,0	64,8



## TAB. I/10

Lønmodtagere i landbruget  
 Abhängig Beschäftigte in der Landwirtschaft  
 Employees in agriculture  
 Emploi salarié en agriculture  
 Lavoratori dipendenti in agricoltura  
 Werknemers in de landbouw

%

	T	M	F
BR Deutschland	1,0	1,1	0,9
France	2,5	3,4	1,0
Italia	6,4	6,6	5,9
Nederland	2,1	2,7	0,5
Belgique/België	0,5	0,7	.
Luxembourg	(0,9)	(1,0)	.
United Kingdom	1,6	2,1	0,8
Ireland	3,9	5,4	.
Danmark	2,8	4,4	0,6
EUR 9	2,4	3,0	1,4

## TAB. I/11

Lønmodtagere i industrien  
 Abhängig Beschäftigte in der Industrie  
 Employees in industry  
 Emploi salarié dans l'industrie  
 Lavoratori dipendenti nell'industria  
 Werknemers in de industrie

%

	T	M	F
BR Deutschland	50,4	58,8	35,1
France	43,1	51,9	28,6
Italia	52,5	56,4	41,4
Nederland	40,9	48,5	18,1
Belgique/België	47,2	53,7	32,7
Luxembourg	47,6	59,0	15,6
United Kingdom	44,5	55,1	28,1
Ireland	42,2	48,0	29,8
Danmark	35,3	48,0	17,8
EUR 9	46,7	55,1	31,3

## TAB. I/12

Lønmodtagere i servicefagene  
 Abhängig Beschäftigte in den Dienstleistungen  
 Employees in services  
 Emploi salarié dans les services  
 Lavoratori dipendenti nei servizi  
 Werknemers in de dienstverlening

%

	T	M	F
BR Deutschland	48,6	40,0	64,1
France	54,4	44,7	70,4
Italia	41,1	37,0	52,6
Nederland	57,0	48,8	81,4
Belgique/België	52,3	45,7	67,2
Luxembourg	51,6	40,0	84,0
United Kingdom	53,9	42,8	71,1
Ireland	53,9	46,6	69,7
Danmark	61,9	47,7	81,6
EUR 9	50,8	42,0	67,3



**TAB. I/13**

Personer med lejlighedsvis beskæftigelse i procent af personer, der har arbejdet i referenceugen

Anteil der Personen mit Nebentätigkeit an den Personen, die in der Berichtswoche gearbeitet haben

Persons with an occasional occupation as a proportion of persons who worked during the reference week

Personnes ayant une activité occasionnelle en % des personnes ayant travaillé au cours de la semaine de référence

Persone con un'occupazione occasionale in % delle persone occupate durante la settimana di riferimento

Personen met een nevenactiviteit in % van de personen die gedurende de referentieweek gewerkt hebben

	%		
	T	M	F
BR Deutschland	2,5	0,7	5,7
France	2,3	1,3	4,0
Italia	4,6	3,1	8,5
Nederland	4,7	1,1	15,7
Belgique/België	0,9	0,5	1,8
Luxembourg	1,4	(0,9)	(2,5)
United Kingdom	0,4	0,3	0,5
Ireland	3,8	1,2	10,8
Danmark	5,6	3,2	9,4
EUR 9	2,4	1,3	4,6

**TAB. I/14**

Personer med lejlighedsvis deltidsbeskæftigelse i procent af lejlighedsvis beskæftigede

Anteil der Personen mit Halbtagsnebenbeschäftigung an den gesamten Personen mit Nebentätigkeit

Persons with a part-time occasional occupation as a proportion of total persons with an occasional occupation

Personnes ayant une activité occasionnelle à temps partiel en % des personnes ayant une activité occasionnelle

Persone con un'occupazione occasionale ad orario ridotto in % delle persone aventi un'occupazione occasionale

Personen met een part-time nevenactiviteit in % van de personen met een nevenactiviteit

	%		
	T	M	F
BR Deutschland	96,3	95,4	96,5
France	72,8	61,9	78,5
Italia	36,3	27,5	45,3
Nederland	92,4	89,0	93,1
Belgique/België	91,7	89,5	93,1
Luxembourg	82,1	-	-
United Kingdom	65,7	54,7	76,8
Ireland	77,8	65,1	81,9
Danmark	95,9	94,9	96,4
EUR 9	69,4	52,8	78,3

**TAB. I/15**

Personer med bibeskæftigelse i procent af personer med hovederhverv

Anteil der Personen mit Zweitbeschäftigung an den hauptberuflich tätigen Personen

Persons with a second activity as a proportion of persons with a main occupation

Personnes ayant une deuxième activité en % des personnes ayant un emploi principal

Persone con una seconda attività in % delle persone aventi un'occupazione principale

Personen met een tweede activiteit in % van de personen die een hoofdberoep hebben

	%		
	T	M	F
BR Deutschland	1,9	2,8	0,4
France	:	:	:
Italia	2,7	3,3	1,1
Nederland	2,1	2,4	1,3
Belgique/België	2,7	3,5	1,0
Luxembourg	3,7	4,7	1,3
United Kingdom	1,6	1,8	1,4
Ireland	3,6	4,3	1,5
Danmark	:	:	:
EUR 9	:	:	:



**TAB. I/16**

1000

Arbejdsløse  
Arbeitslose  
Unemployed persons  
Personnes en chômage  
Disoccupati  
Werklozen

	T	M	F
BR Deutschland	751	455	295
France	706	354	351
Italia	618	370	248
Nederland	148	116	32
Belgique/België	119	54	65
Luxembourg	(1)	.	.
United Kingdom	1 147	646	501
Ireland	107	82	26
Danmark	156	98	59
EUR 9	3 753	2 176	1 577

**TAB. I/17**

%

Arbejdsløse, som søger beskæftigelse første gang,  
i procent af det samlede antal arbejdsløse  
Anteil der eine erste Stellung suchenden Arbeitslosen  
an den Arbeitslosen insgesamt  
Unemployed persons seeking a first job as a proportion  
of total unemployed  
Chômeurs recherchant un premier emploi en % du  
chômage total  
Disoccupati in cerca di prima occupazione in % della  
disoccupazione totale  
Werklozen die een eerste tewerkstelling zoeken in %  
van de totale werklozen

	T	M	F
BR Deutschland	12,9	10,8	16,3
France	14,3	11,9	16,6
Italia	61,8	55,8	70,7
Nederland	11,1	8,8	19,1
Belgique/België	21,8	16,8	26,0
Luxembourg	.	.	.
United Kingdom	6,4	6,7	6,0
Ireland	24,7	18,0	44,8
Danmark	6,1	5,4	7,2
EUR 9	20,3	18,1	23,4

**TAB. I/18**

%

Arbejdsløse i procent  
Arbeitslosenquote  
Unemployment ratios  
Taux de chômage  
Tassi di disoccupazione  
Graad van werkloosheid

	T	M	F
BR Deutschland	2,9	2,8	3,2
France	3,3	2,6	4,3
Italia	3,3	2,7	4,9
Nederland	3,2	3,4	2,9
Belgique/België	3,2	2,2	5,5
Luxembourg	(0,6)	.	.
United Kingdom	4,6	4,2	5,2
Ireland	9,6	10,0	8,7
Danmark	6,8	7,0	6,5
EUR 9	3,7	3,3	4,4







Befolkning og erhverv  
Bevölkerung und Erwerbstätigkeit  
Population and activity  
Population et activité  
Popolazione e attività  
Bevolking en beroepsarbeid



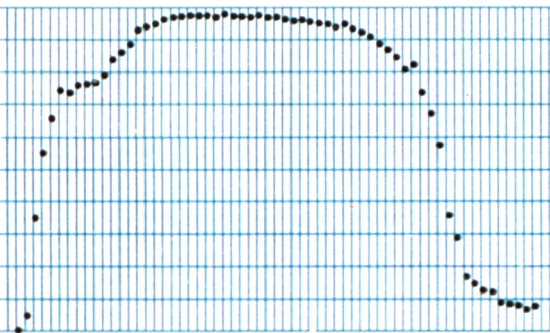


Arbejdsstyrken sammenlignet med den samlede befolkning af samme alder og køn

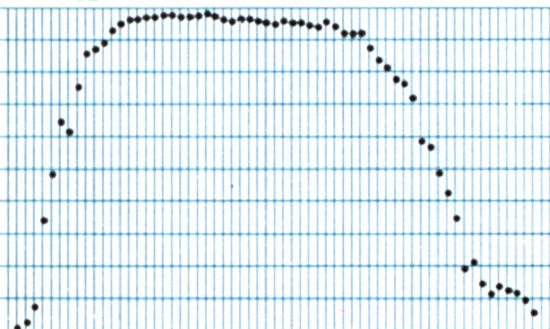
Anteil der Arbeitskräfte an der Gesamtbevölkerung gleichen Alters und Geschlecht

Labour force compared with the total population of the same age and sex

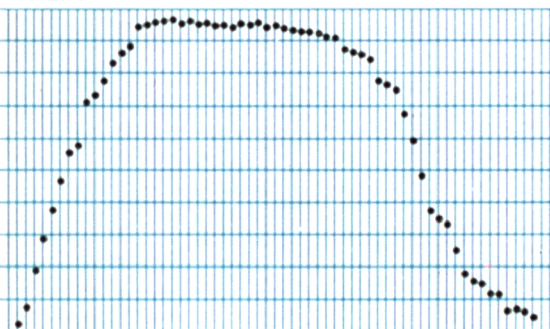
B R DEUTSCHLAND



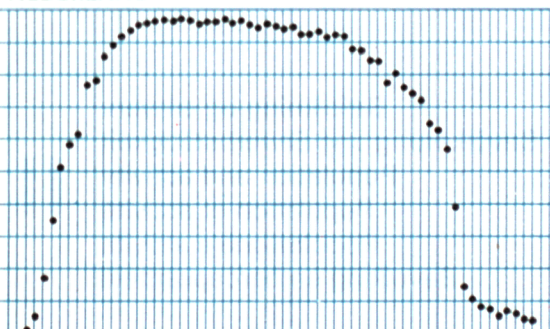
FRANCE



ITALIA



NEDERLAND

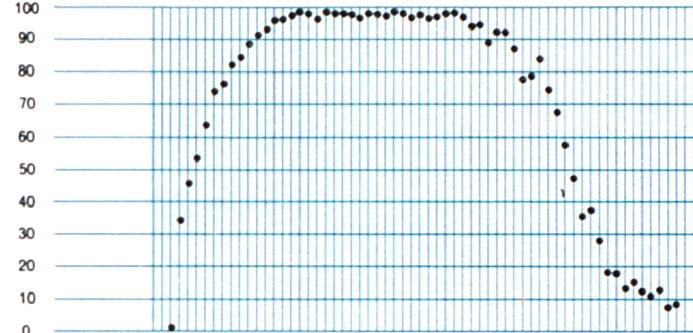


%

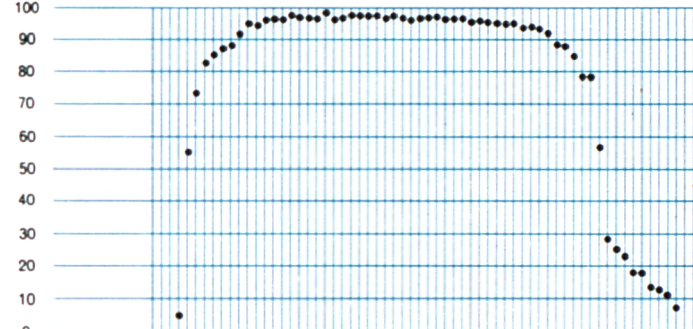
BELGIQUE/BELGIË



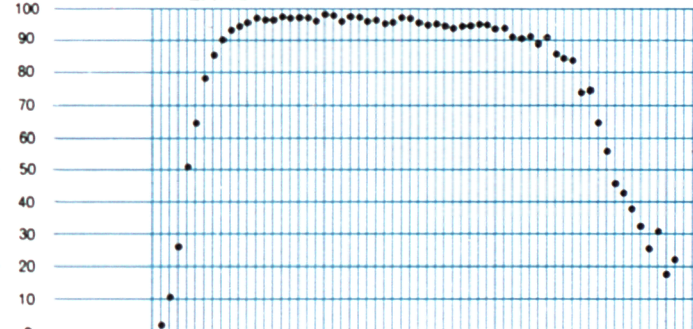
LUXEMBOURG



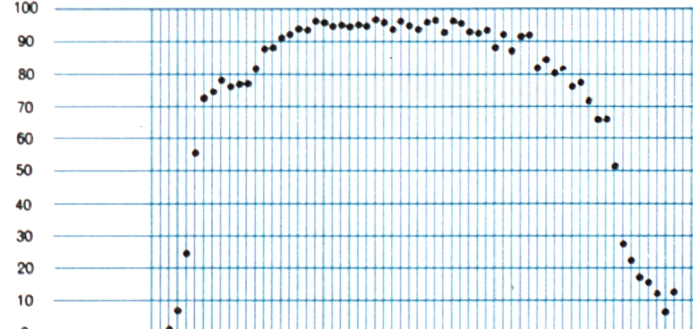
UNITED KINGDOM



IRELAND



DANMARK



Alder  
Alter  
Age  
Età  
Leeftijd

Alder  
Alter  
Age  
Età  
Leeftijd

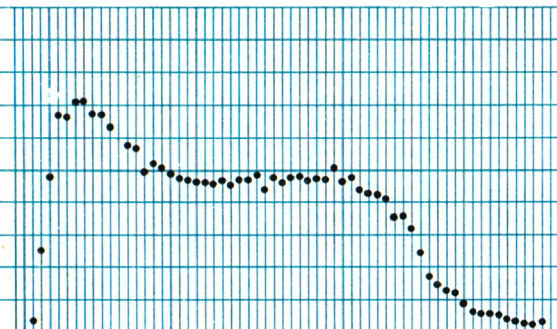


Forces de travail par rapport à la population  
totale de même âge et sexe

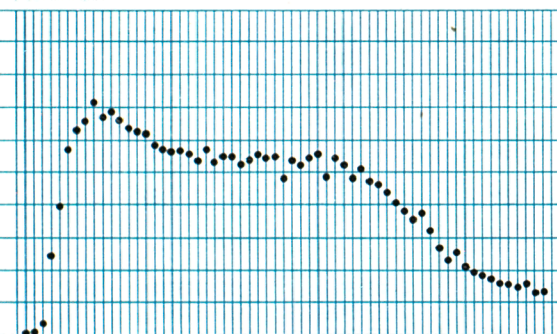
Forze di lavoro in rapporto alla popolazione  
totale della stessa età e sesso

Aandeel van de arbeidskrachten in de totale bevolking  
van gelijke leeftijd en geslacht

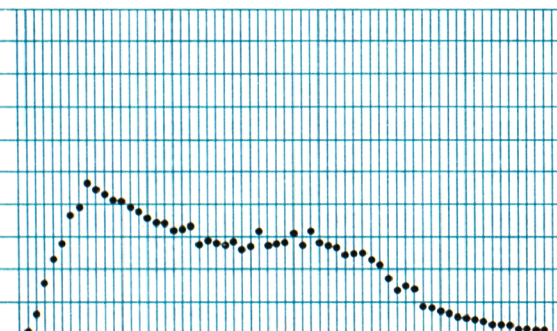
B R DEUTSCHLAND



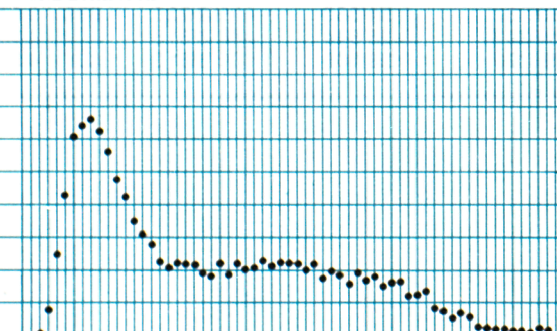
FRANCE



ITALIA



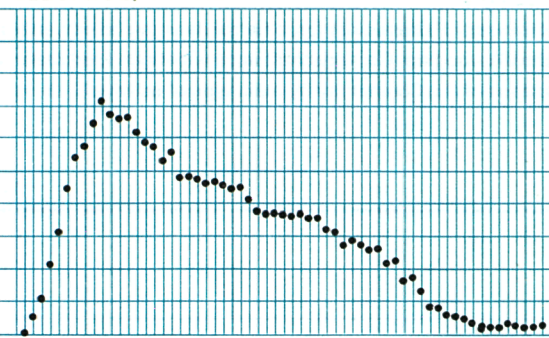
NEDERLAND



Alder  
Alter  
Age  
Età  
Leeftijd

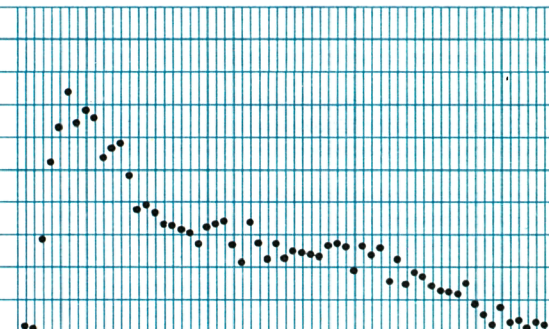
%  
100  
90  
80  
70  
60  
50  
40  
30  
20  
10  
0

BELGIQUE/BELGIË



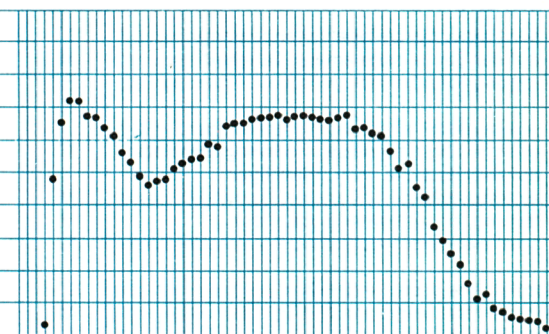
LUXEMBOURG

100  
90  
80  
70  
60  
50  
40  
30  
20  
10  
0



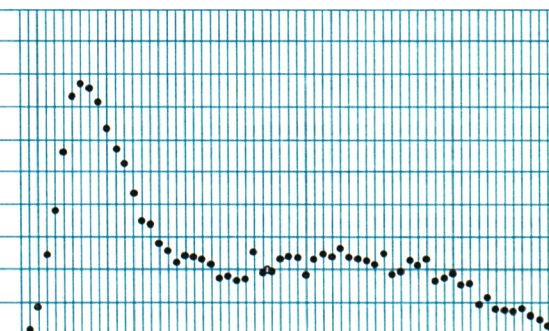
UNITED KINGDOM

100  
90  
80  
70  
60  
50  
40  
30  
20  
10  
0



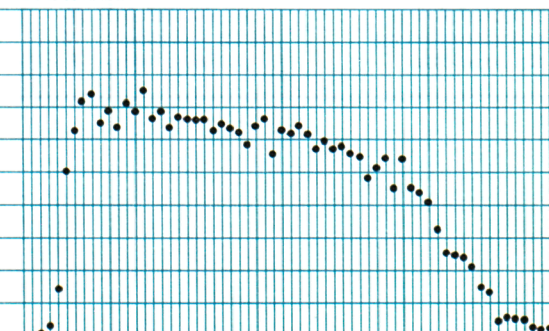
IRELAND

100  
90  
80  
70  
60  
50  
40  
30  
20  
10  
0



DANMARK

100  
90  
80  
70  
60  
50  
40  
30  
20  
10  
0



Alder  
Alter  
Age  
Età  
Leeftijd



# TAB. II/1

Befolkningen i Fællesskabet fordelt efter de vigtigste erhvervskriterier

Die Bevölkerung der Gemeinschaft nach wichtigen Merkmalen der Erwerbstätigkeit

Population of the Community by main type of activity

1000

		BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique / België
1. Personer med en hovedbeskæftigelse	T	24 700	20 863	17 899	4 425	3 560
Hauptberuflich Erwerbstätige	M	15 703	13 056	13 139	3 350	2 428
Persons with a main occupation	F	8 997	7 807	4 761	1 076	1 132
heraf / darunter / of which						
– med mere end en beskæftigelse	T	489	:	488	96	97
– mit zwei und mehr Tätigkeiten	M	448	:	436	82	85
– with two or more activities	F	40	:	52	14	11
– der søger anden beskæftigelse	T	160	693	786	162	39
– auf Arbeitssuche	M	100	415	594	115	25
– looking for another job	F	60	277	192	46	14
2. Arbejdsløse	T	751	706	618	148	119
Arbeitslose	M	455	354	370	116	54
Unemployed persons	F	295	351	248	32	65
heraf / darunter / of which						
– som søger beskæftigelse første gang	T	97	100	382	16	26
– auf der Suche nach einer 1. Tätigkeit	M	49	42	207	10	9
– looking for a 1st job	F	48	58	175	6	17
– efter frivillig afbrydelse af erhvervsaktivitet	T	108	88	.	5	.
– auf Arbeitssuche nach freiwilliger Unterbrechung	M	59	21	.	(3)	.
– looking for a job after a voluntary spell away from work	F	49	67	.	.	.
3. Samlet arbejdsstyrke (1 + 2)	T	25 451	21 569	18 517	4 574	3 679
Arbeitskräfte insgesamt (1 + 2)	M	16 158	13 411	13 509	3 466	2 482
Total labour force (1 + 2)	F	9 292	8 158	5 008	1 108	1 197
4. Ikke-erhvervsaktive	T	23 440	17 866	24 213	5 591	3 889
Nicht aktive Bevölkerung	M	6 583	5 486	6 980	1 588	1 184
Non-active persons	F	16 857	12 380	17 233	4 003	2 704
heraf / darunter / of which						
– med lejlighedsvis beskæftigelse	T	621	465	817	203	32
– mit Nebentätigkeit	M	121	156	410	35	12
– with an occasional occupation	F	501	308	407	168	20
– som søger arbejde	T	139	466	598	111	11
– auf Arbeitssuche	M	77	122	206	27	4
– looking for a job	F	62	344	392	84	7
5. Personer under 14 år	T	11 600	10 698	11 920	3 065	2 048
Personen unter 14 Jahren	M	5 936	5 447	6 055	1 563	1 046
Persons less than 14 years old	F	5 663	5 251	5 864	1 503	1 002
6. Samlet befolkning	T	60 491	50 132	54 650	13 230	9 616
Gesamtbevölkerung	M	28 678	24 343	26 544	6 616	4 713
Total population	F	31 813	25 790	28 106	6 613	4 903



TAB. II/1

La population de la Communauté selon les principaux critères d'activité

La popolazione della Comunità secondo i principali criteri d'attività

Bevolking van de Gemeenschap naar hoofdkenmerken van beroepsarbeid

1000

Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9		
141	23 882	1 007	2 130	98 608	T	1. Personnes ayant un emploi principal
101	14 804	739	1 292	64 612	M	Personne con un'occupazione principale
40	9 078	268	838	33 996	F	Werkzame beroepsbevolking met hoofdwerkzaamheid
						dont / di cui / waarvan
5	405	36	:	:	T	– avec deux activités et plus
5	275	32	:	:	M	– con una seconda attività
(1)	130	(4)	:	:	F	– met een nevenactiviteit
(1)	766	30	55	2 691	T	– à la recherche d'un autre emploi
.	487	24	29	1 791	M	– in cerca di un'altra occupazione
.	279	6	26	900	F	– ander werk zoekend
(1)	1 147	107	156	3 753	T	2. Personnes en chômage
.	646	82	98	2 176	M	Disoccupati
.	501	26	59	1 577	F	Werklozen
						dont / di cui / waarvan
.	59	21	9	711	T	– à la recherche d'un 1 <sup>er</sup> emploi
.	35	12	5	369	M	– in cerca di prima occupazione
.	24	10	(4)	342	F	– die een eerste werkkring zoeken
.	219	(3)	11	433	T	– à la recherche d'un emploi après interruption volontaire
.	61	.	(3)	148	M	– dopo un'interruzione volontaria della vita attiva
.	158	.	8	286	F	– werkzoekend na vrijwillige onderbreking
142	25 029	1 114	2 286	102 361	T	3. Total des forces de travail (1 + 2)
101	15 450	821	1 390	66 788	M	Totale delle forze di lavoro (1 + 2)
40	9 579	293	897	35 573	F	Totaal van de arbeidskrachten (1 + 2)
150	17 276	1 043	1 650	95 117	T	4. Personnes non actives
39	4 771	264	543	27 438	M	Popolazione non attiva
110	12 505	779	1 107	67 679	F	Niet-actieve bevolking
						dont / di cui waarvan
2	60	33	120	2 352	T	– avec activité occasionnelle
(1)	28	5	41	808	M	– con un'occupazione occasionale
(1)	32	28	79	1 544	F	– met nevenactiviteit
(1)	149	26	32	1 533	T	– à la recherche d'un emploi
.	64	9	11	519	M	– in cerca d'occupazione
(1)	85	18	21	1 014	F	– werkzoekend
66	11 991	881	1 009	53 278	T	5. Personnes de moins de 14 ans
34	6 143	452	516	27 193	M	Persone di meno di 14 anni
32	5 848	428	493	26 085	F	Jonger dan 14 jaar
358	54 295	3 038	4 945	250 756	T	6. Population totale
174	26 364	1 538	2 449	121 419	M	Popolazione totale
183	27 931	1 500	2 496	129 337	F	Totale bevolking



# TAB. II/1

Fortsat

Fortsetzung

Continued

		%				
		BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/België
1. Personer med en hovedbeskæftigelse	T	40,8	41,6	32,8	33,4	37,0
Hauptberuflich Erwerbstätige	M	54,8	53,6	49,5	50,6	51,5
Persons with a main occupation	F	28,3	30,3	16,9	16,3	23,1
heraf / darunter / of which						
– med mere end en beskæftigelse	T	0,8	:	0,9	0,7	1,0
– mit zwei und mehr Tätigkeiten	M	1,6	:	1,6	1,2	1,8
– with two or more activities	F	0,1	:	0,2	0,2	0,2
– der søger anden beskæftigelse	T	0,3	1,4	1,4	1,2	0,4
– auf Arbeitssuche	M	0,3	1,7	2,2	1,7	0,5
– looking for another job	F	0,2	1,1	0,7	0,7	0,3
2. Arbejdsløse	T	1,2	1,4	1,1	1,1	1,2
Arbeitslose	M	1,6	1,5	1,4	1,8	1,1
Unemployed persons	F	0,9	1,4	0,9	0,7	1,3
heraf / darunter / of which						
– som søger beskæftigelse første gang	T	0,2	0,2	0,7	0,1	0,3
– auf der Suche nach einer 1. Tätigkeit	M	0,2	0,2	0,8	0,2	0,2
– looking for a 1st job	F	0,2	0,2	0,6	0,1	0,3
– efter frivillig afbrydelse af erhvervsaktivitet	T	0,2	0,2	.	.	.
– auf Arbeitssuche nach freiwilliger Unterbrechung	M	0,2	0,1	.	.	.
– looking for a job after a voluntary spell away from work	F	0,2	0,3	.	.	.
3. Samlet arbejdsstyrke (1 + 2)	T	42,1	43,0	33,9	34,6	38,3
Arbeitskräfte insgesamt (1 + 2)	M	56,3	51,1	50,9	52,4	52,7
Total labour force (1 + 2)	F	29,2	31,6	17,8	16,8	24,4
4. Ikke-erhvervsaktive	T	38,7	35,6	44,3	42,3	40,4
Nicht aktive Bevölkerung	M	23,0	22,5	26,3	24,0	25,1
Non-active persons	F	53,0	48,0	61,3	60,5	55,1
heraf / darunter / of which						
– med lejlighedsvis beskæftigelse	T	1,0	0,9	1,5	1,5	0,3
– mit Nebentätigkeit	M	0,4	0,6	1,5	0,5	0,3
– with an occasional occupation	F	1,6	1,2	1,4	2,5	0,4
– som søger arbejde	T	0,2	0,9	1,1	0,8	0,1
– auf Arbeitssuche	M	0,3	0,1	0,8	0,4	(0,1)
– looking for a job	F	0,2	1,3	1,4	1,3	0,1
5. Personer under 14 år	T	19,2	21,3	21,8	23,2	21,3
Personen unter 14 Jahren	M	20,7	22,4	22,8	23,6	22,2
Persons less than 14 years old	F	17,8	20,4	20,9	22,7	20,4
6. Samlet befolkning	T	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Gesamtbevölkerung	M	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Total population	F	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0



%

Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9		
39,3	44,0	33,1	43,1	39,3	T	1. Personnes ayant un emploi principal
57,8	56,2	48,0	52,8	53,2	M	Personne con un'occupazione principale
21,8	32,5	17,9	33,6	26,3	F	Werkzame beroepsbevolking met hoofdwerkzaamheid
						dont / di cui / waarvan
1,4	0,7	1,2	:	:	T	- avec deux activités et plus
2,7	1,0	2,1	:	:	M	- con una seconda attività
(0,5)	0,5	(0,3)	:	:	F	- met een nevenactiviteit
(0,2)	1,4	1,0	1,1	1,1	T	- à la recherche d'un autre emploi
.	1,8	1,6	1,2	1,5	M	- in cerca di un'altra occupazione
.	1,0	0,4	1,0	0,7	F	- ander werk zoekend
(0,3)	2,1	3,5	3,2	1,5	T	2. Personnes en chômage
.	2,5	5,3	4,0	1,8	M	Disoccupati
.	1,8	1,7	2,4	1,2	F	Werklozen
						dont / di cui / waarvan
.	0,1	0,7	0,2	0,3	T	- à la recherche d'un 1 <sup>er</sup> emploi
.	0,1	0,8	0,2	0,3	M	- in cerca di prima occupazione
.	0,1	0,7	(0,2)	0,3	F	- die een eerste werkkring zoeken
.	0,4	(0,1)	0,2	0,2	T	- à la recherche d'un emploi après interruption volontaire
.	0,2	(0,1)	(0,1)	0,1	M	- dopo un'interruzione volontaria della vita attiva
.	0,6	.	0,3	0,2	F	- werkzoekend na vrijwillige onderbreking
39,6	46,1	36,7	46,2	40,8	T	3. Total des forces de travail (1 + 2)
58,0	58,6	53,4	56,8	55,0	M	Totale delle forze di lavoro (1 + 2)
22,0	34,3	19,5	35,9	27,5	F	Totaal van de arbeidskrachten (1 + 2)
41,8	31,8	34,3	33,4	37,9	T	4. Personnes non actives
22,5	18,1	17,2	22,2	22,6	M	Popolazione non attiva
60,2	44,8	51,9	44,4	52,3	F	Niet-actieve bevolking
						dont / di cui / waarvan
0,5	0,1	1,1	2,4	0,9	T	- avec activité occasionnelle
(0,6)	0,1	0,3	1,7	0,7	M	- con un'occupazione occasionale
(0,5)	0,1	1,9	3,2	1,2	F	- met nevenactiviteit
(0,2)	0,3	0,9	0,6	0,6	T	- à la recherche d'un emploi
.	0,2	0,6	0,4	0,4	M	- in cerca d'occupazione
.	0,3	1,2	0,8	0,8	F	- werkzoekend
18,5	22,1	29,0	20,4	21,2	T	5. Personnes de moins de 14 ans
19,4	23,3	29,5	21,1	22,4	M	Personne di meno di 14 anni
17,7	20,9	28,5	19,8	20,2	F	Jonger dan 14 jaar
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	T	6. Population totale
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	M	Popolazione totale
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	F	Totale bevolking



# TAB. II/2

Personer med en beskæftigelse i referenceugen

Personen, die im Laufe der Berichtswoche gearbeitet haben

Persons with an occupation during the reference week

		BR Deutschland		France		Italia		Nederland		Belgique/België	
		1000	%	1000	%	1000	%	1000	%	1000	%
1. Personer med en hovedbeskæftigelse	T	24 700	100,0	20 863	100,0	17 899	100,0	4 425	100,0	3 560	100,0
Hauptberuflich Erwerbstätige	M	15 703	100,0	13 056	100,0	13 139	100,0	3 350	100,0	2 428	100,0
Persons with a main occupation	F	8 997	100,0	7 807	100,0	4 761	100,0	1 076	100,0	1 132	100,0
- heltid	T	22 469	91,0	19 491	93,4	17 080	95,4	4 176	94,4	3 415	95,9
- Vollzeit	M	15 525	98,9	12 778	97,9	12 791	97,3	3 300	98,5	2 414	99,4
- full-time	F	6 944	77,2	6 713	86,0	4 289	90,1	875	81,4	1 001	88,4
- deltid	T	2 232	9,0	1 372	6,6	819	4,6	250	5,6	145	4,1
- Teilzeit	M	179	1,1	278	2,1	348	2,7	49	1,5	14	0,4
- part-time	F	2 053	22,8	1 094	14,0	471	9,9	200	18,6	131	11,6
2. Personer med lejlighedsvis beskæftigelse	T	621	100,0	477	100,0	817	100,0	206	100,0	32	100,0
Personen mit Gelegenheitsstätigkeit	M	121	100,0	164	100,0	410	100,0	37	100,0	12	100,0
Persons with occasional employment	F	501	100,0	313	100,0	407	100,0	169	100,0	20	100,0
- heltid	T	23	3,7	130	27,2	520	63,7	16	7,6	(3)	(8,3)
- Vollzeit	M	(6)	(4,6)	63	38,1	297	72,5	4	11,0	.	.
- full-time	F	18	3,5	67	21,5	223	54,7	12	6,9	.	.
- deltid	T	598	96,3	347	72,8	297	36,3	190	92,4	29	91,7
- Teilzeit	M	115	95,4	102	61,9	112	27,5	33	89,0	11	89,5
- part-time	F	483	96,5	246	78,5	184	45,3	158	93,1	18	93,1
3. Personer i alt med en beskæftigelse i referenceugen (1 + 2)	T	25 322	100,0	21 341	100,0	18 716	100,0	4 631	100,0	3 592	100,0
Personen, die im Laufe der Berichtswoche gearbeitet haben, insgesamt (1 + 2)	M	15 824	100,0	13 220	100,0	13 549	100,0	3 386	100,0	2 440	100,0
Total persons who worked during the reference week (1 + 2)	F	9 498	100,0	8 120	100,0	5 168	100,0	1 245	100,0	1 152	100,0
- heltid	T	22 492	88,8	19 621	91,9	17 600	94,0	4 191	90,5	3 418	95,1
- Vollzeit	M	15 530	98,1	12 841	97,1	13 088	96,6	3 304	97,6	2 415	99,0
- full-time	F	6 962	73,3	6 781	83,5	4 512	87,3	887	71,2	1 002	87,0
- deltid	T	2 830	11,2	1 719	8,1	1 116	6,0	440	9,5	175	4,9
- Teilzeit	M	294	1,9	379	2,9	461	3,4	82	2,4	25	1,0
- part-time	F	2 536	26,7	1 340	16,5	655	12,7	358	28,8	149	13,0



TAB. II/2

Personnes ayant un emploi au cours de la semaine de référence

Persone occupate durante la settimana di riferimento

Personen die tijdens de referentieweek gewerkt hebben

Luxembourg		United Kingdom		Ireland		Danmark		EUR 9			
1000	%	1000	%	1000	%	1000	%	1000	%		
141	100,0	23 882	100,0	1 007	100,0	2 130	100,0	98 608	100,0	T	1. Personnes ayant un emploi principal
101	100,0	14 804	100,0	739	100,0	1 292	100,0	64 612	100,0	M	Persone con un'occupazione principale
40	100,0	9 078	100,0	268	100,0	838	100,0	33 996	100,0	F	Werkzame arbeidskrachten met hoofdberoep
134	95,0	19 851	83,1	967	96,0	1 768	83,0	89 350	90,6	T	- à temps complet
100	99,1	14 482	97,8	726	98,2	1 268	98,1	63 383	98,1	M	- a orario pieno
34	84,6	5 369	59,1	241	90,1	500	59,7	25 967	76,4	F	- full-time
7	5,0	4 031	16,9	40	4,0	362	17,0	9 258	9,4	T	- à temps partiel
(1)	(0,9)	322	2,2	14	1,8	24	1,9	1 229	1,9	M	- a orario ridotto
6	15,4	3 709	40,9	26	9,9	338	40,3	8 029	23,6	F	- part-time
2	100,0	89	100,0	38	100,0	120	100,0	2 402	100,0	T	2. Personnes ayant un emploi occasionnel
(1)	100,0	45	100,0	9	100,0	41	100,0	839	100,0	M	Persone con un'occupazione occasionale
(1)	100,0	44	100,0	29	100,0	79	100,0	1 563	100,0	F	Werkzame beroepsbevolking met nevenactiviteit
.	.	31	34,3	8	22,2	5	4,1	736	30,6	T	- à temps complet
.	.	20	45,3	(3)	(34,9)	(2)	(5,1)	396	47,2	M	- a orario pieno
.	.	10	23,2	5	18,1	(3)	(3,6)	339	21,7	F	- full-time
2	82,1	59	65,7	30	77,8	115	95,9	1 666	69,4	T	- à temps partiel
.	.	25	54,7	6	65,1	39	94,9	443	52,8	M	- a orario ridotto
(1)	.	34	76,8	24	81,9	76	96,4	1 223	78,3	F	- part-time
143	100,0	23 971	100,0	1 045	100,0	2 250	100,0	101 010	100,0	T	3. Total des personnes ayant travaillé au cours de la
101	100,0	14 849	100,0	748	100,0	1 333	100,0	65 451	100,0	M	semaine de référence (1 + 2)
41	100,0	9 122	100,0	297	100,0	917	100,0	35 558	100,0	F	Totale delle persone occupate durante la settimana
134	94,0	19 882	82,9	975	93,3	1 773	78,8	90 086	89,2	T	di riferimento (1 + 2)
100	98,7	14 502	97,7	729	97,4	1 270	95,3	63 780	97,4	M	Totale werkzame arbeidskrachten die tijdens de
34	82,4	5 379	59,0	247	83,1	503	54,8	26 306	74,0	F	referentieweek gewerkt hebben (1 + 2)
9	6,0	4 089	17,1	70	6,7	477	21,2	10 924	10,8	T	- à temps complet
(1)	(1,3)	347	2,3	20	2,6	63	4,7	1 672	2,6	M	- a orario pieno
7	17,6	3 743	41,0	50	16,9	414	45,2	9 252	26,0	F	- full-time
											- à temps partiel
											- a orario ridotto
											- part-time



# TAB. II/3

Beskæftigelsesprocent pr. aldersklasse (1)

Altersspezifische Erwerbsquoten (1)

Ratios of activity by age-group (1)

%

	BR Deutschland			France			Italia			Nederland			Belgique/België		
	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F
Aldersgrupper Altersgruppen Age-groups															
14-19	35,0	37,0	32,9	22,5	25,3	19,7	20,5	23,2	17,8	19,6	17,7	21,7	19,0	20,2	17,7
20-24	72,1	76,7	68,0	73,8	81,4	67,0	54,4	66,8	42,8	65,9	72,4	59,4	67,7	73,1	62,4
25-29	72,5	89,0	55,5	79,6	95,6	62,6	61,8	89,5	37,4	63,0	93,6	31,3	79,1	95,8	61,8
30-34	73,1	96,8	48,5	78,1	98,0	56,7	63,3	96,3	31,8	60,6	97,4	20,9	75,0	98,2	51,0
35-39	73,4	98,1	46,6	76,6	97,8	54,1	61,2	95,4	28,5	60,2	97,2	20,3	71,7	97,6	45,5
40-44	73,0	97,9	47,6	75,2	97,1	52,9	61,2	95,2	28,5	59,4	95,8	21,5	67,3	96,4	38,1
45-49	72,3	96,9	48,0	74,3	95,8	52,9	60,3	93,1	28,9	57,1	93,5	20,1	64,2	93,4	35,3
50-54	66,5	94,0	46,1	71,6	93,0	50,4	55,1	88,1	24,4	52,9	89,8	17,7	58,0	88,7	28,2
55-59	58,0	87,0	37,8	61,4	82,6	42,1	45,1	76,8	16,3	46,1	80,9	14,0	50,8	82,2	21,3
60-64	35,0	62,4	15,8	40,8	55,3	28,3	24,1	42,4	7,4	35,4	65,4	8,4	31,5	58,3	7,8
65-69	10,9	17,2	6,6	15,1	20,5	10,7	10,0	17,6	3,2	9,2	17,2	2,6	6,9	12,4	2,5
70 +	3,6	6,3	2,0	4,4	7,2	2,7	2,6	5,0	0,8	2,1	4,0	(0,6)	1,7	2,3	1,2
I alt inden for den del af befolkningen, der er over 14 år Bevölkerung von 14 Jahren und mehr Population aged 14 years and over	52,1	71,1	35,5	54,7	71,0	39,7	43,3	65,9	22,5	45,0	68,6	21,7	48,6	67,7	30,7
I alt inden for den del af befolkningen, der er i den produktive alder (2) Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter (2) Population of working age (2)	65,2	82,4	47,4	66,6	81,3	50,8	52,4	75,4	28,6	52,7	76,7	26,4	59,8	77,9	40,2
Samlet befolkning Gesamtbevölkerung Total population	42,1	56,3	29,2	43,0	55,1	31,6	33,9	50,9	17,8	34,6	52,4	16,8	38,3	52,7	24,4

(1) Arbejdsstyrken i forhold til den samlede befolkning af samme alder og køn

(1) Anteil der Arbeitskräfte an der Gesamtbevölkerung gleichen Alters und Geschlechts.

(1) Labour force as a percentage of the total population of the same age and sex.

(2) M = 14-64 år / Jahre / years.

F = 14-59 år / Jahre / years.



TAB. II/3

Taux d'activité par groupe d'âge <sup>(1)</sup>Tassi di attività per classi d'età <sup>(1)</sup>Graad van werkgelegenheid naar leeftijdsgroepen <sup>(1)</sup>

%

Luxembourg			United Kingdom			Ireland			Danmark			EUR 9			
T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	
34,5	32,6	36,4	31,1	33,1	29,1	34,3	36,3	32,2	24,0	26,7	21,2	26,8	28,9	24,7	Groupe d'âge Classi di età Leeftijdsgroepen
71,5	80,9	62,5	77,8	89,6	65,8	80,6	91,6	69,0	72,5	76,5	68,5	69,7	78,4	61,4	14-19
70,3	95,0	44,6	73,4	96,7	50,0	67,9	97,4	38,4	79,3	88,3	70,1	71,9	93,0	50,9	20-24
65,6	99,0	30,8	75,0	97,8	51,8	61,9	98,3	23,7	80,7	95,0	65,6	71,7	97,2	45,6	25-29
64,9	98,9	29,4	80,3	98,1	62,2	59,3	97,7	18,5	79,1	95,7	62,0	71,7	97,3	45,3	30-34
63,0	98,7	26,3	82,3	97,6	66,9	60,2	97,1	22,1	78,6	95,0	62,1	71,5	96,8	46,1	35-39
62,1	98,1	24,5	82,2	97,6	67,2	58,4	95,1	22,6	77,8	95,9	59,9	70,8	95,6	46,4	40-44
55,1	92,0	24,7	80,2	96,3	64,7	59,5	94,6	23,0	71,9	91,8	53,4	66,9	92,5	43,9	45-49
48,3	81,2	19,4	72,8	93,9	53,4	55,1	90,3	21,1	67,4	87,1	47,9	59,0	85,4	36,2	50-54
30,6	50,1	(13,3)	55,6	84,3	30,4	49,9	81,0	18,4	52,2	77,6	29,2	38,7	62,1	19,1	55-59
13,2	19,5	(7,9)	20,2	31,4	11,1	30,6	50,3	10,4	29,8	49,1	12,3	13,9	21,9	7,5	60-64
(4,1)	(7,6)		4,7	8,8	2,4	10,6	19,1	3,9	3,4	6,3	(1,4)	3,8	6,6	2,0	65-69
															70 +
48,6	72,0	26,8	59,2	76,4	43,4	51,7	75,6	27,4	58,1	71,9	44,8	51,8	70,9	34,5	Population de 14 ans et plus Popolazione di 14 anni e oltre Bevolking van 14 jaar en ouder
58,6	81,9	33,7	71,5	86,2	55,5	58,9	82,6	32,4	69,0	80,7	56,1	63,1	81,0	44,1	Population d'âge actif <sup>(2)</sup> Popolazione d'età attiva <sup>(2)</sup> Actieve bevolking <sup>(2)</sup>
39,7	58,0	21,9	46,1	58,6	34,3	36,7	53,4	19,5	46,2	56,8	35,9	40,8	55,0	27,5	Population totale Popolazione totale Totale bevolking

<sup>(1)</sup> Forces de travail par rapport à la population totale du même âge et sexe.<sup>(1)</sup> Forze di lavoro in rapporto alla popolazione totale della stessa età e sesso.<sup>(1)</sup> Aandeel (%) van de beroepsbevolking in de totale bevolking van gelijke leeftijd en hetzelfde geslacht.<sup>(2)</sup> M = 14-64 ans / anni / jaar.

F = 14-59 ans / anni / jaar.



**TAB. II/4**

Arbejdsløshedsprocent pr. aldersklasse (1)

Arbeitslosenquoten nach Altersgruppen (1)

Unemployment ratios by age-group (1)

%

	BR Deutschland			France			Italia			Nederland			Belgique/België		
	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F
Aldersgrupper Altersgruppen Age-groups															
14-19	6,5	6,3	6,7	12,3	8,8	16,7	16,0	15,2	17,0	6,9	8,1	5,9	10,0	7,3	13,0
20-24	4,4	5,1	3,7	6,1	5,9	6,4	11,3	10,7	12,2	5,2	7,2	2,7	7,0	5,5	8,6
25-29	3,6	3,8	3,3	2,9	2,3	3,9	4,6	4,2	5,5	3,9	4,1	3,0	3,7	2,5	5,7
30-34	2,8	2,6	3,3	2,5	2,0	3,5	1,6	1,4	2,2	3,0	3,1	(2,9)	2,2	(1,4)	3,7
35-39	2,4	2,3	2,9	2,0	1,6	2,8	1,0	0,9	1,5	2,2	2,4	.	2,1	(1,2)	4,1
40-44	2,5	2,4	2,6	2,3	1,8	3,2	1,1	1,0	1,5	2,2	2,3	.	1,7	(1,1)	(3,3)
45-49	2,1	1,9	2,5	2,1	1,9	2,4	0,9	0,9	(1,2)	1,9	1,9	.	1,7	(1,3)	(2,7)
50-54	1,8	1,6	2,2	2,0	1,6	2,8	0,9	0,8	(1,1)	2,0	1,8	.	1,6	(0,9)	(3,4)
55-59	2,1	1,7	2,7	2,6	2,3	3,2	0,9	1,0	.	1,8	1,8	.	2,1	(1,4)	.
60-64	2,3	2,7	(1,2)	2,5	2,7	(2,2)	(0,7)	(0,8)	.	2,9	3,2	.	3,0	3,1	.
65 +	.	.	.	(0,7)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
I alt Insgesamt Total	2,9	2,8	3,2	3,3	2,6	4,3	3,3	2,7	4,9	3,2	3,4	2,9	3,2	2,2	5,5

(1) Arbejdsløse, i % af arbejdsstyrken med samme alder og køn.

(1) Arbeitslose, in % der Arbeitskräfte gleichen Alters und Geschlechts.

(1) Unemployed persons as a % of the labour force of the same age and sex.



TAB. II/4

Taux de chômage par groupe d'âge <sup>(1)</sup>  
 Tassi di disoccupazione per classi d'età <sup>(1)</sup>  
 Graad van werkloosheid naar leeftijdsgroepen <sup>(1)</sup>

%

Luxembourg			United Kingdom			Ireland			Danmark			EUR 9			
T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	
															Groupes d'âge Classi di età Leeftijdsgroepen
.	.	.	9,1	8,8	9,3	21,6	22,3	20,6	12,7	11,2	14,8	10,1	9,4	11,0	14-19
.	.	.	7,0	7,1	6,9	10,8	12,9	8,0	14,1	16,0	12,0	7,0	7,3	6,7	20-24
.	.	.	5,5	4,1	8,1	8,9	9,8	(6,7)	7,5	7,7	7,3	4,2	3,7	5,1	25-29
.	.	.	4,8	3,5	7,1	7,6	7,8	.	5,6	5,5	5,8	3,1	2,5	4,2	30-34
.	.	.	3,9	3,2	4,9	8,0	8,7	.	5,3	4,9	5,8	2,5	2,1	3,3	35-39
.	.	.	3,2	3,0	3,6	6,8	7,4	.	5,0	5,5	(4,3)	2,4	2,1	2,9	40-44
.	.	.	3,3	3,0	3,7	7,3	7,8	.	4,4	4,0	4,9	2,2	2,0	2,7	45-49
.	.	.	3,0	2,8	3,2	7,7	8,2	.	5,0	5,9	(3,7)	2,1	1,9	2,6	50-54
.	.	.	3,3	3,0	3,7	7,9	8,9	.	4,4	4,6	(4,0)	2,5	2,3	3,0	55-59
.	.	.	4,5	5,2	2,7	8,3	9,2	.	6,4	8,0	.	3,1	3,5	2,0	60-64
.	.	.	4,1	4,9	2,4	.	.	.	5,4	6,3	.	1,8	2,1	1,0	65 +
(0,6)	.	.	4,6	4,2	5,2	9,6	10,0	8,7	6,8	7,0	6,5	3,7	3,3	4,4	Total Totale Totaal

<sup>(1)</sup> Personnes en chômage par rapport aux forces de travail de même âge et sexe.

<sup>(1)</sup> Disoccupati in rapporto alle forze di lavoro della stessa età e sesso.

<sup>(1)</sup> Werklozen in % in de arbeidskrachten van gelijke leeftijd en hetzelfde geslacht.



# TAB. II/5

Befolkningen uden for erhverv med en alder af 14 år og derover fordelt efter hovedgrupper

Nicht aktive Bevölkerung von 14 Jahren und mehr nach den wichtigsten Merkmalen

Non-active population aged 14 years and over by main categories of activity

		BR Deutschland		France		Italia		Nederland		Belgique/België	
		1000	%	1000	%	1000	%	1000	%	1000	%
Samlet ikke-erhvervsaktive	T	23 440	100,0	17 866	100,0	24 213	100,0	5 591	100,0	3 889	100,0
Nicht aktive Bevölkerung insgesamt											
Total non-active persons											
Studerende, elever	T	4 274	18,2	3 908	21,9	4 523	18,7	1 353	24,2	898	23,1
Studenten, Schüler	M	2 274	9,7	1 922	10,8	2 472	10,2	762	13,6	470	12,1
Students, schoolchildren	F	2 000	8,5	1 986	11,1	2 051	8,5	591	10,6	428	11,0
Husmødre / Hausfrauen / housewives	T	8 618	36,8	6 698	37,5	11 236	46,4	3 161	56,8	1 622	41,7
Pensionærer	T	9 652	41,2	5 912	33,1	6 948	28,7	805	14,4	1 209	31,1
Rentner	M	4 041	17,2	3 092	17,3	3 717	15,4	599	10,7	603	15,5
Retired, pensioner	F	5 611	23,9	2 820	15,8	3 232	13,3	205	3,7	606	15,6
heraf / darunter / of which:											
- med lejlighedsvis beskæftigelse	T	621	2,6	465	2,6	817	3,4	203	3,6	32	0,8
- mit Nebentätigkeit	M	121	0,5	156	0,9	410	1,7	35	0,6	12	0,3
- with an occasional occupation	F	501	2,1	308	1,7	407	1,7	168	3,0	20	0,5
Studerende, elever	T	20	0,1	14	0,1	(7)	.	28	0,5	.	.
Studenten, Schüler	M	12	0,1	(8)	.	(5)	.	16	0,3	.	.
Students, schoolchildren	F	8	.	(6)	.	.	.	12	0,2	.	.
Husmødre / Hausfrauen / Housewives	T	349	1,5	2 259	1,3	91	0,4	153	2,7	15	0,4
heraf / darunter / of which:											
- som søger arbejde	T	139	0,6	467	2,6	598	2,5	111	2,0	11	0,3
- auf Arbeitssuche	M	77	0,3	122	0,7	206	0,9	27	0,5	(4)	(0,1)
- looking for a job	F	62	0,3	345	1,9	392	1,6	84	1,5	7	0,2
Studerende, elever	T	9	.	168	0,9	143	0,6	42	0,8	8	0,2
Studenten, Schüler	M	(6)	.	72	0,4	77	0,3	19	0,3	(4)	(0,1)
Students, schoolchildren	F	(3)	.	96	0,5	66	0,3	22	0,4	(4)	(0,1)
Husmødre / Hausfrauen / Housewives	T	42	0,2	226	1,3	265	1,1	61	1,1	(3)	(0,1)



TAB. II/5

La population non active âgée de 14 ans et plus selon les principales catégories

La popolazione non attiva di 14 anni ed oltre secondo le principali categorie

Niet-actieve bevolking van 14 jaar en ouder naar hoofdkenmerken

Luxembourg		United Kingdom		Ireland		Danmark		EUR 9			
1000	%	1000	%	1000	%	1000	%	1000	%		
150	100,0	17 276	100,0	1 043	100,0	1 650	100,0	95 117	100,0	T	Total des personnes non actives Totale delle persone non attive Niet-actieve bevolking
26	17,5	3 546	20,5	243	23,3	307	18,6	19 079	20,1	T	Étudiants, élèves
14	9,4	1 812	10,5	126	12,1	159	9,6	10 011	10,5	M	Studenti, alunni
12	8,1	1 734	10,0	117	11,2	148	9,0	9 067	9,5	F	Studenten, scholieren
73	48,6	5 820	33,7	582	56,0	519	31,5	38 327	40,3	T	Ménagères / casalinghe / huisvrouwen
50	33,3	7 579	43,9	179	17,2	676	41,0	33 011	34,7	T	Pensionnés, retraités
25	16,7	2 795	16,2	112	10,7	309	18,7	15 293	16,1	M	Pensionati, ritirati dalla vita attiva
25	16,7	4 785	27,7	68	6,5	367	22,2	17 718	18,6	F	Gepensioneerden
											dont / di cui / waarvan
2	1,2	60	0,3	33	3,2	120	7,3	2 352	2,5	T	– ayant une activité occasionnelle
(1)	(0,4)	28	0,2	5	0,5	41	2,5	808	0,8	M	– con un'occupazione occasionale
(1)	(0,8)	32	0,2	28	2,7	79	4,8	1 544	1,6	F	– met een nevenactiviteit
.	.	49	0,3	5	0,5	53	3,2	177	0,2	T	Étudiants, élèves
.	.	24	0,1	(3)	(0,3)	30	1,8	98	0,1	M	Studenti, alunni
.	.	26	0,2	(2)	(0,2)	23	1,4	79	0,1	F	Studenten, scholieren
(1)	(0,7)	(5)	.	25	2,4	48	2,9	913	1,0	T	Ménagères / casalinghe / huisvrouwen
											dont / di cui / waarvan
(1)	(0,5)	149	0,9	26	2,5	32	1,9	1 533	1,6	T	– à la recherche d'un emploi
.	.	64	0,4	9	0,9	11	0,7	519	0,5	M	– in cerca di occupazione
(1)	(0,4)	85	0,5	18	1,7	21	1,3	1 014	1,1	F	– werkzoekend
.	.	107	0,6	13	1,2	18	1,1	507	0,5	T	Étudiants, élèves
.	.	56	0,3	7	0,7	9	0,5	249	0,3	M	Studenti, alunni
.	.	51	0,3	6	0,6	9	0,5	258	0,3	F	Studenten, scholieren
.	.	26	0,2	11	1,1	11	0,7	644	0,7	T	Ménagères / casalinghe / huisvrouwen



# TAB. II/6

Befolkningen i alderen fra 14 til 24 år fordelt efter de vigtigste erhvervskriterier

Die Bevölkerung von 14 bis 24 Jahren nach den wichtigsten Merkmalen der Erwerbstätigkeit

Population aged from 14 to 24 years by main type of activity

		BR Deutschland		France		Italia		Nederland		Belgique/België	
		1000	%	1000	%	1000	%	1000	%	1000	%
1. Personer med en hovedbeskæftigelse	T	4 282	47,1	3 447	42,6	2 485	30,0	897	36,8	605	37,1
Hauptberuflich Erwerbstätige	M	2 208	49,0	1 857	47,0	1 468	35,6	462	37,3	331	40,6
Persons with a main occupation	F	2 074	45,1	1 591	38,3	1 017	24,5	435	36,3	275	33,8
heraf / darunter / of which											
- deltid	T	105	1,2	144	1,8	99	1,2	40	1,6	14	0,9
- mit Teilzeittätigkeit	M	10	0,2	51	1,3	44	1,1	8	0,6	(2)	(0,2)
- working part-time	F	95	2,1	93	2,2	55	1,3	32	2,7	12	1,5
2. Arbejdsløse	T	239	2,6	288	3,6	370	4,5	54	2,2	51	3,1
Arbeitslose	M	132	2,9	133	3,4	206	5,0	37	3,0	21	2,6
Unemployed persons	F	107	2,3	156	3,8	164	4,0	17	1,4	30	3,7
heraf / darunter / of which											
- som søger beskæftigelse første gang	T	82	0,9	90	1,1	295	3,6	14	0,6	19	1,2
- auf der Suche nach einer 1. Tätigkeit	M	42	0,9	36	0,9	160	3,9	8	0,6	7	0,9
- seeking a 1st job	F	41	0,9	54	1,3	136	3,3	5	0,4	12	1,5
3. Samlet arbejdsstyrke (1 + 2)	T	4 521	49,7	3 737	46,1	2 855	34,5	951	39,0	656	40,3
Arbeitskräfte insgesamt (1 + 2)	M	2 340	52,0	1 989	50,3	1 674	40,6	499	40,3	352	43,1
Total labour force (1 + 2)	F	2 181	47,5	1 748	42,1	1 181	28,5	452	37,7	305	37,5
4. Ikke-erhvervsaktive	T	4 575	50,3	4 364	53,9	5 423	65,5	1 485	61,0	973	59,7
Nicht aktive Bevölkerung	M	2 162	48,0	1 962	49,6	2 453	59,4	739	59,7	464	56,9
Non-active persons	F	2 413	52,5	2 402	57,9	2 969	71,5	746	62,3	508	62,5
heraf / darunter / of which											
- Studerende, elever	T	3 970	43,6	3 802	46,9	4 342	52,5	1 306	53,6	881	54,1
- Studenten, Schüler	M	1 448	32,2	1 858	47,0	2 352	57,0	727	58,7	458	56,1
- Students, schoolchildren	F	1 921	41,8	1 944	46,9	1 990	48,0	579	48,3	424	52,2
- som søger arbejde	T	38	0,4	225	2,8	273	3,3	45	1,8	8	0,5
- auf Arbeitssuche	M	21	0,5	80	2,0	89	2,2	15	1,2	(3)	(0,4)
- looking for a job	F	17	0,4	145	3,5	184	4,4	30	2,5	(4)	(0,5)
- med lejlighedsvis beskæftigelse	T	42	0,5	60	0,7	97	1,2	33	1,4	(2)	(0,1)
- mit Gelegetätigkeit	M	14	0,3	28	0,7	51	1,2	14	1,1	.	.
- with an occasional occupation	F	28	0,6	31	0,7	47	1,1	18	1,5	(2)	(0,2)
- deltid	T	40	0,4	35	0,4	28	0,3	29	1,2	(2)	(0,1)
- mit Teilzeittätigkeit	M	13	0,3	15	0,4	13	0,3	13	1,1	.	.
- working part-time	F	26	0,6	19	0,5	16	0,4	17	1,4	.	.
5. Befolkning fra 14 til 24 år (3 + 4)	T	9 096	100,0	8 101	100,0	8 278	100,0	2 436	100,0	1 629	100,0
Bevölkerung von 14 bis 24 Jahren (3 + 4)	M	4 502	100,0	3 952	100,0	4 127	100,0	1 238	100,0	816	100,0
Population between 14 and 24 years old (3 + 4)	F	4 594	100,0	4 149	100,0	4 150	100,0	1 198	100,0	813	100,0



## TAB. II/6

La population âgée de 14 à 24 ans selon les principaux critères d'activité  
 La popolazione in età compresa tra 14 e 24 anni secondo i principali criteri di attività  
 Bevolking van 14 tot 24 jaar naar de hoofdkenmerken van beroepsarbeid

Luxembourg		United Kingdom		Ireland		Danmark		EUR 9			
1000	%	1000	%	1000	%	1000	%	1000	%		
29	49,2	3 979	47,4	264	44,9	311	39,5	16 299	41,4	T	1. Personnes ayant un emploi principal
15	52,3	2 251	53,1	149	48,7	167	41,8	8 907	45,4	M	Persone con un'occupazione principale
14	46,2	1 728	41,6	116	41,0	144	37,2	7 392	37,4	F	Werkzame beroepsbevolking met hoofdwerkzaamheid
											dont / di cui / waarvan
(1)	(0,9)	140	1,7	(4)	(0,7)	21	2,7	567	1,4	T	– travaillant à temps partiel
.	.	17	0,4	(2)	(0,7)	(4)	(1,0)	139	0,7	M	– a orario ridotto
.	.	122	2,9	(2)	(0,7)	17	4,4	428	2,2	F	– part-time
(1)	(1,0)	332	4,0	47	8,0	50	6,4	1 432	3,6	T	2. Personnes en chômage
.	.	186	4,4	29	9,5	28	7,0	774	3,9	M	Persone disoccupate
.	.	146	3,5	17	6,0	21	5,4	659	3,3	F	Werklozen
											dont / di cui / waarvan
.	.	52	0,6	21	3,6	8	1,0	580	1,5	T	– et recherchant un 1 <sup>er</sup> emploi
.	.	30	0,7	11	3,6	(4)	(1,0)	298	1,5	M	– in cerca di prima occupazione
.	.	21	0,5	10	3,5	(4)	(1,0)	282	1,4	F	– zoekend naar een eerste werkkring
29	50,2	4 311	51,4	311	52,9	361	45,9	17 732	45,0	T	3. Total des forces de travail (1 + 2)
15	52,9	2 437	57,5	178	58,2	195	48,8	9 681	49,4	M	Totale delle forze di lavoro (1 + 2)
14	47,6	1 874	45,1	133	47,0	165	42,6	8 051	40,8	F	Totale arbeidskrachten (1 + 2)
29	49,8	4 084	48,6	277	47,1	426	54,1	21 637	55,0	T	4. Personnes non actives
14	47,1	1 804	42,5	128	41,8	205	51,3	9 930	50,6	M	Persone non attive
16	52,4	2 280	54,9	150	53,0	222	57,4	11 705	59,2	F	Niet-actieve bevolking
											dont / di cui / waarvan
25	43,4	3 443	41,0	241	41,0	261	33,2	18 271	46,4	T	– Étudiants, élèves
14	46,8	1 747	41,2	125	40,8	130	32,5	9 459	48,2	M	– Alunni, studenti
12	40,1	1 695	40,8	116	41,0	131	33,9	8 812	44,6	F	– Leerlingen, studenten
.	.	101	1,2	15	2,6	15	1,9	720	1,8	T	– à la recherche d'un emploi
.	.	51	1,2	7	2,3	7	1,8	273	1,4	M	– in cerca di occupazione
.	.	50	1,2	8	2,8	8	2,1	447	2,3	F	– werkzoekend
.	.	47	0,6	6	1,0	46	5,8	332	0,8	T	– avec activité occasionnelle
.	.	22	0,5	(3)	(1,0)	24	6,0	158	0,8	M	– con un'occupazione occasionale
.	.	26	0,6	(3)	(1,1)	22	5,7	175	0,9	F	– met een nevenactiviteit
.	.	42	0,5	5	0,9	44	5,6	224	0,6	T	– travaillant à temps partiel
.	.	19	0,4	(3)	(1,0)	24	6,0	99	0,5	M	– a orario ridotto
.	.	24	0,6	(2)	(0,7)	20	5,2	126	0,6	F	– part-time
58	100,0	8 395	100,0	588	100,0	787	100,0	39 367	100,0	T	5. Population de 14 à 24 ans (3 + 4)
29	100,0	4 241	100,0	306	100,0	400	100,0	19 611	100,0	M	Popolazione d'età compresa tra 14 a 24 anni (3 + 4)
30	100,0	4 154	100,0	283	100,0	387	100,0	19 757	100,0	F	Bevolking van 14 tot 24 jaar (3 + 4)



# TAB. II/7

Befolkningen i alderen 60 år og derover fordelt efter de vigtigste erhvervskriterier

Die Bevölkerung von 60 Jahren und mehr nach den wichtigsten Merkmalen der Erwerbstätigkeit

Population aged 60 years and over by main type of activity

		BR Deutschland		France		Italia		Nederland		Belgique/België	
		1000	%	1000	%	1000	%	1000	%	1000	%
1. Personer med en hovedbeskæftigelse	T	1 771	14,0	1 505	15,8	1 082	11,1	267	13,8	202	11,4
Hauptberuflich Erwerbstätige	M	1 247	24,8	933	23,7	902	20,5	231	26,0	169	22,1
Persons with a main occupation	F	523	6,8	572	10,2	180	3,4	36	3,4	33	3,3
heraf / darunter / of which:											
60-64 år / Jahre / years old	T	1 188	9,4	942	9,9	715	7,3	203	10,5	158	8,9
	M	869	17,3	590	15,0	599	13,6	177	19,9	137	17,9
2. Samlet arbejdsstyrke	T	1 800	14,2	1 533	16,1	1 087	11,2	274	14,1	208	11,8
Arbejdskræfte	M	1 272	25,3	951	24,2	907	20,6	238	26,8	174	22,7
Total labour force	F	528	6,9	582	10,4	180	3,4	36	3,4	34	3,4
3. Ikke-erhvervsaktive	T	10 885	85,8	8 012	83,9	8 660	88,8	1 667	85,9	1 562	88,2
Nicht aktive Bevölkerung	M	3 752	74,7	2 977	75,8	3 500	79,4	651	73,2	591	77,3
Non-active persons	F	7 133	93,1	5 035	89,6	5 160	96,6	1 017	96,6	971	96,6
- med lejlighedsvis beskæftigelse	T	184	1,4	111	1,2	125	1,3	25	1,3	12	0,7
- mit Gelegenheitstätigkeit	M	83	1,7	63	1,6	83	1,9	15	1,7	8	1,0
- with an occasional occupation	F	101	1,3	48	0,8	42	0,8	11	1,0	(4)	(0,4)
4. Samlet befolkning (2 + 3)	T	12 685	100,0	9 545	100,0	9 747	100,0	1 941	100,0	1 770	100,0
Gesamtbevölkerung (2 + 3)	M	5 024	100,0	3 928	100,0	4 407	100,0	889	100,0	765	100,0
Total population (2 + 3)	F	7 661	100,0	5 617	100,0	5 340	100,0	1 053	100,0	1 005	100,0
heraf / darunter / of which:											
60-64 år / Jahre / years old	T	3 471	27,4	2 369	24,8	2 993	30,7	588	30,3	515	29,1
	M	1 432	28,5	1 097	27,9	1 422	32,3	279	31,4	242	31,6



TAB. II/7

La population âgée de 60 ans et plus selon les principaux critères d'activité

La popolazione di 60 anni ed oltre secondo i principali criteri di attività

Bevolking van 60 jaar en ouder naar de hoofdkenmerken van beroepsarbeid

Luxembourg		United Kingdom		Ireland		Danmark		EUR 9			
1000	%	1000	%	1000	%	1000	%	1000	%		
10	14,1	2 391	22,7	115	25,6	211	22,6	7 553	15,8	T	1. Personnes ayant un emploi principal
7	24,1	1 666	38,2	94	43,9	153	36,3	5 401	27,0	M	Persone con un'occupazione principale
3	6,5	725	11,8	22	9,4	58	11,3	2 152	7,8	F	Personen met hoofdberoep
											dont / di cui / waarvan
6	8,7	1 647	15,7	61	13,6	131	14,0	5 049	10,6	T	60-64 ans / anni / jaar
5	15,5	1 159	26,6	49	22,9	91	21,6	3 674	18,3	M	
10	14,1	2 501	23,8	123	27,4	224	24,0	7 758	16,3	T	2. Total des forces de travail
7	24,1	1 756	40,3	100	46,7	165	39,1	5 570	27,8	M	Totale delle forze di lavoro
3	6,5	745	12,1	23	9,8	60	11,7	2 189	7,9	F	Totale arbeidskrachten
58	85,8	8 021	76,2	326	72,6	709	76,0	39 900	83,7	T	3. Personnes non actives
22	75,8	2 604	59,7	114	53,3	257	60,9	14 467	72,2	M	Persone non attive
36	93,4	5 416	87,9	212	90,2	453	88,5	25 434	92,1	F	Niet-actieve bevolking
.	.	(5)	.	6	1,3	18	1,9	486	1,0	T	- avec activité occasionnelle
.	.	(4)	(0,1)	(2)	(0,9)	9	2,1	267	1,3	M	- con un'occupazione occasionale
.	.	.	.	(4)	(1,7)	10	2,0	219	0,8	F	- met een nevenactiviteit
67	100,0	10 522	100,0	449	100,0	933	100,0	47 658	100,0	T	4. Population totale (2 + 3)
29	100,0	4 360	100,0	214	100,0	422	100,0	20 037	100,0	M	Popolazione totale (2 + 3)
38	100,0	6 161	100,0	235	100,0	512	100,0	27 621	100,0	F	Totale bevolking (2 + 3)
											dont / di cui / waarvan
19	28,5	3 102	29,5	132	29,4	267	28,6	13 457	28,2	T	60-64 ans / anni / jaar
9	31,0	1 451	33,3	67	31,3	127	30,1	6 125	30,6	M	



# TAB. II/8

Gifte kvinder fordelt efter de vigtigste erhvervskriterier

Die verheirateten Frauen nach den wichtigsten Merkmalen der Erwerbstätigkeit

Married women by main type of activity

	BR Deutschland		France		Italia		Nederland		Belgique/België	
	1000	%	1000	%	1000	%	1000	%	1000	%
1. Personer med en hovedbeskæftigelse Hauptberuflich Erwerbstätige Persons with a main occupation	5 476	35,3	5 007	40,2	2 773	20,1	502	15,2	790	30,9
heraf / darunter / of which:										
– aldersgrupper 14–24	567	3,7	562	4,5	158	1,1	101	3,1	100	3,9
– Altersgruppe 25–44	3 065	19,8	2 790	22,4	1 683	12,2	284	8,6	490	19,2
– Age-group 45–59	1 618	10,4	1 401	11,2	826	6,0	104	3,1	180	7,0
60 +	227	1,5	254	2,0	107	0,8	13	0,4	20	0,8
– deltid – mit Teilzeittätigkeit – working part-time	1 783	11,5	839	6,7	354	2,6	160	4,8	113	4,4
2. Arbejdsløse Arbeitslose Unemployed persons	155	1,0	168	1,3	45	0,3	11	0,3	40	1,6
heraf / darunter / of which:										
– efter frivillig afbrydelse af erhvervsaktivitet – auf Arbeitssuche nach freiwilliger Unterbrechung – looking for a job after a voluntary spell away from work	25	0,2	48	0,4						
3. Samlet arbejdsstyrke (1 + 2) Arbeitskräfte insgesamt (1 + 2) Total labour force (1 + 2)	5 631	36,3	5 175	41,5	2 818	20,4	513	15,5	830	32,5
4. Ikke-erhvervsaktive Nicht aktive Bevölkerung Non-active persons	9 884	63,7	7 290	58,5	11 009	79,6	2 791	34,5	1 726	67,5
heraf / darunter / of which:										
– husmødre / Hausfrauen / housewives	8 521	54,9	5 770	46,3	9 349	67,6	2 722	82,4	1 488	58,2
– med lejlighedsvis beskæftigelse – mit Nebentätigkeit – with an occasional occupation	414	2,7	244	2,0	304	2,2	148	4,5	15	0,6
– deltid – mit Teilzeittätigkeit – working part-time	400	2,6	197	1,6	140	1,0	138	4,2	14	0,5
– som søger arbejde – auf Arbeitssuche – looking for a job	36	0,2	222	1,8	166	1,2	54	1,6	(3)	(0,1)
5. Gifte kvinder i alt (3 + 4) Verheiratete Frauen insgesamt (3 + 4) Total married women (3 + 4)	15 515	100,0	12 465	100,0	13 827	100,0	3 304	100,0	2 556	100,0



# TAB. II/8

Les femmes mariées selon les principaux critères d'activité  
 Le donne coniugate secondo i principali criteri di attività  
 Gehuwde vrouwen naar de hoofdkenmerken van beroepsarbeid

Luxembourg		United Kingdom		Ireland		Danmark		EUR 9		
1000	%	1000	%	1000	%	1000	%	1000	%	
19	20,9	6 302	45,1	74	13,1	544	46,3	21 486	33,9	1. Personnes ayant un emploi principal Persone con un'occupazione principale Personen met hoofdberoep
										dont / di cui / waarvan
3	2,9	513	3,7	7	1,2	30	2,6	2 039	3,2	– Groupes d'âge 14–24
11	11,9	3 033	21,7	38	6,7	318	27,1	11 712	18,5	– Gruppi d'età 25–44
5	5,1	2 346	16,8	23	4,1	164	14,0	6 667	10,5	– leeftijdsgroepen 45–59
(1)	(1,0)	410	2,9	6	1,1	32	2,7	1 067	1,7	60 +
5	5,3	3 275	23,4	18	3,2	285	24,3	6 830	10,8	– travaillant à temps partiel – a orario ridotto – part-time
.	.	329	2,4	(4)	(0,7)	30	2,6	780	1,2	2. Personnes en chômage Disoccupati Werklozen
										dont / di cui / waarvan
.	.	133	1,0	.	.	7	0,6	215	0,3	– à la recherche d'un emploi après interruption volontaire – dopo un'interruzione volontaria della vita attiva – werkzoekend na een vrijwillige onderbreking
19	21,0	6 631	47,5	79	14,0	574	48,9	22 267	35,1	3. Total des forces de travail (1 + 2) Totale delle forze di lavoro (1 + 2) Totale arbeidskrachten (1 + 2)
72	79,0	7 343	52,5	487	86,2	601	51,1	41 202	64,9	4. Personnes non actives Persone non attive Niet-actieve bevolking
										dont / di cui / waarvan
70	76,8	5 369	38,4	473	83,7	493	42,0	34 255	54,0	– Ménagères / casalinghe / huisvrouwen
(1)	(1,2)	(7)	(0,1)	22	3,9	50	4,3	1 203	1,9	– avec activité occasionnelle – con un'occupazione occasionale – met een nevenactiviteit
(1)	(1,0)	(5)	.	19	3,4	49	4,2	963	1,5	– travaillant à temps partiel – a orario ridotto – part-time
.	.	33	0,2	9	1,6	10	0,9	533	0,8	– à la recherche d'un emploi – in cerca d'occupazione – werkzoekend
91	100,0	13 974	100,0	565	100,0	1 175	100,0	63 469	100,0	5. Total des femmes mariées (3 + 4) Totale delle donne coniugate (3 + 4) Totaal van de gehuwde vrouwen (3 + 4)







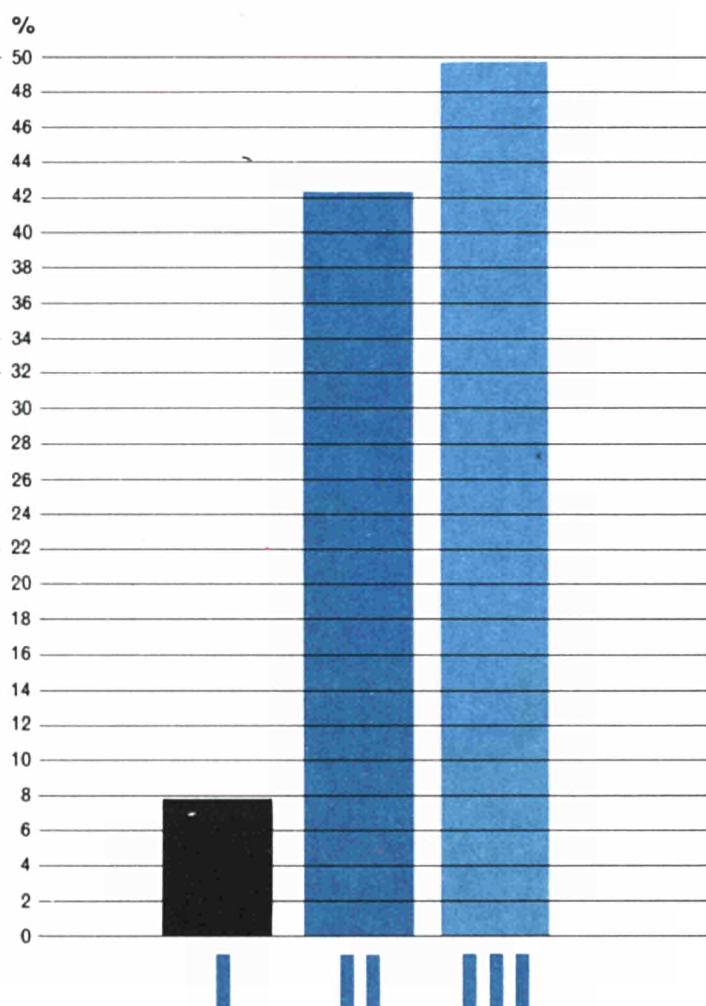
Beskæftigelsesstruktur  
Struktur der Erwerbstätigkeit  
Structure of employment  
Structure de l'emploi  
Struttura dell'occupazione  
Structuur van de werkzaamheid





**Beskæftigede fordelt på erhvervsmæssig status og erhvervssektor**  
**Tätige Arbeitskräfte nach Stellung im Beruf und Wirtschaftsbereich**  
**Persons with an occupation by professional status and sector of activity**  
**Personnes ayant un emploi par statut professionnel et secteur d'activité**  
**Personne occupate per posizione nella professione e settore di attività economica**  
**Werkzame beroepsbevolking naar positie in het bedrijf en bedrijfssector**

EUR 9



%

16  
14  
12  
10  
8  
6  
4  
2  
0

Selvstændige  
Selbständige  
Employers and self-employed  
Employeurs et indépendants  
Imprenditori e indipendenti  
Werkgevers en zelfstandigen

Lønmodtagere  
Arbeitnehmer  
Employees  
Saliés  
Dipendenti  
Werknemers

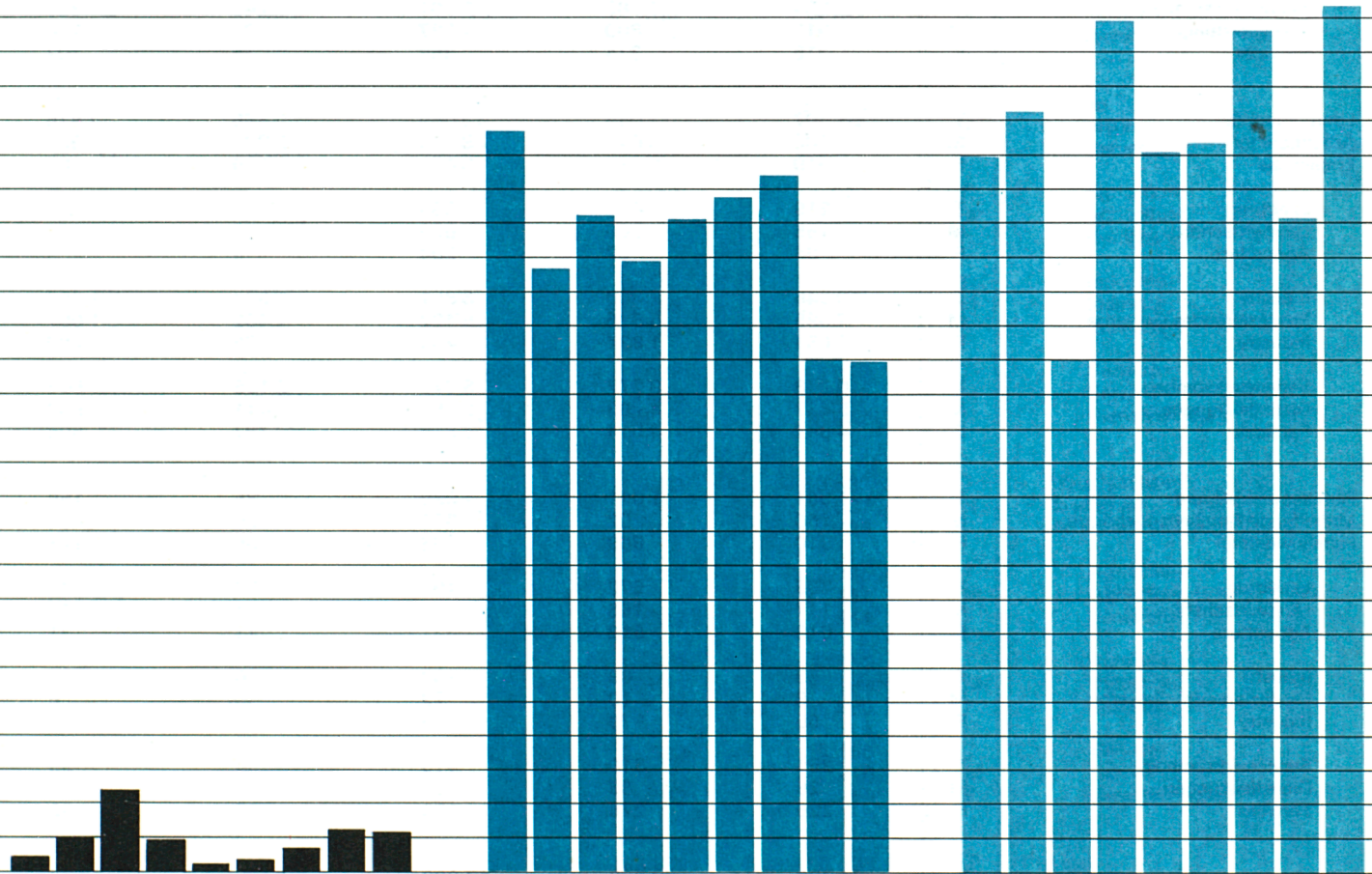
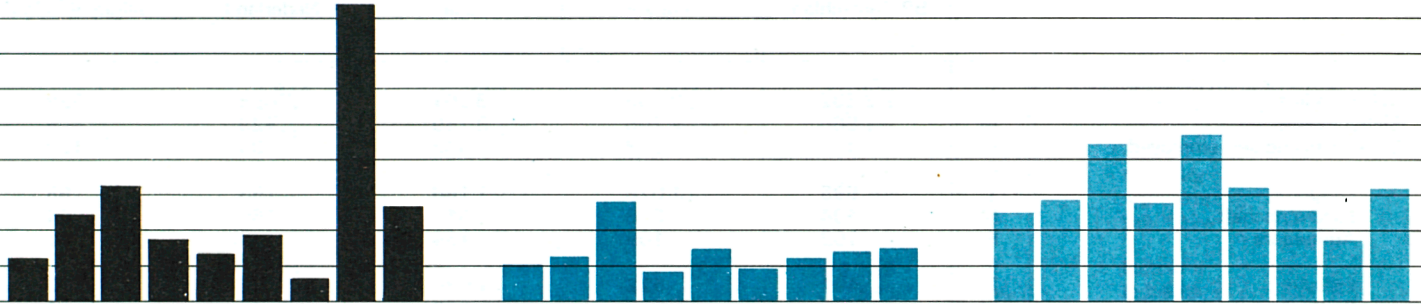
Familiemedjælpere  
Mithelfende Familienangehörige  
Family workers  
Aides familiaux  
Coadjuvanti  
Medewerkende gezinsleden



Landbrug  
Landwirtschaft  
Agriculture  
Agricoltura  
Landbouw

Industri  
Produzierendes Gewerbe  
Industry  
Industrie  
Industria  
Industrie

Servicevirksomhed  
Dienstleistungen  
Services  
Services  
Servizi  
Dienstverlening



B R DEUTSCHLAND  
FRANCE  
ITALIA  
NEDERLAND  
BELGIQUE/BELGIË  
LUXEMBOURG  
UNITED KINGDOM  
IRELAND  
DANMARK

B R DEUTSCHLAND  
FRANCE  
ITALIA  
NEDERLAND  
BELGIQUE/BELGIË  
LUXEMBOURG  
UNITED KINGDOM  
IRELAND  
DANMARK

B R DEUTSCHLAND  
FRANCE  
ITALIA  
NEDERLAND  
BELGIQUE/BELGIË  
LUXEMBOURG  
UNITED KINGDOM  
IRELAND  
DANMARK



# TAB. III/1

Personer med en hovedbeskæftigelse fordelt efter erhvervsmæssig status og erhvervsgren

Tätige Arbeitskräfte nach Stellung im Beruf und Wirtschaftsbereichen

Persons with a main occupation by occupational status and sector of activity

1000

		BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/België
Selvstændige	T	2 332	2 733	3 801	468	528
Selbständige	M	1 865	2 205	3 159	429	405
Employers and self-employed	F	467	528	642	39	123
Landbrug	T	595	1 028	1 166	153	95
Landwirtschaft	M	494	918	1 012	150	84
Agriculture	F	102	109	154	(3)	11
Industri	T	491	522	1 034	72	102
Produzierendes Gewerbe	M	444	477	910	70	97
Industry	F	47	44	124	.	6
Servicevirksomhed	T	1 234	1 183	1 601	243	331
Dienstleistungen	M	918	809	1 237	208	224
Services	F	316	374	364	35	107
Lønmodtagere	T	21 307	17 059	13 059	3 866	2 876
Arbeitnehmer	M	13 688	10 649	9 608	2 897	1 989
Employees	F	7 619	6 410	3 450	969	887
Landbrug	T	219	422	838	82	14
Landwirtschaft	M	155	360	633	77	13
Agriculture	F	64	62	204	5	.
Industri	T	10 646	7 360	6 851	1 577	1 357
Produzierendes Gewerbe	M	7 995	5 526	5 422	1 402	1 067
Industry	F	2 651	1 834	1 430	175	290
Servicevirksomhed	T	10 278	9 277	5 370	2 198	1 504
Dienstleistungen	M	5 437	4 763	3 553	1 411	908
Services	F	4 841	4 514	1 816	787	596
Familiemedhjælpere	T	1 061	1 071	1 039	85	156
Mithelfende Familienangehörige	M	150	202	371	20	34
Family workers	F	910	869	668	65	121
Landbrug	T	735	672	494	22	46
Landwirtschaft	M	117	160	163	11	15
Agriculture	F	618	512	331	11	31
Industri	T	73	89	130	10	14
Produzierendes Gewerbe	M	8	10	72	(3)	6
Industry	F	65	79	58	7	8
Servicevirksomhed	T	251	310	415	54	95
Dienstleistungen	M	25	33	136	6	13
Services	F	225	278	279	47	82
I alt	T	24 700	20 863	17 899	4 425	3 560
Insgesamt	M	15 703	13 056	13 139	3 350	2 428
Total	F	8 997	7 807	4 761	1 076	1 132
Landbrug	T	1 550	2 122	2 498	257	156
Landwirtschaft	M	765	1 438	1 808	238	112
Agriculture	F	784	683	689	18	43
Industri	T	11 210	7 971	8 016	1 659	1 474
Produzierendes Gewerbe	M	8 447	6 014	6 404	1 475	1 170
Industry	F	2 763	1 957	1 612	184	304
Servicevirksomhed	T	11 763	10 770	7 386	2 495	1 931
Dienstleistungen	M	6 380	5 604	4 926	1 626	1 146
Services	F	5 383	5 167	2 460	869	785



TAB. III/1

Personnes ayant un emploi principal par statut professionnel et secteur d'activité  
 Persone con un'occupazione principale per posizione nella professione e settore d'attività  
 Werkzame bevolking met hoofdberoep naar positie in het bedrijf en bedrijfssector

1000

Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9		
17	1 924	250	307	12 360	T	Employeurs et indépendants
13	1 576	223	278	10 153	M	Imprenditori e indipendenti
4	348	26	29	2 207	F	Werkgevers en zelfstandigen
5	262	167	111	3 582	T	Agriculture
5	234	158	110	3 165	M	Agricoltura
(1)	28	9	.	417	F	Landbouw
3	530	24	63	2 840	T	Industrie
2	503	22	60	2 585	M	Industria
.	27	.	(3)	255	F	Industrie
9	1 116	59	133	5 910	T	Services
6	828	43	109	4 381	M	Servizi
3	289	16	24	1 529	F	Dienstverlening
117	20 307	716	1 751	81 058	T	Salariés
86	12 296	489	1 014	52 716	M	Dipendenti
31	8 011	227	737	28 341	F	Werknemers
(1)	317	28	48	1 970	T	Agriculture
(1)	255	27	44	1 565	M	Agricoltura
:	62	.	5	405	F	Landbouw
56	8 957	301	612	37 718	T	Industrie
51	6 727	234	483	28 907	M	Industria
5	2 230	67	129	8 811	F	Industrie
60	10 851	385	1 074	40 998	T	Services
34	5 216	227	480	22 030	M	Servizi
26	5 635	157	594	18 967	F	Dienstverlening
7	:	41	73	3 533	T	Aides familiaux
2	:	26	.	807	M	Coadiuvanti
5	:	15	72	2 726	F	Medewerkende gezinsleden
4	:	35	28	2 035	T	Agriculture
2	:	24	.	491	M	Agricoltura
3	:	11	27	1 544	F	Landbouw
.	:	.	13	330	T	Industrie
.	:	.	.	100	M	Industria
.	:	.	13	230	F	Industrie
2	:	6	33	1 166	T	Services
.	:	.	.	216	M	Servizi
2	:	4	32	950	F	Dienstverlening
141	23 882	1 007	2 130	98 608	T	Total
101	14 804	739	1 292	64 612	M	Totale
40	9 078	268	838	33 996	F	Totaal
11	578	229	187	7 587	T	Agriculture
7	489	208	154	5 221	M	Agricoltura
3	90	21	34	2 366	F	Landbouw
59	9 487	325	688	40 888	T	Industrie
53	7 230	257	543	31 592	M	Industria
5	2 257	69	145	9 296	F	Industrie
71	11 967	450	1 240	48 073	T	Services
40	6 043	273	589	26 627	M	Servizi
31	5 924	177	651	21 446	F	Dienstverlening



# TAB. III/2

Personer med en hovedbeskæftigelse, procentvis fordelt efter erhvervsmæssig status og erhvervsgren

Aufgliederung der tätigen Arbeitskräfte nach Stellung im Beruf und Wirtschaftsbereichen

Percentage distribution of persons with a main occupation by occupational status and sector of activity

		%				
		BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/België
Selvstændige	T	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Selbständige	M	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Employers and self-employed	F	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Landbrug	T	25,7	37,6	30,7	32,6	18,0
Landwirtschaft	M	26,6	41,7	32,0	35,0	20,8
Agriculture	F	21,8	20,7	24,0	(6,9)	8,9
Industri	T	21,2	19,1	27,2	15,4	19,3
Produzierendes Gewerbe	M	23,9	21,7	28,8	16,4	23,8
Industry	F	10,1	8,4	19,3		4,6
Servicevirksomhed	T	53,2	43,3	42,1	52,0	62,6
Dienstleistungen	M	49,5	36,7	39,2	48,6	55,3
Services	F	68,1	70,9	56,7	88,2	86,5
Lønmodtagere	T	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Arbeitnehmer	M	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Employees	F	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Landbrug	T	1,0	2,5	6,4	2,1	0,5
Landwirtschaft	M	1,1	3,4	6,6	2,7	0,7
Agriculture	F	0,9	1,0	5,9	0,5	
Industri	T	50,4	43,1	52,5	40,9	47,2
Produzierendes Gewerbe	M	58,8	51,9	56,4	48,5	53,7
Industry	F	35,1	28,6	41,4	18,1	32,7
Servicevirksomhed	T	48,6	54,4	41,1	57,0	52,3
Dienstleistungen	M	40,0	44,7	37,0	48,8	45,7
Services	F	64,1	70,4	52,6	81,4	67,2
Familiemedhjælpere	T	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Mithelfende Familienangehörige	M	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Family workers	F	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Landbrug	T	69,4	62,7	47,5	25,5	29,6
Landwirtschaft	M	77,8	79,0	43,9	54,4	43,0
Agriculture	F	68,0	58,9	49,5	16,5	25,8
Industri	T	6,9	8,3	12,5	11,4	9,2
Produzierendes Gewerbe	M	5,4	4,9	19,4	(13,4)	18,7
Industry	F	7,1	9,1	8,7	10,8	6,6
Servicevirksomhed	T	23,7	29,0	39,9	63,1	61,2
Dienstleistungen	M	16,7	16,1	36,6	32,2	38,3
Services	F	24,8	32,0	41,8	72,8	67,7
I alt	T	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Insgesamt	M	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Total	F	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Landbrug	T	6,3	10,2	14,0	5,8	4,4
Landwirtschaft	M	4,9	11,0	13,8	7,1	4,6
Agriculture	F	8,8	8,8	14,5	1,7	3,8
Industri	T	45,7	38,2	44,8	37,6	41,4
Produzierendes Gewerbe	M	54,2	46,1	48,7	44,2	48,2
Industry	F	30,9	25,1	33,9	17,2	26,8
Servicevirksomhed	T	48,0	51,6	41,3	56,6	54,2
Dienstleistungen	M	40,9	42,9	37,5	48,7	47,2
Services	F	60,3	66,2	51,7	81,1	69,3



TAB. III/2

Répartition en % des personnes ayant un emploi principal par statut professionnel et secteur d'activité  
 Ripartizione in % delle persone con un'occupazione principale per posizione nella professione e settore di attività  
 Verdeling in % van de werkzame bevolking met hoofdberoep naar positie in het bedrijf en bedrijfssector

%

Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9		
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	T	Employeurs et indépendants
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	M	Imprenditori e indipendenti
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	F	Werkgevers en zelfstandigen
31,6	13,7	66,9	36,3	29,0	T	Agriculture
37,8	15,0	70,6	39,5	31,2	M	Agricoltura
(12,5)	8,1	34,8	.	19,0	F	Landbouw
15,4	27,8	9,5	20,4	23,0	T	Industrie
18,5	32,1	10,0	21,5	25,5	M	Industria
.	7,9	.	(10,5)	11,6	F	Industrie
53,0	58,5	23,6	43,3	47,9	T	Services
43,7	52,9	19,4	39,0	43,2	M	Servizi
81,4	84,0	60,4	84,3	69,5	F	Dienstverlening
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	T	Salariés
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	M	Dipendenti
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	F	Werknemers
(0,9)	1,6	3,9	2,8	2,4	T	Agriculture
(1,0)	2,1	5,4	4,4	3,0	M	Agricoltura
.	0,8	.	0,6	1,4	F	Landbouw
47,6	44,5	42,2	35,3	46,7	T	Industrie
59,0	55,1	48,0	48,0	55,1	M	Industria
15,6	28,1	29,8	17,8	31,3	F	Industrie
51,6	53,9	53,9	61,9	50,8	T	Services
40,0	42,8	46,6	47,7	42,0	M	Servizi
84,0	71,1	69,7	81,6	67,3	F	Dienstverlening
100,0	:	100,0	100,0	100,0	T	Aides familiaux
100,0	:	100,0	100,0	100,0	M	Coadiuvanti
100,0	:	100,0	100,0	100,0	F	Medewerkende gezinsleden
63,0	:	83,7	37,9	57,6	T	Agriculture
85,1	:	91,5	.	60,9	M	Agricoltura
55,3	:	70,1	38,0	56,7	F	Landbouw
.	:	.	17,4	9,3	T	Industrie
.	:	.	.	12,4	M	Industria
.	:	.	17,3	8,4	F	Industrie
29,8	:	15,2	44,7	33,0	T	Services
.	:	.	.	26,7	M	Servizi
36,5	:	29,2	44,7	34,9	F	Dienstverlening
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	T	Total
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	M	Totale
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	F	Totaal
7,6	2,6	22,8	8,9	7,9	T	Agriculture
7,2	3,6	28,3	12,0	8,2	M	Agricoltura
8,7	1,1	7,8	4,0	7,1	F	Landbouw
41,7	43,1	32,4	32,5	42,3	T	Industrie
52,8	52,5	34,8	42,2	49,8	M	Industria
13,7	27,3	25,7	17,5	28,1	F	Industrie
50,7	54,3	44,8	58,6	49,8	T	Services
39,9	43,9	36,9	45,8	42,0	M	Servizi
77,6	71,6	66,5	78,5	64,8	F	Dienstverlening



**TAB. III/3**

Unge (14–24 år), ældre (60 år og derover) og gifte kvinder med erhvervmæssig beskæftigelse, fordelt efter erhvervsgren

Jugendliche tätige Arbeitskräfte (14 bis 24 Jahre), ältere tätige Arbeitskräfte (60 Jahre und mehr) und verheiratete weibliche Arbeitskräfte nach Wirtschaftsbereichen

Young persons (14 to 24 years old), elderly persons (60 years and over) and married women with a main occupation by sector of activity

		BR Deutschland		France		Italia		Nederland		Belgique/België	
		1000	%	1000	%	1000	%	1000	%	1000	%
<b>A – Unge med beskæftigelse</b>											
Jugendliche tätige Arbeitskräfte											
Young persons with a job											
Landbrug	T	126	3,0	187	5,4	203	8,2	33	3,7	17	2,8
Landwirtschaft	M	80	3,7	145	7,8	140	9,5	29	6,3	14	4,2
Agriculture	F	46	2,2	42	2,6	64	6,3	(4)	(0,9)	(3)	(1,1)
Industri	T	1 803	42,5	1 519	44,1	1 525	61,4	314	35,1	290	47,9
Produzierendes Gewerbe	M	1 177	53,8	1 001	53,9	993	67,6	228	49,6	186	56,2
Industry	F	626	30,4	518	32,6	531	52,2	86	19,8	104	37,8
Servicevirksomhed	T	2 314	54,5	1 741	50,5	757	30,5	547	61,2	299	49,3
Dienstleistungen	M	930	42,5	710	38,3	335	22,8	203	44,1	131	39,6
Services	F	1 385	67,3	1 031	64,8	422	41,5	344	79,3	168	61,1
I alt	T	4 282	100,0	3 448	100,0	2 485	100,0	897	100,0	605	100,0
Insgesamt	M	2 208	100,0	1 857	100,0	1 468	100,0	462	100,0	331	100,0
Total	F	2 074	100,0	1 591	100,0	1 017	100,0	435	100,0	275	100,0
<b>B – Ældre med beskæftigelse</b>											
Ältere tätige Arbeitskräfte											
Elderly persons with a job											
Landbrug	T	311	17,7	336	22,3	383	35,5	33	12,4	18	8,9
Landwirtschaft	M	179	14,4	242	25,9	326	36,1	32	13,9	15	8,9
Agriculture	F	132	25,4	94	16,4	57	31,7	(2)	(5,6)	(4)	(11,8)
Industri	T	570	32,4	391	26,0	241	22,3	89	33,5	71	35,1
Produzierendes Gewerbe	M	480	38,7	296	31,7	224	24,8	85	36,8	68	40,2
Industry	F	90	17,3	95	16,6	17	9,4	(4)	(11,1)	(3)	(8,8)
Servicevirksomhed	T	880	50,0	778	51,7	456	42,2	144	54,1	113	55,9
Dienstleistungen	M	582	46,9	395	42,4	352	39,0	114	49,4	86	50,9
Services	F	298	57,3	383	67,0	106	58,9	30	83,3	27	79,4
I alt	T	1 771	100,0	1 504	100,0	1 082	100,0	267	100,0	202	100,0
Insgesamt	M	1 247	100,0	932	100,0	902	100,0	231	100,0	169	100,0
Total	F	523	100,0	572	100,0	180	100,0	36	100,0	33	100,0
<b>C – Gifte Kvinder med beskæftigelse</b>											
Verheiratete weibliche Arbeitskräfte											
Married women with a job											
Landbrug	F	641	11,8	546	10,9	551	19,9	13	2,6	36	4,6
Landwirtschaft											
Agriculture											
Industri	F	1 753	32,2	1 244	24,8	811	29,2	84	16,8	206	26,1
Produzierendes Gewerbe											
Industry											
Servicevirksomhed	F	3 042	56,0	3 217	64,3	1 411	50,9	404	80,6	548	69,4
Dienstleistungen											
Services											
I alt											
Insgesamt		5 476	100,0	5 007	100,0	2 773	100,0	502	100,0	790	100,0
Total											



Les jeunes (de 14 à 24 ans), les personnes âgées (de 60 ans et plus) et les femmes mariées ayant un emploi principal, selon le secteur d'activité  
 I giovani (14–24 anni), le persone anziane (60 anni ed oltre) e le donne coniugate con un'occupazione principale per settore d'attività  
 Jongeren (14–24 jaar), ouderen (60 jaar en ouder) en gehuwde vrouwen die werkzaam zijn naar bedrijfssector

Luxembourg		United Kingdom		Ireland		Danmark		EUR 9			
1000	%	1000	%	1000	%	1000	%	1000	%		
											A – Jeunes ayant un emploi Giovani occupati Jongeren die werkzaam zijn
(1)	(3,8)	85	2,2	25	9,5	14	4,5	691	4,3	T	Agriculture
(1)	(5,3)	74	3,3	24	16,1	14	8,4	519	5,9	M	Agricoltura
.	.	11	0,6	.	.	.	.	172	2,3	F	Landbouw
10	34,9	1 736	44,3	104	39,4	100	32,5	7 400	45,7	T	Industrie
8	51,2	1 198	54,1	64	43,0	76	45,8	4 932	55,7	M	Industria
2	16,9	538	31,6	41	35,3	24	16,9	2 469	33,6	F	Industrie
18	61,2	2 097	53,5	135	51,1	194	63,0	8 102	50,0	T	Services
7	43,5	944	42,6	61	40,9	76	45,8	3 397	38,4	M	Servizi
11	80,8	1 153	67,7	74	63,8	118	83,1	4 705	64,0	F	Dienstverlening
29	100,0	3 979	100,0	264	100,0	311	100,0	16 299	100,0	T	Total
15	100,0	2 251	100,0	149	100,0	167	100,0	8 907	100,0	M	Totale
14	100,0	1 728	100,0	116	100,0	144	100,0	7 392	100,0	F	Totaal
											B – Personnes âgées ayant un emploi Persone anziane occupate Ouderen die werkzaam zijn
3	28,0	96	4,1	58	50,0	39	18,6	1 275	17,0	T	Agriculture
2	29,2	86	5,2	52	55,3	36	23,7	968	18,0	M	Agricoltura
(1)	(24,6)	11	1,5	6	27,3	(3)	(5,3)	308	14,4	F	Landbouw
2	25,8	921	39,0	18	15,5	69	32,9	2 372	31,6	T	Industrie
2	31,9	771	46,9	16	17,0	61	40,1	2 005	37,3	M	Industria
.	.	149	20,8	(2)	(9,1)	7	12,3	368	17,2	F	Industrie
5	46,2	1 342	56,9	40	34,5	102	48,6	3 859	51,4	T	Services
3	39,0	787	47,9	26	27,7	55	36,2	2 399	44,7	M	Servizi
2	67,0	555	77,6	14	63,6	47	82,5	1 461	68,4	F	Dienstverlening
9	100,0	2 391	100,0	116	100,0	211	100,0	7 553	100,0	T	Total
7	100,0	1 666	100,0	94	100,0	153	100,0	5 401	100,0	M	Totale
2	100,0	725	100,0	22	100,0	58	100,0	2 152	100,0	F	Totaal
											C – Femmes mariées ayant un emploi Donne coniugate occupate Gehuwde vrouwen die werkzaam zijn
3	13,5	70	1,1	9	12,2	31	5,8	1 899	8,9	F	Agriculture Agricoltura Landbouw
2	12,4	1 663	26,8	13	17,6	98	18,2	5 875	27,5	F	Industrie Industria Industrie
14	74,1	4 481	72,1	52	70,3	409	76,0	13 577	63,6	F	Services Servizi Dienstverlening
19	100,0	6 302	100,0	74	100,0	544	100,0	21 486	100,0	F	Total Totale Totaal



# TAB. III/4

Lønmodtagere fordelt efter erhvervsgren

Abhängig Beschäftigte nach Wirtschaftszweigen

Employees by branch of activity

1000

		BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/België	
01	Landbrug, skovbrug, fiskeri og jagt Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Fischerei Agriculture, forestry, fishery	T M F	219 155 64	422 360 62	838 633 204	82 77 5	14 13 .
02	Vand- og energiforsyning Energie- und Wasserwirtschaft Energy and water	T M F	516 470 46	272 229 43	252 239 13	69 63 7	69 66 (3)
03	Minedrift og forarbejdelse af mineraler, som ikke indgår i energiforsyning, samt biprodukter heraf, kemisk industri Gewinnung und Bearbeitung von nicht- energetischen Mineralien und Derivaten; chemische Industrie Extraction and processing of non-energy- producing minerals and derived products, chemical industry	T  M  F	1 525  1 203  322	948  754  194	340  287  53	174  158  16	251  219  32
04	Metallforarbejdende industrier, finmekanik Metallverarbeitende Industrie, Feinmechanik und Optik Metal manufacture; mechanical electrical and instrument engineering	T  M  F	4 145  3 171  974	2 458  1 897  561	1 766  1 515  251	424  388  36	354  287  66
05	Andre producerende erhverv Sonstiges produzierendes Gewerbe Other manufacturing industries	T M F	2 719 1 536 1 183	2 144 1 192 952	3 048 1 952 1 096	475 374 101	468 288 180
06	Bygningsvæsen Baugewerbe Building and civil engineering	T M F	1 740 1 614 126	1 538 1 455 84	1 446 1 429 17	435 419 16	216 207 9
07	Handel, hotel og restauration, reparationer Handel, Gaststätten- und Beherbergungs- gewerbe, Reparaturen Distributive trades, hotels, restaurants and cafés, repairs	T  M  F	3 076  1 434  1 642	2 458  1 400  1 058	983  647  336	579  382  197	340  194  146
08	Transport og kommunikation Verkehr und Nachrichtenübermittlung Transport and communications	T M F	1 405 1 131 274	1 141 877 264	890 814 76	292 259 33	243 219 25
09	Kreditinstitutioner, forsikring, tjenesteydelser til virksomheder, udlejning Kreditwesen, Versicherungsgewerbe Financing, insurance, etc.	T  M  F	1 149  555  594	1 190  619  571	322  262  59	287  198  88	168  104  64
10	Offentlig administration, forsvar og lovpligtig social sikring  Öffentliche Verwaltung  Public administration	T  M  F	2 148  1 491  658	1 508  924  584	997  828  169	282  234  48	302  223  79
11	Andre tjenesteydelser Sonstige Dienstleistungen Other services	T M F	2 500 827 1 673	2 980 943 2 037	2 178 1 001 1 177	758 339 419	452 169 282
12	I alt Insgesamt Total	T M F	21 307 13 688 7 619	17 059 10 649 6 410	13 059 9 608 3 450	3 866 2 897 969	2 876 1 989 887



# TAB. III/4

Les salariés par branche d'activité  
Lavoratori dipendenti per ramo d'attività  
Werknemers naar bedrijfstak

1000

Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9		
(1)	317	28	48	1 970	T	01 Agriculture, sylviculture, pêche
(1)	255	27	44	1 565	M	Agricoltura, silvicoltura, pesca e caccia
.	62	.	5	405	F	Landbouw, bosbouw, visserij, jacht
(1)	742	15	15	1 952	T	02 Énergie et eau
(1)	650	14	14	1 746	M	Energia e acqua
.	92	.	.	206	F	Energie en water
26	1 141	31	49	4 484	T	03 Extraction et transformation de minéraux non énergétiques et produits dérivés ; industrie chimique
25	905	25	39	3 614	M	Estrazione e trasformazione dei minerali non energetici e prodotti derivati; industria chimica
(1)	236	5	10	869	F	Winning en verwerking van niet-energetische mineralen en afgeleide producten, chemische industrie
7	3 231	46	182	12 612	T	04 Industries transformatrices des métaux, mécanique de précision
6	2 499	37	155	9 955	M	Industria di trasformazione dei metalli, meccanica di precisione
.	732	9	27	2 657	F	Metaalverwerkende industrieën, fijnmechanische en optische industrie
10	2 552	139	229	11 784	T	05 Autres industries manufacturières
7	1 476	90	144	7 060	M	Altre industrie manifatturiere
2	1 075	49	85	4 723	F	Andere be- en verwerkende industrieën
12	1 292	70	135	6 887	T	06 Bâtiment et génie civil
11	1 196	69	131	6 531	M	Edilizia e genio civile
(1)	95	.	6	355	F	Bouwnijverheid
19	3 135	124	279	10 993	T	07 Commerce, restauration et hébergement, réparations
10	1 420	77	150	5 713	M	Commercio, ristoranti ed esercizi alberghieri, assistenza tecnica
9	1 715	47	129	5 280	F	Handel, hotels, restaurants en cafés, reparatiebedrijven
7	1 318	61	132	5 489	T	08 Transports et communications
6	1 071	50	104	4 531	M	Trasporti e comunicazioni
(1)	246	11	29	958	F	Vervoer en communicatie
8	1 244	39	110	4 516	T	09 Crédits, assurances
4	655	21	52	2 471	M	Instituti di credito, assicurazioni, servizi forniti alle imprese, locazione
4	589	18	57	2 045	F	Bank- en verzekeringswezen, dienstverleningen ten behoeve van ondernemingen, verhuur
12	1 298	54	113	6 715	T	10 Administrations générales
9	844	40	70	4 663	M	Pubblica amministrazione, difesa nazionale e sicurezza sociale obbligatoria
3	454	14	43	2 052	F	Algemeen overheidsbestuur, defensie en wettelijke sociale verzekering
14	3 856	107	440	13 285	T	11 Autres services
5	1 225	39	103	4 652	M	Altri servizi
9	2 631	68	337	8 633	F	Overige dienstverlening
117	20 307	716	1 751	81 058	T	12 Total
86	12 296	489	1 014	52 716	M	Totale
31	8 011	227	737	28 341	F	Totaal



# TAB. III/5

Lønmodtagere procentvis fordelt efter erhvervsgren

Aufgliederung der abhängig Beschäftigten nach Wirtschaftszweigen

Percentage distribution of employees by branch of activity

%

	BR Deutschland			France			Italia			Nederland			Belgique/België		
	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F
01 Landbrug, skovbrug, fiskeri og jagt Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Fischerei Agriculture, forestry, fishery	1,0	1,1	0,9	2,5	3,4	1,0	6,4	6,6	5,9	2,1	2,7	0,5	0,5	0,7	
02 Vand- og energiforsyning Energie- und Wasserwirtschaft Energy and water	2,4	3,5	0,6	1,6	2,2	0,7	1,9	2,5	0,4	1,8	2,2	0,7	2,4	3,3	(0,3)
03 Minedrift og forarbejdelse af mineraler, som ikke indgår i energiforsyning, samt biprodukter heraf, kemisk industri Gewinnung und Bearbeitung von nicht- energetischen Mineralien und Derivaten; chemische Industrie Extraction and processing of non-energy- producing minerals and derived products, chemical industry	7,2	8,9	4,3	5,6	7,1	3,0	2,6	3,0	1,5	4,5	5,5	1,6	8,7	11,0	3,6
04 Metalforarbejdende industrier, finmekanik Metallverarbeitende Industrie, Feinmechanik und Optik Metal manufacture; mechanical electrical and instrument engineering	19,6	23,3	12,9	14,4	17,8	8,8	13,5	15,8	7,3	11,0	13,4	3,7	12,3	14,4	7,5
05 Andet producerende erhverv Sonstiges produzierendes Gewerbe Other manufacturing industries	12,9	11,3	15,7	12,6	11,2	14,8	23,3	20,3	31,8	12,3	12,9	10,4	16,3	14,5	20,3
06 Bygningsvæsen Baugewerbe Building and civil engineering	8,2	11,9	1,7	9,0	13,7	1,3	11,1	14,9	0,5	11,3	14,5	1,7	7,5	10,4	1,0
07 Handel, hotel og restauration, reparationer Handel, Gaststätten- und Beherbergungs- gewerbe, Reparaturen Distributive trades, hotels, restaurants and cafés, repairs	14,5	10,6	21,7	14,4	13,1	16,5	7,5	6,7	9,7	15,0	13,2	20,4	11,8	9,7	16,5
08 Transport og kommunikation Verkehr und Nachrichtenübermittlung Transport and communication	6,6	8,3	3,6	6,7	8,2	4,1	6,8	8,5	2,2	7,6	8,9	3,4	8,5	11,0	2,8
09 Kreditinstitutioner, forsikring, tjenesteydelser til virksomheder, udlejning Kreditwesens, Versicherungsgewerbe Financing, insurance, etc.	5,4	4,1	7,9	7,0	5,8	8,9	2,5	2,7	1,7	7,4	6,9	9,2	5,8	5,2	7,2
10 Offentlig administration, forsvar og lovpligtig social sikring Öffentliche Verwaltung Public administration	10,2	11,0	8,7	8,8	8,7	9,1	7,6	8,6	4,9	7,3	8,1	5,0	10,5	11,2	8,9
11 Andre tjenesteydelser Sonstige Dienstleistungen Other services	11,8	6,1	22,1	17,5	8,9	31,8	16,7	10,4	34,1	19,7	11,7	43,4	15,7	8,5	31,8
12 I alt Insgesamt Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0



TAB. III/5

Répartition en % des salariés par branche d'activité  
 Ripartizione in % dei lavoratori dipendenti per ramo d'attività  
 Verdeling in % van de werknemers naar bedrijfstak

%

Luxembourg			United Kingdom			Ireland			Danmark			EUR 9			
T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	
(0,9)	(1,0)	.	1,6	2,1	0,8	3,9	5,4	.	2,8	4,4	0,6	2,4	3,0	1,4	01 Agriculture, sylviculture, pêche Agricoltura, silvicultura, pesca e caccia Landbouw, bosbouw, visserij, jacht
(0,8)	(1,0)	.	3,7	5,3	1,2	2,2	2,8	.	0,9	1,4	.	2,4	3,3	0,7	02 Énergie et eau Energia e acqua Energie en water
22,6	29,0	(4,7)	5,7	7,4	3,0	4,3	5,2	2,4	2,8	3,9	1,4	5,6	6,9	3,1	03 Extraction et transformation de minéraux non énergétiques et produits dérivés ; industrie chimique Estrazione e trasformazione dei minerali non energetici e prodotti derivati; industria chimica Winning en verwerking van niet-energetische mineralen en afgeleide produkten, chemische industrie
5,6	7,1	.	16,1	20,5	9,2	6,4	7,5	4,0	10,5	15,3	3,7	15,6	19,0	9,4	04 Industries transformatrices de métaux, mécanique de précision Industria di trasformazione dei metalli, meccanica di precisione Metaalverwerkende industrieën, fijnmechanische en optische industrie
8,3	8,6	7,6	12,7	12,1	13,6	19,5	18,4	21,8	13,2	14,4	11,6	14,6	13,4	16,8	05 Autres industries manufacturières Altre industrie manifatturiere Andere be- en verwerkende industrieën
10,2	13,2	(1,7)	6,4	9,8	1,2	9,9	14,1	.	7,9	13,0	0,9	8,5	12,4	1,3	06 Bâtiment et génie civil Edilizia e genio civile Bouwnijverheid
16,0	11,4	28,7	15,6	11,6	21,6	17,3	15,8	20,7	16,1	14,9	17,7	13,6	10,9	18,7	07 Commerce, restauration et hébergement, réparations Commercio, ristoranti e esercizi alberghieri, assistenza tecnica Handel, hotels, restaurants en cafés, reparatiebedrijven
6,0	7,1	(2,6)	6,5	8,8	3,1	8,5	10,3	4,8	7,6	10,3	3,9	6,8	8,6	3,4	08 Transports et communications Trasporti e comunicazioni Vervoer en communicatie
7,2	5,0	13,2	6,2	5,4	7,4	5,5	4,3	8,0	6,3	5,2	7,9	5,6	4,7	7,3	09 Crédits, assurances Istituti di credito, assicurazioni, servizi forniti alle imprese, locazione Bank- en verzekeringswezen, dienstver- leningen ten behoeve van ondernemingen, verhuur
10,6	10,6	10,5	6,4	6,9	5,7	7,5	8,1	6,3	6,5	7,0	5,9	8,3	8,9	7,3	10 Administrations générales Pubblica amministrazione, difesa nazionale e sicurezza sociale obbligatoria Algemeen overheidsbestuur, defensie en wettelijke sociale verzekering
11,9	5,8	29,0	19,2	10,0	33,2	15,0	8,1	29,9	25,3	10,3	46,2	16,5	8,9	30,6	11 Autres services Altri servizi Overige dienstverlening
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	12 Total Totale Totaal



# TAB. III/6

Personer med en hovedbeskæftigelse og en anden aktivitet, fordelt efter de to aktiviteters erhvervsgren

Hauptberuflich tätige Arbeitskräfte mit zweiter Tätigkeit nach beiden Wirtschaftsbereichen

Persons with a main occupation and a second activity, by sector of the two activities

1000

Sektor 1. beskæftigelse Erster Tätigkeitsbereich Sector of 1st activity		Sektor 2. beskæftigelse Bereich der 2. Tätigkeit Sector of 2nd activity					
		01	02	03	04	01	02
		BR Deutschland				France	
Landbrug Landwirtschaft Agriculture	01	23	7	18	47	:	:
Industri Produzierendes Gewerbe Industry	02	220	10	25	256	:	:
Servicevirksomhed Dienstleistungen Services	03	98	7	70	176	:	:
I alt Insgesamt Total	04	343	24	114	489	:	:
		Nederland				Belgique/België	
Landbrug Landwirtschaft Agriculture	01	(3)	(2)	(4)	9	(2)	.
Industri Produzierendes Gewerbe Industry	02	(4)	(3)	19	25	6	(4)
Servicevirksomhed Dienstleistungen Services	03	(4)	5	52	60	6	(4)
I alt Insgesamt Total	04	11	8	75	96	14	8
		United Kingdom				Ireland	
Landbrug Landwirtschaft Agriculture	01	(3)	.	(6)	9	(3)	(3)
Industri Produzierendes Gewerbe Industry	02	(5)	14	103	122	7	.
Servicevirksomhed Dienstleistungen Services	03	8	18	208	234	5	.
I alt Insgesamt Total	04	15	36	337	405	14	5



TAB. III/6

Personnes ayant un emploi principal et une deuxième activité selon le secteur des deux activités  
 Persone con un'occupazione principale e una seconda attività secondo il settore delle due attività  
 Werkzame bevolking met hoofdberoep en een tweede werkkring naar sector van beide werkzaamheden

1000

Secteur 2 <sup>e</sup> activité Settore 2a attività Sector van 2e activiteit						Secteur 1 <sup>re</sup> activité Settore 1a attività Sector van eerste activiteit
03	04	01	02	03	04	
France		Italia				01 Agriculture Agricoltura Landbouw
:	:	68	100	43	211	
:	:	11	101	17	129	
:	:	20	27	101	148	
:	:	99	228	161	488	04 Total Totale Totaal
Belgique/België		Luxembourg				01 Agriculture Agricoltura Landbouw
(3)	5	.	.	.	.	
18	28	(1)	.	2	3	
55	64	.	.	2	2	
75	96	(1)	(1)	4	5	04 Total Totale Totaal
Ireland		Danmark				01 Agriculture Agricoltura Landbouw
5	10	:	:	:	:	
(4)	12	:	:	:	:	
8	14	:	:	:	:	
17	36	:	:	:	:	04 Total Totale Totaal



# TAB. III/7

Personer med en lejlighedsvis beskæftigelse fordelt efter erhvervsmæssig status og erhvervsgren  
Arbeitskräfte mit Nebentätigkeit nach Stellung im Beruf und Wirtschaftsbereich  
Persons with an occasional occupation by occupational status and sector of activity

1000

		BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/België
Selvstændige	T	66	53	179	14	5
Selbständige	M	35	35	111	5	(3)
Employers and self-employed	F	32	18	68	8	(2)
Landbrug	T	16	12	90	4	.
Landwirtschaft	M	10	10	52	(2)	.
Agriculture	F	(5)	.	38	.	.
Industri	T	12	(7)	52	.	.
Produzierendes Gewerbe	M	(6)	(5)	30	.	.
Industry	F	(6)	.	22	.	.
Servicevirksomhed	T	38	34	37	9	(4)
Dienstleistungen	M	18	20	30	(3)	(2)
Services	F	20	14	8	6	.
Lønmodtagere	T	322	238	510	133	14
Arbeitnehmer	M	46	88	274	27	7
Employees	F	277	149	237	106	7
Landbrug	T	11	28	276	4	.
Landwirtschaft	M	.	17	122	(2)	.
Agriculture	F	9	12	154	(2)	.
Industri	T	82	43	139	19	(3)
Produzierendes Gewerbe	M	16	18	118	7	(3)
Industry	F	67	24	21	12	.
Servicevirksomhed	T	225	166	96	109	11
Dienstleistungen	M	27	53	34	18	5
Services	F	198	113	61	90	6
Familiemedhjælpere	T	233	186	127	52	13
Mithelfende Familienangehörige	M	40	41	25	(3)	(2)
Family workers	F	193	146	103	49	11
Landbrug	T	138	102	79	25	(4)
Landwirtschaft	M	30	27	11	(2)	.
Agriculture	F	107	75	68	23	(3)
Industri	T	29	24	10	4	.
Produzierendes Gewerbe	M	(4)	.	(4)	.	.
Industry	F	25	21	(6)	4	.
Servicevirksomhed	T	67	61	38	22	8
Dienstleistungen	M	(7)	11	10	.	.
Services	F	60	50	28	22	7
I alt	T	621	478	817	206	32
Insgesamt	M	120	164	410	37	12
Total	F	501	313	407	169	20
Landbrug	T	164	142	445	33	5
Landwirtschaft	M	43	53	185	6	.
Agriculture	F	121	89	260	27	(3)
Industri	T	122	74	200	24	6
Produzierendes Gewerbe	M	25	27	151	7	(4)
Industry	F	97	47	50	17	(2)
Servicevirksomhed	T	329	261	171	140	22
Dienstleistungen	M	51	84	74	21	8
Services	F	278	177	97	119	14



TAB. III/7

Personnes ayant une activité occasionnelle par statut professionnel et secteur d'activité  
 Persone con un'occupazione occasionale per posizione nella professione e settore di attività  
 Bevolking met een nevenactiviteit naar positie in het bedrijf en bedrijfssector

1000

Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9		
.	.	4	5	329	T	Employeurs et indépendants
.	.	.	(4)	196	M	Imprenditori e indipendenti
.	.	(3)	.	133	F	Werkgevers en zelfstandigen
.	.	.	(2)	126	T	Agriculture
.	.	.	(2)	78	M	Agricoltura
.	.	.	.	48	F	Landbouw
.	.	.	.	74	T	Industrie
.	.	.	.	43	M	Industria
.	.	.	.	31	F	Industrie
.	.	(2)	(2)	127	T	Services
.	.	.	.	75	M	Servizi
.	.	.	.	52	F	Dienstverlening
(1)	78	15	101	1 412	T	Salariés
.	40	4	37	524	M	Dipendenti
(1)	39	10	64	888	F	Werknemers
.	.	.	(3)	325	T	Agriculture
.	.	.	(3)	147	M	Agricoltura
.	.	.	.	178	F	Landbouw
.	18	(3)	16	322	T	Industrie
.	14	.	7	183	M	Industria
.	4	.	9	139	F	Industrie
(1)	58	11	77	753	T	Services
.	24	(3)	25	189	M	Servizi
(1)	34	9	52	564	F	Dienstverlening
(1)	.	19	14	645	T	Aides familiaux
.	.	(3)	.	113	M	Coadiuvanti
.	.	16	14	531	F	Medewerkende gezinsleden
(1)	.	15	8	371	T	Agriculture
.	.	(3)	.	73	M	Agricoltura
.	.	12	8	297	F	Landbouw
.	.	.	(2)	71	T	Industrie
.	.	.	.	11	M	Industria
.	.	.	(2)	60	F	Industrie
.	.	4	(4)	203	T	Services
.	.	.	.	29	M	Servizi
.	.	(3)	(4)	174	F	Dienstverlening
2	89	38	120	2 402	T	Total
(1)	45	9	41	839	M	Totale
(1)	44	29	79	1 563	F	Totaal
(1)	.	17	14	821	T	Agriculture
.	.	4	5	298	M	Agricoltura
.	.	13	9	523	F	Landbouw
.	18	(4)	19	467	T	Industrie
.	14	.	8	237	M	Industria
.	4	(2)	11	230	F	Industrie
(1)	59	17	83	1 083	T	Services
.	24	(4)	26	293	M	Servizi
(1)	35	14	56	790	F	Dienstverlening



TAB. III/8

Personer med en lejlighedsvis beskæftigelse, procentvis fordelt efter erhvervsmæssig status og erhvervsgren

Verteilung der tätigen Arbeitskräfte mit Nebentätigkeit nach Stellung im Beruf und Wirtschaftsbereich

Percentage distribution of persons with an occasional occupation by occupational status and sector of activity

	BR Deutschland			France			Italia			Nederland			Belgique/België		
	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F
<b>Selvstændige</b> <b>Selbständige</b> <b>Employers and self-employed</b>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Landbrug Landwirtschaft Agriculture	23,9	30,2	(16,7)	22,6	27,5	13,1	50,4	46,7	56,6	25,9	(41,8)	.	.	.	.
Industri Produzierendes Gewerbe Industry	17,8	17,5	18,1	13,8	14,5	12,6	28,8	26,8	32,3	.	.	.	.	.	.
Servicevirksomhed Dienstleistungen Services	58,3	52,4	65,1	63,6	58,0	74,2	20,7	26,6	11,1	64,9	(50,4)	73,9	(68,6)	(63,1)	.
<b>Lønmodtagere</b> <b>Arbeitnehmer</b> <b>Employees</b>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Landbrug Landwirtschaft Agriculture	3,5	.	3,2	11,9	18,9	7,7	54,0	44,5	65,0	3,2	(6,8)	(2,2)	.	.	.
Industri Produzierendes Gewerbe Industry	25,9	35,0	24,4	18,0	20,7	16,3	27,2	42,9	9,0	14,2	25,3	11,3	(24,0)	(35,4)	.
Servicevirksomhed Dienstleistungen Services	70,7	59,9	72,4	70,2	60,3	76,0	18,8	12,6	26,0	82,7	67,9	86,4	74,4	62,5	87,3
<b>Familiemedhjælpere</b> <b>Mithelfende Familienangehörige</b> <b>Family workers</b>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Landbrug Landwirtschaft Agriculture	59,1	74,7	55,8	54,6	65,8	51,5	62,2	44,8	66,3	48,2	(74,6)	46,8	(30,0)	.	(28,0)
Industri Produzierendes Gewerbe Industry	12,3	(9,1)	13,0	12,9	.	14,2	7,8	(14,6)	(6,2)	8,5	.	8,6	.	.	.
Servicevirksomhed Dienstleistungen Services	28,6	16,2	31,2	32,5	26,2	34,3	30,0	40,6	27,5	43,3	.	44,7	59,8	.	61,2
<b>I alt</b> <b>Insgesamt</b> <b>Total</b>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Landbrug Landwirtschaft Agriculture	26,7	35,9	24,4	29,7	32,4	28,3	54,5	45,1	64,0	16,6	17,3	16,5	14,4	.	(16,3)
Industri Produzierendes Gewerbe Industry	19,9	21,1	19,6	15,5	16,3	15,1	24,5	36,8	12,2	12,3	21,3	10,4	17,9	(27,6)	(11,8)
Servicevirksomhed Dienstleistungen Services	53,5	42,9	56,0	54,7	51,4	56,5	21,0	18,1	23,9	71,1	61,4	73,1	67,8	61,1	71,9



Répartition en % des personnes ayant une activité occasionnelle par statut professionnel et secteur d'activité  
 Ripartizione in % delle persone con un'occupazione occasionale per posizione nella professione e settore d'attività  
 Verdeling in % van de werkzame bevolking met een nevenactiviteit naar positie in het bedrijf en bedrijfssector

%

Luxembourg			United Kingdom			Ireland			Danmark			EUR 9			
T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Employeurs et indépendants Imprenditori e indipendenti Werkgevers en zelfstandigen
.	.	.	.	.	.	.	.	.	(47,7)	(63,7)	.	38,5	39,8	36,6	Agriculture Agricoltura Landbouw
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	22,6	21,9	23,7	Industrie Industria Industrie
.	.	.	.	.	.	(48,0)	.	.	(39,8)	.	.	38,8	38,3	39,7	Services Servizi Dienstverlening
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Salariés Dipendenti Werknemers
.	.	.	.	.	.	.	.	.	(3,1)	(7,3)	.	23,2	28,3	20,2	Agriculture Agricoltura Landbouw
.	.	.	22,7	36,1	9,1	(17,8)	.	.	16,7	20,1	14,7	23,0	35,3	15,8	Industrie Industria Industrie
(83,7)	.	(89,1)	74,9	61,1	88,8	77,1	(59,1)	84,7	80,2	72,6	84,6	53,8	36,4	64,0	Services Servizi Dienstverlening
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Aides familiaux Coadiuvanti Medewerkende gezinsleden
(73,2)	.	.	:	:	:	78,1	(76,9)	78,4	59,4	.	59,4	57,5	64,6	55,9	Agriculture Agricoltura Landbouw
.	.	.	:	:	:	.	.	.	(14,7)	.	(14,7)	11,0	9,7	11,3	Industrie Industria Industrie
.	.	.	:	:	:	21,1	.	(20,9)	(25,9)	.	(25,9)	31,5	25,7	32,8	Services Servizi Dienstverlening
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total Totale Totaal
(30,5)	.	.	.	.	.	45,2	44,1	45,6	11,8	12,6	11,4	34,6	36,0	33,9	Agriculture Agricoltura Landbouw
.	.	.	22,5	35,7	8,9	(9,2)	.	(7,1)	16,3	19,4	14,7	19,7	28,6	14,9	Industrie Industria Industrie
(57,0)	.	64,5	75,1	61,4	89,0	45,6	(40,1)	47,3	71,9	68,0	73,9	45,7	35,4	51,2	Services Servizi Dienstverlening





Arbejdstidens længde  
Arbeitszeit  
Hours of work  
Durée du travail  
Durata del lavoro  
Arbeidsduur

**IV**



# TAB. IV/1

Gennemsnitligt antal arbejdstimer udført af de personer, som har arbejdet i løbet af referenceugen

Anzahl der von den in der Berichtswoche tätigen Arbeitskräften durchschnittlich geleisteten Arbeitsstunden

Average number of hours worked by persons who worked during the reference week

h

	BR Deutschland			France			Italia			Nederland			Belgique/België		
	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F
1. Personer med en hovedbeskæftigelse Tätige Arbeitskräfte Persons with a main occupation	41,6	43,7	38,0	42,8	45,1	38,9	41,5	42,5	38,9	40,6	42,6	34,1	42,5	43,9	39,4
- heltid - Vollzeit - full-time	43,5	43,9	42,4	44,2	45,5	41,8	42,1	42,9	40,0	41,7	42,9	37,0	43,4	44,1	41,8
- deltid - Teilzeit - part-time	23,1	24,7	22,9	22,7	26,0	21,8	29,1	29,9	28,5	22,4	25,9	21,5	21,5	21,8	21,5
2. Personer med lejlighedsvis beskæftigelse Bevölkerung mit Nebentätigkeit Persons with an occasional occupation	18,9	21,0	18,4	22,3	27,3	19,6	29,3	33,9	24,6	16,8	18,4	16,5	16,6	18,5	15,4
- heltid - Vollzeit - full-time	28,3	30,8	27,5	40,1	42,1	38,0	33,4	37,7	27,7	45,1	47,1	44,4	42,6	46,7	39,4
- deltid - Teilzeit - part-time	18,5	20,5	18,0	16,2	18,3	15,3	22,1	24,0	20,9	14,0	13,9	14,1	14,5	15,8	13,7
3. Personer i alt, der har arbejdet i løbet af referenceugen Personen, die im Laufe der Berichtswoche gearbeitet haben, insgesamt Total persons who worked during the reference week	41,1	43,5	36,9	42,4	44,9	38,2	41,0	42,3	37,7	39,6	42,4	31,8	42,3	43,8	38,9
- heltid - Vollzeit - full-time	43,4	43,9	42,4	44,2	45,5	41,8	41,9	42,8	39,4	41,7	42,9	37,1	43,4	44,1	41,8
- deltid - Teilzeit - part-time	22,1	23,1	22,0	21,4	24,0	20,7	27,2	28,5	26,4	19,0	21,4	18,4	20,3	19,2	20,5

Nombre moyen d'heures de travail effectuées par les personnes ayant travaillé au cours de la semaine de référence  
 Numero medio delle ore di lavoro effettuate dalle persone che hanno lavorato durante la settimana di riferimento  
 Gemiddeld aantal door de werkzame beroepsbevolking tijdens de referentieweek gewerkte uren

h

Luxembourg			United Kingdom			Ireland			Danmark			EUR 9			
T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	
42,3	43,1	40,3	39,3	44,3	31,3	46,8	49,4	39,5	39,5	43,7	33,1	41,3	43,9	36,4	1. Personnes ayant un emploi principal Persone con un'occupazione principale Personen met een hoofdberoep
43,3	43,3	43,4	43,4	44,8	39,5	47,6	49,8	41,0	42,8	44,0	39,6	43,3	44,2	41,0	– à temps complet – a orario pieno – full-time
22,9	(24,1)	22,7	19,7	20,1	19,6	27,0	32,2	24,3	23,3	23,3	23,3	22,1	25,4	21,6	– à temps partiel – a orario ridotto – part-time
12,8	.	(11,7)	21,5	25,2	17,7	21,8	26,8	20,2	12,2	13,6	11,5	22,9	28,6	19,8	2. Personnes ayant une activité occasionnelle Persone con un'attività occasionale Personen met een nevenactiviteit
.	.	.	41,0	42,7	37,4	36,7	40,5	34,4	37,4	42,4	33,9	34,9	38,6	30,5	– à temps complet – a orario pieno – full-time
(10,5)	.	(10,2)	11,7	11,0	12,2	17,5	19,4	17,0	11,0	11,9	10,5	17,5	19,2	16,9	– à temps partiel – a orario ridotto – part-time
41,9	43,0	39,4	39,2	44,2	31,2	45,9	49,2	37,6	38,3	42,8	31,5	40,9	43,7	35,7	3. Total des personnes ayant travaillé au cours de la semaine de référence Totale delle persone che hanno lavorato durante la settimana di riferimento Totale werkzame arbeidskrachten tijdens de referentieweek
43,3	43,3	43,3	43,4	44,8	39,5	47,5	49,7	40,9	42,8	44,0	39,6	43,2	44,2	40,8	– à temps complet – a orario pieno – full-time
20,8	(20,4)	20,9	19,5	19,5	19,5	22,9	28,3	20,8	20,7	16,6	21,3	21,4	23,8	21,0	– à temps partiel – a orario ridotto – part-time



TAB. IV/2

Gennemsnitligt antal arbejdstimer udført i hovedbeskæftigelsen, fordelt efter erhvervsmæssig status og erhvervsgren

Durchschnittlich in der Haupttätigkeit geleistete Arbeitsstunden nach Stellung im Beruf und Wirtschaftsbereich

Average number of hours worked in the main occupation, by occupational status and sector of activity

h																
	BR Deutschland			France			Italia			Nederland			Belgique/België			
	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	
Selvstændige Selbständige Employers and self-employed	55,6	57,1	49,8	54,8	56,1	49,3	45,7	46,3	42,8	56,4	57,7	42,3	57,0	59,0	50,6	
Landbrug Landwirtschaft Agriculture	62,6	64,5	53,8	58,8	60,2	46,6	46,3	47,2	40,7	63,7	64,1	40,1	66,5	69,2	45,7	
Industri Produzierendes Gewerbe Industry	50,8	51,8	41,4	49,6	50,1	44,9	44,4	45,0	40,0	50,4	50,8	36,7	52,1	52,7	40,6	
Servicevirksomhed Dienstleistungen Services	54,2	55,7	49,8	53,6	55,0	50,6	46,0	46,4	44,7	53,4	55,2	42,8	55,8	57,8	51,6	
Lønmodtagere Arbeitnehmer Employees	39,7	41,8	35,9	40,5	42,6	37,1	40,2	41,1	37,5	38,4	40,3	33,0	39,4	40,6	36,6	
Landbrug Landwirtschaft Agriculture	45,1	46,5	41,7	46,5	48,0	38,1	41,9	43,0	38,6	46,0	46,5	37,3	47,1	47,8	40,4	
Industri Produzierendes Gewerbe Industry	39,9	41,1	36,1	41,1	42,1	38,1	40,6	41,0	39,0	38,7	39,4	33,7	40,1	40,5	38,7	
Servicevirksomhed Dienstleistungen Services	39,4	42,6	35,8	39,8	42,8	36,7	39,4	41,0	36,3	37,9	40,8	32,8	38,7	40,7	35,7	
Familiemedhjælpere Mithelfende Familienangehörige Family workers	49,2	53,6	48,5	47,1	53,1	45,7	43,3	46,4	41,6	48,2	57,6	45,3	49,7	57,0	47,6	
Landbrug Landwirtschaft Agriculture	50,8	55,1	49,9	46,1	54,0	43,6	43,2	48,1	40,8	54,1	64,7	42,9	52,4	65,8	46,0	
Industri Produzierendes Gewerbe Industry	37,6	41,6	37,1	47,3	45,3	47,6	43,0	44,1	41,7	44,5	45,6	44,0	43,7	46,9	41,2	
Servicevirksomhed Dienstleistungen Services	48,0	50,4	47,7	49,3	51,4	49,1	43,5	45,7	42,4	46,5	50,4	46,0	49,2	52,0	48,8	
I alt Insgesamt Total	41,6	43,7	38,0	42,8	45,1	38,9	41,5	42,5	38,8	40,6	42,6	34,1	42,5	43,9	39,4	
Landbrug Landwirtschaft Agriculture	54,5	59,4	49,8	52,3	56,5	43,6	44,3	45,8	40,2	57,3	58,6	40,9	60,6	66,3	45,8	
Industri Produzierendes Gewerbe Industry	40,3	41,7	36,2	41,7	42,7	38,6	41,1	41,6	39,1	39,3	39,9	34,1	41,0	41,6	38,8	
Servicevirksomhed Dienstleistungen Services	41,1	44,5	37,1	41,7	44,6	38,4	41,1	42,5	38,2	39,7	42,7	33,9	42,2	44,2	39,2	

Nombre moyen d'heures de travail effectuées dans l'activité principale, par statut professionnel et secteur d'activité  
 Numero medio delle ore di lavoro effettuate dalle persone con un'occupazione principale per posizione nella professione e settore d'attività  
 Gemiddeld aantal in het hoofdberoep gewerkte uren naar positie in het bedrijf en bedrijfssector

h

Luxembourg			United Kingdom			Ireland			Danmark			EUR 9			
T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	
56,4	56,9	54,8	52,1	54,3	42,1	61,3	62,3	51,8	54,3	55,3	43,8	52,0	53,2	46,4	Employeurs et indépendants Imprenditori e indipendenti Werkgevers en zelfstandigen
60,4	62,4	(41,2)	69,4	70,9	56,7	65,9	66,6	53,6	62,5	62,7	41,1	56,8	58,1	46,8	Agriculture Agricoltura Landbouw
49,5	50,2		47,4	48,0	35,7	46,6	47,2	35,7	48,9	49,0	45,9	47,6	48,2	40,8	Industrie Industria Industrie
56,0	54,9	57,7	50,4	53,6	41,4	53,9	54,6	52,0	51,9	53,5	43,7	51,1	52,5	47,3	Services Servizi Dienstverlening
39,9	40,7	37,7	38,2	43,1	30,8	41,0	42,6	37,6	37,4	41,0	32,4	39,5	42,0	34,8	Salariés Dipendenti Werknemers
(44,8)	(45,3)		45,6	49,5	29,8	49,1	49,6	37,7	44,4	45,7	33,0	44,2	45,9	37,7	Agriculture Agricoltura Landbouw
40,3	40,5	38,0	40,6	42,9	33,5	41,3	42,2	38,3	38,9	40,3	33,6	40,3	41,6	36,3	Industrie Industria Industrie
39,5	40,9	37,6	35,9	43,0	29,7	40,2	42,2	37,3	36,3	41,4	32,1	38,4	42,2	34,0	Services Servizi Dienstverlening
46,9	56,2	43,7				58,7	65,0	46,8	37,8	(49,0)	37,8	46,8	50,8	45,5	Aides familiaux Coadiuvanti Medewerkende gezinsleden
45,4	56,6	39,4				60,3	66,0	45,4	34,8		34,7	47,5	53,5	45,5	Agriculture Agricoltura Landbouw
						40,8	(44,9)		40,3		40,3	43,0	44,2	42,4	Industrie Industria Industrie
49,7		49,4				51,7	55,4	50,2	38,9		38,8	46,6	47,7	46,3	Services Servizi Dienstverlening
42,3	43,1	40,3	39,3	44,3	31,2	46,8	49,5	39,5	39,5	43,7	33,1	41,3	43,9	36,5	Total Totale Totaal
52,8	59,1	39,7	55,9	59,3	37,4	63,0	64,4	48,7	52,9	56,7	34,6	51,0	54,0	44,4	Agriculture Agricoltura Landbouw
40,8	41,0	39,0	40,9	43,3	33,5	41,7	42,6	38,3	39,8	41,2	34,3	40,9	42,1	36,6	Industrie Industria Industrie
41,9	42,9	40,6	37,2	44,4	30,2	42,2	44,3	38,9	37,9	43,5	32,7	40,2	44,0	35,5	Services Servizi Dienstverlening



TAB. IV/3

Gennemsnitligt antal arbejdstimer udført af lønmodtagerne fordelt efter erhvervsgren  
 Durchschnittlich geleistete Stunden der abhängig Beschäftigten nach Wirtschaftszweigen  
 Average number of hours worked by employees, by branch of activity

h

	BR Deutschland			France			Italia			Nederland			Belgique/België		
	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F
01 Landbrug, skovbrug, fiskeri og jagt Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Fischerei Agriculture, forestry, fishery	45,1	46,5	41,7	46,5	48,0	38,0	41,9	43,0	38,6	45,9	46,5	37,3	47,1	47,8	40,4
02 Vand- og energiforsyning Energie- und Wasserwirtschaft Energy and water	40,7	41,0	36,9	39,9	40,5	36,3	41,4	41,5	39,8	38,9	39,3	35,6	40,1	40,3	37,3
03 Minedrift og forarbejdelse af mineraler, som ikke indgår i energiforsyning, samt biprodukter heraf, kemisk industri Gewinnung und Bearbeitung von nicht- energetischen Mineralien und Derivaten; chemische Industrie Extraction and processing of non-energy- producing minerals and derived products, chemical industry	40,3	41,1	37,1	40,6	41,4	37,2	40,3	40,5	38,6	39,1	39,7	32,7	40,6	40,9	39,0
04 Metalforarbejdende industrier, finmekanik Metallverarbeitende Industrie, Feinmechanik und Optik Metal manufacture; mechanical electrical and instrument engineering	39,5	40,6	36,3	40,1	40,7	38,1	39,9	40,1	38,1	38,3	38,8	33,5	39,9	40,1	39,0
05 Andet producerende erhverv Sonstiges produzierendes Gewerbe Other manufacturing industries	39,1	41,7	35,9	40,7	42,5	38,3	40,3	41,0	39,1	38,4	39,5	34,1	39,8	40,6	38,5
06 Bygningsvæsen Baugewerbe Building and civil engineering	41,0	41,6	33,6	43,6	43,9	37,4	41,9	41,9	40,6	39,4	39,6	32,0	40,5	40,7	37,7
07 Handel, hotel og restauration, reparationer Handel, Gaststätten- und Beherbergungs- gewerbe, Reparaturen Distributive trades, hotels, restaurants and cafés, repairs	39,7	43,4	36,5	42,5	45,3	38,8	42,6	43,6	40,7	39,6	42,3	34,4	40,4	42,5	37,6
08 Transport og kommunikation Verkehr und Nachrichtenübermittlung Transport and communications	41,0	42,6	34,5	41,6	42,9	37,3	42,0	42,1	40,0	41,3	42,3	33,5	40,9	41,2	37,9
09 Kreditinstitutioner, forsikring, tjenesteydelser til virksomheder, udlejning Kreditwesen, Versicherungsgewerbe Financing, insurance, etc.	38,7	42,6	35,1	39,3	41,5	36,8	40,2	40,5	39,0	38,0	40,0	33,4	39,6	41,2	37,1
10 Offentlig administration, forsvar og lovpligtig social sikring Öffentliche Verwaltung Public administration	39,5	41,3	35,2	40,5	42,8	36,5	40,5	41,0	37,7	39,0	39,8	35,2	39,9	41,3	35,9
11 Andre tjenesteydelser Sonstige Dienstleistungen Other services	38,3	43,4	35,7	36,8	39,7	35,4	36,3	38,5	34,4	34,9	39,1	31,5	35,1	36,7	34,1
12 I alt Insgesamt Total	39,7	41,8	35,9	40,5	42,6	37,1	40,2	41,1	37,5	38,4	40,2	33,0	39,4	40,6	36,6

TAB. IV/3

Nombre moyen d'heures de travail effectuées par les salariés selon la branche d'activité  
 Numero medio delle ore di lavoro effettuate da lavoratori dipendenti per ramo d'attività  
 Gemiddeld aantal door de werknemers gewerkte uren naar bedrijfstak

h

Luxembourg			United Kingdom			Ireland			Danmark			EUR 9			
T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	
(44,8)	(45,3)		(45,6)	49,5	29,8	49,1	49,6	37,7	44,4	45,7	33,0	44,2	45,9	37,6	01 Agriculture, sylviculture, pêche Agricoltura, silvicoltura, pesca e caccia Landbouw, bosbouw, visserij, jacht
(39,9)	(40,4)		40,9	41,9	34,2	40,1	40,5	36,9	40,4	40,7	34,4	40,7	41,2	35,7	02 Énergie et eau Energia e acqua Energie en water
40,0	40,2	(37,1)	41,3	43,1	34,3	42,9	43,9	38,2	39,4	40,7	34,3	40,6	41,6	36,4	03 Extraction et transformation de minéraux non énergétiques et produits dérivés ; industrie chimique Estrazione e trasformazione dei minerali non energetici e prodotti derivati; industria chimica Winning en verwerking van niet-energetische mineralen en afgeleide producten, chemische industrie
40,2	40,4		40,4	42,4	34,0	40,8	41,5	38,3	39,4	40,3	34,5	39,9	40,9	36,2	04 Industries transformatrices des métaux, mécanique de précision Industria di trasformazione dei metalli, meccanica di precisione Metaalverwerkende industrieën, fijnmechanische en optische industrie
40,0	40,5	38,5	38,7	42,8	33,3	40,8	42,1	38,4	38,0	40,7	33,4	39,6	41,7	36,6	05 Autres industries manufacturières Altre industrie manifatturiere Andere be- en verwerkende industrieën
41,3	41,4	(38,2)	43,5	44,6	29,8	42,2	42,4	37,1	39,3	39,7	31,2	42,1	42,6	33,8	06 Bâtiment et génie civil Edilizia e genio civile Bouwnijverheid
40,8	42,3	39,2	36,1	44,1	29,8	41,7	43,1	39,4	37,2	41,8	31,8	39,6	43,9	34,9	07 Commerce, restauration et hébergement, réparations Commercio, ristoranti e esercizi alberghieri, assistenza tecnica Handel, hotels, restaurants en cafés, reparatiebedrijven
41,0	41,5	(37,2)	43,3	45,4	34,4	41,3	41,8	38,8	40,3	42,4	32,9	41,8	43,1	35,7	08 Transports et communications Trasporti e comunicazioni Vervoer en communicatie
39,2	39,8	(38,2)	37,5	41,4	33,2	39,0	40,5	37,3	37,1	40,6	33,9	38,6	41,5	35,1	09 Crédits, assurances Istituti di credito, assicurazioni, servizi forniti alle imprese, locazione Bank- en verzekeringswezen, dienstverleningen ten behoeve van ondernemingen, verhuur
39,1	40,1	36,3	40,0	42,5	35,7	41,3	42,6	37,8	38,4	41,5	33,4	39,9	41,7	35,9	10 Administrations générales Pubblica amministrazione, difesa nazionale e sicurezza sociale obbligatoria Algemeen overheidsbestuur, defensie en wettelijke sociale verzekering
37,5	39,8	36,3	31,4	40,8	27,2	37,7	41,5	35,6	33,7	40,0	31,7	35,2	40,3	32,5	11 Autres services Altri servizi Overige dienstverlening
39,9	40,7	37,7	38,2	43,1	30,8	41,0	42,6	37,6	37,4	41,0	32,4	39,5	42,0	34,8	12 Total Totale Totaal



TAB. IV/4

Lønmodtagere, som ikke har udført det normale antal arbejdstimer i referenceugen, fordelt efter årsager

Abhängig Beschäftigte, die nicht die normale Arbeitszeit in der Berichtswoche gearbeitet haben, nach den Gründen

Employees who have not worked normal hours during the reference week, by reason

		BR Deutschland		France		Italia		Nederland		Belgique/België		
		1000	%	1000	%	1000	%	1000	%	1000	%	
Lønmodtagere i alt, der arbejdede i referenceugen	T	21 307	100,0	17 059	100,0	13 059	100,0	3 866	100,0	2 876	100,0	
Abhängig Beschäftigte, die in der Berichtswoche gearbeitet haben	M	13 688	100,0	10 649	100,0	9 608	100,0	2 897	100,0	1 989	100,0	
Total employees who worked during the reference week	F	7 620	100,0	6 410	100,0	3 450	100,0	969	100,0	887	100,0	
Lønmodtagere i alt, der arbejdede mindre end 40 timer	T	3 682	17,3	4 695	27,5	2 333	17,9	1 175	30,4	472	16,4	
Abhängig Beschäftigte, die weniger als 40 Stunden gearbeitet haben	M	1 123	8,2	2 215	20,8	1 282	13,3	694	24,0	206	10,4	
Total employees who worked less than 40 hours	F	2 559	33,6	2 480	38,7	1 052	30,5	482	49,7	267	30,1	
Lønmodtagere, som normalt arbejder mindre end 40 timer pr. uge	T	2 266	10,6	1 706	10,0	1 407	10,8	471	12,2	212	7,4	
Abhängig Beschäftigte, die normalerweise weniger als 40 Stunden pro Woche arbeiten	M	246	1,8	495	4,6	715	7,4	166	5,7	100	5,0	
Other employees who usually work less than 40 hours per week	F	2 020	26,5	1 211	18,9	693	20,1	305	31,5	113	12,7	
Andre lønmodtagere, som arbejdede mindre end 40 timer	T	1 416	100,0	2 989	100,0	926	100,0	704	100,0	260	100,0	
Sonstige Beschäftigte, die weniger als 40 Stunden gearbeitet haben	M	877	100,0	1 720	100,0	567	100,0	528	100,0	106	100,0	
Other employees who worked less than 40 hours	F	539	100,0	1 269	100,0	359	100,0	177	100,0	154	100,0	
Tekniske eller økonomiske grunde	T	315	22,2	251	8,4	318	34,3	30	4,3	49	18,8	
Technische oder wirtschaftliche Gründe	M	206	23,5	147	8,5	206	36,3	26	4,9	32	30,2	
Technical or economic reasons	F	109	20,2	104	8,2	111	30,9	5	2,8	17	11,0	
Arbejdskonflikter	T	.	.	42	1,4	157	17,0	—	—	.	.	
Arbeitsstreitigkeit	M	.	.	34	2,0	105	18,5	—	—	.	.	
Strike	F	.	.	8	0,6	52	14,5	—	—	.	.	
Sygdom, ulykke	T	385	27,2	700	23,4	312	33,7	157	22,3	50	19,2	
Krankheit, Unfall	M	249	28,4	371	21,6	181	31,9	117	22,2	30	28,3	
Sickness, accident	F	136	25,2	330	26,0	132	36,8	40	22,6	21	13,6	
Ferie	T	513	36,2	1 318	44,1	45	4,9	478	67,9	41	15,8	
Urlaub	M	325	37,1	759	44,1	33	5,8	360	68,2	29	27,4	
Holiday	F	187	34,6	558	44,0	12	3,3	118	66,7	12	7,8	
Begyndelse eller ophør af en arbejdsaktivitet	T	8	0,6	36	1,2	32	3,5	6	0,9	.	.	
Beginn oder Aufgabe einer Tätigkeit	M	(5)	(0,6)	17	1,0	23	4,1	(4)	(0,8)	.	.	
Start or finish of a job	F	(3)	(0,6)	19	1,5	9	2,5	(3)	(1,7)	.	.	
Særlige grunde	T	194	13,7	643	21,5	62	6,7	33	4,7	117	45,0	
Sonstige Gründe	M	90	10,3	392	22,8	19	3,4	21	4,0	13	12,3	
Other reasons	F	105	19,5	251	19,8	43	12,0	12	6,8	104	67,5	

TAB. IV/4

Salariés n'ayant pas effectué l'horaire normal de travail au cours de la semaine de référence, selon les motifs  
 I lavoratori dipendenti che non hanno effettuato un orario di lavoro normale durante la settimana di riferimento, secondo i motivi  
 Werknemers die niet de volledige arbeidstijd gewerkt hebben in de referentieweek naar redenen

Luxembourg		United Kingdom		Ireland		Danmark		EUR 9			
1000	%	1000	%	1000	%	1000	%	1000	%		
117	100,0	20 307	100,0	716	100,0	1 751	100,0	81 058	100,0	T	Salariés ayant travaillé au cours de la semaine de référence
86	100,0	12 296	100,0	489	100,0	1 014	100,0	52 716	100,0	M	Lavoratori dipendenti occupati durante la settimana di riferimento
31	100,0	8 011	100,0	227	100,0	737	100,0	28 341	100,0	F	Werknemers die gedurende de referentieweek gewerkt hebben
16	14,0	7 688	37,9	156	21,8	531	30,3	20 749	25,6	T	Salariés ayant travaillé moins de 40 heures
8	9,8	2 416	19,6	74	15,1	136	13,4	8 154	15,5	M	Lavoratori dipendenti che hanno lavorato meno di 40 ore
8	25,9	5 272	65,8	82	36,1	395	53,6	12 594	44,4	F	Werknemers die minder dan 40 uren gewerkt hebben
7	6,5	6 401	31,5	111	15,5	378	21,6	12 961	16,0	T	Salariés qui normalement travaillent moins de 40 heures par semaine
(1)	(2,2)	1 646	13,4	45	9,2	62	6,1	3 477	6,6	M	Lavoratori dipendenti che normalmente lavorano meno di 40 ore
6	18,6	4 756	59,4	66	29,1	316	42,9	9 482	33,5	F	Werknemers die gewoonlijk minder dan 40 uren per week werken
9	100,0	1 287	100,0	45	100,0	153	100,0	7 788	100,0	T	Autres salariés qui ont travaillé moins de 40 heures
7	100,0	770	100,0	29	100,0	74	100,0	4 677	100,0	M	Altri lavoratori dipendenti che hanno lavorato meno di 40 ore
2	100,0	516	100,0	16	100,0	79	100,0	3 112	100,0	F	Andere werknemers die minder dan 40 uren hebben gewerkt
(1)	(6,6)	191	14,8	9	20,2	24	15,7	1 187	15,2	T	Raisons techniques ou économiques
(1)	(8,1)	122	15,8	5	19,4	16	21,6	762	16,3	M	Ragioni tecniche o economiche
:	:	69	13,4	(3)	(21,7)	8	10,1	425	13,7	F	Technische of economische redenen
-	-	23	1,8	.	.	.	.	227	2,9	T	Conflit de travail
-	-	21	2,7	.	.	.	.	164	3,5	M	Conflitti di lavoro
-	-	.	.	.	.	.	.	63	2,0	F	Staking
2	23,4	471	36,6	11	24,1	49	32,0	2 137	27,4	T	Maladie, accident
2	25,7	304	39,5	8	28,1	22	29,7	1 282	27,4	M	Malattia, infortunio
.	.	166	32,2	(3)	(17,2)	28	35,4	855	27,5	F	Ziekte, ongeval, verlof
5	53,7	330	25,6	14	32,9	50	32,7	2 793	35,9	T	Congé
4	58,3	198	25,7	9	33,8	24	32,4	1 743	37,3	M	Ferie
(1)	(40,3)	132	25,6	5	31,2	26	32,9	1 050	33,7	F	Vakanties
.	.	19	1,5	.	.	5	3,3	108	1,4	T	Début ou cessation d'une activité
.	.	11	1,4	.	.	(3)	(4,1)	63	1,4	M	Inizio o termine d'occupazione
.	.	8	1,6	.	.	(2)	(2,5)	45	1,4	F	Begin of eind van een activiteit
(1)	(15,3)	253	19,7	10	22,8	25	16,3	1 336	17,2	T	Autres raisons
.	.	113	14,7	5	18,7	9	12,2	662	14,2	M	Altri motivi
(1)	(39,2)	139	26,9	5	29,9	16	20,3	674	21,6	F	Andere redenen



**TAB. IV/5**

Gennemsnitligt antal arbejdstimer udført i den lejlighedsvis beskæftigelse, fordelt efter erhvervsmæssig status og erhvervsgren  
 Durchschnittlich in Nebentätigkeit geleistete Arbeitsstunden nach Stellung im Beruf und Wirtschaftsbereich  
 Average number of hours worked in the occasional occupation, by occupational status and sector of activity

	BR Deutschland			France			Italia			Nederland			Belgique/België		
	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F
Selvstændige Selbständige Employers and self-employed	20,4	22,5	18,0	29,5	28,8	30,8	28,6	30,7	25,3	18,0	21,2	16,3	17,8	19,4	(15,5)
Landbrug Landwirtschaft Agriculture	25,6	27,4	(21,9)	24,2	24,1	.	28,4	29,9	26,3	(24,4)	.	.	.	.	.
Industri Produzierendes Gewerbe Industry	17,6	(20,8)	(14,2)	(24,3)	(20,3)	.	29,9	33,1	25,4	.	.	.	.	.	.
Servicevirksomhed Dienstleistungen Services	19,2	20,1	18,3	32,5	33,4	31,1	27,5	29,4	20,0	15,6	(18,3)	14,6	(17,3)	.	.
Lønmodtagere Arbeitnehmer Employees	17,9	20,8	17,5	26,0	30,7	23,0	31,3	35,9	25,8	14,2	17,7	13,3	16,1	18,4	13,8
Landbrug Landwirtschaft Agriculture	21,2	.	20,4	28,0	30,6	24,0	31,1	36,5	26,7	(20,3)	.	(19,2)	.	.	.
Industri Produzierendes Gewerbe Industry	19,4	21,5	18,9	25,0	28,1	22,6	34,7	36,7	24,2	17,8	21,2	15,9	(18,6)	(19,1)	.
Servicevirksomhed Dienstleistungen Services	17,1	19,8	16,8	25,9	31,5	22,9	26,8	31,4	24,2	13,4	16,1	12,8	15,4	18,1	13,4
Familiemedhjælpere Mithelfende Familienangehörige Family workers	19,7	19,9	19,7	16,3	19,4	15,4	22,4	26,6	21,4	23,1	(19,1)	23,3	16,6	.	16,4
Landbrug Landwirtschaft Agriculture	21,2	20,0	21,5	17,1	19,9	16,1	23,0	26,3	22,5	24,6	.	24,9	(19,9)	.	(20,6)
Industri Produzierendes Gewerbe Industry	15,5	(18,3)	15,1	11,5	.	11,2	22,0	(22,9)	(21,5)	17,5	.	17,7	.	.	.
Servicevirksomhed Dienstleistungen Services	18,4	(20,1)	18,2	17,0	19,7	16,4	21,1	28,2	18,5	22,7	.	22,9	15,4	.	15,1
I alt Insgesamt Total	18,9	20,9	18,4	22,3	27,3	19,6	29,3	33,9	24,6	16,9	18,3	16,6	16,6	18,5	15,4
Landbrug Landwirtschaft Agriculture	21,6	22,1	21,4	19,8	24,0	17,2	29,1	34,0	25,5	24,1	22,9	24,3	18,9	.	(20,2)
Industri Produzierendes Gewerbe Industry	18,3	20,9	17,7	20,1	24,8	17,6	32,8	35,6	24,3	17,6	20,7	16,4	17,9	(19,4)	(15,9)
Servicevirksomhed Dienstleistungen Services	17,6	20,0	17,2	24,3	30,2	21,4	25,6	30,2	22,2	15,0	16,2	14,8	15,7	18,6	(14,3)

TAB. IV/5

Nombre moyen d'heures de travail effectuées dans l'activité occasionnelle par statut professionnel et secteur d'activité  
 Numero medio delle ore di lavoro effettuate nell'attività occasionale per posizione nella professione e settore d'attività  
 Gemiddeld aantal per week gewerkte uren in de nevenactiviteit naar positie in het bedrijf en bedrijfssector

h

Luxembourg			United Kingdom			Ireland			Danmark			EUR 9			
T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	
.	.	.	.	.	.	(22,4)	.	(17,2)	(17,1)	.	.	26,3	28,5	23,1	Employeurs et indépendants Imprenditori e indipendenti Werkgevers en zelfstandigen
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	27,6	28,9	25,6	Agriculture Agricoltura Landbouw
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	27,0	29,6	23,3	Industrie Industria Industrie
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	24,6	27,3	20,6	Services Servizi Dienstverlening
(11,6)	.	(10,4)	21,3	24,9	17,7	19,2	23,7	17,4	12,1	13,3	11,5	23,7	30,3	19,8	Salariés Dipendenti Werknemers
.	.	-	.	.	.	.	.	.	(20,2)	(21,6)	.	30,2	35,1	26,1	Agriculture Agricoltura Landbouw
.	.	.	32,0	33,3	(26,8)	(25,3)	.	.	13,4	13,1	13,7	27,4	32,8	20,1	Industrie Industria Industrie
(11,1)	.	(9,8)	17,9	20,1	16,4	17,3	(18,7)	16,9	11,6	12,3	11,2	22,6	27,1	20,3	Services Servizi Dienstverlening
(14,4)	.	.	:	:	:	23,6	(28,8)	22,6	11,6	.	11,6	18,0	22,9	16,8	Aides familiaux Coadiuvanti Medewerkende gezinsleden
(15,3)	.	.	:	:	:	24,7	(31,8)	23,2	(13,6)	.	(13,6)	19,2	24,0	17,6	Agriculture Agricoltura Landbouw
.	.	.	:	:	:	.	.	.	.	.	.	15,1	18,6	14,5	Industrie Industria Industrie
.	.	.	:	:	:	(19,7)	.	(20,6)	.	.	.	18,8	22,5	18,1	Services Servizi Dienstverlening
12,8	.	(11,7)	21,5	25,5	17,6	21,8	26,8	20,3	12,2	13,6	11,5	22,9	28,6	19,8	Total Totale Totaal
(15,4)	.	.	(25,3)	.	.	25,3	(32,7)	23,0	18,0	(22,5)	(13,1)	25,6	30,1	23,0	Agriculture Agricoltura Landbouw
.	.	.	32,2	33,6	(26,8)	(23,4)	.	(17,6)	13,2	13,2	13,2	25,4	31,5	19,0	Industrie Industria Industrie
(10,9)	.	(9,9)	18,1	20,5	16,5	18,1	(18,1)	18,0	11,6	12,6	11,1	19,8	24,6	17,9	Services Servizi Dienstverlening





Arbejdsløshed og søgen efter beskæftigelse  
Arbeitslosigkeit und Arbeitsuche  
Unemployment and search of work  
Chômage et recherche d'un emploi  
Disoccupazione e ricerca d'occupazione  
Werkloosheid en zoeken van werk

**V**



# TAB. V/1

Hovedgrupper af personer, der søger beskæftigelse

Wichtigste Gruppen von Arbeitsuchenden

Main categories of persons seeking employment

			BR Deutschland		France		Italia		Nederland		Belgique/België	
			1000	%	1000	%	1000	%	1000	%	1000	%
1. Arbejdsløse	T		751	71,5	706	37,8	618	30,9	148	35,3	119	70,5
Arbeitslose	M		455	72,0	354	39,7	370	31,6	116	45,0	54	64,8
Unemployed persons	F		295	70,7	351	36,1	248	29,8	32	19,8	65	76,1
– efter frivillig afbrydelse af erhvervsaktivitet	T		108	10,3	88	4,7	.	.	5	1,1	.	.
– nach freiwilliger Unterbrechung des Erwerbslebens	M		59	9,3	21	2,3	.	.	(3)	(1,1)	.	.
– after a voluntary spell away from work	F		49	11,8	67	6,9	.	.	.	.	.	.
– som søger beskæftigelse første gang	T		97	9,3	100	5,4	382	19,1	16	3,8	26	15,4
– auf der Suche nach erster Tätigkeit	M		49	7,7	42	4,7	207	17,1	10	3,9	9	10,9
– looking for their first job	F		48	11,5	58	6,0	175	21,1	6	3,7	17	19,7
2. Ikke-erhvervsaktive som søger arbejde	T		139	13,2	466	25,0	598	29,9	111	26,3	11	6,5
Nicht aktive Bevölkerung auf Arbeitsuche	M		77	12,2	122	13,7	206	17,6	27	10,3	4	5,2
Non-active persons looking for a job	F		62	14,9	344	35,4	392	47,1	84	51,7	7	7,9
– efter frivillig afbrydelse af erhvervsaktivitet	T		.	.	159	8,5	43	2,1	65	15,6	(3)	(1,5)
– nach freiwilliger Unterbrechung	M		.	.	8	0,9	.	.	10	3,9	.	.
– after a voluntary spell away from work	F		.	.	151	15,5	42	5,0	55	34,1	(2)	(2,6)
– som søger beskæftigelse første gang	T		.	.	180	9,6	(5)	(0,2)	40	9,5	8	4,4
– auf der Suche nach erster Tätigkeit	M		.	.	76	8,5	.	.	15	5,8	(4)	4,3
– looking for their first job	F		.	.	104	10,7	(3)	(0,4)	25	15,5	(4)	4,6
3. Personer der søger anden beskæftigelse	T		160	15,3	693	37,2	786	39,3	161	38,4	39	22,9
Tätige Arbeitskräfte, die eine andere Tätigkeit suchen	M		100	15,9	416	46,6	594	50,8	115	44,6	25	30,0
Active persons looking for another job	F		60	14,4	277	28,5	192	23,1	46	28,5	14	16,0
4. I alt	T		1 050	100,0	1 865	100,0	2 003	100,0	420	100,0	169	100,0
Insgesamt	M		632	100,0	892	100,0	1 171	100,0	258	100,0	84	100,0
Total	F		418	100,0	973	100,0	832	100,0	162	100,0	86	100,0

TAB. V/1

Principaux groupes de personnes à la recherche d'un emploi

Principali gruppi di persone in cerca di occupazione

Belangrijkste groepen van werkzoekenden

Luxembourg		United Kingdom		Ireland		Danmark		EUR 9			
1000	%	1000	%	1000	%	1000	%	1000	%		
(1) (39,0)		1 147	55,6	107	65,6	156	64,3	3 753	47,0	T	1. Personnes en chômage
.		646	54,0	82	71,3	98	70,9	2 176	48,5	M	Disoccupati
.		501	57,9	26	52,4	59	55,8	1 577	45,2	F	Werklozen
.		219	10,6	(3)	(1,8)	11	4,6	433	5,4	T	– après interruption volontaire
.		61	5,1	.	.	(3)	(2,1)	148	3,3	M	– dopo un'interruzione volontaria
.		158	18,3	.	.	8	7,8	286	8,2	F	– na een vrijwillige onderbreking
.		59	2,9	21	13,0	9	3,9	711	8,9	T	– à la recherche d'un premier emploi
.		35	3,0	12	10,1	5	3,8	369	8,2	M	– in cerca di prima occupazione
.		24	2,7	10	19,7	4	4,0	342	9,8	F	– die een eerste werkkring zoeken
(1) (31,8)		149	7,2	26	16,1	32	13,0	1 533	19,2	T	2. Personnes non actives à la recherche d'un emploi
.		64	5,3	9	7,5	11	7,8	519	11,6	M	Persone non attive in cerca d'occupazione
(1) (41,4)		85	9,9	18	36,1	21	19,8	1 014	29,0	F	Niet-actieve bevolking die werk zoekt
.		9	0,5	6	3,4	13	5,5	299	3,8	T	– après interruption volontaire
.		.	.	.	.	4	3,1	25	0,6	M	– dopo un'interruzione volontaria
.		9	1,0	6	12,7	9	8,7	274	7,0	F	– na een vrijwillige onderbreking
.		(4)	(0,2)	(3)	(1,7)	8	3,2	248	3,1	T	– recherche d'un premier emploi
.		.	.	.	.	(4)	(2,7)	104	2,3	M	– in cerca di prima occupazione
.		.	.	.	.	4	3,9	144	4,1	F	– die een eerste werkkring zoeken
(1) (25,1)		766	37,2	30	18,3	55	22,6	2 691	33,7	T	3. Personnes actives recherchant un autre emploi
.		487	40,7	24	21,2	29	21,3	1 791	39,9	M	Persone attive in cerca di un'altra occupazione
.		279	32,3	6	11,5	26	24,4	900	25,8	F	Werkzame beroepsbevolking die een ander werk zoekt
2 100,0		2 062	100,0	164	100,0	243	100,0	7 978	100,0	T	4. Total
(1) 100,0		1 197	100,0	115	100,0	138	100,0	4 486	100,0	M	Totale
(1) 100,0		865	100,0	49	100,0	105	100,0	3 491	100,0	F	Totaal



# TAB. V/2

Hovedgrupper af personer, der søger beskæftigelse, fordelt efter måden, hvorpå der søges

Hauptgruppe der Arbeitssuchenden nach Art der Arbeitsuche

Main groups of persons seeking employment by method used

		BR Deutschland			France			Italia			Nederland			Belgique/België		
		T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F
1. Arbejdsløse	1000	751	455	295	706	355	351	618	370	248	148	116	32	119	54	65
Arbejdsløse																
Unemployed persons	%	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Registreret på et offentligt arbejdsformidlingskontor		88,5	91,5	83,7	78,4	80,5	76,3	54,6	58,8	48,3	89,6	92,8	77,9	85,8	88,7	83,4
Einschreibung bei einer öffentlichen Arbeitsvermittlung																
Registration at an official employment exchange																
Registreret på et privat arbejdsformidlingskontor		3,1	2,7	3,7	1,9	(1,9)	(1,8)	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Eintragung bei einer privaten Arbeitsvermittlung																
Registration at a private employment office																
Annonce i avisen		2,5	(1,5)	4,1	1,6	(1,7)	(1,5)	(0,9)	.	(1,3)	.	.	.	4,3	.	(5,0)
Aufgabe einer Annonce in der Zeitung																
Advertisement in a newspaper/journal																
Læser stillingsannoncer		2,9	2,0	4,2	5,5	5,7	5,3	3,9	3,2	5,0	6,4	4,1	14,8	4,2	(4,1)	(4,3)
Suche unter Stellenangeboten																
Investigating offers of employment																
Søger gennem personlige forbindelser		2,1	1,7	2,8	10,7	8,6	12,8	10,4	9,2	12,1	.	.	.	5,0	.	6,6
Suche durch persönliche Beziehungen																
Investigating by personal contacts																
Andre metoder		1,0	.	(1,6)	1,9	(1,6)	(2,3)	29,8	27,6	33,1	1,7	.	.	.	.	.
Sonstige Methoden																
Other methods																
2. Ikke-erhvervsaktive	1000	139	77	62	466	122	344	598	206	392	111	27	84	11	4	7
Nicht aktive Bevolkerung																
Non-active persons	%	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Registreret på et offentligt arbejdsformidlingskontor		81,9	83,5	80,0	29,9	29,1	30,2	38,3	47,8	33,4	29,2	40,0	25,6	.	.	.
Einschreibung bei einer öffentlichen Arbeitsvermittlung																
Registration at an official employment exchange																
Registreret på et privat arbejdsformidlingskontor		(3,9)	(4,2)	.	3,8	(5,0)	(3,3)	.	.	.	4,2	.	(4,5)	.	.	.
Eintragung bei einer privaten Arbeitsvermittlung																
Registration at a private employment office																
Annonce i avisen		(3,5)	.	.	2,5	(2,7)	(2,4)	(0,7)	.	(1,0)	.	.	.	.	.	.
Aufgabe einer Annonce in der Zeitung																
Advertisement in a newspaper/journal																
Læser stillingsannoncer		(4,0)	.	(5,3)	12,7	11,3	13,2	6,6	5,9	6,9	47,5	39,6	50,0	(20,5)	.	.
Suche under Stellenangeboten																
Investigating offers of employment																
Søger gennem personlige forbindelser		(3,1)	.	.	40,1	35,9	41,7	23,1	16,1	26,7	8,2	.	9,3	43,4	.	(44,2)
Suche durch persönliche Beziehungen																
Investigating by personal contacts																
Andre metoder		(3,6)	.	.	11,0	16,0	9,2	30,9	29,7	31,5	9,6	(10,6)	9,3	.	.	.
Sonstige Methoden																
Other methods																
3. Personer, der søger anden beskæftigelse	1000	160	100	60	693	416	277	786	594	192	161	115	46	39	25	14
Tätige Arbeitskräfte, die eine andere Tätigkeit suchen																
Persons with a job and seeking another	%	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Registreret på et offentligt arbejdsformidlingskontor		42,4	41,6	43,8	25,1	22,2	29,5	37,9	40,1	30,7	21,2	22,9	16,8	16,4	(13,8)	(21,1)
Einschreibung bei einer öffentlichen Arbeitsvermittlung																
Registration at an official employment exchange																
Registreret på et privat arbejdsformidlingskontor		14,9	15,5	13,9	3,4	3,9	(2,7)	.	.	.	1,7	.	.	.	.	.
Eintragung bei einer privaten Arbeitsvermittlung																
Registration at a private employment office																
Annonce i avisen		15,9	15,3	16,9	4,7	4,2	5,5	(0,6)	.	.	.	.	.	20,7	20,6	(21,0)
Aufgabe einer Annonce in der Zeitung																
Advertisement in a newspaper/journal																
Læser stillingsannoncer		12,3	13,3	(10,5)	19,1	21,7	15,2	8,3	8,3	8,3	58,9	58,9	58,9	26,3	25,7	(27,3)
Suche under Stellenangeboten																
Investigating offers of employment																
Søger gennem personlige forbindelser		9,7	10,7	(8,8)	39,2	39,8	38,2	22,0	21,8	22,7	8,6	7,8	10,7	29,6	32,6	(24,2)
Suche durch persönliche Beziehungen																
Investigating by personal contacts																
Andre metoder		(4,6)	(3,6)	(6,2)	8,4	8,2	8,8	30,9	29,0	37,1	9,1	9,3	8,5	.	.	.
Sonstige Methoden																
Other methods																

TAB. V/2

Principaux groupes de personnes à la recherche d'un emploi selon le mode de la recherche  
 Principali gruppi di persone in cerca di occupazione secondo il modo di ricerca  
 Belangrijkste groepen van werkzoekenden naar de wijze van het werk zoeken

Luxembourg			United Kingdom			Ireland			Danmark			EUR 9			
T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	
(1)	.	.	1147	646	501	107	82	26	156	98	59	3 753	2 176	1 577	1000 1. Personnes en chômage
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	% Disoccupati
.	.	.	51,1	71,6	24,2	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Werklozen
.	.	.	3,3	(1,2)	6,1	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Inscription à un office public de placement
.	.	.	2,4	(1,0)	4,1	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Iscrizione presso un ufficio pubblico di collocamento
.	.	.	34,7	19,6	54,6	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Inschrijving bij een openbaar arbeidsbureau
.	.	.	2,8	1,9	4,0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Inscription à un office privé de placement
.	.	.	5,7	4,6	7,0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Iscrizione presso un ufficio privato di collocamento
(1)	.	(1)	149	64	85	26	9	18	32	11	21	1 533	519	1 014	1000 2. Personnes non actives
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	% Persone non attive
.	.	.	8,6	(11,2)	(6,6)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Niet-actieve bevolking
.	.	.	(5,4)	(5,5)	(5,4)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Inscription à un office public de placement
.	.	.	(3,0)	.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Iscrizione presso un ufficio pubblico di collocamento
.	.	.	48,6	39,0	55,9	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Inschrijving bij een openbaar arbeidsbureau
.	.	.	7,1	(9,1)	(5,6)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Inscription à un office privé de placement
.	.	.	27,2	33,2	22,6	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Iscrizione presso un ufficio privato di collocamento
(1)	.	.	766	487	279	30	24	6	55	29	26	2 691	1 791	900	1000 3. Personnes recherchant un autre emploi
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	% Persone in cerca di un'altra occupazione
.	.	.	5,3	5,6	4,8	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Personen die een ander werk zoeken
.	.	.	4,7	3,7	6,4	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Inscription à un office public de placement
.	.	.	4,5	4,3	5,1	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Iscrizione presso un ufficio pubblico di collocamento
.	.	.	68,5	68,6	68,4	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Inschrijving bij een openbaar arbeidsbureau
.	.	.	7,1	8,5	4,5	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Inscription à un office privé de placement
.	.	.	9,9	9,4	10,8	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Iscrizione presso un ufficio privato di collocamento
															Inschrijving bij een particulier arbeidsbureau
															Annnonce faite dans un journal
															Annuncio su un giornale
															Advertentie in een krant
															Recherche parmi les offres d'emploi
															Ricerca fra le offerte di lavoro
															Zoeken onder de aangeboden betrekkingen
															Recherche par relations personnelles
															Conoscenze personali
															Door middel van persoonlijke relaties
															Autres modes
															Altri modi
															Overige methoden



TAB. V/3

Hovedgrupper af personer, der søger beskæftigelse, fordelt efter længden af den periode, i hvilken der er søgt beskæftigelse

Die wichtigsten Gruppen von Arbeitsuchenden nach Dauer der Suche

Main groups of persons seeking employment by duration of search

%

	BR Deutschland			France			Italia			Nederland			Belgique/België		
	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F
1. Arbejdsløse Arbeitslose Unemployed persons	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Ikke endnupåbegyndt Noch nicht angefangene Untersuchung Not yet started	1,4	0,8	(2,1)	4,7	4,0	5,4	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Måneder < 1	10,0	9,6	10,7	12,1	15,0	9,2	6,9	6,7	7,3	15,6	13,5	23,3	7,5	9,0	6,3
Monate 1-2	25,1	25,4	24,6	20,9	23,1	18,6	7,8	9,0	6,0	10,8	10,9	(10,4)	18,1	21,8	14,9
Month 3-5	27,8	28,2	27,1	21,4	23,2	19,6	18,7	20,5	16,2	30,0	31,3	25,3	20,2	20,7	19,8
6-11	23,9	23,4	24,7	24,5	20,7	28,4	32,8	30,6	36,1	25,0	24,9	25,1	23,5	21,4	25,3
12 +	11,8	12,5	10,8	16,3	13,9	18,8	33,8	33,3	34,5	18,6	19,4	15,9	29,7	26,7	32,3
2. Ikke-erhvervsaktive, som søger arbejde Nicht aktive Bevölkerung auf Arbeitssuche Non-active persons seeking employment	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Ikke endnu påbegyndt Noch nicht angefangene Untersuchung Not yet started	(3,8)	.	.	22,9	25,8	21,9	0,4	0,2	.	.	.	.	.	.	.
Måneder < 1	11,2	10,6	11,9	13,1	16,3	11,9	3,9	4,1	3,9	13,9	35,4	26,0	(22,2)	.	.
Monate 1-2	24,9	22,6	27,7	19,6	24,5	17,8	6,8	7,3	6,6	15,7	(14,6)	16,9	(35,3)	.	(37,3)
Month 3-5	25,1	23,4	27,2	14,3	12,5	15,0	17,4	17,9	17,2	40,9	25,0	24,8	.	.	.
6-11	18,0	16,5	19,8	13,9	10,7	15,0	31,6	33,5	30,5	22,1	(11,5)	16,8	.	.	.
12 +	17,0	23,4	(9,4)	16,3	10,2	18,4	39,8	37,1	41,4	7,4	(13,6)	15,5	.	.	.
3. Personer, der søger anden beskæftigelse Tätige Arbeitskräfte, die eine andere Tätigkeit suchen Persons with a job and seeking another	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Ikke endnu påbegyndt Noch nicht angefangene Untersuchung Not yet started	9,0	8,3	(10,1)	20,8	19,7	22,4	.	.	.	.	.	.	(6,7)	.	.
Måneder < 1	26,5	23,8	30,9	13,3	13,9	12,3	3,3	3,1	(3,8)	25,5	21,8	35,0	17,2	16,7	(18,3)
Monate 1-2	26,7	26,6	26,9	18,7	19,2	17,9	7,0	6,4	8,9	17,5	16,0	21,5	22,7	23,8	(20,7)
Month 3-5	17,2	18,4	15,3	14,3	16,2	11,5	20,5	18,5	26,7	21,3	21,1	22,0	19,1	19,8	(17,8)
6-11	9,3	9,6	(8,8)	16,7	15,0	19,2	31,3	31,6	30,4	17,8	19,6	13,3	13,1	(12,4)	.
12 +	11,3	13,3	(8,0)	16,3	16,1	16,7	37,9	40,3	30,2	17,8	21,6	(8,1)	21,2	20,4	(22,6)

Principaux groupes de personnes à la recherche d'un emploi selon la durée de la recherche

Principali gruppi di persone in cerca di occupazione secondo la durata della ricerca

Belangrijkste groepen van werkzoekenden naar de duur van het werk zoeken

%

Luxembourg			United Kingdom			Ireland			Danmark			EUR 9			
T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	1. Personnes en chômage Disoccupati Werklozen
.	.	.	1,3	(0,6)	2,1	9,6	7,5	(15,8)	5,0	(3,7)	(7,1)	2,0	1,5	2,8	Recherche pas encore commencée Ricerca non ancora iniziata Onderzoek nog niet begonnen
.	.	.	24,1	19,7	29,9	12,4	10,6	(17,8)	12,2	11,5	13,2	14,0	13,0	15,4	< 1 Mois
.	.	.	26,2	25,6	27,0	27,4	25,7	32,7	16,5	17,5	14,8	20,5	20,9	19,8	1-2 Mesi
.	.	.	16,8	16,7	16,8	16,9	17,7	(14,6)	32,6	34,7	29,3	21,6	22,7	20,1	3-5 Maanden
.	.	.	16,7	18,0	15,0	14,6	16,1	(10,2)	24,4	24,2	24,7	23,5	22,6	24,6	6-11
.	.	.	14,8	19,3	9,0	19,1	22,4	.	9,4	8,4	10,9	18,4	19,3	17,2	12 +
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	2. Personnes non actives à la recherche d'un emploi Persone non attive in cerca d'occupazione Niet-actieve bevolking die werk zoekt
.	.	.	16,7	(10,0)	22,1	28,1	(32,8)	25,8	23,5	.	27,5	10,7	9,3	11,5	Recherche pas encore commencée Ricerca non ancora iniziata Onderzoek nog niet begonnen
.	.	.	30,5	29,3	31,4	21,0	(27,4)	(17,9)	25,8	(31,8)	22,7	12,7	14,0	12,1	< 1 Mois
.	.	.	32,2	34,2	30,7	28,9	(27,4)	31,0	19,8	(20,5)	(19,4)	16,8	18,5	15,9	1-2 Mesi
.	.	.	12,6	17,8	(8,4)	.	.	.	13,9	.	(12,6)	16,9	17,4	16,6	3-5 Maanden
.	.	.	(5,7)	(7,1)	(4,5)	.	.	.	(9,0)	.	(9,8)	19,7	19,5	19,8	6-11
.	.	.	(2,3)	.	.	(10,1)	.	(11,6)	(8,1)	.	(7,9)	23,2	21,4	24,1	12 +
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	3. Personnes ayant un emploi et en recherchant un autre Persone occupate in cerca di un'altra occupazione Werkzame beroepsbevolking die een ander werk zoekt
.	.	.	6,1	5,3	7,4	21,9	21,4	.	22,3	19,8	25,2	9,0	7,8	11,5	Recherche pas encore commencée Ricerca non ancora iniziata Onderzoek nog niet begonnen
.	.	.	27,6	24,3	33,4	(11,9)	(10,5)	.	23,1	22,0	24,3	16,8	14,9	20,4	< 1 Mois
.	.	.	22,8	22,0	24,1	21,2	19,9	.	16,0	15,9	(16,1)	17,4	16,5	19,1	1-2 Mesi
.	.	.	12,9	13,1	12,5	(10,5)	(10,4)	.	14,4	16,3	(12,2)	16,0	16,3	15,4	3-5 Maanden
.	.	.	15,7	17,1	13,2	(9,8)	(9,9)	.	11,1	(12,4)	(9,6)	19,5	20,3	17,9	6-11
.	.	.	15,0	18,2	9,3	24,7	28,0	.	13,1	(13,7)	(12,5)	21,3	24,2	15,7	12 +



# TAB. V/4

Personer, som er arbejdsløse, procentvis fordelt efter årsagerne hertil

Verteilung nach Gründen der Arbeitslosigkeit

Percentage distribution of unemployed persons, by cause

%

	BR Deutschland			France			Italia			Nederland			Belgique/België		
	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F
Arbejdsløse Arbeitslose Unemployed persons	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Efter ophør af hovedaktivitet Nach Verlust der Haupttätigkeit After losing main occupation	72,7	76,3	67,0	64,2	73,1	55,2	29,7	34,9	21,9	85,8	88,7	75,2	76,8	81,5	72,9
Afskedigelse Entlassung Dismissal	62,3	67,7	53,9	43,2	51,9	34,4	23,1	26,8	17,4	65,5	71,3	44,9	69,4	73,4	66,1
Egen afsked Eigene Kündigung Resignation	98,0	6,8	12,3	19,1	18,8	19,4	4,6	5,2	3,5	16,1	12,7	28,1	6,7	7,5	(6,0)
Overgang til pension Pensionierung Retirement	(0,5)	(0,7)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Tidligere selvstændig Früher selbständig Previously self-employed	(0,9)	(1,1)	.	1,9	2,3	(1,5)	1,8	2,5	.	4,1	4,7	.	.	.	.
Efter ophør af lejlighedsvis aktivitet Nach Verlust einer Nebentätigkeit After losing occasional occupation	.	.	.	9,1	9,1	9,1	8,6	9,3	7,4	.	.	.	.	.	.
Frivillig afbrydelse Freiwillige Unterbrechung Voluntary spell away from work	14,4	12,9	16,7	12,5	5,9	19,1	.	.	.	3,2	(2,5)	.	.	.	.
Som søger arbejde for første gang Suche nach einer ersten Tätigkeit Seeking 1st job	12,9	10,8	16,3	14,3	11,9	16,6	61,8	55,8	70,7	11,1	8,8	19,1	21,8	16,8	26,0
Andre årsager Sonstige Gründe Other reasons	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

# TAB. V/4

Répartition en % des personnes en chômage, selon les causes

Ripartizione in % delle persone disoccupate secondo i motivi

Verdeling in % van de werklozen naar de oorzaak

%

Luxembourg			United Kingdom			Ireland			Danmark			EUR 9			
T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Personnes en chômage Persone disoccupate Werklozen
.	.	.	61,9	73,4	46,5	65,7	72,0	46,7	68,5	72,0	62,6	60,9	68,0	51,0	Après perte d'un emploi principal Cessazione di un'occupazione principale Na verlies van een hoofdberoep
.	.	.	34,9	45,7	20,4	54,6	61,8	33,0	67,9	71,1	62,4	44,7	52,2	34,4	Licenciement Licenziamento Ontslag
.	.	.	22,2	20,7	24,1	10,0	8,9	(13,6)	.	.	.	13,5	12,3	15,3	Démission Dimissione Ontslag op eigen verzoek
.	.	.	2,9	4,2	(1,3)	.	.	.	.	.	.	0,9	1,3	(0,4)	Retraite Pensione Pensioen
.	.	.	1,9	2,8	.	.	.	.	.	.	.	1,6	2,2	0,9	Ancien indépendant Precedentemente indipendente Vroeger zelfstandige
.	.	.	7,5	8,1	6,8	6,1	7,2	.	18,3	19,6	16,0	6,3	6,5	5,9	Après perte d'une activité occasionnelle Cessazione di un'attività occasionale Beëindigen van een nevenactiviteit
.	.	.	23,8	11,5	40,1	(3,5)	.	.	7,1	(2,9)	14,2	12,4	7,3	19,5	Interruption volontaire Interruzione volontaria Vrijwillige onderbreking
.	.	.	6,4	6,7	6,0	24,7	18,0	44,8	6,1	5,4	7,2	20,3	18,1	23,4	Recherche d'un 1 <sup>er</sup> emploi In cerca di prima occupazione Zoeken naar een eerste werkkring
.	.	.	(0,4)	.	.	.	.	.	.	.	.	(0,1)	.	.	Autres raisons Altri motivi Andere redenen



# TAB. V/5

Personer, som er arbejdsløse, fordelt efter aldersklasser

Arbeitslose nach Altersgruppen

Unemployed by age-group

		BR Deutschland			France			Italia			Nederland			Belgique/België		
		T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F
Arbejdsløse																
Arbeitslose	1000	751	455	295	706	355	351	618	370	248	148	116	32	119	54	65
Unemployed persons	%	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Aldersgrupper	14-19	16,6	14,4	20,0	17,1	13,8	20,5	25,8	23,7	29,0	13,0	9,0	27,4	14,5	12,6	16,1
Altersgruppen	20-24	15,3	14,7	16,2	23,9	23,8	24,0	34,0	31,9	37,2	23,4	22,8	25,5	28,1	26,3	29,6
Age-groups	25-34	24,4	25,5	22,6	22,8	22,7	22,9	23,1	24,1	21,9	30,6	32,2	25,0	25,2	23,5	26,6
	35-44	21,5	23,0	19,1	14,2	14,5	13,9	8,3	9,2	6,7	14,3	15,9	8,4	13,8	13,0	14,5
	45-54	14,1	13,2	15,4	13,5	15,0	12,1	6,4	7,4	4,8	10,8	10,9	10,2	10,5	11,6	9,5
	55-59	4,2	3,6	5,2	4,5	5,0	3,9	1,6	2,5	.	3,5	3,7	.	3,5	4,2	.
	60-64	3,7	5,3	1,3	3,4	4,6	2,2	(0,8)	(1,3)	.	4,1	5,0	.	4,0	8,1	.
	65 +	.	.	.	(0,5)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

# TAB. V/5

Chômeurs par groupes d'âge  
Disoccupati per gruppi di età  
Werklozen naar leeftijdsgroepen

Luxembourg			United Kingdom			Ireland			Danmark			EUR 9				
T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F		
(1)			1 147	646	501	107	82	26	156	98	59	3 753	2 176	1 577	1000	Personnes en chômage
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	%	Disoccupati
																Werklozen
			11,7	10,9	12,7	24,4	18,3	43,5	8,5	6,8	11,3	16,4	14,3	19,3	14-19	Groupes d'âge
			17,2	17,9	16,3	19,2	17,4	24,7	23,2	22,4	24,6	21,8	21,2	22,5	20-24	Classi di età
			24,7	21,7	28,6	18,9	20,0	15,6	26,5	24,7	29,4	24,2	23,7	24,9	25-34	Leeftijdsgroepen
			15,8	14,9	17,0	12,3	14,7		15,1	14,8	15,5	15,2	15,6	14,5	35-44	
			14,8	14,4	15,3	12,6	14,3		12,8	13,2	12,0	12,5	12,7	12,4	45-54	
			6,2	6,3	6,1	5,8	7,0		5,3	5,7	(4,7)	4,5	4,7	4,2	55-59	
			6,8	9,9	2,8	5,1	6,1		5,8	8,1		4,3	6,1	1,8	60-64	
			2,8	4,1	(1,1)				2,9	4,3		1,1	1,7	(0,4)	65 +	





Erhvervsmæssig og geografisk bevægelighed  
Berufliche und regionale Mobilität  
Professional and geographical mobility  
Mobilité professionnelle et territoriale  
Mobilità professionale e territoriale  
Territoriale en beroepsmobiliteit

**VI**



# TAB. VI/1

Befolkningen fordelt efter de forandringer, der er indtrådt i situationen, som den var et år før undersøgelsen

Die Bevölkerung nach den Veränderungen gegenüber dem Vorjahr

Population showing changes compared with the situation a year before the survey

		BR Deutschland		France		Italia <sup>(3)</sup>		Nederland		Belgique/België	
		1000	%	1000	%	1000	%	1000	%	1000	%
1. Personer med en hovedbeskæftigelse Hauptberuflich tätige Arbeitskräfte Persons with a main occupation	T	24 700	100,0	20 863	100,0	18 716	100,0	4 425	100,0	3 560	100,0
	M	15 703	100,0	13 056	100,0	13 549	100,0	3 350	100,0	2 428	100,0
	F	8 997	100,0	7 807	100,0	5 168	100,0	1 076	100,0	1 132	100,0
– uden forandring – ohne Änderung – without change	T	18 129	74,2	16 159	77,6	16 223	86,7	3 911	89,2	3 240	91,0
	M	11 730	75,5	10 239	78,6	11 881	87,7	3 030	91,3	2 230	91,9
	F	6 398	71,9	5 920	75,9	4 342	84,0	880	82,8	1 110	89,2
– kun forandring m.h.t. land eller region – nur Wechsel des Landes oder der Region – change of country or region only	T	196	0,8	215	1,0	272	1,5	52	1,2	33	0,9
	M	129	0,8	161	1,2	226	1,7	40	1,2	25	1,0
	F	67	0,7	54	0,7	46	0,9	13	1,2	8	0,7
– forandring m.h.t. situation <sup>(1)</sup> – Änderung der Stellung zum Erwerbsleben <sup>(1)</sup> – change in situation <sup>(1)</sup>	T	1 733	7,1	1 623	7,8	955	5,1	231	5,3	170	4,8
	M	709	4,6	751	5,8	481	3,5	119	3,6	89	3,7
	F	1 025	11,5	872	11,2	475	9,2	113	10,6	80	7,1
– forandring m.h.t. beskæftigelse <sup>(2)</sup> – Wechsel innerhalb der Tätigkeit <sup>(2)</sup> – change of activity <sup>(2)</sup>	T	4 369	17,9	2 834	13,6	1 264	6,8	184	4,2	118	3,3
	M	2 966	19,1	1 884	14,5	960	7,1	128	3,9	84	3,5
	F	1 404	15,8	950	12,2	305	5,9	56	5,3	34	3,0
2. Personer, der har erklæret at være arbejdsløse Personen, die erklärt haben, arbeitslos zu sein Persons who have declared themselves to be unemployed	T	751	100,0	706	100,0	618	100,0	148	100,0	119	100,0
	M	455	100,0	355	100,0	370	100,0	116	100,0	54	100,0
	F	296	100,0	351	100,0	248	100,0	32	100,0	65	100,0
– uden forandring – ohne Änderung – without change	T	150	20,0	126	17,8	295	47,7	28	19,0	34	28,7
	M	95	20,9	55	15,6	178	48,1	24	20,8	14	25,6
	F	54	18,4	71	20,1	117	47,1	(4)	(12,3)	20	31,3
– kun forandring m.h.t. land eller region – nur Wechsel des Landes oder der Region – change of country or region only	T	(3)	(0,5)	(7)	(0,9)	(7)	(1,2)	.	.	.	.
	M	.	.	.	.	(3)	(0,9)	.	.	.	.
	F	.	.	.	.	(4)	(1,7)	.	.	.	.
– forandring m.h.t. situation <sup>(1)</sup> – Änderung der Stellung zum Erwerbsleben <sup>(1)</sup> – change in situation <sup>(1)</sup>	T	597	79,6	573	81,2	316	51,1	119	80,3	85	70,8
	M	358	78,7	296	83,4	189	50,9	91	78,5	40	74,2
	F	239	81,0	277	79,0	127	51,3	28	86,6	44	67,9
3. Ikke-erhvervsaktive Nicht aktive Bevölkerung Non-active persons	T	23 440	100,0	17 867	100,0	23 397	100,0	5 591	100,0	3 889	100,0
	M	6 583	100,0	5 486	100,0	6 570	100,0	1 588	100,0	1 184	100,0
	F	16 857	100,0	12 380	100,0	16 827	100,0	4 003	100,0	2 704	100,0
– uden forandring – ohne Änderung – without change	T	19 750	84,4	14 691	82,4	21 847	93,4	5 127	91,9	3 743	96,3
	M	5 649	85,8	4 540	82,9	6 005	91,9	1 449	91,6	1 120	94,6
	F	14 101	83,9	10 150	82,1	15 841	94,3	3 677	92,1	2 623	97,0
– kun forandring m.h.t. land eller region – nur Wechsel des Landes oder der Region – change of country or region only	T	181	0,8	257	1,4	319	1,4	67	1,2	25	0,7
	M	53	0,8	65	1,2	106	1,6	18	1,1	7	0,6
	F	128	0,8	192	1,6	213	1,3	50	1,2	19	0,7
– forandring m.h.t. situation <sup>(1)</sup> – Änderung der Stellung zum Erwerbsleben <sup>(1)</sup> – change in situation <sup>(1)</sup>	T	3 462	14,8	2 884	16,2	1 152	4,9	382	6,9	119	3,1
	M	880	13,4	870	15,9	418	6,4	116	7,3	57	4,8
	F	2 582	15,4	2 014	16,3	734	4,4	267	6,7	63	2,3
4. Samlet befolkning (14-årige og derover) Gesamtbevölkerung (14 Jahre und mehr) Total population (14 years and over)	T	48 891	100,0	39 435	100,0	42 731	100,0	10 164	100,0	7 568	100,0
	M	22 742	100,0	18 896	100,0	20 489	100,0	5 054	100,0	3 667	100,0
	F	26 150	100,0	20 538	100,0	22 242	100,0	5 111	100,0	3 902	100,0
– uden forandring – ohne Änderung – without change	T	38 028	78,3	30 975	78,7	38 365	89,8	9 065	89,7	7 017	92,7
	M	17 495	77,4	14 835	78,6	18 065	88,3	4 504	89,9	3 364	91,8
	F	20 554	79,0	16 140	78,7	20 300	91,4	4 562	89,7	3 653	93,6
– kun forandring m.h.t. land eller region – nur Wechsel des Landes oder der Region – change of country or region only	T	380	0,8	478	1,2	598	1,4	119	1,2	59	0,8
	M	184	0,8	229	1,2	335	1,6	56	1,1	32	0,9
	F	196	0,8	249	1,2	263	1,2	62	1,2	27	0,7
– forandring m.h.t. situation <sup>(1)</sup> – Änderung der Stellung zum Erwerbsleben <sup>(1)</sup> – change in situation <sup>(1)</sup>	T	5 792	11,9	5 080	12,9	2 423	5,7	732	7,2	373	4,9
	M	1 946	8,6	1 916	10,2	1 088	5,3	325	6,5	186	5,1
	F	3 846	14,8	3 164	15,4	1 336	6,0	407	8,0	187	4,8
– forandring m.h.t. beskæftigelse <sup>(2)</sup> – Wechsel innerhalb der Tätigkeit <sup>(2)</sup> – change of activity <sup>(2)</sup>	T	4 374	9,0	2 836	7,2	1 264	3,0	184	1,8	118	1,6
	M	2 966	13,1	1 885	10,0	960	4,7	128	2,6	84	2,3
	F	1 408	5,4	952	4,6	305	1,4	56	1,1	34	0,9

<sup>(1)</sup> Forandring m.h.t. den sædvanlige situation vedrørende beskæftigelsesforhold.

Änderung der normalerweise gegebenen Stellung zum Erwerbsleben.

Change in usual situation with regard to economic activity.

<sup>(2)</sup> Forandring m.h.t. erhvervmæssig status og/eller erhvervsgren.

Wechsel der Stellung im Beruf und/oder des Wirtschaftszweiges.

Change in professional status and/or of branch of activity.

<sup>(3)</sup> Ved sammenligninger med det foregående år er lejlighedsvis beskæftigelse indeholdt i beskæftigelsestallene.

Für den Vorjahresvergleich sind in den Beschäftigungszahlen die Werte für Gelegenheitsarbeit mit einbezogen.

For comparison with the preceding year the figures of employment include occasional occupation.

Population d'après les changements intervenus selon la situation un an avant l'enquête  
 Popolazione secondo i cambiamenti intervenuti in rapporto all'anno precedente l'indagine  
 De bevolking naar de veranderingen ten opzichte van een jaar de enquête

Luxembourg		United Kingdom		Ireland		Danmark		EUR 9			
1000	%	1000	%	1000	%	1000	%	1000	%		
141	100,0	23 882	100,0	1 007	100,0	2 130	100,0	99 424	100,0	T	1. Personnes ayant un emploi principal
101	100,0	14 804	100,0	739	100,0	1 292	100,0	65 022	100,0	M	Personne con un'occupazione principale
40	100,0	9 078	100,0	268	100,0	838	100,0	34 402	100,0	F	Werkzame beroepsbevolking
129	92,0	17 498	83,5	897	89,3	[1678]	78,8	77 864	81,0	T	– sans changement
95	93,9	11 273	86,5	668	96,5	[1025]	79,3	52 171	82,8	M	– senza cambiamento
35	87,0	6 225	78,7	230	86,1	[653]	77,9	25 693	77,6	F	– zonder verandering
(1)	(0,5)	161	0,8	5	0,5	.	.	934	1,0	T	– changement pays ou région seulement
(1)	(0,5)	116	0,9	(4)	(0,5)	.	.	701	1,1	M	– cambiamento di paese o regione solamente
.	.	44	0,6	.	.	.	.	233	0,7	F	– verandering van land of gebied
6	4,3	1 592	7,6	54	5,3	[134]	6,3	6 498	6,8	T	– changement situation (1)
2	2,4	554	4,3	29	3,9	[61]	4,7	2 795	4,4	M	– cambiamento di situazione (1)
4	9,0	1 037	13,1	25	9,2	[74]	8,8	3 705	11,2	F	– verandering van werkpositie (1)
5	3,3	1 657	7,9	49	4,8	[317]	14,9	10 797	11,2	T	– changement activité (2)
3	3,1	1 064	8,2	37	5,0	[207]	16,0	7 333	11,6	M	– cambiamento d'attività (2)
(1)	(3,6)	593	7,5	11	4,3	[111]	13,3	3 465	10,5	F	– verandering van activiteit (2)
(1)	100,0	1 147	100,0	107	100,0	156	100,0	3 753	100,0	T	2. Personnes qui ont déclaré être en chômage
.	100,0	646	100,0	82	100,0	98	100,0	2 176	100,0	M	Personne che hanno dichiarato di essere disoccupate
.	100,0	501	100,0	26	100,0	59	100,0	1 577	100,0	F	Personen die verklaard hebben werkloos te zijn
.	.	196	17,2	34	31,3	[13]	8,1	876	23,4	T	– sans changement
.	.	141	22,0	29	35,9	[9]	9,5	545	25,1	M	– senza cambiamento
.	.	55	11,0	(4)	(16,8)	[4]	(6,1)	330	21,0	F	– zonder verandering
.	.	(4)	(0,3)	.	.	.	.	23	0,6	T	– changement pays ou région seulement
.	.	(3)	(0,5)	.	.	.	.	12	0,6	M	– cambiamento di paese o regione solamente
.	.	.	.	.	.	.	.	11	0,7	F	– verandering van land of gebied
(1)	(84,2)	936	82,4	73	68,3	[143]	91,8	2 843	76,0	T	– changement situation (1)
.	.	497	77,4	52	63,7	[89]	90,5	1 612	74,3	M	– cambiamento di situazione (1)
.	.	440	88,9	21	82,8	[55]	93,8	1 232	78,3	F	– verandering van werkpositie (1)
150	100,0	17 276	100,0	1 043	100,0	1 650	100,0	94 300	100,0	T	3. Personnes non actives
39	100,0	4 771	100,0	264	100,0	543	100,0	27 029	100,0	M	Personne non active
110	100,0	12 505	100,0	779	100,0	1 107	100,0	67 272	100,0	F	Niet-actieve bevolking
144	96,0	13 394	90,2	995	95,4	[1 312]	79,5	81 003	88,4	T	– sans changement
37	95,2	3 313	89,3	249	94,2	[471]	86,7	22 833	88,1	M	– senza cambiamento
106	96,3	10 082	90,6	746	95,8	[841]	76,0	58 168	88,4	F	– zonder verandering
(1)	(0,7)	164	1,1	7	0,7	.	.	1 021	1,1	T	– changement pays ou région seulement
.	.	39	1,1	.	.	.	.	289	1,1	M	– cambiamento di paese o regione solamente
(1)	(0,6)	125	1,1	6	0,7	.	.	732	1,1	F	– verandering van land of gebied
5	3,3	1 281	8,6	41	3,9	[338]	20,5	9 664	10,5	T	– changement situation (1)
2	4,1	358	9,7	14	5,3	[72]	13,3	2 787	10,8	M	– cambiamento di situazione (1)
3	3,1	923	8,3	27	3,5	[266]	24,0	6 879	10,5	F	– verandering van werkpositie (1)
291	100,0	42 304	100,0	2 157	100,0	3 937	100,0	197 478	100,0	T	4. Total de la population (14 ans et plus)
141	100,0	20 221	100,0	1 085	100,0	1 933	100,0	94 226	100,0	M	Popolazione totale (di 14 anni e oltre)
151	100,0	22 084	100,0	1 072	100,0	2 003	100,0	103 252	100,0	F	Totale bevolking (14 jaar en ouder)
273	93,8	31 088	84,2	1 926	89,4	[3 022]	76,8	159 759	83,4	T	– sans changement
132	94,0	14 727	84,7	946	87,3	[1 521]	78,7	75 569	83,0	M	– senza cambiamento
141	93,6	16 362	83,7	980	91,5	[1 502]	75,0	84 194	83,8	F	– zonder verandering
2	0,6	328	0,9	12	0,6	.	.	1 978	1,0	T	– changement pays ou région seulement
(1)	(0,6)	159	0,9	6	0,5	.	.	1 003	1,1	M	– cambiamento di paese o regione solamente
(1)	(0,6)	170	0,9	7	0,6	.	.	975	1,0	F	– verandering van land of gebied
12	4,1	3 809	10,3	168	7,8	[597]	15,2	18 986	9,9	T	– changement situation (1)
4	3,2	1 409	8,1	95	8,8	[205]	10,6	7 174	7,9	M	– cambiamento di situazione (1)
7	4,9	2 400	12,3	73	6,8	[391]	19,5	11 811	11,8	F	– verandering van werkpositie (1)
5	1,6	1 657	4,5	49	2,3	[317]	8,1	10 804	5,6	T	– changement activité (2)
3	2,2	1 064	6,1	37	3,4	[207]	10,7	7 334	8,1	M	– cambiamento d'attività (2)
1	0,9	593	3,0	12	1,1	[110]	5,5	3 471	3,5	F	– verandering van activiteit (2)

(1) Changement de la situation habituelle au regard de l'activité économique.

Cambiamento della situazione abituale in rapporto all'attività economica.  
 Verandering van de normale werkzaamheid ten opzichte van de economische activiteit.

(2) Changement du statut professionnel et/ou de la branche d'activité.

Cambiamento di posizione professionale e/o di ramo d'attività.

Verandering van positie in het bedrijf en/of bedrijfssector.

(3) Pour la comparaison avec l'année précédente, les données de l'emploi incluent l'emploi occasionnel.

Per il confronto rispetto all'anno precedente i dati sull'occupazione comprendo l'occupazione occasionale.

Om te komen tot een vergelijking met het vorige jaar zijn de cijfers voor tijdelijk werk begrepen in het totaal van de werkgelegenheidscijfers.



# TAB. VI/2

Personer med en hovedbeskæftigelse fordelt efter situationen et år før undersøgelsen

Stellung der hauptberuflich tätigen Arbeitskräfte ein Jahr vor der Erhebung

Persons with a main occupation by situation one year before the survey

1000

		BR Deutschland	France	Italia (1)	Nederland	Belgique/België
Personer med en hovedbeskæftigelse	T	24 700	20 863	18 716	4 425	3 560
Hauptberuflich tätige Arbeitskräfte	M	15 703	13 056	13 549	3 350	2 428
Persons with a main occupation	F	8 997	7 807	5 168	1 076	1 132
som et år før undersøgelsen die ein Jahr vor der Erhebung who one year before the survey						
1. havde en beskæftigelse beschäftigt waren had an occupation	T	22 964	19 240	17 761	4 187	3 390
i landbrug in der Landwirtschaft in agriculture	T	1 369	1 965	2 729	254	152
i industri in der Industrie in industry	T	10 742	7 517	7 738	1 577	1 415
i servicevirksomhed in den Dienstleistungen in services	T	10 662	9 758	7 292	2 328	1 823
2. var arbejdsløse arbeitslos waren were unemployed	T	159	191	314	25	14
3. var uden erhverv nichtaktiv waren were non-active	T	1 575	1 432	641	207	155
heraf: husmødre darunter: Hausfrauen of which: housewives	T	544	408	249	42	29
heraf: studerende darunter: Studenten of which: students	T	654	603	200	134	89
Samlet antal personer, der har forandret situation (2+3)	T	1 734	1 623	955	231	170
Personen insgesamt, deren Stellung sich geändert hat (2+3)	M	709	751	481	119	89
Total persons who have changed their situation (2+3)	F	1 024	872	475	113	80
1 % af personer med en beskæftigelse	T	7,0	7,8	5,1	5,2	4,8
In % der tätigen Arbeitskräfte	M	4,5	5,8	3,5	3,5	3,7
As % of persons with an occupation	F	11,4	11,2	9,2	10,5	7,1

(1) Ved sammenligninger med det foregående år er lejlighedsvis beskæftigelse indeholdt i beskæftigelsestallene  
Für den Vorjahresvergleich sind in den Beschäftigungszahlen die Werte für Gelegenheitsarbeit mit einbezogen.  
For comparison with the preceding year the figures of employment include occasional occupation

TAB. VI/2

Personnes ayant un emploi principal selon la situation un an avant l'enquête  
 Persone con un'occupazione principale secondo la situazione l'anno precedente l'indagine  
 Personen met hoofdberoep naar de positie een jaar vóór de enquête

1000

Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9		
141	23 882	1 007	2 130	99 424	T	Personnes ayant un emploi principal
101	14 804	739	1 292	65 022	M	Persone con un'occupazione principale
40	9 078	268	838	34 402	F	Beroepsbevolking
						qui un an avant l'enquête che l'anno precedente l'indagine die een jaar vóór de enquête
135	22 221	953	[1 997]	92 848	T	1. avaient un emploi erano occupate werkte
11	603	220	[187]	7 489	T	en agriculture in agricoltura in landbouw
57	9 517	309	[643]	39 435	T	dans l'industrie nell'industria in industrie
67	11 592	421	[1 167]	45 111	T	dans les services nei servizi in dienstverlening
(1)	173	16	[10]	902	T	2. étaient chômeurs erano disoccupate werkloos was
5	1 418	37	[122]	5 594	T	3. étaient non actifs erano non attive niet actief was
(1)	625	8	[34]	1 939	T	dont : ménagères di cui: casalinghe waarvan: huisvrouwen
4	675	27	[65]	2 450	T	dont : étudiants di cui: studenti waarvan: studenten
6	1 592	54	[134]	6 498	T	Total des personnes ayant changé de situation (2 + 3)
2	554	29	[61]	2 795	M	Totale delle persone che hanno cambiato situazione (2+3)
4	1 037	25	[74]	3 705	F	Totaal personen die van werkpositie veranderd zijn (2+3)
4,3	7,6	5,3	6,3	6,8	T	En % des personnes ayant un emploi
2,4	4,3	3,9	4,7	4,4	M	In % delle persone occupate
9,0	13,1	9,2	8,7	11,2	F	In % van de beroepsbevolking

(<sup>1</sup>) Pour la comparaison avec l'année précédente, les données de l'emploi incluent l'emploi occasionnel.  
 Per il confronto rispetto all'anno precedente, i dati sull'occupazione comprendono l'occupazione occasionale.  
 Om te komen tot een vergelijking met het vorige jaar zijn de cijfers voor tijdelijk werk begrepen in het totaal van de werkgelegenheidscijfers.



# TAB. VI/3

Personer med en hovedbeskæftigelse i landbruget, fordelt efter situationen et år før undersøgelsen

Stellung der tätigen Arbeitskräfte in der Landwirtschaft ein Jahr vor der Erhebung

Persons employed in agriculture by situation one year before the survey

1000

		BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/België
Personer med beskæftigelse i landbrug Tätige Arbeitskräfte in der Landwirtschaft Persons employed in agriculture	T	1 550	2 122	2 943	257	156
1. som havde en beskæftigelse die beschäftigt waren who had an occupation	T	1 383	1 947	2 750	250	151
i landbrug in der Landwirtschaft in agriculture	T	1 301	1 883	2 693	247	150
i industri in der Industrie in industry	T	36	25	35	.	.
i servicevirksomhed in den Dienstleistungen in services	T	44	39	22	.	.
2. var arbejdsløse arbeitslos waren were unemployed	T	.	10	23	.	.
3. var uden erhverv nicht aktiv waren were non-active	T	165	164	169	6	5
heraf: husmødre darunter: Hausfrauen of which: housewives	T	81	59	93	.	.
heraf: studerende darunter: Studenten of which: students	T	20	34	19	4	(2)
Samlet antal personer, der har forandret situation (2+3) Personen insgesamt, deren Stellung sich geändert hat (2+3) Total persons who have changed their situation (2+3)	T	166	175	193	6	5
1 % af personer med en beskæftigelse i landbrug In % der tätigen Arbeitskräfte As a % of persons employed in agriculture	T	10,7	8,2	6,6	2,4	3,2

Personnes ayant un emploi dans l'agriculture selon la situation un an avant l'enquête  
 Persone occupate in agricoltura secondo la situazione l'anno precedente l'indagine  
 Werkzame arbeidskrachten in de landbouw naar de positie een jaar vóór de enquête

1000

Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9		
11	578	229	187	8 033	T	Personnes ayant un emploi en agriculture Persone occupate in agricoltura Beroepsbevolking in landbouw
11	552	222	[177]	7 443	T	1. qui avaient un emploi che erano occupate die werkte
10	531	218	[167]	7 200	T	en agriculture in agricoltura in landbouw
.	8	(3)	[4]	112	T	dans l'industrie nell'industria in industrie
.	10	.	[4]	122	T	dans les services nei servizi in dienstverlening
.	.	(3)	.	41	T	2. étaient chômeurs che erano disoccupate die werkloos was
.	24	4	[10]	548	T	3. étaient non actifs che erano non attive die niet actief was
.	(6)	.	[3]	244	T	dont : ménagères di cui: casalinghe waarvan: huisvrouwen
.	16	(2)	[3]	101	T	dont : étudiants di cui: studenti waarvan: studenten
.	25	7	[10]	587	T	Total des personnes ayant changé de situation (2+3) Totale delle persone che hanno cambiato situazione (2+3) Totaal personen die van werkpositie veranderd zijn (2+3)
.	4,2	3,1	5,3	7,3	T	En % des personnes ayant un emploi en agriculture In % delle persone occupate in agricoltura In % van de beroepsbevolking in landbouw



# TAB. VI/4

Personer med en hovedbeskæftigelse i industrien, fordelt efter situationen et år før undersøgelsen

Stellung der tätigen Arbeitskräfte in der Industrie ein Jahr vor der Erhebung

Persons employed in industry by situation one year before the survey

1000

		BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/België
Personer med beskæftigelse i industri Tätige Arbeitskräfte in der Industrie Persons employed in industry	T	11 211	7 971	8 216	1 660	1 474
1. som havde en beskæftigelse die beschäftigt waren who had an occupation	T	10 634	7 475	7 830	1 583	1 411
i landbrug in der Landwirtschaft in agriculture	T	25	28	27	(3)	:
i industri in der Industrie in industry	T	9 962	7 057	7 594	1 535	1 390
i servicevirksomhed in den Dienstleistungen in services	T	564	389	209	35	20
2. var arbejdsløse arbeitslos waren were unemployed	T	77	74	162	12	4
3. var uden erhverv nicht aktiv waren were non-active	T	499	422	224	62	59
heraf: husmødre darunter: Hausfrauen of which: housewives	T	131	74	51	6	6
heraf: studerende darunter: Studenten of which: students	T	237	197	92	41	35
Samlet antal personer, der har forandret situation (2+3) Personen insgesamt, deren Stellung sich geändert hat (2+3) Total persons who have changed their situation (2+3)	T	576	496	386	74	63
1 % af personer med en beskæftigelse i industri In % der tätigen Arbeitskräfte As a % of persons employed in industry	T	5,1	6,2	4,7	4,5	4,3

TAB. VI/4

Personnes ayant un emploi dans l'industrie selon la situation un an avant l'enquête  
 Persone occupate nell'industria secondo la situazione l'anno precedente l'indagine  
 Werkzame arbeidskrachten in de industrie naar de positie een jaar vóór de enquête

1000

Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9		
59	9 487	325	688	41 090	T	Personnes ayant un emploi dans l'industrie Persone occupate nell'industria Beroepsbevolking in industrie
57	8 996	308	[655]	38 947	T	1. qui avaient un emploi che erano occupate die werkte
	12	.	[4]	102	T	en agriculture in agricoltura in landbouw
56	8 583	300	[604]	37 081	T	dans l'industrie nell'industria in industrie
(1)	278	6	[46]	1 549	T	dans les services nei servizi in dienstverlening
	73	7	[6]	416	T	2. étaient chômeurs che erano disoccupate die werkloos was
(1)	398	11	[26]	1 702	T	3. étaient non actifs che erano non attive die niet actief was
	131	.	[3]	403	T	dont : ménagères di cui: casalinghe waarvan: huisvrouwen
(1)	225	9	[14]	849	T	dont: étudiants di cui: studenti waarvan: studenten
(1)	472	18	[32]	2 118	T	Total des personnes ayant changé de situation (2+3) Totale delle persone che hanno cambiato situazione (2+3) Totaal personen die van werkpositie veranderd zijn (2+3)
2,5	5,0	5,4	4,7	5,1	T	En % des personnes ayant un emploi dans l'industrie In % delle persone occupate nell'industria In % van de beroepsbevolking in industrie



# TAB. VI/5

Personer med en hovedbeskæftigelse i servicefagene, fordelt efter situationen et år før undersøgelsen

Stellung der tätigen Arbeitskräfte in den Dienstleistungen ein Jahr vor der Erhebung

Persons employed in services by situation one year before the survey

1000

		BR Deutschland	France	Italiä	Nederland	Belgique/België
Personer med beskæftigelse i servicevirksomhed Tätige Arbeitskräfte in den Dienstleistungen Persons employed in services	T	11 763	10 771	7 557	2 500	1 931
1. som havde en beskæftigelse die beschäftigt waren who had an occupation	T	10 791	9 818	7 181	2 347	1 829
i landbrug in der Landwirtschaft in agriculture	T	42	53	9	(4)	
i industri in der Industrie in industry	T	678	435	109	40	25
i servicevirksomhed in den Dienstleistungen in services	T	9 998	9 331	7 061	2 291	1 803
2. var arbejdsløse arbeitslos waren were unemployed	T	78	107	129	12	10
3. var uden erhverv nicht aktiv waren were non-active	T	891	846	248	139	92
heraf: husmødre darunter: Hausfrauen of which: housewives	T	327	275	106	34	22
heraf: studerende darunter: Studenten of which: students	T	388	372	89	89	51
Samlet antal personer, der har forandret situation (2+3) Personen insgesamt, deren Stellung sich geändert hat (2+3) Total persons who have changed their situation (2+3)	T	970	952	376	151	101
1 % af personer med en beskæftigelse i servicevirksomhed In % der tätigen Arbeitskräfte As a % of persons employed in services	T	8,2	8,8	5,0	6,0	5,3

Personnes ayant un emploi dans les services selon la situation un an avant l'enquête  
 Persone occupate nei servizi secondo la situazione l'anno precedente l'indagine  
 Werkzame arbeidskrachten in de dienstverlening ten opzichte van een jaar vóór de enquête

1000

Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9		
71	11 967	450	1 240	48 249	T	Personnes ayant un emploi dans les services Persone occupate nei servizi Beroepsbevolking in dienstverlening
67	10 978	421	[1 151]	44 582	T	1. qui avaient un emploi che erano occupate die werkte
.	13	.	[7]	130	T	en agriculture in agricoltura in landbouw
(1)	319	6	[53]	1 666	T	dans l'industrie nell'industria in industrie
66	10 496	414	[1 090]	42 550	T	dans les services nei servizi in dienstverlening
.	84	7	[4]	430	T	2. étaient chômeurs che erano disoccupate die werkloos was
4	882	22	[84]	3 208	T	3. étaient non actifs che erano non attive die niet actief was
(1)	436	5	[25]	1 231	T	dont: ménagères di cui: casalinghe waarvan: huisvrouwen
3	382	16	[46]	1 436	T	dont : étudiants di cui: studenti waarvan: studenten
4	966	29	[88]	3 637	T	Total des personnes ayant changé de situation (2+3) Totale delle persone che hanno cambiato situazione (2+3) Totaal personen die van werkpositie veranderd zijn (2+3)
6,2	8,1	6,5	7,1	7,5	T	En % des personnes ayant un emploi dans les services In % delle persone occupate nei servizi In % van de beroepsbevolking in dienstverlening



# TAB. VI/6

Personer, som har skiftet erhvervsgren i forhold til situationen et år før undersøgelsen

Arbeitskräfte, die im Vergleich zum Jahr vor der Erhebung den Wirtschaftsbereich gewechselt haben

Persons who have changed their sector of activity compared with a year before the survey

1000

Erhvervsgren i 1975 1975 Bereich Sector in 1975		Erhvervsgren et år før undersøgelsen Wirtschaftsbereich ein Jahr vor der Erhebung Sector of activity one year before the survey					
		01	02	03	04	01	02
		BR Deutschland				France	
Landbrug Landwirtschaft Agriculture	01	–	36	44	80	–	25
Industri Produzierendes Gewerbe Industry	02	25	–	564	589	28	–
Servicevirksomhed Dienstleistungen Services	03	42	678	–	720	53	435
I alt Insgesamt Total	04	67	714	608	1 389	81	460
		Nederland				Belgique/België	
Landbrug Landwirtschaft Agriculture	01	–	–	–	(3)	–	–
Industri Produzierendes Gewerbe Industry	02	(3)	–	35	38	–	–
Servicevirksomhed Dienstleistungen Services	03	(4)	40	–	44	–	25
I alt Insgesamt Total	04	7	41	37	85	3	25
		United Kingdom				Ireland	
Landbrug Landwirtschaft Agriculture	01	–	7	9	16	–	(3)
Industri Produzierendes Gewerbe Industry	02	11	–	267	278	(2)	–
Servicevirksomhed Dienstleistungen Services	03	12	309	–	321	–	6
I alt Insgesamt Total	04	23	316	276	615	(3)	9

TAB. VI/6

Personnes ayant changé de secteur d'activité selon la situation un an avant l'enquête  
 Persone che hanno cambiato settore d'attività in rapporto all'anno precedente l'indagine  
 Personen die van sector veranderd zijn naar de positie een jaar vóór de enquête

1000

Secteur d'activité un an avant l'enquête Settore d'attività l'anno precedente l'indagine Activiteitssector een jaar vóór de enquête						Secteur en 1975 Settore 1975 Sector in 1975
03	04	01	02	03	04	
France		Italia				01 Agriculture Agricoltura Landbouw
39	64	-	35	22	57	
389	417	27	-	209	236	02 Industrie Industria Industrie
-	488	9	109	-	118	03 Services Servizi Dienstverlening
428	969	36	144	231	411	04 Total Totale Totaal
Belgique/België		Luxembourg				01 Agriculture Agricoltura Landbouw
20	21	-	-	(1)	(1)	
-	26	-	(1)	-	(1)	02 Industrie Industria Industrie
						03 Services Servizi Dienstverlening
20	48	-	(1)	(1)	2	04 Total Totale Totaal
Ireland		Danmark				01 Agriculture Agricoltura Landbouw
	4	-	[5]	[5]	[10]	
6	8	[5]	-	[43]	[48]	02 Industrie Industria Industrie
-	7	[8]	[53]	-	[61]	03 Services Servizi Dienstverlening
7	19	[13]	[58]	[48]	[119]	04 Total Totale Totaal



# TAB. VI/7

Personer med en hovedbeskæftigelse, fordelt efter de forandringer i beskæftigelsen, der har fundet sted i forhold til et år før undersøgelsen  
Hauptberuflich tätige Arbeitskräfte, die im Vergleich zum Jahr vor der Erhebung die Tätigkeit gewechselt haben  
Persons with a main occupation by change of economic activity compared with a year before the survey

1000

		BR Deutschland	France	Italia (1)	Nederland	Belgique/België
Personer med en hovedbeskæftigelse	T	24 700	20 863	18 716	4 425	3 560
Hauptberuflich tätige Arbeitskräfte	M	15 703	13 056	13 549	3 350	2 428
Persons with a main occupation	F	8 997	7 807	5 168	1 076	1 132
Personer, der har skiftet beskæftigelse	T	4 369	2 834	1 264	184	118
Arbeitskräfte mit Wechsel der Tätigkeit	M	2 966	1 884	960	128	84
Persons who have changed their economic activity	F	1 404	950	305	56	34
%	T	17,9	13,6	6,8	4,2	3,3
%	M	19,1	14,5	7,1	3,9	3,5
%	F	15,8	12,2	5,9	5,3	3,0
Forandring m.h.t.: Wechsel von: Change of:						
erhvervsgren, sektor og erhvervsmæssig status Zweig, Bereich und Beruf Branch, sector and professional status	T	298	200	74	20	13
erhvervsgren og erhvervsmæssig status Zweig und Beruf Branch and professional status	T	159	131	37	14	6
erhvervsgren og sektor Zweig und Bereich branch and sector	T	1 091	769	337	63	35
erhvervsgren alene nur Zweig branch only	T	1 428	837	449	64	34
erhvervsmæssig status alene nur Beruf professional status only	T	1 349	897	368	18	30
Personer i alt, der har skiftet erhvervsmæssig status Personen insgesamt mit Wechsel des Berufs Total persons who have changed their professional status	T	1 806	1 228	479	52	49
Personer i alt, der har skiftet erhverv Personen insgesamt mit Wechsel des Zweigs Total persons who have changed their branch	T	2 976	1 937	896	161	88
Personer i alt, der har skiftet sektor Personen insgesamt mit Wechsel des Bereichs Total persons who have changed their sector	T	1 389	969	411	83	48

(1) Ved sammenligninger med det foregående år er lejlighedsvis beskæftigelse indeholdt i beskæftigelsestallene.  
Für den Vorjahresvergleich sind in den Beschäftigungszahlen die Werte für Gelegenheitsarbeit mit einbezogen.  
For comparison with the preceding year the figures of employment include occasional occupation.

Personnes ayant un emploi principal d'après les changements d'activité par rapport à un an avant l'enquête  
 Persone con un'attività principale secondo i cambiamenti di attività rispetto all'anno precedente l'indagine  
 Personen met hoofdberoep naar de veranderingen van activiteit ten opzichte van een jaar vóór de enquête

1000

Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9		
141 101 40	23 882 14 804 9 077	1 007 739 268	2 130 1 292 838	99 424 65 022 34 402	T M F	Personnes ayant un emploi principal Persone con un'occupazione principale Werkzame beroepsbevolking
5 3 (1)	1 657 1 064 593	49 37 11	[317] [207] [111]	10 797 7 333 3 465	T M F	Personnes ayant changé d'activité Persone che hanno cambiato attività Personen die van beroepsactiviteit zijn veranderd
3,3 3,1 (3,6)	7,9 8,2 7,5	4,8 5,0 4,3	14,9 16,0 13,3	11,2 11,6 10,5	T M F	% % %
						Changement de : Cambiamento di: Verandering van:
.	186	8	[28]	828	T	branche, secteur et statut professionnel ramo, settore e posizione nella professione bedrijfstak en -sector; positie in het bedrijf
.	140	(3)	[18]	508	T	branche et statut professionnel ramo e posizione nella professione bedrijfstak en positie in het bedrijf
2	429	11	[91]	2 827	T	branche et secteur ramo e settore bedrijfstak en -sector
(1)	439	11	[87]	3 350	T	branche seulement ramo unicamente bedrijfstak alleen
(1)	314	17	[87]	3 080	T	statut professionnel seulement posizione nella professione unicamente positie in het bedrijf alleen
2	640	27	[133]	4 416	T	Total personnes ayant changé de statut professionnel Totale delle persone che hanno cambiato posizione Aantal personen die van positie in het bedrijf zijn veranderd
4	1 194	32	[226]	7 514	T	Total personnes ayant changé de branche Totale delle persone che hanno cambiato ramo Aantal personen die van bedrijfstak zijn veranderd
2	615	19	[119]	3 655	T	Total personnes ayant changé de secteur Totale delle persone che hanno cambiato settore Aantal personen die van bedrijfssector zijn veranderd

(<sup>1</sup>) Pour la comparaison avec l'année précédente, les données de l'emploi incluent l'emploi occasionnel.  
 Per il confronto rispetto all'anno precedente, i dati sull'occupazione comprendono l'occupazione occasionale.  
 Omte komen tot een vergelijking met het vorige jaar zijn de cijfers voor tijdelijk werk begrepen in het totaal van de werkgelegenheidscijfers.



# TAB. VI/8

Personer, som er flyttet til et andet land i forhold til et år før undersøgelsen

Arbeitskräfte, die im Vergleich zum Jahr vor der Erhebung das Land gewechselt haben

Persons who have changed their country of residence compared with a year before the survey

1000

		BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/België
Personer med en hovedbeskæftigelse	T	50	107	69	17	28
Hauptberuflich tätige Arbeitskräfte	M	33	80	62	13	23
Persons with a main occupation	F	17	26	7	5	5
Arbejdsløse						
Arbeitslose	T	(6)	15	8	(3)	(2)
Unemployed persons						
Samlet arbejdsstyrke	T	56	122	76	21	30
Arbeitskräfte	M	37	89	68	15	25
Labour force	F	19	32	8	5	6
Ikke erhvervsaktive 14-årige og derover	T	46	92	42	16	16
Nicht aktive Bevölkerung (14 Jahre und mehr)	F	37	64	25	12	11
Non-active persons aged 14 years and over						
heraf: husmødre						
derunter: Hausfrauen	F	21	42	20	11	8
of which: housewives						
heraf: studerende						
darunter: Studenten	T	13	23	(6)	(4)	5
of which: students						
Personer i alt, som er flyttet til et andet land	T	102	214	118	37	46
Personen insgesamt mit Wechsel des Landes	M	46	118	84	19	29
Total persons who have changed their country of residence	F	56	96	34	18	17

# TAB. VI/8

Personnes ayant changé de pays par rapport à un an avant l'enquête  
 Persone che hanno cambiato paese rispetto all'anno precedente l'indagine  
 Personen die van land veranderd zijn ten opzichte van een jaar vóór de enquête

1000

Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9		
(1)	120	10	5	407	T	Personnes ayant un emploi principal
(1)	81	7	(3)	304	M	Persone con un'occupazione principale
.	39	(3)	.	103	F	Werkzame beroepsbevolking
.	21	(4)	.	60	T	Personnès en chômage
						Disoccupati
						Werklozen
(1)	142	13	6	467	T	Forces de travail
(1)	93	10	(3)	340	M	Forze di lavoro
.	49	(4)	(2)	126	F	Arbeidskrachten
(1)	84	9	4	310	T	Personnes non actives de 14 ans et plus
(1)	57	7	(3)	217	F	Persone non attive di 14 anni e oltre
						Niet-actieve bevolking van 14 jaar en ouder
(1)	40	6	.	153	F	dont : ménagères
						di cui: casalinghe
						waarvan: huisvrouwen
.	35	(2)	(2)	91	T	dont : étudiants
						di cui: studenti
						waarvan: studenten
2	226	22	10	776	T	Total des personnes ayant changé de pays
(1)	120	11	5	433	M	Totale delle persone che hanno cambiato paese
(1)	106	11	5	343	F	Totaal personen die van land veranderd zijn



# TAB. VI/9

Personer, som er flyttet til en anden egn i forhold til et år før undersøgelsen <sup>(1)</sup>

Arbeitskräfte, die im Vergleich zum Jahr vor der Erhebung die Region gewechselt haben <sup>(1)</sup>

Persons who have changed their region of residence compared with a year before the survey <sup>(1)</sup>

1000

		BR Deutschland	France	Italia	Nederland	Belgique/België
Personer med en hovedbeskæftigelse	T	262	364	327	70	22
Hauptberuflich tätige Arbeitskräfte	M	167	242	266	48	15
Persons with a main occupation	F	95	122	61	22	6
Arbejdsløse						
Arbeitslose	T	21	39	32	4	.
Unemployed persons						
Samlet arbejdsstyrke	T	283	403	359	73	23
Arbeitskräfte	M	179	257	292	50	16
Labour force	F	104	146	67	23	7
Ikke erhvervsaktive 14-årige og derover	T	192	255	318	70	12
Nicht aktive Bevölkerung (14 Jahre und mehr)	F	129	190	208	50	9
Non-active persons aged 14 years and over						
heraf: husmødre						
darunter: Hausfrauen	F	68	123	124	39	6
of which: housewives						
heraf: studerende						
darunter: Studenten	T	71	57	102	21	(4)
of which: students						
Personer i alt, som er flyttet til en anden region	T	474	657	676	143	36
Personen insgesamt mit Wechsel der Region	M	241	322	402	70	19
Total persons who have changed their region of residence	F	233	336	274	73	16

<sup>(1)</sup> Ændring af region (niveau II, UK niveau I) inden for hvert land.

<sup>(1)</sup> Änderung der Region (Niveau II, UK Niveau I) innerhalb eines jeden Landes.

<sup>(1)</sup> Changes of region (Level II, UK Level I) within each country.

# TAB. VI/9

Personnes ayant changé de région par rapport à un an avant l'enquête <sup>(1)</sup>  
 Persone che hanno cambiato regione rispetto all'anno precedente l'indagine <sup>(1)</sup>  
 Personen die van gebied veranderd zijn ten opzichte van een jaar vóór de enquête <sup>(1)</sup>

1000

Luxembourg	United Kingdom	Ireland	Danmark	EUR 9		
-	282	-	-	1 327	T	Personnes ayant un emploi principal
-	181	-	-	919	M	Persone con un'occupazione principale
-	101	-	-	407	F	Werkzame beroepsbevolking
-	40	-	-	136	T	Personnes en chômage
-	322	-	-	1 463	T	Disoccupati
-	200	-	-	994	M	Werklozen
-	122	-	-	469	F	Forces de travail
-	145	-	-	992	T	Forze di lavoro
-	111	-	-	697	F	Arbeidskrachten
-	77	-	-	437	F	Personnes non actives de 14 ans et plus
-	32	-	-	287	T	Persone non attive di 14 anni e oltre
-	467	-	-	2 453	T	Niet-actieve bevolking van 14 jaar en ouder
-	234	-	-	1 288	M	dont : ménagères
-	233	-	-	1 165	F	di cui: casalinghe
						waarvan: huisvrouwen
						dont : étudiants
						di cui: studenti
						waarvan: studenten
						Total des personnes ayant changé de région
						Totale delle persone che hanno cambiato regione
						Totaal personen die van gebied veranderd zijn

<sup>(1)</sup> Changement de région (Niveau II, UK Niveau I) à l'intérieur de chaque pays.  
<sup>(1)</sup> Cambiamento di regione (Livello II, UK Livello I) all'interno del paese.  
<sup>(1)</sup> Verandering van gebied (niveau II, UK niveau I) binnen elk der landen.





Oplysninger pr. region  
Regionalangaben  
Regional data  
Données par région  
Dati regionali  
Gegevens naar gebieden

**VII**



# TAB. VII/1

Arbejdsstyrken fordelt pr. region

Arbeitskräfte nach Regionen und Geschlecht

Labour force by region

	Arbejdsstyrke / Arbeitskräfte / Labour force					
	T		M		F	
	1000	%	1000	%	1000	%
<b>BR DEUTSCHLAND</b>	<b>25 451</b>	<b>100,0</b>	<b>16 158</b>	<b>100,0</b>	<b>9 292</b>	<b>100,0</b>
Schleswig-Holstein	1 029	4,0	654	4,0	375	4,0
Hamburg	749	2,9	446	2,8	303	3,3
Niedersachsen	2 941	11,6	1 885	11,7	1 055	11,4
Bremen	285	1,1	185	1,1	100	1,1
Nordrhein-Westfalen	6 662	26,2	4 438	27,5	2 224	23,9
Hessen	2 259	8,9	1 466	9,1	793	8,5
Rheinland-Pfalz	1 457	5,7	956	5,9	501	5,4
Baden-Württemberg	4 001	15,7	2 485	15,4	1 515	16,3
Bayern	4 821	18,9	2 884	17,8	1 937	20,8
Saarland	400	1,6	279	1,7	121	1,3
West-Berlin	849	3,3	479	3,0	369	4,0
<b>FRANCE</b>	<b>21 569</b>	<b>100,0</b>	<b>13 411</b>	<b>100,0</b>	<b>8 158</b>	<b>100,0</b>
Région parisienne	4 913	22,8	2 846	21,2	2 067	25,3
Bassin parisien	3 832	17,8	2 414	18,0	1 418	17,4
Nord	1 399	6,5	919	6,9	481	5,9
Est	1 993	9,2	1 286	9,6	707	8,7
Ouest	2 710	12,6	1 673	12,5	1 037	12,7
Sud-Ouest	2 176	10,1	1 370	10,2	806	9,9
Centre-Est	2 498	11,6	1 560	11,6	938	11,5
Méditerranée	2 047	9,5	1 342	10,0	706	8,6
<b>ITALIA</b>	<b>18 517</b>	<b>100,0</b>	<b>13 509</b>	<b>100,0</b>	<b>5 008</b>	<b>100,0</b>
Nord-Ovest	2 398	12,9	1 692	12,5	706	14,1
Lombardia	3 266	17,6	2 296	17,0	970	19,4
Nord-Est	2 167	11,7	1 566	11,6	601	12,0
Emilia-Romagna	1 550	8,4	1 047	7,7	503	10,0
Centro	2 068	11,2	1 464	10,8	604	12,1
Lazio	1 518	8,2	1 170	8,7	347	6,9
Campania	1 493	8,1	1 131	8,4	362	7,2
Abruzzi e Molise	498	2,7	349	2,6	150	3,0
Sud	1 839	9,9	1 380	10,2	460	9,2
Sicilia	1 312	7,1	1 090	8,1	222	4,4
Sardegna	408	2,2	324	2,4	84	1,7

**TAB. VII/1**

Forces de travail par région  
Forze di lavoro per regione  
Arbeidskrachten naar gebied

	Forces de travail / Forze di lavoro / Arbeidskrachten					
	T		M		F	
	1000	%	1000	%	1000	%
<b>NEDERLAND</b>	<b>4 574</b>	<b>100,0</b>	<b>3 466</b>	<b>100,0</b>	<b>1 108</b>	<b>100,0</b>
Noord	459	10,0	365	10,5	94	8,5
Oost	851	18,6	660	19,0	192	17,3
West	2 175	47,6	1 598	46,1	577	52,1
Zuid	980	21,4	758	21,9	222	20,0
Zuid West	109	2,4	86	2,5	23	2,1
<b>BELGIQUE/BELGIË</b>	<b>3 679</b>	<b>100,0</b>	<b>2 482</b>	<b>100,0</b>	<b>1 197</b>	<b>100,0</b>
Région de langue néerlandaise	2 093	56,9	1 431	54,8	662	55,3
Région de langue française	1 142	31,0	777	35,2	365	30,5
Bruxelles capitale	444	12,1	274	10,0	170	14,2
<b>LUXEMBOURG</b>	<b>142</b>	<b>100,0</b>	<b>101</b>	<b>100,0</b>	<b>40</b>	<b>100,0</b>
<b>UNITED KINGDOM</b>	<b>25 029</b>	<b>100,0</b>	<b>15 450</b>	<b>100,0</b>	<b>9 579</b>	<b>100,0</b>
North	1 361	5,4	860	5,6	501	5,2
Yorkshire and Humberside	2 200	8,8	1 365	8,8	835	8,7
North West	2 985	11,9	1 800	11,7	1 185	12,4
East Midlands	1 694	6,8	1 059	6,9	635	6,6
West Midlands	2 412	9,6	1 512	9,8	900	9,4
East Anglia	790	3,2	494	3,2	296	3,1
South East	7 755	31,0	4 706	30,5	3 049	31,8
South West	1 777	7,1	1 120	7,3	656	6,9
Wales	1 154	4,6	743	4,8	411	4,3
Scotland	2 297	9,2	1 404	9,1	893	9,3
Northern Ireland	604	2,4	386	2,5	218	2,3
<b>IRELAND</b>	<b>1 114</b>	<b>100,0</b>	<b>821</b>	<b>100,0</b>	<b>293</b>	<b>100,0</b>
<b>DANMARK</b>	<b>2 287</b>	<b>100,0</b>	<b>1 390</b>	<b>100,0</b>	<b>897</b>	<b>100,0</b>
<b>EUR 9</b>	<b>102 361</b>	<b>100,0</b>	<b>66 788</b>	<b>100,0</b>	<b>35 573</b>	<b>100,0</b>



# TAB. VII/2

Beskæftigelsesprocent pr. region  
 Erwerbsquoten nach Regionen  
 Ratios of active population by region

%			
	Beskæftigelsesprocent (1) / Erwerbsquoten (1) / Ratios of active population (1)		
	T	M	F
BR DEUTSCHLAND	52,1	71,1	35,5
Schleswig-Holstein	51,8	71,2	35,2
Hamburg	52,0	69,4	37,9
Niedersachsen	51,9	71,2	35,0
Bremen	48,7	68,3	31,9
Nordrhein-Westfalen	49,1	70,6	30,5
Hessen	50,8	70,2	33,6
Rheinland-Pfalz	50,0	70,3	32,2
Baden-Württemberg	55,9	72,9	40,4
Bayern	56,7	72,7	42,7
Saarland	45,1	68,6	25,2
West-Berlin	49,1	64,9	37,3
FRANCE	54,7	71,0	39,7
Région parisienne	62,2	75,2	50,2
Bassin parisien	54,6	70,9	39,2
Nord	49,0	68,1	31,8
Est	54,8	73,2	37,6
Ouest	54,4	70,4	39,8
Sud-Ouest	51,5	67,6	36,6
Centre-Est	55,1	71,8	39,7
Méditerranée	47,9	66,4	31,3
ITALIA	43,3	65,9	22,5
Nord-Ovest	45,8	67,7	25,8
Lombardia	47,7	70,2	27,1
Nord-Est	44,8	67,8	23,8
Emilia-Romagna	48,9	68,5	30,7
Centro	44,7	66,0	25,1
Lazio	41,2	66,3	18,1
Campania	39,0	61,6	18,2
Abruzzi e Molise	42,3	61,6	24,4
Sud	39,8	62,0	19,2
Sicilia	36,4	62,8	11,9
Sardegna	37,3	60,9	14,9

(1) Arbejdsstyrke i procent af den samlede befolkning på 14 år og derover  
 (1) Anteil der Arbeitskräfte an der Gesamtbevölkerung von 14 Jahren und mehr  
 (1) Labour force as a proportion of the total population aged 14 years and over

# TAB. VII/2

Taux d'activité par région

Tassi di attività per regione

Graad van werkgelegenheid naar gebied

%

	Taux d'activité (1) / Tassi di attività (1) / Graad van activiteit (1)		
	T	M	F
<b>NEDERLAND</b>	<b>45,0</b>	<b>68,6</b>	<b>21,7</b>
Noord	41,6	66,0	17,0
Oost	44,1	68,5	19,8
West	46,3	69,2	24,2
Zuid	44,8	68,5	20,5
Zuid West	44,0	69,1	18,7
<b>BELGIQUE/BELGIË</b>	<b>48,6</b>	<b>67,7</b>	<b>30,7</b>
Région de langue néerlandaise	49,5	68,8	30,9
Région de langue française	45,7	65,1	28,0
Bruxelles capitale	52,7	69,9	37,8
<b>LUXEMBOURG</b>	<b>48,6</b>	<b>72,0</b>	<b>26,8</b>
<b>UNITED KINGDOM</b>	<b>59,2</b>	<b>76,4</b>	<b>43,4</b>
North	57,5	75,3	40,9
Yorkshire and Humberside	59,2	76,0	43,5
North West	60,1	76,3	45,5
East Midlands	60,0	77,2	43,8
West Midlands	61,8	79,3	45,1
East Anglia	58,9	76,2	42,7
South East	60,3	77,2	45,1
South West	55,6	74,2	38,9
Wales	54,9	74,0	37,4
Scotland	57,9	75,1	42,6
Northern Ireland	56,1	74,3	39,2
<b>IRELAND</b>	<b>51,7</b>	<b>75,6</b>	<b>27,4</b>
<b>DANMARK</b>	<b>58,1</b>	<b>71,9</b>	<b>44,8</b>
<b>EUR 9</b>	<b>51,8</b>	<b>70,9</b>	<b>34,5</b>

(1) Forces de travail en % de la population totale de 14 ans et plus

(1) Forze di lavoro in % della popolazione totale di 14 anni ed oltre

(1) Arbeidskrachten in % van de totale bevolking van 14 jaar en ouder



# TAB. VII/3

Arbejdsløshedsprocent pr. region  
Arbeitslosenquoten nach Regionen  
Unemployment ratios by region

%

	Arbejdsløshedsprocent / Arbeitslosenquoten / Unemployment ratio		
	T	M	F
<b>BR DEUTSCHLAND</b>	2,9	2,8	3,2
Schleswig-Holstein	4,3	4,4	4,1
Hamburg	2,7	2,8	2,5
Niedersachsen	3,3	3,1	3,7
Bremen	(1,6)	(1,9)	.
Nordrhein-Westfalen	2,9	2,5	3,7
Hessen	3,1	3,0	3,2
Rheinland-Pfalz	3,1	3,0	3,3
Baden-Württemberg	2,1	2,2	2,1
Bayern	3,2	3,1	3,2
Saarland	3,1	2,6	(4,3)
West-Berlin	2,7	2,7	2,8
<b>FRANCE</b>	3,3	2,6	4,3
Région parisienne	3,1	3,1	3,1
Bassin parisien	3,0	2,3	4,1
Nord	3,2	2,6	4,5
Est	2,2	1,7	3,2
Ouest	3,2	2,7	4,1
Sud-Ouest	3,5	2,6	5,1
Centre-Est	3,0	2,0	4,5
Méditerranée	5,5	3,9	8,6
<b>ITALIA</b>	3,3	2,7	4,9
Nord-Ovest	2,1	1,6	3,3
Lombardia	1,3	1,0	2,0
Nord-Est	2,0	1,7	2,6
Emilia-Romagna	3,5	1,8	6,9
Centro	2,4	1,8	3,8
Lazio	5,1	4,2	8,0
Campania	5,6	4,8	8,1
Abruzzi e Molise	4,3	3,9	5,3
Sud	5,9	5,3	7,8
Sicilia	4,9	3,9	10,1
Sardegna	6,0	4,9	10,1

**TAB. VII/3**

Taux de chômage par région  
Tassi di disoccupazione per regione  
Graad van werkloosheid naar gebied

%

	Taux de chômage / Tassi di disoccupazione / Graad van werkloosheid		
	T	M	F
<b>NEDERLAND</b>	<b>3,2</b>	<b>3,4</b>	<b>2,9</b>
Noord	4,5	4,8	(3,1)
Oost	3,4	3,5	3,1
West	2,3	2,3	2,4
Zuid	4,7	4,9	3,9
Zuid West	(2,5)	.	.
<b>BELGIQUE/BELGIË</b>	<b>3,2</b>	<b>2,2</b>	<b>5,5</b>
Région de langue néerlandaise	2,7	1,9	4,6
Région de langue française	4,1	2,6	7,3
Bruxelles capitale	3,6	2,7	5,0
<b>LUXEMBOURG</b>	<b>(0,6)</b>	.	.
<b>UNITED KINGDOM</b>	<b>4,6</b>	<b>4,2</b>	<b>5,2</b>
North	6,3	6,4	6,0
Yorkshire and Humberside	4,5	3,8	5,6
North West	5,1	5,2	4,8
East Midlands	4,4	3,9	5,4
West Midlands	4,0	3,5	5,0
East Anglia	4,0	3,4	5,1
South East	3,7	3,2	4,4
South West	5,4	4,9	6,2
Wales	5,1	4,6	6,0
Scotland	5,5	5,2	6,0
Northern Ireland	7,1	6,2	8,8
<b>IRELAND</b>	<b>9,6</b>	<b>10,0</b>	<b>8,7</b>
<b>DANMARK</b>	<b>6,8</b>	<b>7,0</b>	<b>6,5</b>
<b>EUR 9</b>	<b>3,7</b>	<b>3,3</b>	<b>4,4</b>



# TAB. VII/4

Personer med en hovedbeskæftigelse, pr. region

Tätige Arbeitskräfte nach Regionen

Persons with a main occupation by region

	T		heraf / darunter / of which: F	
	1000	%	1000	%
<b>BR DEUTSCHLAND</b>	<b>24 700</b>	<b>100,0</b>	<b>8 997</b>	<b>100,0</b>
Schleswig-Holstein	984	4,0	359	4,0
Hamburg	729	3,0	295	3,3
Niedersachsen	2 843	11,5	1 016	11,3
Bremen	280	1,1	99	1,1
Nordrhein-Westfalen	6 467	26,2	2 142	23,8
Hessen	2 189	8,9	767	8,5
Rheinland-Pfalz	1 411	5,7	485	5,4
Baden-Württemberg	3 915	15,9	1 484	16,5
Bayern	4 669	18,9	1 875	20,8
Saarland	387	1,6	116	1,3
West-Berlin	825	3,3	359	4,0
<b>FRANCE</b>	<b>20 863</b>	<b>100,0</b>	<b>7 807</b>	<b>100,0</b>
Région parisienne	4 761	22,8	2 003	25,7
Bassin parisien	3 719	17,8	1 360	17,4
Nord	1 354	6,5	459	5,9
Est	1 949	9,3	685	8,8
Ouest	2 624	12,6	995	12,7
Sud-Ouest	2 099	10,1	765	9,8
Centre-Est	2 424	11,6	896	11,5
Méditerranée	1 935	9,3	645	8,3
<b>ITALIA</b>	<b>17 899</b>	<b>100,0</b>	<b>4 760</b>	<b>100,0</b>
Nord-Ovest	2 348	13,1	682	14,3
Lombardia	3 223	18,0	951	20,0
Nord-Est	2 124	11,9	586	12,3
Emilia-Romagna	1 496	8,4	468	9,8
Centro	2 019	11,3	581	12,2
Lazio	1 440	8,0	320	6,7
Campania	1 410	7,9	333	7,0
Abruzzi e Molise	477	2,7	142	3,0
Sud	1 731	9,7	424	8,9
Sicilia	1 248	7,0	200	4,2
Sardegna	384	2,1	76	1,6

**TAB. VII/4**

Personnes ayant un emploi principal par région  
 Persone con un'occupazione principale per regione  
 Personen met hoofdberoep naar gebied

	T		dont / di cui / waarvan: F	
	1000	%	1000	%
<b>NEDERLAND</b>	<b>4 425</b>	<b>100,0</b>	<b>1 076</b>	<b>100,0</b>
Noord	439	9,9	91	8,5
Oost	823	18,6	186	17,3
West	2 124	48,0	564	52,4
Zuid	934	21,1	213	19,8
Zuid West	106	2,4	22	2,1
<b>BELGIQUE/BELGIË</b>	<b>3 560</b>	<b>100,0</b>	<b>1 132</b>	<b>100,0</b>
Région de langue néerlandaise	2 037	57,2	632	55,8
Région de langue française	1 095	30,8	338	29,9
Bruxelles capitale	429	12,0	162	14,3
<b>LUXEMBOURG</b>	<b>141</b>	<b>100,0</b>	<b>40</b>	<b>100,0</b>
<b>UNITED KINGDOM</b>	<b>23 882</b>	<b>100,0</b>	<b>9 078</b>	<b>100,0</b>
North	1 276	5,3	471	5,2
Yorkshire and Humberside	2 102	8,8	789	8,7
North West	2 834	11,9	1 128	12,4
East Midlands	1 619	6,8	601	6,6
West Midlands	2 315	9,7	855	9,4
East Anglia	758	3,2	280	3,1
South East	7 471	31,3	2 914	32,1
South West	1 681	7,0	616	6,8
Wales	1 095	4,6	386	4,3
Scotland	2 170	9,1	839	9,2
Northern Ireland	561	2,3	199	2,2
<b>IRELAND</b>	<b>1 007</b>	<b>100,0</b>	<b>268</b>	<b>100,0</b>
<b>DANMARK</b>	<b>2 130</b>	<b>100,0</b>	<b>838</b>	<b>100,0</b>
<b>EUR 9</b>	<b>98 608</b>	<b>—</b>	<b>33 996</b>	<b>—</b>



# TAB. VII/5

Personer med en hovedbeskæftigelse, pr. region og pr. erhvervsgren

Tätige Arbeitskräfte nach Regionen und Wirtschaftsbereichen

Persons with a main occupation by region and sector of activity

	Landbrug Landwirtschaft Agriculture		Industri Produzierendes Gewerbe Industry		Servicevirksomhed Dienstleistungen Services	
	1000	%	1000	%	1000	%
<b>BR DEUTSCHLAND</b>	<b>1 550</b>	<b>100,0</b>	<b>11 210</b>	<b>100,0</b>	<b>11 763</b>	<b>100,0</b>
Schleswig-Holstein	62	4,0	333	3,0	590	5,0
Hamburg	(4)	(0,2)	250	2,2	476	4,0
Niedersachsen	243	15,6	1 161	10,4	1 439	12,2
Bremen			102	0,9	177	1,5
Nordrhein-Westfalen	203	13,1	3 171	28,3	2 972	25,3
Hessen	94	6,1	964	8,6	1 116	9,5
Rheinland-Pfalz	102	6,6	618	5,5	685	5,8
Baden-Württemberg	255	16,5	2 074	18,5	1 557	13,2
Bayern	573	37,0	2 053	18,3	2 036	17,3
Saarland	(7)	(0,4)	180	1,6	201	1,7
West-Berlin	(6)	(0,4)	304	2,7	514	4,4
<b>FRANCE</b>	<b>2 122</b>	<b>100,0</b>	<b>7 971</b>	<b>100,0</b>	<b>10 771</b>	<b>100,0</b>
Région parisienne	41	1,9	1 744	21,9	2 976	27,6
Bassin parisien	465	21,9	1 553	19,5	1 700	15,8
Nord	100	4,7	626	7,9	628	5,8
Est	152	7,2	900	11,3	898	8,3
Ouest	552	26,0	878	11,0	1 194	11,1
Sud-Ouest	368	17,3	670	8,4	1 061	9,8
Centre-Est	257	12,1	1 042	13,1	1 126	10,5
Méditerranée	188	8,9	559	7,0	1 188	11,0
<b>ITALIA</b>	<b>2 498</b>	<b>100,0</b>	<b>8 016</b>	<b>100,0</b>	<b>7 386</b>	<b>100,0</b>
Nord-Ovest	228	9,1	1 206	15,0	914	12,4
Lombardia	128	5,1	1 979	24,7	1 116	15,1
Nord-Est	249	10,0	978	12,2	898	12,2
Emilia-Romagna	233	9,3	667	8,3	596	8,1
Centro	271	10,8	944	11,8	804	10,9
Lazio	119	4,8	466	5,8	855	11,6
Campania	285	11,4	504	6,3	621	8,4
Abruzzi e Molise	146	5,8	147	1,8	184	2,5
Sud	474	19,0	575	7,2	682	9,2
Sicilia	300	12,0	416	5,2	532	7,2
Sardegna	65	2,6	135	1,7	184	2,5

TAB. VII/5

Personnes ayant un emploi principal par région et par secteur d'activité  
 Persone con un'occupazione principale per regione e per settore d'attività  
 Personen met hoofdberoep naar gebied en bedrijfssector

	Agriculture Agricoltura Landbouw		Industrie Industria Industrie		Services Servizi Dienstverlening	
	1000	%	1000	%	1000	%
NEDERLAND	257	100,0	1 659	100,0	2 495	100,0
Noord	43	16,7	177	10,7	218	8,7
Oost	67	26,2	337	20,3	417	16,7
West	83	32,4	667	40,2	1 365	54,7
Zuid	53	20,5	435	26,2	444	17,8
Zuid West	11	4,2	44	2,6	51	2,0
BELGIQUE/BELGIË	156	100,0	1 474	100,0	1 931	100,0
Région de langue néerlandaise	106	68,0	909	61,7	1 022	52,9
Région de langue française	49	31,5	440	29,9	605	31,4
Bruxelles capitale	.	.	124	8,4	304	15,7
LUXEMBOURG	11	100,0	59	100,0	71	100,0
UNITED KINGDOM	578	100,0	9 487	100,0	11 968	100,0
North	31	5,3	584	6,2	567	4,7
Yorkshire and Humberside	48	8,3	976	10,3	955	8,0
North West	33	5,8	1 206	12,7	1 319	11,0
East Midlands	39	6,7	760	8,0	716	6,0
West Midlands	42	7,2	1 182	12,5	932	7,8
East Anglia	61	10,5	274	2,9	382	3,2
South East	102	17,7	2 459	25,9	4 347	36,3
South West	69	11,8	557	5,9	924	7,7
Wales	35	6,1	445	4,7	510	4,3
Scotland	75	13,0	824	8,7	1 036	8,7
Northern Ireland	44	7,6	223	2,4	279	2,3
IRELAND	229	100,0	325	100,0	450	100,0
DANMARK	187	100,0	688	100,0	1 240	100,0
EUR 9	7 587	100,0	40 888	100,0	48 073	100,0



# TAB. VII/6

Gennemsnitligt antal arbejdstimer udført af personer med hovedbeskæftigelse, fordelt efter region og erhvervsgren

Durchschnittlich geleistete Arbeitsstunden der tätigen Arbeitskräfte nach Wirtschaftsbereichen

Average number of hours worked by persons with a main occupation, by region and sector of activity

h

	I alt Insgesamt Total			Landbrug Landwirtschaft Agriculture			Industri Produzierendes Gewerbe Industry			Servicevirksomhed Dienstleistungen Services		
	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F
BR DEUTSCHLAND	41,6	43,7	38,0	54,5	59,4	49,8	40,3	41,7	36,2	41,1	44,5	37,1
Schleswig-Holstein	42,0	45,2	36,4	53,8	57,3	48,1	41,7	43,4	35,6	40,9	45,1	35,6
Hamburg	40,6	44,2	35,2	(57,2)			40,7	42,8	35,1	40,4	45,1	35,2
Niedersachsen	41,6	44,0	37,2	52,4	58,0	46,2	40,2	41,4	36,1	40,8	44,6	36,1
Bremen	40,7	43,6	35,4				41,5	42,7	36,3	40,2	44,2	35,2
Nordrhein-Westfalen	41,4	43,3	37,5	53,7	58,4	47,2	40,8	41,8	36,6	41,2	44,6	37,4
Hessen	41,3	43,3	37,6	50,0	55,1	45,0	40,4	41,6	36,9	41,3	44,3	37,2
Rheinland-Pfalz	41,9	43,6	38,7	50,6	57,2	43,8	40,8	41,9	36,9	41,6	43,9	38,6
Baden-Württemberg	41,2	43,5	37,5	52,9	58,4	48,2	39,6	41,3	35,5	41,4	45,0	37,1
Bayern	42,9	44,7	40,2	58,2	62,9	54,5	39,8	41,5	36,0	41,4	44,3	38,0
Saarland	41,7	42,9	38,8	(45,1)	(55,9)	(31,9)	41,2	41,6	39,2	41,9	44,2	38,8
West-Berlin	39,9	42,2	36,9	(47,4)	(49,5)		39,9	40,9	37,7	39,9	43,2	36,6
FRANCE	42,8	45,1	38,9	52,3	56,5	43,6	41,7	42,7	38,6	41,7	44,6	38,4
Région parisienne	40,5	42,3	38,0	47,8	49,9	41,3	40,2	41,2	37,7	40,6	43,0	38,1
Bassin parisien	43,4	45,7	39,4	53,8	58,0	44,9	41,7	42,7	38,9	42,0	45,1	38,6
Nord	43,2	45,0	39,7	54,9	60,9	43,4	41,4	42,2	38,7	43,0	45,9	39,7
Est	42,5	44,7	38,4	55,4	62,0	44,2	41,3	42,2	38,5	41,4	44,7	37,5
Ouest	45,0	47,7	40,4	54,3	59,1	45,7	42,6	43,7	39,5	42,3	45,3	38,8
Sud-Ouest	43,6	46,1	39,3	49,6	53,4	42,3	43,1	44,0	39,5	41,8	44,9	38,4
Centre-Est	43,2	45,8	38,7	51,7	57,6	39,7	42,2	43,4	38,7	42,2	45,5	38,6
Méditerranée	42,8	44,9	38,5	46,2	47,5	38,0	43,3	44,0	39,2	42,0	44,9	38,4
ITALIA	41,5	42,5	38,8	44,3	45,8	40,2	41,1	41,6	39,1	41,1	42,5	38,2
Nord-Ovest	41,4	42,2	39,5	46,5	48,9	41,0	40,2	40,6	38,6	41,7	42,9	39,8
Lombardia	40,9	41,6	39,1	47,1	48,0	38,6	40,2	40,7	38,8	41,3	42,3	39,6
Nord-Est	40,7	41,6	38,1	43,1	44,4	36,5	40,0	40,4	38,7	40,7	42,3	38,0
Emilia-Romagna	41,0	42,3	38,1	45,7	47,6	40,7	40,4	40,9	38,7	39,9	41,8	36,9
Centro	41,2	42,4	38,5	46,3	47,7	41,7	40,9	41,4	39,5	39,9	41,6	36,9
Lazio	42,5	43,3	39,6	43,0	45,0	38,3	42,6	42,9	40,4	42,4	43,4	39,6
Campania	43,2	44,1	40,3	43,5	45,1	41,4	43,9	44,0	42,7	42,5	43,9	38,4
Abruzzi e Molise	41,7	43,1	38,4	43,9	46,4	39,6	41,6	42,3	37,8	40,0	41,4	37,5
Sud	41,7	43,0	37,8	42,0	43,7	39,0	43,4	43,6	41,5	40,1	41,9	35,6
Sicilia	42,9	43,6	39,1	44,2	44,5	42,7	43,7	43,9	40,4	41,5	42,8	37,6
Sardegna	41,7	42,7	37,7	45,2	45,4	39,4	41,8	41,9	40,1	40,4	42,0	37,3

TAB. VII/6

Nombre moyen d'heures de travail effectuées par les personnes ayant un emploi principal par région et par secteur d'activité  
 Numero medio delle ore di lavoro effettuate dalle persone con un'occupazione principale per regione e per settore d'attività  
 Gemiddeld aantal door personen met hoofdberoep gewerkte uren naar gebied

h

	Total Totale Totaal			Agriculture Agricoltura Landbouw			Industrie Industria Industrie			Services Servizi Dienstverlening		
	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F
NEDERLAND	40,6	42,6	34,1	57,3	58,6	40,9	39,3	39,9	34,1	39,7	42,7	33,9
Noord	42,2	44,2	34,5	62,1	62,8	42,3	39,4	39,9	35,4	40,3	43,4	34,2
Oost	41,2	43,0	34,9	59,0	60,6	41,8	39,1	39,6	34,9	39,9	42,6	34,7
West	40,0	42,4	33,2	54,3	55,5	38,5	39,6	40,4	33,1	39,3	42,6	33,2
Zuid	40,5	42,0	35,3	56,2	57,6	42,9	38,9	39,4	34,9	40,0	42,7	35,2
Zuid West	41,9	43,8	34,7	55,2	56,4	36,4	39,6	40,3	32,3	41,0	44,2	35,1
BELGIQUE/BELGIË	42,5	43,9	39,4	60,6	66,3	45,8	41,0	41,6	38,8	42,2	44,2	39,2
Région de langue néerlandaise	42,7	44,0	39,6	61,4	67,2	46,7	40,8	41,4	38,8	42,4	44,2	39,5
Région de langue française	42,5	44,0	39,2	58,6	64,3	43,7	41,2	41,7	38,4	42,1	44,3	39,2
Bruxelles capitale	41,6	43,3	38,8	62,4	64,3	57,0	41,6	42,4	39,1	41,6	43,8	38,7
LUXEMBOURG	42,3	43,1	40,3	52,8	59,1	39,7	40,8	41,0	39,0	41,9	42,9	40,6
UNITED KINGDOM	39,3	44,3	31,3	55,9	59,3	37,4	40,9	43,3	33,5	37,2	44,4	30,2
North	39,2	44,1	31,1	56,9	57,2	52,7	41,5	43,3	34,0	35,9	43,9	29,8
Yorkshire and Humberside	39,3	44,4	31,0	57,0	60,2	40,3	40,6	43,3	32,4	37,0	44,7	30,0
North West	38,8	43,8	31,5	56,2	60,1	36,6	40,6	42,7	34,5	36,6	44,4	29,8
East Midlands	39,2	44,3	30,7	57,9	61,1	38,1	40,4	43,1	32,7	36,8	44,7	29,4
West Midlands	38,6	43,2	30,8	52,2	57,2	31,2	39,9	42,2	33,0	36,2	44,3	29,3
East Anglia	39,5	45,6	29,5	49,6	52,9	31,2	41,8	44,4	33,8	36,6	45,2	27,9
South East	39,1	44,2	31,5	50,1	56,6	31,5	41,1	43,7	33,4	37,8	44,1	30,8
South West	39,3	45,2	29,9	57,8	59,7	44,4	41,4	43,8	33,3	36,5	44,5	28,5
Wales	40,5	45,0	32,3	68,4	71,5	56,5	41,3	43,0	33,9	38,0	45,4	31,0
Scotland	39,8	44,8	32,2	56,2	58,6	35,2	41,7	43,7	34,8	37,3	44,2	31,3
Northern Ireland	41,5	46,0	33,4	64,3	64,9	52,3	41,3	43,3	35,4	38,0	43,5	32,0
IRELAND	46,8	49,4	39,5	63,0	64,4	48,7	41,7	42,6	38,3	42,2	44,3	38,9
DANMARK	39,5	43,7	33,1	52,9	56,7	34,6	39,8	41,2	34,3	37,9	43,5	32,7
EUR 9	41,3	43,9	36,4	51,0	54,0	44,4	40,9	42,1	36,6	40,2	44,0	35,5





Beskæftigelsessituationens udvikling  
Entwicklung der Beschäftigung  
Evolution of employment  
Évolution de l'emploi  
Evoluzione dell'occupazione  
Ontwikkeling van de werkzaamheid

**VIII**



# TAB. VIII/1

Befolkningsstrukturen

Struktur der Bevölkerung

Structure of the population

%

		BR Deutschland		France		Italia		Nederland		Belgique/België	
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Arbejdsstyrken i % af den samlede befolkning Anteil der Arbeitskräfte an der Gesamtbevölkerung Labour force as % of the total population	1960	42,8	27,9	42,3	28,9	40,8	22,2	36,6	16,8	38,9	20,2
	1968	39,7	25,3	42,5	29,9	37,6	19,5	36,2	16,7	37,3	21,2
	1969	39,5	25,2	42,3	30,0	36,4	18,9	:	:	37,2	21,5
	1970	39,4	25,4	42,0	29,9	36,0	18,6	:	:	36,7	21,2
	1971	39,4	25,5	41,9	29,8	35,8	18,8	:	:	37,4	21,8
	1973	42,4	28,9	41,8	30,3	33,2	16,7	35,0	15,9	37,4	22,6
	1975	42,1	29,2	43,0	31,6	33,9	17,8	34,6	16,8	38,3	24,4
Den ikke erhvervsmæssigt beskæftigede befolkning på 14 år og derover i % af den samlede befolkning Anteil der nicht aktiven Bevölkerung über 14 Jahre an der Gesamtbevölkerung Non-active population aged 14 years and over as % of the total population	1960	36,1	52,7	31,9	47,1	35,8	55,7	34,8	55,6	37,2	56,1
	1968	38,8	54,9	34,5	48,5	39,8	59,0	38,4	58,7	39,9	57,4
	1969	38,9	54,9	34,9	48,4	40,0	58,7	:	:	41,6	58,3
	1970	39,2	55,0	35,1	48,4	40,9	59,3	:	:	42,2	58,7
	1971	39,4	55,0	35,7	49,0	40,7	59,1	:	:	41,1	57,4
	1973	37,0	52,0	36,2	48,9	44,6	62,1	42,6	62,6	40,7	56,4
	1975	38,8	53,0	35,6	48,0	44,3	61,3	42,3	60,5	40,4	55,2
Befolkningen under 14 år i % af den samlede befolkning Anteil der Bevölkerung unter 14 Jahren an der Gesamtbevölkerung Population less than 14 years old as % of the total population	1960	21,1	19,4	25,8	24,0	23,4	22,1	28,6	27,6	23,9	23,6
	1968	21,5	19,8	23,1	21,6	22,6	21,4	25,4	24,6	22,8	22,0
	1969	21,6	19,9	22,8	21,6	23,6	22,4	:	:	21,2	20,2
	1970	21,4	19,6	22,9	21,7	23,1	22,1	:	:	21,1	20,1
	1971	21,2	19,5	22,4	21,2	23,5	22,3	:	:	21,6	20,8
	1973	20,5	19,0	22,0	20,8	22,2	21,2	22,4	21,5	21,9	21,0
	1975	19,2	17,8	21,3	20,4	21,8	20,9	23,2	22,7	21,3	20,4
Befolkning i aldersklassen 14-24 år i % af den samlede befolkning på 14 år og derover Anteil der Bevölkerung von 14 bis 24 Jahren an der Bevölkerung über 14 Jahre Population aged from 14 to 24 years as % of the total population aged 14 years and over	1960	21,0	19,3	16,9	17,0	21,2	20,9	23,4	23,2	18,1	18,1
	1968	16,6	15,5	20,9	20,6	19,1	18,9	26,0	25,6	20,9	20,3
	1969	16,7	15,5	21,2	20,9	19,4	19,3	:	:	20,4	20,2
	1970	17,2	16,0	21,6	21,2	19,8	19,4	:	:	20,9	20,3
	1971	17,6	16,3	21,6	21,2	19,1	19,6	:	:	21,0	20,4
	1973	18,3	17,0	21,0	20,6	18,9	18,3	24,1	23,7	21,3	20,7
	1975	18,6	17,6	20,5	20,2	19,4	18,7	24,0	23,4	21,5	20,8
Befolkning på 60 år og derover i % af den samlede befolkning på 14 år og derover Anteil der Bevölkerung von 60 Jahren und mehr an der über 14 Jahre alten Bevölkerung Population aged 60 years and over as % of the total population aged 14 years and over	1960	20,3	21,9	23,2	25,9	17,8	18,8	18,3	18,9	18,7	19,8
	1968	25,3	27,6	24,1	26,9	20,6	21,4	18,8	19,8	22,0	23,2
	1969	25,8	28,3	24,2	27,1	20,6	21,5	:	:	24,1	25,4
	1970	26,1	28,8	24,2	27,0	21,1	22,1	:	:	24,3	26,3
	1971	26,1	29,0	24,7	27,2	21,2	22,1	:	:	23,9	26,0
	1973	26,1	29,2	24,9	27,5	23,0	24,3	19,2	20,5	23,5	25,8
	1975	25,9	29,3	24,2	27,3	22,8	24,0	19,1	20,6	23,4	25,8

# TAB. VIII/1

Structure de la population

Struttura della popolazione

Structuur van de bevolking

%

Luxembourg		United Kingdom		Ireland		Danmark		EUR 9			
T	F	T	F	T	F	T	F	T	F		
38,8	19,1	:	:	:	:	:	:	:	:	1960	Forces de travail en % de la population totale
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	1968	Forze di lavoro in % della popolazione totale
38,1	19,5	:	:	:	:	:	:	:	:	1969	Arbeidskrachten in % van de totale bevolking
39,0	19,0	:	:	:	:	:	:	:	:	1970	
38,7	20,2	:	:	:	:	:	:	:	:	1971	
38,9	20,6	44,8	31,9	:	:	:	:	:	:	1973	
39,7	21,9	46,1	34,3	36,7	19,5	46,2	35,9	40,8	27,5	1975	
40,1	61,8	:	:	:	:	:	:	:	:	1960	Population non active de 14 ans et plus en % de la population totale
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	1968	Popolazione non attiva di 14 anni e oltre in % della popolazione totale
41,5	60,4	:	:	:	:	:	:	:	:	1969	Niet-actieve bevolking van 14 jaar en ouder in % van de totale bevolking
40,5	59,6	:	:	:	:	:	:	:	:	1970	
42,0	60,7	:	:	:	:	:	:	:	:	1971	
41,9	60,9	33,7	47,8	:	:	:	:	:	:	1973	
41,9	60,1	31,8	44,8	34,3	51,9	33,4	44,4	37,9	52,3	1975	
21,1	19,1	:	:	:	:	:	:	:	:	1960	Population de moins de 14 ans en % de la population totale
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	1968	Popolazione di meno di 14 anni in % della popolazione totale
20,4	20,1	:	:	:	:	:	:	:	:	1969	Bevolking jonger dan 14 jaar in % van de totale bevolking
20,4	20,5	:	:	:	:	:	:	:	:	1970	
19,3	18,3	:	:	:	:	:	:	:	:	1971	
19,1	18,5	21,5	20,4	:	:	:	:	:	:	1973	
18,4	17,7	22,1	20,9	29,0	28,5	20,4	19,8	21,2	20,2	1975	
15,2	14,8	:	:	:	:	:	:	:	:	1960	Population de 14 à 24 ans en % de la population totale âgée de 14 ans et plus
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	1968	Popolazione di età compresa tra 14 e 24 anni in % della popolazione totale di 14 anni e oltre
18,4	18,1	:	:	:	:	:	:	:	:	1969	Bevolking van 14 tot 24 jaar in % van de bevolking van 14 jaar en ouder
19,0	19,3	:	:	:	:	:	:	:	:	1970	
19,8	19,0	:	:	:	:	:	:	:	:	1971	
19,5	18,9	19,4	18,3	:	:	:	:	:	:	1973	
20,1	19,6	19,8	18,8	27,3	26,4	20,0	19,3	19,9	19,1	1975	
22,1	23,9	:	:	:	:	:	:	:	:	1960	Population de 60 ans et plus en % de la population totale âgée de 14 ans et plus
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	1968	Popolazione di 60 anni e oltre in % della popolazione totale di 14 anni e oltre
23,0	23,4	:	:	:	:	:	:	:	:	1969	Bevolking van 60 jaar en ouder in % van de totale bevolking van 14 jaar en ouder
22,1	22,5	:	:	:	:	:	:	:	:	1970	
23,2	24,5	:	:	:	:	:	:	:	:	1971	
23,4	25,3	25,6	28,5	:	:	:	:	:	:	1973	
23,0	25,2	24,9	27,9	20,8	21,9	23,7	25,6	24,1	26,8	1975	

# TAB. VIII/2

Beskæftigelsesprocent pr. aldersklasse

Altersspezifische Erwerbsquoten

Activity ratios by age-groups

%

		BR Deutschland			France			Italia			Nederland			Belgique/België		
		T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F
1960																
Aldersgrupper	14-19	71,2	72,1	70,6	46,0	49,8	43,1	55,1	65,6	45,4	50,7	50,3	53,7	36,7	38,4	37,0
Altersgruppen	20-24	80,8	90,5	74,6	79,9	84,6	68,3	62,3	76,8	48,7	69,3	85,3	62,6	68,2	86,8	57,0
Age-groups	25-29	73,9	96,1	51,0	71,8	97,0	49,5	64,9	95,8	36,9	60,6	96,0	25,8	67,8	94,6	42,5
	30-39	69,3	98,0	44,3	71,8	98,2	45,6	64,8	97,6	34,3	58,4	98,3	19,1	64,9	95,9	34,9
	40-49	65,3	96,5	42,0	73,0	97,3	49,6	63,4	95,7	33,2	58,8	98,1	20,5	64,2	95,0	33,5
	50-54	62,4	94,0	36,5	72,7	94,1	52,2	61,2	93,1	30,2	56,9	96,7	20,3	61,5	91,4	31,5
	55-59	57,9	88,5	31,6	65,3	85,8	45,7	54,1	86,6	24,2	54,2	95,6	17,3	53,8	83,9	23,8
	60-64	42,1	71,4	19,9	53,1	71,0	38,3	37,8	61,4	17,7	46,8	85,1	12,8	39,9	68,7	13,6
	65-69	19,7	31,1	11,9	29,7	42,3	21,3	24,1	39,7	11,7	21,8	39,4	5,7	16,5	26,2	8,4
	70 +	9,1	15,2	4,9	14,2	22,6	9,5	11,5	20,0	4,7	9,3	16,6	2,7	9,3	11,4	7,5
1968 (*)																
Aldersgrupper	14-19	49,6	50,3	48,8	35,3	40,4	30,4	37,8	44,5	30,9	34,1	33,7	34,5	23,3	24,2	22,4
Altersgruppen	20-24	75,9	85,6	67,4	74,1	84,1	66,1	59,4	79,1	42,9	71,5	83,3	65,9	67,1	73,6	61,0
Age-groups	25-29	71,3	93,9	48,5	75,0	97,2	52,8	61,8	95,3	31,8	62,6	96,4	26,7	70,9	96,2	46,8
	30-39	71,0	98,6	42,3	72,5	98,8	45,9	62,5	98,2	28,8	59,0	98,9	18,5	68,0	98,8	38,6
	40-49	69,0	97,6	46,2	72,8	97,3	49,2	62,2	96,4	30,2	58,8	98,5	20,8	66,1	96,4	36,0
	50-54	64,0	94,6	42,6	71,2	93,8	49,6	57,9	92,0	25,7	58,1	95,7	20,0	60,6	92,0	30,5
	55-59	59,3	89,9	36,1	64,9	85,0	46,7	49,9	82,9	18,3	53,0	92,5	16,6	56,5	89,3	23,0
	60-64	45,7	75,7	22,5	51,1	67,6	36,8	31,7	51,9	12,7	46,0	83,9	12,8	42,6	74,6	11,9
	65-69	21,1	33,2	12,0	23,7	32,6	16,5	15,9	27,0	6,2	20,4	38,4	4,6	13,5	22,8	4,9
	70 +	7,8	13,1	4,6	8,0	12,9	5,4	5,0	9,2	1,8	7,1	13,5	1,6	4,7	7,6	2,4
Arbejdsalder																
Erwerbsfâhiges Alter		61,8	83,8	40,3	65,5	83,6	46,6	56,7	83,2	29,9	55,7	83,3	26,3	57,8	80,6	33,6
Working age																
1973																
Aldersgrupper	14-19	38,4	39,4	37,3	22,8	25,7	20,0	24,0	26,8	21,2	23,7	22,6	24,8	20,4	21,5	19,3
Altersgruppen	20-24	74,2	80,8	68,0	73,7	82,9	65,9	54,3	66,9	42,6	67,1	76,1	58,5	67,7	74,4	61,2
Age-groups	25-29	72,4	91,0	53,5	77,9	95,9	60,1	59,8	89,5	33,1	61,3	94,3	26,9	76,4	96,3	55,7
	30-39	72,8	98,3	45,6	74,7	98,7	50,4	60,5	95,7	27,7	59,2	97,8	17,6	69,8	97,7	41,3
	40-49	72,3	98,0	47,3	73,1	97,3	49,7	58,9	93,1	26,1	55,8	95,9	16,8	64,3	94,6	34,0
	50-54	65,8	93,9	45,4	70,6	93,2	49,6	54,1	86,8	23,3	52,0	91,9	14,2	58,2	89,8	27,4
	55-59	57,1	87,5	35,4	60,8	81,6	41,3	42,9	74,9	13,0	48,3	84,0	14,5	50,0	82,2	19,7
	60-64	40,0	70,4	18,0	45,0	61,1	31,1	23,8	41,9	7,3	38,1	70,3	8,8	34,2	62,6	9,0
	65-69	15,0	25,1	7,7	16,3	22,5	11,2	9,2	16,4	2,8	9,8	18,9	2,3	7,3	12,4	3,1
	70 +	4,6	7,8	2,6	4,0	5,8	2,9	1,9	3,5	0,7	2,1	3,7	(0,7)	2,3	3,5	1,6
Arbejdsalder																
Erwerbsfâhiges Alter		66,1	84,3	47,0	65,0	81,2	48,1	51,7	75,6	27,0	52,8	79,0	24,6	58,8	78,7	37,2
Working age																
1975																
Aldersgrupper	14-19	35,0	37,0	32,9	22,5	25,3	19,7	20,5	23,2	17,8	19,6	17,7	21,7	19,0	20,2	17,7
Altersgruppen	20-24	72,1	76,7	68,0	73,8	81,4	67,0	54,4	66,8	42,8	65,9	72,4	59,4	67,7	73,1	62,4
Age-groups	25-29	72,5	89,0	55,5	79,6	95,6	62,6	61,8	89,5	37,4	63,0	93,6	31,3	79,1	95,8	61,8
	30-39	73,2	97,5	47,4	77,4	99,7	55,4	62,2	95,8	30,0	60,4	97,2	20,6	73,3	97,8	48,3
	40-49	72,7	97,4	47,8	74,8	96,4	52,9	60,8	94,1	28,7	58,2	94,7	20,9	65,8	95,0	36,8
	50-54	66,5	94,0	46,1	71,6	93,0	50,4	55,1	88,1	24,4	52,9	89,8	17,7	58,0	88,7	28,2
	55-59	58,0	87,0	37,8	61,4	82,6	42,1	45,1	76,8	16,3	46,1	80,9	14,0	50,8	82,2	21,3
	60-64	35,0	62,4	15,8	40,8	55,3	28,3	24,1	42,4	7,4	35,4	65,4	8,4	31,5	58,3	7,8
	65-69	10,9	17,2	6,6	15,1	20,5	10,7	10,0	17,6	3,2	9,2	17,2	2,6	6,9	12,4	2,5
	70 +	3,6	6,3	2,0	4,4	7,2	2,7	2,6	5,0	0,8	2,1	4,0	0,6	1,7	2,3	1,2
Arbejdsalder																
Erwerbsfâhiges Alter		65,2	82,4	47,4	66,6	81,3	50,8	52,4	75,4	28,6	52,7	76,7	26,4	59,8	77,9	40,2
Working age																

(\*) 1969 for Luxembourg.

(\*) 1969 für Luxembourg.

(\*) 1969 for Luxembourg.



# TAB. VIII/2

Taux d'activité par groupes d'âge

Tassi di attività per classi d'età

Graad van werkgelegenheid naar leeftijdsgroepen

%

Luxembourg			United Kingdom			Ireland			Danmark			EUR 9			
T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	
1960															
57,2	58,9	55,4	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	14-19
70,4	92,2	52,6	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	20-24
65,8	98,2	34,2	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	25-29
60,4	97,6	25,5	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	30-39
59,3	94,8	25,0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	40-49
57,5	94,4	26,0	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	50-54
51,5	88,8	21,7	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	55-59
32,1	50,0	19,1	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	60-64
20,9	31,1	11,8	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	65-69
9,4	13,8	6,2	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	70 +
1968 (*)															
34,2	32,3	36,3	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	14-19
68,0	79,0	57,4	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	20-24
65,8	96,5	35,6	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	25-29
63,4	98,5	26,2	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	30-39
60,3	97,7	26,2	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	40-49
59,9	91,9	28,2	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	50-54
52,2	85,1	21,7	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	55-59
36,3	56,9	14,9	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	60-64
16,5	23,7	9,8	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	65-69
	14,0	6,4	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	70 +
56,5	81,4	29,2	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Âge actif Età attiva In actieve leeftijd
1973															
37,8	36,0	39,7	35,7	37,4	33,9	:	:	:	:	:	:	:	:	:	14-19
70,5	80,2	60,7	74,3	88,4	60,2	:	:	:	:	:	:	:	:	:	20-24
69,0	96,2	40,5	70,4	96,2	44,5	:	:	:	:	:	:	:	:	:	25-29
63,4	99,2	25,6	73,5	97,5	49,2	:	:	:	:	:	:	:	:	:	30-39
61,1	98,1	24,2	79,2	97,2	61,5	:	:	:	:	:	:	:	:	:	40-49
53,2	92,1	21,5	76,8	95,6	58,6	:	:	:	:	:	:	:	:	:	50-54
51,8	82,0	21,2	69,7	92,1	49,1	:	:	:	:	:	:	:	:	:	55-59
32,4	53,1	13,1	53,7	82,1	28,5	:	:	:	:	:	:	:	:	:	60-64
11,7	19,1		19,1	28,8	11,1	:	:	:	:	:	:	:	:	:	65-69
4,2	(7,1)		4,4	7,7	2,6	:	:	:	:	:	:	:	:	:	70 +
58,2	82,6	31,8	69,5	86,2	51,3	:	:	:	:	:	:	:	:	:	Âge actif Età attiva In actieve leeftijd
1975															
34,5	32,6	36,4	31,1	33,1	29,1	34,3	36,3	32,2	24,0	26,7	21,2	26,8	28,9	24,7	14-19
71,5	80,9	62,5	77,8	89,6	65,8	80,6	91,6	69,0	72,5	76,5	68,5	69,7	78,4	61,4	20-24
70,3	95,0	44,6	73,4	96,7	50,0	67,9	97,4	38,4	79,3	88,3	70,1	71,9	93,0	50,9	25-29
65,3	98,9	30,1	77,5	97,9	56,8	60,6	97,9	21,5	80,1	95,1	64,1	71,7	97,3	45,4	30-39
62,5	98,4	25,4	82,3	97,6	67,0	59,5	96,0	22,3	78,2	95,3	60,8	71,2	96,2	46,3	40-49
55,1	92,0	24,7	80,2	96,3	64,7	59,5	94,6	23,0	71,9	91,8	53,4	66,9	92,5	43,9	50-54
48,3	81,2	19,4	72,8	93,9	53,4	55,1	90,3	21,1	67,4	87,1	47,9	59,0	85,4	36,2	55-59
30,6	50,1	(13,3)	55,6	84,3	30,4	49,9	81,0	18,4	52,2	77,6	29,2	38,7	62,1	19,1	60-64
13,2	19,5	(7,9)	20,2	31,4	11,1	30,6	50,3	10,4	29,8	49,1	12,3	13,9	21,9	7,5	65-69
(4,1)	(7,6)		4,7	8,8	2,4	10,6	19,1	3,9	3,4	6,3	(1,4)	3,8	6,6	2,0	70 +
58,6	81,9	33,7	71,5	86,2	55,5	58,9	82,6	32,4	69,0	80,7	56,1	63,1	81,0	44,1	Âge actif Età attiva In actieve leeftijd

(\*) 1969 pour le Luxembourg.

(\*) 1969 per il Lussemburgo.

(\*) 1969 voor Luxemburg.

# TAB. VIII/3

Arbejdsløshedsprocent pr. aldersklasse

Altersspezifische Arbeitslosenquoten

Unemployment ratios by age-groups

%

		BR Deutschland			France			Italia			Nederland			Belgique/België		
		T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F
1960																
Aldersgrupper	14-19	0,6	0,5	0,8	7,2	6,3	8,3	9,2	9,1	9,3	1,6	1,7	1,6	4,4	2,9	5,9
Altersgruppen	20-24	0,3	0,2	0,4	3,8	2,3	5,1	6,7	6,6	6,7	1,1	0,7	1,7	3,2	3,7	2,5
Age-groups	25-29	0,3	0,2	0,7	1,2	0,4	2,8	3,0	2,8	3,5	0,7	0,6	1,0	1,2	1,1	1,5
	30-39	0,4	0,2	0,6	0,9	0,3	2,3	2,0	2,0	2,0	0,7	0,4	2,0	1,5	1,4	2,0
	40-49	0,4	0,3	0,7	1,0	0,5	1,8	1,4	1,5	1,2	0,9	0,6	2,1	1,5	1,3	2,0
	50-59	0,5	0,5	0,6	1,1	1,0	1,5	1,7	2,0	1,0	0,9	1,0	0,9	4,0	3,7	4,7
	60-64	0,6	0,4	0,9	1,1	1,6	0,4	0,6	0,8	.	0,5	0,5	.	5,6	6,8	.
	65-69	0,2	0,4	.	1,6	1,3	2,1	.	.	.	2,3	2,6	.	1,9	2,6	.
	70 +	0,3	.	.	0,2	0,4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1968																
Aldersgrupper	14-19	1,1	1,2	1,1	4,4	3,7	5,2	10,8	11,6	9,6	(1,8)	(2,2)	(1,3)	(3,6)	(3,9)	(3,4)
Altersgruppen	20-24	0,9	0,9	0,8	2,5	2,3	2,7	8,2	8,8	7,2	1,8	2,8	(0,6)	(4,0)	(3,4)	(4,7)
Age-groups	25-29	0,6	0,6	0,7	1,3	1,1	1,7	3,4	3,3	3,4	(1,4)	(1,5)	.	(2,8)	(2,4)	(3,4)
	30-39	0,6	0,6	0,6	1,2	1,0	1,4	1,8	1,8	1,7	1,1	1,2	.	(2,1)	(1,4)	(2,6)
	40-49	0,7	0,7	0,7	1,1	0,9	1,4	1,5	1,6	1,2	1,0	1,0	.	(1,6)	(1,2)	(2,5)
	50-59	1,0	1,1	1,0	1,5	1,5	1,4	1,7	1,7	.	(1,6)	(1,8)	.	(2,8)	(2,6)	(3,6)
	60-64	1,6	1,7	1,1	1,8	1,9	1,5	(0,8)	(0,9)	.	(1,5)	1,6	.	(5,6)	(6,2)	.
	65-69	(0,8)	(0,8)	.	(0,7)	(0,5)	(0,9)	.	.	.	.	.	.	.	(4,3)	.
	70 +	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1973																
Aldersgrupper	14-19	1,3	1,2	1,4	6,0	4,5	7,9	18,7	18,8	18,7	3,4	3,3	3,5	4,1	(2,9)	5,5
Altersgruppen	20-24	0,6	0,6	0,7	3,5	3,0	4,0	12,6	12,2	13,2	2,8	3,5	1,8	2,7	2,0	3,4
Age-groups	25-29	0,5	(0,3)	0,9	1,7	1,2	2,4	5,6	4,8	7,6	1,9	2,1	.	1,4	(0,9)	2,4
	30-39	0,4	0,3	0,6	1,1	0,8	1,7	1,6	1,2	2,7	1,7	1,8	.	1,0	(0,6)	(1,7)
	40-49	0,4	0,2	0,7	1,2	1,0	1,6	1,4	1,3	1,6	1,3	1,3	.	1,2	0,9	2,0
	50-59	0,5	0,3	0,7	1,5	1,2	2,0	1,1	1,1	(1,0)	1,2	1,3	.	1,6	1,2	(2,8)
	60-64	0,5	(0,5)	.	2,4	2,5	2,2	(0,7)	(0,9)	.	(2,0)	(2,1)	.	2,9	3,2	.
	65-69	.	.	.	(1,8)	(2,1)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	70 +	-	-	-	.	.	.	-	-	-	.	-	.	-	-	-
1975																
Aldersgrupper	14-19	6,5	6,3	6,7	12,3	8,8	16,7	16,0	15,2	17,0	6,9	8,1	5,9	10,0	7,3	13,0
Altersgruppen	20-24	4,4	5,1	3,7	6,1	5,9	6,4	11,3	10,7	12,2	5,2	7,2	2,7	7,0	5,5	8,6
Age-groups	25-29	3,6	3,8	3,3	2,9	2,3	3,9	4,6	4,2	5,5	3,9	4,1	3,0	3,7	2,5	5,7
	30-39	2,6	2,4	3,1	2,3	1,8	3,2	1,3	1,2	1,9	2,7	2,7	(2,2)	2,1	1,3	3,9
	40-49	2,3	2,2	2,5	2,2	1,9	2,8	1,0	0,9	1,4	2,1	2,1	(1,9)	1,7	0,9	3,0
	50-59	2,0	1,7	2,3	2,2	1,9	3,0	0,9	0,9	(0,9)	1,9	1,8	(2,3)	1,7	1,1	3,7
	60-64	2,3	2,7	(1,2)	2,5	2,7	(2,2)	(0,7)	(0,8)	.	2,9	3,2	.	3,0	3,1	.
	65-69	.	.	.	(1,0)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	70 +	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

# TAB. VIII/3

Taux de chômage par groupes d'âge  
Tassi di disoccupazione per classi d'età  
Graad van werkloosheid naar leeftijdsgroepen

%

Luxembourg			United Kingdom			Ireland			Danmark			EUR 9				
T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F	T	M	F		
1960																
.	.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	14-19	Groupes d'âge Classi d'età Leeftijdsgroepen
.	.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	20-24	
.	.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	25-29	
.	.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	30-39	
.	.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	40-49	
.	.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	50-59	
.	.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	60-64	
.	.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	65-69	
.	.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	70 +	
1968																
.	.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	14-19	Groupes d'âge Classi d'età Leeftijdsgroepen
.	.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	20-24	
.	.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	25-29	
.	.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	30-39	
.	.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	40-49	
.	.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	50-59	
.	.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	60-64	
.	.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	65-69	
.	.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	70 +	
1973																
.	.	.	3,7	4,5	2,9	:	:	:	:	:	:	:	:	:	14-19	Groupes d'âge Classi d'età Leeftijdsgroepen
.	.	.	2,9	3,2	2,4	:	:	:	:	:	:	:	:	:	20-24	
.	.	.	2,2	2,1	2,4	:	:	:	:	:	:	:	:	:	25-29	
.	.	.	2,0	2,1	1,9	:	:	:	:	:	:	:	:	:	30-39	
.	.	.	1,6	2,0	1,1	:	:	:	:	:	:	:	:	:	40-49	
.	.	.	1,6	1,8	1,3	:	:	:	:	:	:	:	:	:	50-59	
.	.	.	2,8	3,4	(1,3)	:	:	:	:	:	:	:	:	:	60-64	
.	.	.	1,9	2,5	.	:	:	:	:	:	:	:	:	:	65-69	
.	.	.	.	.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	:	70 +	
1975																
.	.	.	9,1	8,8	9,3	21,6	22,3	20,6	12,7	11,2	14,8	10,1	9,4	11,0	14-19	Groupes d'âge Classi d'età Leeftijdsgroepen
.	.	.	7,0	7,1	6,9	10,8	12,9	8,0	14,1	16,0	12,0	7,0	7,3	6,7	20-24	
.	.	.	5,5	4,1	8,1	8,9	9,8	(6,7)	7,5	7,7	7,3	4,2	3,7	5,1	25-29	
.	.	.	4,3	3,4	5,9	7,8	8,2	(6,0)	5,4	5,2	5,8	2,8	2,3	3,7	30-39	
.	.	.	3,3	3,0	3,7	7,0	7,6	.	4,7	4,8	4,6	2,3	2,0	2,8	40-49	
.	.	.	3,1	2,9	3,4	7,9	8,6	.	4,7	5,2	3,9	2,3	2,0	2,7	50-59	
.	.	.	4,5	5,2	2,7	8,3	9,2	.	6,4	8,0	.	3,1	3,5	2,0	60-64	
.	.	.	4,7	5,8	(2,1)	.	.	.	6,4	7,5	.	2,2	2,7	(1,1)	65-69	
.	.	.	(2,8)	(2,7)	.	.	.	.	.	.	.	(0,8)	(0,8)	.	70 +	



# TAB. VIII/4

Personer med en hovedbeskæftigelse, fordelt efter erhvervsmæssig status og erhvervsgren

Hauptberuflich tätige Arbeitskräfte nach Stellung im Beruf und Wirtschaftsbereich

Persons with a main occupation by occupational status and sector of activity

%

		BR Deutschland		France		Italia		Nederland		Belgique/België	
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Selvstændige	1960	[13,3]	[8,6]	19,7	10,5	26,1	17,9	15,7	5,5	21,0	19,0
Selbständige	1968	11,6	6,4	16,1	8,9	25,0	16,4	14,1	4,5	18,7	15,8
Self-employed	1969	11,4	6,3	15,4	8,0	23,7	15,8	[13,7]	[4,4]	18,3	15,0
	1970	11,1	6,1	15,0	7,7	23,4	15,5	[13,4]	[4,2]	17,9	14,9
	1971	[10,6]	[5,9]	14,4	7,4	22,8	14,9	[13,2]	[4,1]	16,8	13,6
	1973	9,5	5,2	13,8	6,9	22,1	14,9	11,7	3,8	15,5	11,7
	1975	9,4	5,2	13,1	6,8	21,2	13,5	10,6	3,6	14,8	10,9
Lønmodtagere	1960	[76,7]	[74,4]	66,7	61,9	58,9	53,1	78,0	78,5	70,5	59,5
Abhängig Beschäftigte	1968	81,5	76,0	76,6	75,3	65,7	62,3	82,1	85,7	75,9	69,3
Employees	1969	82,1	76,8	77,1	76,5	67,8	65,1	[82,8]	[84,7]	76,8	72,8
	1970	82,9	78,4	78,3	78,8	68,9	67,2	[83,3]	[85,0]	77,4	73,6
	1971	[83,9]	[79,9]	79,1	78,4	69,9	67,9	[83,5]	[85,4]	78,6	74,5
	1973	85,8	83,4	80,4	80,3	72,2	71,6	85,9	89,7	80,2	77,4
	1975	86,3	84,7	81,8	82,1	73,0	72,5	87,4	90,1	80,8	78,4
Familiemedhjælpere	1960	[10,0]	[22,0]	13,6	27,6	15,0	29,0	6,3	16,0	8,5	21,5
Mithelfende Familienangehörige	1968	6,9	17,7	7,3	15,9	9,3	21,2	3,7	11,4	5,5	14,8
Family workers	1969	6,6	16,9	7,5	16,1	8,5	19,2	[3,5]	[11,0]	4,8	12,3
	1970	6,1	15,5	6,7	14,4	7,7	17,3	[3,4]	[10,8]	4,6	11,6
	1971	[5,5]	[14,2]	6,5	14,2	7,3	17,2	[3,3]	[10,5]	4,6	11,9
	1973	4,7	11,4	5,8	12,8	5,7	13,4	2,3	6,4	4,3	10,9
	1975	4,3	10,1	5,1	11,1	5,8	14,0	1,9	6,0	4,4	10,7
Landbrug	1960	[14,2]	[20,8]	23,8	25,0	32,3	36,3	11,9	8,5	11,3	13,8
Landwirtschaft	1968	9,4	14,4	14,7	13,9	22,5	25,9	8,1	4,1	6,2	6,4
Agriculture	1969	9,1	14,0	13,6	12,7	21,8	24,4	[7,6]	[3,8]	6,1	5,0
	1970	8,3	12,6	12,3	11,0	19,5	21,6	[7,3]	[3,7]	5,6	4,6
	1971	[7,8]	[11,7]	11,9	10,8	19,6	21,9	[7,0]	[3,4]	5,0	4,4
	1973	6,8	9,8	10,9	10,0	15,2	15,0	6,2	1,5	5,0	4,7
	1975	6,3	8,8	10,2	8,8	14,0	14,5	5,8	1,7	4,4	3,8
Industri	1960	[50,1]	[34,9]	38,3	25,7	37,8	30,4	43,8	24,0	45,2	26,2
Industrie	1968	49,6	34,7	39,8	25,9	41,3	32,1	40,6	23,6	46,3	28,8
Industry	1969	50,2	35,7	39,9	26,1	42,9	33,2	[38,3]	[22,3]	45,4	28,8
	1970	50,8	36,5	40,3	26,6	43,8	34,0	[38,0]	[22,0]	46,1	30,1
	1971	[50,6]	[36,1]	40,2	25,7	44,2	33,8	[37,3]	[21,8]	45,4	30,1
	1973	47,3	33,1	39,1	26,0	44,3	34,3	40,0	19,3	42,9	28,2
	1975	45,7	30,9	38,2	25,1	44,8	33,9	37,6	17,2	41,4	26,8
Servicevirksomhed	1960	[35,7]	[44,3]	37,9	49,3	29,9	33,3	44,3	67,5	43,2	60,0
Dienstleistungen	1968	41,1	50,9	45,5	60,3	36,1	42,0	51,2	72,0	47,5	64,7
Services	1969	40,7	50,4	46,5	61,1	35,3	42,3	[54,1]	[74,0]	48,4	65,9
	1970	40,9	50,9	47,4	62,5	36,6	44,4	[54,7]	[74,3]	48,3	65,4
	1971	41,6	[52,2]	47,9	63,5	36,3	44,3	[55,7]	[74,8]	49,5	65,4
	1973	45,8	57,1	50,0	64,1	40,5	50,6	53,8	79,2	52,1	67,1
	1975	48,0	60,3	51,6	66,2	41,3	51,7	56,6	81,1	54,2	69,3

TAB. VIII/4

Personnes ayant un emploi principal par statut professionnel et secteur d'activité  
 Persone con un'occupazione principale per posizione nella professione e settore d'attività  
 Werkzame bevolking met hoofdberoep naar positie in het bedrijf en bedrijfssector

%

Luxembourg		United Kingdom		Ireland		Danmark		EUR 9		
T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	
17.6 [14.8]	13.3 [12.9]	:	:	:	:	:	:	:	:	1960 Indépendants
14.5	12.5	:	:	:	:	:	:	:	:	1968 Imprenditori e indipendenti
14.1	9.1	:	:	:	:	:	:	:	:	1969 Werkgevers en zelfstandigen
14.1	11.8	:	:	:	:	:	:	:	:	1970
13.3	11.1	8.6	4.1	:	:	:	:	:	:	1971
12.1	10.4	8.7	4.2	24.8	9.7	14.4	3.4	12.7	6.6	1973
										1975
70.6	53.3	:	:	:	:	:	:	:	:	1960 Salariés
[76.2]	[64.5]	:	:	:	:	:	:	:	:	1968 Dipendenti
77.4	62.5	:	:	:	:	:	:	:	:	1969 Werknemers
77.3	66.7	:	:	:	:	:	:	:	:	1970
78.1	67.6	:	:	:	:	:	:	:	:	1971
80.7	75.0	91.4	95.9	:	:	:	:	:	:	1973
83.0	76.7	91.3	95.8	71.1	84.7	82.2	88.0	83.6	85.2	1975
11.8	33.3	:	:	:	:	:	:	:	:	1960 Aides familiaux
[9.0]	[25.8]	:	:	:	:	:	:	:	:	1968 Coadiuvanti
8.9	25.0	:	:	:	:	:	:	:	:	1969 Medewerkende gezinsleden
7.8	24.2	:	:	:	:	:	:	:	:	1970
7.0	20.6	:	:	:	:	:	:	:	:	1971
5.9	13.9	:	:	:	:	:	:	:	:	1973
4.9	12.9	:	:	4.1	5.6	3.4	8.6	3.6	8.2	1975
16.8	23.3	:	:	:	:	:	:	:	:	1960 Agriculture
[10.7]	[16.1]	:	:	:	:	:	:	:	:	1968 Agricoltura
10.5	14.8	:	:	:	:	:	:	:	:	1969 Landbouw
11.1	15.3	:	:	:	:	:	:	:	:	1970
9.7	12.3	:	:	:	:	:	:	:	:	1971
8.9	11.1	2.7	1.2	:	:	:	:	:	:	1973
7.6	8.7	2.6	1.1	22.8	7.8	8.9	4.0	7.9	7.1	1975
42.0	13.3	:	:	:	:	:	:	:	:	1960 Industrie
[42.6]	[9.7]	:	:	:	:	:	:	:	:	1968 Industria
41.9	10.1	:	:	:	:	:	:	:	:	1969 Industrie
41.2	10.7	:	:	:	:	:	:	:	:	1970
40.3	9.7	:	:	:	:	:	:	:	:	1971
42.2	13.9	43.7	28.9	:	:	:	:	:	:	1973
41.7	13.7	43.1	27.3	32.4	25.7	32.5	17.5	42.3	28.1	1975
41.2	63.3	:	:	:	:	:	:	:	:	1960 Services
[46.7]	[74.2]	:	:	:	:	:	:	:	:	1968 Servizi
47.7	75.1	:	:	:	:	:	:	:	:	1969 Dienstverlening
47.7	73.9	:	:	:	:	:	:	:	:	1970
50.0	78.0	:	:	:	:	:	:	:	:	1971
48.9	75.0	53.6	69.9	:	:	:	:	:	:	1973
50.7	77.6	54.3	71.6	44.8	66.5	58.6	78.5	49.8	64.8	1975

# TAB. VIII/5

Selvstændige pr. erhvervsgren

Selbständige nach Wirtschaftsbereichen

The self-employed by sector of activity

%

		BR Deutschland		France		Italia		Nederland		Belgique/België	
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Landbrug	1960	[35,3]	[36,1]	45,2	28,6	46,0	33,0	34,3	8,0	25,7	12,6
Landwirtschaft	1968	28,1	22,3	40,5	23,8	37,6	28,0	32,0	.	20,9	11,0
Agriculture	1969	28,3	21,9	38,6	20,5	38,2	26,5	[31,7]	.	21,8	8,7
	1970	27,3	21,0	38,1	19,9	35,7	25,7	[31,5]	.	20,3	7,4
	1971	[26,9]	[20,2]	38,6	18,9	37,4	30,5	[31,3]	.	(19,1)	(7,7)
	1973	26,7	22,0	37,6	20,0	32,6	25,5	32,2	(5,6)	20,1	9,5
	1975	25,7	21,8	37,6	20,7	30,7	24,0	32,6	(6,9)	18,0	8,9
Industri	1960	[25,6]	[14,0]	20,3	11,4	24,1	34,6	22,3	14,0	23,3	7,8
Industrie	1968	24,9	11,5	20,7	11,0	25,1	27,0	19,0	8,9	27,5	7,1
Industry	1969	25,4	11,6	21,7	10,4	25,1	25,5	[15,2]	.	24,2	6,7
	1970	25,2	10,7	20,8	9,3	25,7	24,4	[15,5]	.	24,3	7,4
	1971	[25,3]	[10,5]	20,7	9,1	25,0	22,6	[15,6]	.	(24,5)	(6,3)
	1973	21,6	9,2	19,3	7,9	25,6	18,9	16,7	(5,6)	19,8	5,6
	1975	21,2	10,1	19,1	8,4	27,2	19,3	15,4	.	19,3	4,6
Servicevirksomhed	1960	[39,1]	[49,9]	34,5	60,0	29,9	32,4	43,4	78,0	51,0	76,9
Dienstleistungen	1968	46,9	66,0	38,7	65,2	37,3	45,1	49,0	82,2	51,6	81,8
Services	1969	46,3	66,3	39,7	69,1	36,7	47,9	[53,1]	[81,8]	54,1	84,6
	1970	47,4	68,2	41,1	70,8	38,6	50,0	[58,2]	[81,4]	55,4	85,2
	1971	[47,8]	[69,3]	40,7	71,8	37,6	46,9	[53,1]	[83,3]	(56,2)	(85,2)
	1973	51,7	68,8	43,1	72,1	41,8	55,6	51,1	88,8	60,1	84,9
	1975	53,2	68,1	43,3	70,9	42,1	56,7	52,0	88,2	62,6	86,5

# TAB. VIII/6

Lønnet beskæftigelse pr. erhvervsgren

Abhängig Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen

Employees by sector of activity

%

		BR Deutschland		France		Italia		Nederland		Belgique/België	
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Landbrug	1960	[2,9]	[3,0]	7,2	3,7	14,8	14,3	4,0	1,1	1,6	0,8
Landwirtschaft	1968	1,6	1,3	4,0	1,6	11,0	11,8	2,7	0,8	0,7	0,3
Agriculture	1969	1,5	1,2	3,5	1,4	11,0	12,5	[2,5]	.	0,6	.
	1970	1,3	1,0	3,0	1,2	9,8	10,9	[2,3]	.	0,6	.
	1971	[1,3]	[0,9]	2,8	1,1	9,7	10,7	[2,2]	.	(0,5)	.
	1973	1,1	0,9	2,4	1,0	7,0	5,9	2,1	(0,6)	0,5	(0,2)
	1975	1,0	0,9	2,5	1,0	6,4	5,9	2,1	0,5	0,5	.
Industri	1960	[59,7]	[45,5]	50,1	36,3	51,8	43,0	50,8	27,4	55,9	37,4
Produzierendes Gewerbe	1968	56,6	42,6	46,9	31,4	52,0	42,1	45,7	26,1	52,9	36,5
Industry	1969	57,0	43,6	46,5	31,3	53,3	42,9	[43,4]	[24,7]	52,5	36,7
	1970	57,3	44,0	46,6	31,2	53,6	43,2	[42,8]	[24,3]	52,9	37,6
	1971	[56,5]	[42,7]	46,3	30,3	53,9	42,9	[41,9]	[23,8]	(51,8)	(37,3)
	1973	52,4	38,2	44,7	30,3	52,8	42,7	43,9	20,4	49,1	34,4
	1975	50,4	35,1	43,1	28,6	52,5	41,4	40,9	18,1	47,2	32,7
Servicevirksomhed	1960	[37,4]	[51,4]	42,7	59,9	33,4	42,7	45,2	71,5	42,5	61,9
Dienstleistungen	1968	41,9	56,1	49,1	67,0	36,9	46,0	51,6	73,1	46,5	63,4
Services	1969	41,5	55,3	50,0	67,2	35,7	44,6	[54,1]	[74,6]	46,8	63,1
	1970	41,4	55,0	50,3	67,6	36,6	46,0	[54,9]	[75,1]	46,5	62,3
	1971	[42,2]	[56,4]	50,9	68,6	36,3	46,4	[56,0]	[75,7]	(47,2)	(62,6)
	1973	46,5	60,9	52,9	68,7	40,2	51,4	54,0	79,0	50,4	65,4
	1975	48,6	64,1	54,4	70,4	41,1	52,6	57,0	81,4	52,3	67,2



TAB. VIII/5

Indépendants par secteur d'activité  
 Indipendenti per settore d'attività  
 Werkgevers en zelfstandigen naar bedrijfssector

%

Luxembourg		United Kingdom		Ireland		Danmark		EUR 9			
T	F	T	F	T	F	T	F	T	F		
33,3	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1960	Agriculture
[33,3]	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1968	Agricoltura
31,8	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1969	Landbouw
35,4	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1970	
32,0	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1971	
33,0	.	14,3	8,2	:	:	:	:	:	:	1973	
31,6	(12,5)	13,7	8,1	66,9	34,8	36,3	.	29,0	19,0	1975	
19,0	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1960	Industrie
[16,7]	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1968	Industria
15,0	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1969	Industrie
14,4	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1970	
13,3	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1971	
17,0	.	29,4	8,5	:	:	:	:	:	:	1973	
15,4	.	27,8	7,9	9,5	.	20,4	(10,5)	23,0	11,6	1975	
47,6	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1960	Services
[50,0]	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1968	Servizi
53,2	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1969	Dienstverlening
50,3	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1970	
54,7	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1971	
50,0	.	56,3	83,3	:	:	:	:	:	:	1973	
53,0	81,4	58,5	84,0	23,6	60,4	43,3	84,3	47,9	69,5	1975	

TAB. VIII/6

L'emploi salarié par secteur d'activité  
 Lavoratori dipendenti per settore d'attività  
 Werknemers naar bedrijfssector

%

Luxembourg		United Kingdom		Ireland		Danmark		EUR 9			
T	F	T	F	T	F	T	F	T	F		
2,4	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1960	Agriculture
.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1968	Agricoltura
1,0	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1969	Landbouw
1,0	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1970	
1,0	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1971	
(0,9)	.	1,6	0,9	:	:	:	:	:	:	1973	
(0,9)	.	1,6	0,8	3,9	.	2,8	0,6	2,4	1,4	1975	
53,6	18,8	:	:	:	:	:	:	:	:	1960	Industrie
[52,7]	[15,0]	:	:	:	:	:	:	:	:	1968	Industria
51,0	15,0	:	:	:	:	:	:	:	:	1969	Industrie
49,5	13,6	:	:	:	:	:	:	:	:	1970	
49,0	13,0	:	:	:	:	:	:	:	:	1971	
48,6	15,4	45,2	29,8	:	:	:	:	:	:	1973	
47,6	15,6	44,5	28,1	42,2	29,8	35,3	17,8	46,7	31,3	1975	
44,0	81,3	:	:	:	:	:	:	:	:	1960	Services
[47,3]	[80,0]	:	:	:	:	:	:	:	:	1968	Servizi
47,9	85,0	:	:	:	:	:	:	:	:	1969	Dienstverlening
48,5	86,4	:	:	:	:	:	:	:	:	1970	
51,0	(87,0)	:	:	:	:	:	:	:	:	1971	
50,5	84,6	53,2	69,3	:	:	:	:	:	:	1973	
51,6	84,0	53,9	71,1	53,9	69,7	61,9	81,6	50,8	67,3	1975	

# TAB. VIII/7

Medhjælpende husstandsmedlemmer  
Mithelfende Familienangehörige nach Wirtschaftsbereichen  
Family workers by sector of activity

%

		BR Deutschland		France		Italia		Nederland		Belgique/België	
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Landbrug	1960	[73,0]	[70,9]	74,3	71,4	77,3	78,6	54,2	44,9	55,5	50,8
Landwirtschaft	1968	69,9	67,9	69,8	66,3	63,1	65,5	37,2	28,3	33,2	29,9
Agriculture	1969	70,8	69,1	66,3	62,6	62,5	63,3	[34,4]	[25,2]	34,1	28,7
	1970	69,5	67,9	63,0	59,1	58,2	59,3	[34,2]	[25,5]	33,8	28,4
	1971	[70,2]	[60,9]	63,9	59,8	58,3	59,1	[33,6]	[25,0]	(31,1)	(27,4)
	1973	70,7	68,8	64,1	60,8	50,6	51,6	29,0	11,3	33,3	30,8
	1975	69,4	68,0	62,7	58,9	47,5	49,5	25,5	16,5	29,6	25,8
Industri	1960	[9,0]	[9,5]	6,6	7,2	6,7	4,8	11,1	10,2	11,7	11,1
Produzierendes Gewerbe	1968	8,4	8,9	7,4	7,8	9,9	6,5	10,9	10,6	19,3	17,4
Industry	1969	8,2	8,7	8,8	9,3	9,5	6,6	[8,6]	.	13,6	9,8
	1970	8,4	9,0	9,8	10,4	10,7	7,3	[8,7]	.	15,6	12,1
	1971	[8,9]	[9,3]	8,7	9,2	10,4	7,5	[8,9]	.	(14,0)	(11,3)
	1973	7,0	7,3	8,0	8,7	10,9	7,1	12,0	11,3	10,0	7,7
	1975	6,9	7,1	8,3	9,1	12,5	8,7	11,4	10,8	9,2	6,6
Servicevirksomhed	1960	[18,0]	[19,5]	19,1	21,4	16,0	16,6	34,8	44,9	32,9	38,1
Dienstleistungen	1968	21,8	23,2	22,8	25,8	27,0	27,9	51,9	61,1	47,6	53,5
Services	1969	21,1	22,2	25,0	28,1	28,0	30,2	[57,0]	[65,8]	52,4	60,7
	1970	22,0	23,2	27,2	30,5	31,2	33,5	[57,0]	[65,5]	50,6	59,5
	1971	[20,9]	[21,8]	27,5	30,9	31,2	33,5	[57,5]	[65,7]	(54,9)	(61,3)
	1973	22,3	23,9	27,9	30,5	38,5	41,3	59,0	77,4	56,7	61,5
	1975	23,7	24,8	29,0	32,0	39,9	41,8	63,1	72,8	61,2	67,7

# TAB. VIII/8

Gennemsnitligt antal arbejdstimer udført af personer med en hovedbeskæftigelse, pr. erhvervsgren  
Anzahl der durchschnittlich geleisteten Arbeitsstunden der hauptberuflich tätigen Arbeitskräfte, nach Wirtschaftsbereich  
Average number of hours worked by persons with a main occupation, by sector of activity

h

		BR Deutschland		France		Italia		Nederland		Belgique/België	
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Landbrug	1960	52,0	45,1	51,8	43,7	43,6	37,0	56,7	38,2	53,8	40,9
Landwirtschaft	1968	57,6	52,7	55,5	47,0	45,4	39,2	56,6	35,9	59,8	45,9
Agriculture	1969	57,7	52,7	52,2	43,8	45,4	39,9	.	.	59,5	44,3
	1970	57,4	52,5	49,9	41,6	45,7	40,1	.	.	62,6	49,6
	1971	57,9	53,3	50,2	41,7	43,1	37,6	.	.	61,8	47,7
	1973	54,5	49,5	51,6	42,3	43,8	39,2	57,8	41,8	60,3	48,3
	1975	54,5	49,8	52,3	43,6	44,3	40,1	57,3	40,9	60,5	45,8
Industri	1960	44,5	41,7	44,0	39,0	44,8	42,5	46,9	44,1	43,3	40,4
Industrie	1968	43,2	40,0	46,2	42,1	45,0	42,9	44,1	40,1	45,1	43,7
Industry	1969	42,4	39,8	46,1	42,2	45,1	43,4	.	.	44,7	42,7
	1970	45,3	39,2	45,5	42,1	44,3	42,0	.	.	44,4	42,4
	1971	42,0	38,9	45,4	41,9	42,4	40,2	.	.	43,7	42,0
	1973	41,8	37,1	44,8	41,7	41,8	40,5	41,7	36,8	42,2	40,2
	1975	40,3	36,2	41,7	38,6	41,1	39,1	39,3	34,1	41,0	38,8
Servicevirksomhed	1960	45,5	42,4	43,6	39,5	45,3	42,2	45,6	41,4	44,2	41,0
Dienstleistungen	1968	45,7	42,8	45,6	42,1	44,6	41,6	43,5	39,0	45,3	43,3
Services	1969	44,4	42,5	45,1	41,6	45,0	42,0	.	.	45,3	42,8
	1970	45,1	40,9	44,9	41,3	44,4	41,5	.	.	45,2	42,9
	1971	43,6	40,3	44,5	41,1	42,9	39,8	.	.	45,0	42,6
	1973	42,6	38,2	44,1	40,8	42,3	39,5	41,1	35,6	43,5	40,8
	1975	41,1	37,1	41,7	38,4	41,1	38,2	39,6	33,9	42,2	39,2

TAB. VIII/7

Aides familiaux par secteur d'activité  
Coadiuvanti per settore d'attività  
Medewerkende gezinsleden naar bedrijfssector

%

Luxembourg		United Kingdom		Ireland		Danmark		EUR 9		
T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	
71,4 [54,5]	60,0 [50,0]	:	:	:	:	:	:	:	:	1960 Agriculture
54,5	50,0	:	:	:	:	:	:	:	:	1968 Agricoltura
57,1	50,0	:	:	:	:	:	:	:	:	1969 Landbouw
66,7	57,1	:	:	:	:	:	:	:	:	1970
71,4	60,0	:	:	:	:	:	:	:	:	1971
63,0	55,3	:	:	83,7	70,1	37,9	38,0	57,6	56,7	1973
										1975
7,1	10,0	:	:	:	:	:	:	:	:	1960 Industrie
.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1968 Industria
.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1969 Industrie
.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1970
.	.	:	:	:	:	:	:	:	:	1971
.	.	:	:	.	.	17,4	17,3	9,3	8,4	1973
.	.	:	:	.	.					1975
21,4 [36,4]	30,0 [50,0]	:	:	:	:	:	:	:	:	1960 Services
36,4	50,0	:	:	:	:	:	:	:	:	1968 Servizi
30,0	37,5	:	:	:	:	:	:	:	:	1969 Dienstverlening
33,3	42,9	:	:	:	:	:	:	:	:	1970
28,6	40,0	:	:	:	:	:	:	:	:	1971
29,8	36,5	:	:	15,2	29,2	44,7	44,7	33,0	34,9	1973
										1975

TAB. VIII/8

Nombre moyen d'heures de travail effectuées par les personnes ayant un emploi principal par secteur d'activité  
Numero medio delle ore di lavoro effettuate dalle persone aventi un'occupazione principale per settore d'attività  
Gemiddeld aantal gewerkte uren door de werkzame bevolking met hoofdberoep naar bedrijfssector

h

Luxembourg		United Kingdom		Ireland		Danmark		EUR 9		
T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	
48,7	36,3	:	:	:	:	:	:	:	:	1960 Agriculture
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	1968 Agricoltura
56,4	41,4	:	:	:	:	:	:	:	:	1969 Landbouw
57,2	43,7	:	:	:	:	:	:	:	:	1970
59,6	45,7	:	:	:	:	:	:	:	:	1971
55,1	41,5	54,2	36,8	:	:	:	:	:	:	1973
52,8	39,7	55,9	37,4	63,0	48,7	52,9	34,6	51,0	44,4	1975
45,7	43,2	:	:	:	:	:	:	:	:	1960 Industrie
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	1968 Industria
45,4	41,7	:	:	:	:	:	:	:	:	1969 Industrie
44,7	40,3	:	:	:	:	:	:	:	:	1970
43,8	40,2	:	:	:	:	:	:	:	:	1971
43,2	40,3	41,4	34,1	:	:	:	:	:	:	1973
40,8	39,0	40,9	33,5	41,7	38,3	39,8	34,3	40,9	36,6	1975
46,1	44,2	:	:	:	:	:	:	:	:	1960 Services
:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	1968 Servizi
47,1	46,4	:	:	:	:	:	:	:	:	1969 Dienstverlening
45,5	44,5	:	:	:	:	:	:	:	:	1970
45,2	44,6	:	:	:	:	:	:	:	:	1971
43,2	42,3	38,1	31,0	:	:	:	:	:	:	1973
41,9	40,6	37,2	30,2	42,2	38,9	37,9	32,7	40,2	35,5	1975





**Metoder og definitioner**  
**Methodik und Definitionen**  
**Methods and definitions**  
**Méthodes et définitions**  
**Metodi e definizioni**  
**Methodiek en definities**







## Metoder og definitioner

- A — Undersøgelsens almindelige formål
- B — Oplysningernes registrering
- C — Undersøgelsesområdet
- D — Resultaternes nøjagtighed
- E — 1975-undersøgelsens felter
- F — Regionale fordelinger
- G — Vigtigste definitioner
- H — Sammenlignelighed med tidligere års undersøgelsesrækker







## A — Undersøgelsens almindelige formål

Selv om der findes statistikker over beskæftigelse og arbejdsløshed, har det i alle fællesskabslandene gang på gang vist sig, at det sjældent er muligt at sammenligne de nationale talopstillinger på fællesskabsniveau, da disse serier ikke har fælles metodologisk grundlag men er baseret på principper, definitioner og referencedatoer, som varierer fra land til land. Hvad angår arbejdsløsheden, er enhver sammenligning udelukket på grund af forskelle i lovgivningerne. Desuden er det umuligt at analysere visse fænomener, da der for flere af landenes vedkommende ikke foreligger oplysninger.

Med henblik på at udfylde disse huller iværksatte Det statistiske Kontor allerede i 1960 den første stikprøveundersøgelse vedrørende arbejdskraften, og denne gennemførtes i de oprindelige seks medlemslande.

Undersøgelsen er siden blevet gentaget hvert år mellem 1968 og 1971, dog uden at alle fællesskabslandene har deltaget. Af forskellige årsager deltog Luxembourg ikke i 1968-undersøgelsen, og Nederlandene ikke i de tre følgende undersøgelser.

Ifølge Rådets afgørelse foretages undersøgelsen fra og med 1973 hvert andet år og gennemføres i alle medlemslandene<sup>1)</sup>.

Da den på fællesskabsbasis harmoniserede og samtidigt gennemførte stikprøveundersøgelse vedrørende arbejdskraften er den vigtigste oplysningskilde om niveauet for og strukturen i beskæftigelsen og arbejdsløsheden inden for hele Fællesskabets område, har Ministerrådet understreget, hvor stor betydning det tillægger gennemførelsen heraf, ved i juli 1976 at godkende det statistiske program for beskæftigelsesområdet. Et af de vigtigste mål i dette program er gennemførelsen af undersøgelsen hvert andet år. Næste undersøgelse vil finde sted i foråret 1977.

## B — Oplysningernes registrering

De tekniske enkeltheder for gennemførelsen af undersøgelsen aftales i samarbejde med de nationale statistiske kontorer. På forslag fra De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor fastlægger arbejdsgruppen

»Rundspørger — Arbejdskraft«, hvilket indhold undersøgelsen skal have, opstiller listen over spørgsmål, og bestemmer, hvorledes de individuelle svar skal ordnes efter en fælles systematik. De nationale statistiske kontorer fastsætter udsnittet af husstande, forestår udarbejdelsen af spørgeskemaerne og tilrettelægger interviewene med husstandene. Disse kontorer sørger samtidig for, at de indsamlede besvarelser indsendes til De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor i overensstemmelse med den fælles tekniske fremgangsmåde.

Derefter udarbejder De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor programmet for analyse af de indsamlede oplysninger og sørger for bearbejdelsen af de fra de nationale statistiske kontorer modtagne oplysninger.

## C — Undersøgelsesområdet

Undersøgelsen omfatter principielt alle personer, som i referenceugen har deres faste og egentlige bopæl inden for et af Fællesskabets medlemslandes område<sup>2)</sup>. Det skyldes metodologiske årsager, at det ikke har været muligt inden for alle landene at medtage den del af befolkningen, som tilhører kollektive husstande, som f.eks. hjem, internater, hospitaler eller arbejderkollegier. Bearbejdelsen på fællesskabsbasis er derfor begrænset til den del af befolkningen, som tilhører private husstande. Da den del af befolkningen, der tilhører private husstande, imidlertid udgør ca. 97 % af Fællesskabets samlede befolkning, kan det med rimelighed hævdes, at de oplysninger, der er modtaget fra denne del af befolkningen, er repræsentative.

Undersøgelsens statistiske basisenhed er husstanden, efter den definition som anvendes på nationalt plan. Udsnittets omfang er fastsat af de nationale statistiske kontorer ud fra de enkelte landes tekniske muligheder, idet der samtidig er taget hensyn til de i Rådets forordning fastsatte bestemmelser.

I 1975-undersøgelsen omfattede udsnittet for Tyskland, Frankrig, Italien og Det forenede Kongerige et antal husstande på mellem 60 000 og 100 000, for Belgien og Nederlandene et antal på mellem 30 000 og 50 000, for Irland og Danmark et antal på mellem 30 000 og 40 000, og for Luxembourg omfattede det ca. 10 000.

<sup>1)</sup> Gennemførelsen af undersøgelsen i foråret 1973 blev vedtaget ved Rådets forordning (EØF) nr. 2723/72 af 19. december 1972. Også Det forenede Kongerige deltog i denne undersøgelse. Gentagelsen af undersøgelsen i 1975 blev vedtaget ved Rådets forordning (EØF) nr. 2640/74 af 15. oktober 1974.

<sup>2)</sup> Undersøgelsen var synkroniseret i den forstand, at den blev udført i foråret 1975, men der var afvigelser landene imellem med hensyn til den referenceuge, oplysningerne blev indsamlet i, og afvigelser inden for visse lande, hvor oplysningerne blev indsamlet over en periode på adskillige uger.



## D — Resultaternes nøjagtighed

Da tilrettelæggelsen af stikprøveplanen og stikprøveudtagningen foretages af de nationale statistiske kontorer efter ofte meget indviklede fremgangsmåder, går Det statistiske Kontor hverken i gang med nøjagtigt at beregne de tilfældige fejl eller de tilsvarende sandsynlighedsfaktorer.

Men til støtte for læseren ved fortolkningen af tabellerne i denne publikation skal følgende bemærkes:

- Oplysninger, der kun gælder ganske få personer blandt de udvalgte stikprøver, og som derfor er uden betydning i statistisk henseende, er blevet erstattet af en prik.
- Oplysninger, der er usikre som følge af det ringe antal af de pågældende personer inden for stikprøverne, og som kun kan benyttes med stor forsigtighed, er sat i klammer.

## E — 1975-undersøgelsens felter

1975-undersøgelsen er ikke ændret i forhold til 1973-undersøgelsen. Den omfattede:

- a) de individuelle data for samtlige medlemmer af de adspurgte husstande;
- b) disse personers erhvervsaktivitet (stilling, erhvervsgren, arbejdstid osv.) på tidspunktet for undersøgelsen og et år tidligere;
- c) søgen efter arbejde, under hensyntagen til arten af den søgte beskæftigelse, motiverne til samt varigheden af sådan søgen.

Følgende data er blevet kodificeret på hulkortet:

1. Land
2. Region
3. Husstandstype (privat eller kollektiv)
4. Kategori af kollektiv husstand
5. Stilling i forhold til husstandens overhoved
6. Køn
7. Fødselsår
8. Ægteskabelig stilling
9. Nationalitet
10. Normalt forhold til erhvervsmæssig aktivitet
11. Erhvervsaktivitet i referenceugen (1. aktivitet)
12. Erhvervsmæssig status (1. aktivitet)
13. Erhvervsgren ifølge NACE (1. aktivitet)
14. Antal udførte arbejdstimer (1. aktivitet)
15. Arbejdstid under 40 timer pr. uge
16. Anden aktivitet i referenceugen
17. Erhvervsmæssig status (2. aktivitet)
18. Erhvervsgren ifølge NACE (2. aktivitet)
19. Antal udførte arbejdstimer (2. aktivitet)
20. Normalt forhold til erhvervsmæssig aktivitet et år før undersøgelsen
21. Forekomsten af en lejlighedsvis beskæftigelse eller bibeskæftigelse et år før undersøgelsen

22. Erhvervsmæssig status et år før undersøgelsen
23. Erhvervsgren ifølge NACE et år før undersøgelsen
24. Bopæl et år før undersøgelsen (land)
25. Bopæl et år før undersøgelsen (region)
26. Søgen efter arbejde og arten af det søgte arbejde
27. Forholdene i forbindelse med søgen efter arbejde
28. Længden af den periode, i hvilken der er søgt arbejde
29. Tidligere erhvervsmæssig status for en person, der søger beskæftigelse efter at have mistet den tidligere beskæftigelse
30. Tidligere erhvervsgren ifølge NACE for en person, der søger beskæftigelse efter at have mistet den tidligere beskæftigelse
31. Registrering på arbejdsformidlingskontor og understøttelse
32. Måden, hvorpå der søges arbejde

## F — Regionale fordelinger

Antallet af stikprøver såvel som af kombinationerne af de forskellige kriterier i tabellerne gør det ikke muligt at foretage en detaljeret behandling af samtlige indsamlede oplysninger på regionalt niveau.

Den i 1975 vedtagne regionale opdeling svarer stort set til Nomenklatur for Fællesskabets territoriale Enheder (niveau I og II). I denne publikation er oplysningerne pr. region begrænset til nogle få data opdelt ifølge fællesskabsnomenklaturens niveau I. Mere detaljerede oplysninger på niveau II vil blive offentliggjort i serien »Regionalstatistik«.

## G — Vigtigste definitioner

De ved behandlingen af fællesskabsundersøgelsen af arbejdskraft benyttede definitioner er i det væsentlige baseret på de af ILO og OECD udarbejdede.

Der er imidlertid tale om visse divergencer, ikke kun fordi de internationale definitioner, som er anbefalet af ILO og OECD, af tekniske årsager ikke altid kan anvendes i fuld udstrækning, men også fordi visse særlige konturer i udviklingen i beskæftigelsen inden for de enkelte fællesskabslande har gjort det nødvendigt at foretage særlige tilpasninger.

Anvendelsen af definitioner, som er fælles for alle fællesskabslandene medfører forskelle i forhold til de på nationalt plan opnåede resultater. Eftersom det væsentligste formål med fællesskabsundersøgelser er at fremskaffe resultater, som kan sammenlignes fra land til land, er det klart, at sådanne resultater ikke altid stemmer overens med de oplysninger, som ganske vist hidrører fra de samme undersøgelser, men er udformet ifølge nationale definitioner.

De vigtigste definitioner, som benyttes i fællesskabsundersøgelsen, er følgende:



### *Befolkning, som lever i private husstande*

Til denne samlede gruppe hører de personer, som i løbet af referenceugen har deres sædvanlige og faktiske bopæl i et af fællesskabslandene, og som tilhører en privat husstand i den på nationalt plan fastsatte betydning.

Følgende medregnes derfor ikke i den del af befolkningen, som tilhører private husstande:

- a) personer, som lever i kollektive husstande, uanset om de helt eller delvis omfattes af stikprøveundersøgelsen på nationalt plan;
- b) personer, som formelt har bopæl i en af medlemsstaterne, men som ikke har sædvanligt opholdssted der;
- c) værnepligtige militærpersoner, også sådanne som opholder sig i en privat husstand på undersøgelsestidspunktet.

### *Erhvervsmæssigt beskæftigede personer*

Ved personer med erhvervsmæssig beskæftigelse forstås alle personer på 14 år eller derover, som:

- a) har erklæret, at de normalt havde et lønnet arbejde, som de udførte i løbet af referenceugen, eller som de ikke udførte som følge af sygdom, ulykkestilfælde, ferie, strejke eller andre omstændigheder. Til denne gruppe henregnes ligeledes de personer, som af tekniske eller vejrmæssige grunde ikke har arbejdet;
- b) har ulønnet fast beskæftigelse som medhjælpende husstandsmedlemmer, for så vidt det drejer sig om mere end 14 timers arbejde pr. uge.

Følgende medregnes ikke i denne kategori:

- a) personer, som har erklæret at være arbejdsløse;
- b) personer, som har erklæret ikke at have erhvervsmæssig beskæftigelse (husmødre, studerende, pensionister, og andre);
- c) personer, som hverken havde lønnet beskæftigelse eller var i besiddelse af en landbrugs- eller anden virksomhed, men som havde truffet dispositioner til på et tidspunkt efter referenceperioden enten at begynde på et nyt arbejde eller at starte en landbrugs- eller anden virksomhed;
- d) ulønnede medhjælpende husstandsmedlemmer, som i løbet af referenceugen har arbejdet mindre end 15 timer i husstandens virksomhed;
- e) værnepligtige militærpersoner<sup>1)</sup>.

Ovennævnte grupper omfatter eventuelt personer, som lejlighedsvis har lønnet beskæftigelse i løbet af referenceugen.

<sup>1)</sup> Professionelle militærpersoner medregnes til personer med erhvervsmæssig beskæftigelse.

### *Arbejdsløse*

Ved arbejdsløse forstås alle personer, som har erklæret at være arbejdsløse og at søge lønnet arbejde. Følgende kategorier henregnes til denne definition:

- a) personer, som har haft lønnet arbejde og hvis arbejdskontrakt er udløbet;
- b) personer, som har arbejdet som selvstændige erhvervsdrivende eller som medhjælpende husstandsmedlemmer og som søger lønnet beskæftigelse;
- c) personer, som aldrig har haft beskæftigelse og som søger lønnet beskæftigelse for første gang;
- d) personer, som har afbrudt deres aktive virke i en periode på mere end et år og som søger lønnet beskæftigelse;
- e) personer, som midlertidigt eller på ubestemt tid er lockouted uden vederlag.

Denne kategori omfatter ikke:

- a) personer, som, alt imedens de erklærer at være arbejdsløse, ikke søger erhvervsmæssig beskæftigelse eller beskæftigelse som selvstændig erhvervsdrivende;
- b) personer, som sædvanligvis har en beskæftigelse, men som i referenceugen ikke er på arbejde af økonomiske, tekniske eller vejrmæssige grunde (delvis arbejdsløshed);
- c) ikke-erhvervsaktive personer (husmødre, studerende, etc.), som erklærer at søge en lønnet beskæftigelse;
- d) erhvervsmæssigt beskæftigede personer, som søger en anden beskæftigelse.

### *Arbejdsstyrken*

Arbejdsstyrken består af erhvervsmæssigt beskæftigede personer og arbejdsløse.

### *Personer uden for erhverv*

Som ikke-erhvervsmæssigt beskæftigede betragtes alle de personer, som:

- a) den 1. januar i undersøgelsesåret endnu ikke er fyldt 14 år;
- b) skønt over 14 år ikke hører til arbejdsstyrken ifølge den anførte definition.

I denne gruppe medregnes almindeligvis de personer, som erklærer at være husmødre, studerende, pensionister, etc.

Endvidere omfatter befolkningen uden for erhverv personer, som har erklæret at være arbejdsløse, men som søger beskæftigelse som selvstændig erhvervsdrivende.



Medhjælpende husstandsmedlemmer, som har erklæret at være erhvervsmæssigt beskæftigede, men som faktisk kun har arbejdet mellem 1 og 14 timer i løbet af referenceugen, henregnes ligeledes til befolkningen uden for erhverv.

#### *Personer uden for erhverv med lejlighedsvis beskæftigelse*

Som personer uden for erhverv med lejlighedsvis beskæftigelse betragtes alle personer uden for erhverv, som har erklæret ikke at have fast beskæftigelse (fuldtids eller deltids). Husstandsmedlemmer, som i referenceugen ikke har været lønnet, og som har arbejdet mellem 1 og 14 timer i referenceugen, medregnes i denne gruppe.

I denne kategori henregnes arbejdstagere med sæsonarbejde.

#### *Personer, der søger erhvervsmæssig beskæftigelse*

Som personer, der søger erhvervsmæssig beskæftigelse, betragtes alle, som på undersøgelsestidspunktet erklærer, at de søger lønnet beskæftigelse, uden hensyn til om de allerede havde en beskæftigelse, var arbejdsløse eller ikke arbejdede.

Denne kategori omfatter:

##### *a) arbejdsløse:*

- som har mistet deres tidligere beskæftigelse
- som søger arbejde for første gang eller som søger arbejde efter en periode, hvor de frivilligt har afbrudt deres erhvervsmæssige virke;

##### *b) personer uden for erhverv, som søger beskæftigelse;*

##### *c) personer, som har erhvervsmæssig beskæftigelse, men som søger anden beskæftigelse.*

#### *Erhvervsmæssig status*

Erhvervsmæssig status skal opgives af alle personer, som har erklæret at have erhvervsmæssig beskæftigelse eller lejlighedsarbejde i referenceugen. I denne publikation skelnes der udelukkende mellem: Selvstændige erhvervsdrivende, lønmodtagere og medhjælpende husstandsmedlemmer.

Ved »selvstændige erhvervsdrivende« forstår alle personer, som har erklæret at arbejde for egen regning, med eller uden funktionærer. Lønmodtagerne omfatter funktionærerne og arbejdstagerne, det vil sige alle personer, som på kontraktbasis arbejder for en offentlig eller privat arbejdsgiver og oppebærer løn i form af kontanter eller naturalier.

Som »medhjælpende husstandsmedlemmer« betragtes de ulønnede husstandsmedlemmer, der sædvanligvis hjælper til i en landbrugs- eller anden virksomheds drift, for så vidt som de har arbejdet i mere end 14 timer i løbet af referenceugen. De personer i denne gruppe, der ikke har haft arbejdstimer i løbet af referenceugen, medtages alligevel i denne kategori.

#### *Arbejdstimer*

Antallet af udførte arbejdstimer i løbet af referenceugen er blevet registreret såvel for hovedbeskæftigelsen som for den lejlighedsvis beskæftigelse samt for den sekundære beskæftigelse.

Den gennemsnitlige ugentlige arbejdstid er udregnet for alle personer, som har arbejdet i mindst en time i referenceugen. Ved denne udregning har man ikke medregnet de personer, som ikke har arbejdet i denne periode, hvad enten dette skyldes sygdom, ferie eller andet.

#### *Erhvervsgrene*

Ved bearbejdelsen af de under 1975-undersøgelsen indsamlede oplysninger har man systematisk gjort brug af følgende opdeling i erhvervsgrene ifølge NACE (den systematiske fortegnelse over økonomiske aktiviteter i De europæiske Fællesskaber):

Erhvervsgren	NACE
1. Landbrug, skovbrug, fiskeri, jagt	0
2. Energi- og vandforsyning	1
3. Minedrift og forarbejdelse af mineraler, som ikke indgår i energiforsyning, samt biprodukter heraf, kemisk industri	2
4. Metalforarbejdende industrier, finmekanik	3
5. Andre forarbejdende industrier	4
6. Bygningsvæsen	5
7. Handel, restaurations- og hotelvirksomhed, reparationer	6
8. Transport og kommunikation	7
9. Kreditinstitutioner, forsikring, tjenesteydelser til virksomheder, udlæjning	8
10. Offentlig forvaltning, forsvar og lovpligtig socialsikring	91
11. Andre tjenesteydelser	9
(undtagen 91)	

Grupperingen i erhvervssektorer er foretaget som følger:

Sektor	NACE
Landbrug	0
Industri	1-5
Tjenesteydelser	6-8, 91 og 9



Denne fortegnelse blev også anvendt ved 1973-undersøgelsen. Hvad de tidligere undersøgelser angår, har man derimod i mangel af en ensartet — af alle medlemsstater godkendt — nomenklatur for samtlige erhvervsgrene benyttet NICE (nomenklatur for industri-grene inden for De europæiske Fællesskaber) for industrien, og CITI (international systematisk opstilling af erhvervsgrene) for landbruget.

#### **H — Sammenlignelighed med tidligere års undersøgelserækker**

Når man på grundlag af stikprøveundersøgelser, der er udført med store mellemrum, skal udarbejde rækker fra tidligere år, medfører det visse problemer.

De årlige undersøgelser fra 1968 til 1971 udgør med deres fællesskabsdefinition en relativt ensartet række. Derimod er indholdet og omfanget af fællesskabsundersøgelser blevet ændret i 1973 som følge af en fuldstændig revision af fællesskabsdefinitionerne, især vedrørende definitionen på erhvervsmæssigt beskæftigede personer eller personer med lejlighedsvis beskæftigelse samt vedrørende nomenklaturen over erhvervsgrene. Da undersøgelserne fra 1975 og 1977 ikke er blevet ændret,

kan man sige, at man fra 1973 har rådet over en ny række undersøgelser, som gentages hvert andet år, og som er ens i tid.

Det er ikke desto mindre meget vanskeligt at udarbejde rækker med absolut værdi, og som er sammenhængende. For det første er enhver stikprøveundersøgelse behæftet med uberegnelige fejl, som i visse tilfælde kan overstige de udsving, der kan konstateres fra det ene år til det andet. På den anden side ændres referencegruppen, som prøveudsnittene ekstrapoleres på, periodisk, især på grund af de nye resultater, der fremkommer ved de generelle tællinger. Hertil kommer problemet om referenceperioderne, der undertiden varierer i tid og fra land til land. Til slut skal man huske, at enhver ændring i definitioner eller i formulering af spørgsmål, selv om den er til for at forbedre undersøgelsens resultater, kan medføre en undertiden betydelig begrænsning af sammenlignelighed i tid.

Sidste kapitel i denne publikation omfatter altså kun en sammenligning af strukturerne. Disse strukturer kan udarbejdes med en vis præcision, hvad angår størrelse, og de kan med præcision anvendes til fortolkning. En udarbejdelse af andre rækker på grundlag af tidligere publikationer er farlig og kan føre til fejlagtige fortolkninger.







## **Methodik und Definitionen**

- A — Allgemeine Zielsetzung
- B — Durchführung der Erhebung
- C — Erhebungsbereich
- D — Genauigkeit der Ergebnisse
- E — Merkmale der Erhebung 1975
- F — Regionale Gliederung
- G — Wichtigste Definitionen
- H — Vergleichbarkeit der historischen Reihen







## A — Allgemeine Zielsetzung

Obwohl in allen Ländern der Gemeinschaft Statistiken über Beschäftigung und Arbeitslosigkeit vorliegen, mußte doch immer wieder festgestellt werden, daß ein Vergleich der einzelstaatlichen Zahlenreihen auf der Ebene der Gemeinschaft nur selten möglich ist, da sie keine einheitlichen methodischen Grundlagen haben und für die einzelnen Länder auf verschiedenen Definitionen und Stichtagen beruhen. Unterschiedliche Gesetzgebungen verhindern bei der Arbeitslosigkeit jeden Vergleich ihres Niveaus. Darüber hinaus können bestimmte Vorgänge nicht analysiert werden, da Angaben hierzu für manche Länder fehlen.

Um diesen Mängeln abzuhelpen, hat das Statistische Amt im Herbst 1960 die erste Stichprobenerhebung über Arbeitskräfte in die Wege geleitet, die in den sechs ursprünglichen Mitgliedstaaten durchgeführt wurde.

Die Erhebung wurde zwischen 1968 und 1971 jährlich wiederholt, allerdings ohne daß sich ausnahmslos alle Länder der Gemeinschaft an ihr beteiligten; aus verschiedenen Gründen waren Luxemburg an der Erhebung von 1968 und desgleichen die Niederlande an den drei folgenden Erhebungen nicht beteiligt.

Seit 1973 hat die Erhebung gemäß einem Beschluß des Rates eine zweijährliche Periodizität und wird in allen Mitgliedstaaten durchgeführt <sup>(1)</sup>.

Weil die harmonisierte und synchronisierte Stichprobenerhebung über Arbeitskräfte für die Gemeinschaft das brauchbarste Instrument darstellt, um sich über das Beschäftigungs- und Arbeitslosigkeitsniveau in der Gemeinschaft insgesamt zu unterrichten, hat der Rat die Bedeutung bekräftigt, die er ihrer Durchführung beimißt, indem er 1976 das statistische Programm im Bereich der Beschäftigung billigte, das unter seinen vorrangigen Zielen die Wiederholung der Erhebung im Abstand von jeweils zwei Jahren vorsieht. Die nächste Gemeinschaftserhebung wird im Frühjahr 1977 stattfinden.

## B — Durchführung der Erhebung

Die technischen Modalitäten für die Durchführung der Erhebung wurden im Einklang mit den nationalen stati-

stischen Ämtern festgelegt. Auf Vorschlag des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften bestimmt die Arbeitsgruppe „Stichprobenerhebung über Arbeitskräfte“ den Erhebungsumfang, den Fragenkatalog sowie die Verschlüsselung der Einzelangaben. Die Stichprobenauswahl, die Ausarbeitung der Fragebogen sowie die Befragungen der Haushalte werden von den statistischen Ämtern vorgenommen, denen auch die Übermittlung der Ergebnisse an das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften gemäß den gemeinsamen technischen Modalitäten obliegt.

Das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften stellt seinerseits das Programm für die Auswertung der Ergebnisse auf und besorgt die Aufbereitung der von den statistischen Ämtern übermittelten Daten.

## C — Erhebungsbereich

Die Erhebung sollte grundsätzlich alle Personen erfassen, die in der Berichtswoche ihren normalen und tatsächlichen Wohnsitz auf dem Gebiet eines Mitgliedstaats der Gemeinschaft hatten <sup>(2)</sup>. Aus methodischen Gründen war es nicht möglich, in allen Ländern auch die in Anstaltshaushalten wie Heimen, Internaten, Kliniken und Arbeiter-Gemeinschaftsunterkünften lebenden Einwohner zu erfassen. Daher wurde die Gemeinschaftsaufbereitung auf die in Privathaushalten lebenden Personen abgestellt. Diese stellen für die Gemeinschaft etwa 97 % der Gesamtbevölkerung dar, so daß die für diesen Personenkreis ermittelten Ergebnisse als repräsentativ angesehen werden können.

Auswahleinheit ist der Haushalt gemäß der jeweils geltenden nationalen Definition. Der Stichprobenumfang wurde unter Berücksichtigung der in der Ratsverordnung vorgesehenen Regeln je nach den in den einzelnen Ländern gegebenen technischen Möglichkeiten von den nationalen statistischen Ämtern festgelegt.

Für die Erhebung 1975 erstreckte sich die Stichprobe auf 60 000 bis 100 000 Haushalte für Deutschland, Frankreich, Italien und das Vereinigte Königreich, 30 000 bis 50 000 für Belgien und die Niederlande, auf 30 000 bis 40 000 für Irland und Dänemark und auf rund 10 000 Haushalte für Luxemburg.

<sup>(1)</sup> Die Durchführung der Erhebung im Frühjahr 1973 war durch Verordnung (EWG) 2723/72 des Rates vom 19. Dezember 1972 beschlossen worden. Auch das Vereinigte Königreich beteiligte sich an dieser Erhebung. Die Wiederholung der Erhebung im Jahre 1975 wurde durch die Verordnung (EWG) 2640/74 des Rates vom 15. Oktober 1974 beschlossen.

<sup>(2)</sup> Die Erhebung wird jeweils im Frühjahr durchgeführt, jedoch weicht die Bezugswoche innerhalb der Länder voneinander ab und kann aus diesem Grunde nicht die gleiche sein wie in den Ländern, in denen die Erhebung in einem Zeitraum von mehreren Wochen durchgeführt wird.



## D — Genauigkeit der Ergebnisse

Da die Erstellung des Stichprobenplans von den statistischen Ämtern der Mitgliedstaaten nach teilweise recht komplizierten Verfahren durchgeführt wurde, führt das Statistische Amt weder genauere Berechnungen der Fehlergrenzen noch der entsprechenden Wahrscheinlichkeiten durch.

Um dem Leser jedoch die Interpretation der Tabellen dieser Veröffentlichung zu erleichtern, wurden

- Zahlenangaben, die sich auf eine so kleine Personenzahl in der Stichprobe bezogen, daß ihnen kein Informationswert beigemessen werden konnte, durch einen Punkt ersetzt;
- Angaben, die infolge zu niedriger Besetzung der Stichprobe nur mit großer Vorsicht verwendet werden können, in Klammern gesetzt.

## E — Merkmale der Erhebung 1975

Die Erhebung 1975 wurde gegenüber der 1973 durchgeführten nicht verändert. Sie erstreckt sich auf

- a) persönliche Merkmale aller zum befragten Haushalt gehörenden Personen;
- b) Erwerbstätigkeit dieser Personen (Stellung, Wirtschaftszweig, Arbeitsstunden usw.) zum Zeitpunkt der Erhebung und ein Jahr davor;
- c) Arbeitssuche unter Berücksichtigung der Art der gesuchten Tätigkeit, der Gründe und der Dauer der Arbeitssuche.

Folgende Merkmale wurden kodifiziert:

1. Land (Mitgliedstaat)
2. Region
3. Privat- oder Anstaltshaushalt
4. Kategorie der Anstaltshaushalte
5. Stellung zum Haushaltsvorstand
6. Geschlecht
7. Geburtsjahr
8. Familienstand
9. Nationalität
10. Stellung im Erwerbsleben
11. Erste Tätigkeit in der Berichtswoche
12. Stellung im Beruf (1. Tätigkeit)
13. Wirtschaftszweig (1. Tätigkeit)
14. Arbeitsstunden (1. Tätigkeit)
15. Gründe für geringere Arbeitszeit als 40 Stunden
16. Zweite Tätigkeit in der Berichtswoche
17. Stellung im Beruf (2. Tätigkeit)
18. Wirtschaftszweig (2. Tätigkeit)
19. Arbeitsstunden (2. Tätigkeit)
20. Stellung zum Erwerbsleben ein Jahr vor der Erhebung
21. Erwerbstätigkeit ein Jahr vor der Erhebung
22. Stellung im Beruf ein Jahr vor der Erhebung

23. Wirtschaftszweig ein Jahr vor der Erhebung
24. Wohnsitz ein Jahr vor der Erhebung: Land
25. Wohnsitz ein Jahr vor der Erhebung: Region
26. Arbeitssuche und Art der gesuchten Tätigkeit
27. Grund der Arbeitssuche
28. Dauer der Arbeitssuche
29. Ehemalige Stellung im Beruf eines Arbeitslosen
30. Ehemaliger Wirtschaftszweig eines Arbeitslosen
31. Einschreibung beim Arbeitsamt und Unterstützung
32. Art der Arbeitssuche

## F — Regionale Gliederung

Umfang der Stichprobe und Zahl der in den Tabellen kombinierten Merkmale erlauben keine systematische Aufbereitung aller erhobenen Daten.

Die regionale Gliederung für 1975 entspricht der Nomenklatur der Gebietseinheiten in der Gemeinschaft (Niveau I und II). In dieser Veröffentlichung wurden die Regionalangaben auf einige wenige Angaben — aufgliedert nach Niveau I der Gemeinschaftsnomenklatur — begrenzt. Weitere nach Niveau II aufgegliederte Angaben werden in der Reihe „Regionalstatistik“ veröffentlicht.

## G — Wichtigste Definitionen

Bei der Aufbereitung der Gemeinschaftserhebung über Arbeitskräfte ist soweit als möglich von den im Rahmen des IAA und der OECD erarbeiteten Definitionen ausgegangen worden.

Dennoch sind einige Abweichungen gegeben, und zwar nicht nur, weil sich die vom IAA und der OECD empfohlenen internationalen Definitionen aus technischen Gründen nicht immer mit voller Genauigkeit anwenden lassen, sondern auch infolge von Sonderentwicklungen in den Ländern der Gemeinschaft, die bestimmte Anpassungen erforderlich machten.

Die Verwendung einheitlicher Definitionen für alle Länder der Gemeinschaft führt naturgemäß auch zu Abweichungen gegenüber den auf nationaler Ebene ausgewiesenen Ergebnissen. Da die Gemeinschaftsaufbereitung wesentlich auf vergleichbare Ergebnisse zwischen den Ländern abgestellt ist, ergibt sich zwangsläufig, daß Angaben aus den gleichen Erhebungen, die jedoch nach nationalen Definitionen erstellt sind, mit diesen Gemeinschaftserhebungen nicht übereinstimmen.

Die wichtigsten Definitionen der gemeinsamen Stichprobe sind nachfolgend angeführt:

### *Bevölkerung der Privathaushalte*

Zur Bevölkerung der Privathaushalte zählen alle Personen, die in der Berichtswoche ihren normalen und tat-



sächlichen Wohnsitz auf dem Gebiet eines Mitgliedsstaats der Gemeinschaft hatten und einem Privathaushalt im Sinne der jeweiligen nationalen Abgrenzung angehörten.

*Nicht zur Bevölkerung in dieser Abgrenzung gehören:*

- a) alle in Anstaltshaushalten lebenden Personen, gleichgültig, ob diese auf nationaler Ebene in die Stichprobe ganz oder teilweise einbezogen werden;
- b) Personen, die zwar einen legalen Wohnsitz in einem der Mitgliedsländer haben, dort jedoch normalerweise nicht wohnhaft sind;
- c) die Wehrpflichtigen, selbst wenn diese zum Zeitpunkt der Erhebung in einem Privathaushalt lebten.

*Hauptberuflich tätige Arbeitskräfte*

Die tätigen Arbeitskräfte setzen sich zusammen aus allen Personen im Alter von 14 Jahren und mehr, die

- a) nach ihrer Erklärung in der Regel eine bezahlte Tätigkeit ausüben, der sie in der Berichtswoche nachgegangen sind oder der sie wegen Krankheit, Unfall, Urlaub, Streik oder aus anderen Gründen nicht nachgegangen sind. Ebenfalls hier einzugliedern sind Personen, die aus technischen oder klimatischen Gründen nicht arbeiten konnten;
- b) einer unbezahlten Tätigkeit als mithelfender Familienangehöriger nachgingen, sofern diese mehr als 14 Stunden in der Woche betrug.

Nicht zu dieser Gruppe gezählt werden:

- a) Personen, die erklärt haben, arbeitslos zu sein;
- b) Personen, die erklärt haben, nicht aktiv zu sein (Hausfrauen, Studenten, Rentner, Ruhegehaltsempfänger, Sonstige);
- c) Personen ohne Arbeitnehmertätigkeit sowie Personen ohne eigenen landwirtschaftlichen Betrieb oder ohne sonstiges Unternehmen, die Vorbereitungen zur Aufnahme einer neuen Tätigkeit, zur Eröffnung eines landwirtschaftlichen Betriebes oder eines Unternehmens zu einem späteren Zeitpunkt als die Berichtswoche getroffen haben;
- d) nicht bezahlte mithelfende Familienangehörige, die im Familienbetrieb in der Berichtswoche weniger als 15 Stunden gearbeitet haben;
- e) Wehrpflichtige <sup>(1)</sup>.

Zu den genannten Gruppen gehören u. U. Personen, die einer bezahlten Nebentätigkeit in der Berichtswoche nachgehen.

<sup>(1)</sup> Berufssoldaten gelten als tätige Arbeitskräfte.

*Arbeitslose Personen*

Arbeitslose sind solche Personen, die erklärt haben, arbeitslos zu sein und eine Arbeitnehmertätigkeit zu suchen. Nach dieser Abgrenzung werden folgende Gruppen erfaßt:

- a) Personen, die eine Arbeitnehmertätigkeit ausgeübt haben und keinen Arbeitsvertrag mehr haben;
- b) Personen, die als Selbständige oder als mithelfende Familienangehörige tätig waren und eine Arbeitnehmertätigkeit suchen;
- c) Personen, die vorher nie eine Tätigkeit ausgeübt haben und eine erste Arbeitnehmertätigkeit suchen;
- d) Personen, die ihr Erwerbsleben mehr als ein Jahr lang unterbrochen haben und eine Arbeitnehmertätigkeit suchen;
- e) zeitweise oder auf unbestimmte Zeit ohne Entlohnung ausgestellte Personen.

Nicht zu dieser Gruppe gezählt werden:

- a) Personen, die ungeachtet ihrer Erklärung, arbeitslos zu sein, keine oder eine selbständige Tätigkeit suchen;
- b) Personen, die zwar normalerweise eine bezahlte Tätigkeit ausüben, ihr jedoch in der Berichtswoche aus wirtschaftlichen, technischen oder klimatischen Gründen nicht nachgegangen sind (partielle Arbeitslosigkeit);
- c) nichtaktive Personen sowie hauptberuflich tätige Personen, die erklären, eine Arbeitnehmertätigkeit zu suchen;
- d) hauptberuflich tätige Personen, die eine andere Tätigkeit suchen.

*Arbeitskräfte*

Die Arbeitskräfte setzen sich zusammen aus den hauptberuflich tätigen Arbeitskräften und den Arbeitslosen.

*Nichtaktive Bevölkerung*

Zur nichtaktiven Bevölkerung zählen alle Personen, die

- a) das Alter von 14 Jahren am 1. Januar des Erhebungsjahres noch nicht erreicht haben;
- b) 14 Jahre und älter sind, jedoch nicht zu den Arbeitskräften nach der genannten Definition gehören.

Allgemein gehören in diese Gruppe Personen, die erklärt haben, Hausfrauen, Studenten, Ruhegehaltsempfänger u. dgl. zu sein.

Ebenfalls zur nichtaktiven Bevölkerung gezählt wurden Personen, die erklärt haben, arbeitslos zu sein, jedoch eine selbständige Tätigkeit zu suchen.



Mithelfende Familienangehörige, die sich zwar selbst als erwerbstätig eingeordnet, jedoch in der Berichtswoche nur 1 bis 14 Stunden gearbeitet haben, gehören ebenfalls zur nichtaktiven Bevölkerung.

#### *Nichtaktive Personen mit Nebentätigkeit*

Als nichtaktive Personen mit Nebentätigkeit wurden nichtaktive Personen betrachtet, die erklärt haben, keiner ständigen (Vollzeit- oder Teilzeit-) Tätigkeit nachzugehen. In der Berichtswoche ohne Bezahlung arbeitende mithelfende Familienangehörige, die in der gleichen Woche zwischen 1 bis 14 Stunden gearbeitet haben, wurden dieser Gruppe zugeordnet.

Zu dieser Gruppe gezählt werden auch Saisonarbeitnehmer.

#### *Arbeitsuchende Personen*

Als Arbeitsuchende gelten alle Personen, die bei der Befragung angegeben haben, eine Stelle als abhängig Beschäftigte zu suchen, und zwar unabhängig davon, ob sie bereits eine Tätigkeit haben, arbeitslos sind oder keine Tätigkeit haben. Diese Gruppe setzt sich wie folgt zusammen:

- a) Arbeitslose Personen,
  - die eine vorherige Tätigkeit verloren haben;
  - die eine erste Tätigkeit suchen oder nach einer freiwilligen Unterbrechung des Erwerbslebens nach einer Tätigkeit suchen;
- b) Arbeitsuchende aus der nichtaktiven Bevölkerung;
- c) Personen, die einer hauptberuflichen Tätigkeit nachgehen, jedoch eine andere Tätigkeit suchen.

#### *Stellung im Beruf*

Nach der Stellung im Beruf wurden alle Personen gefragt, die erklärt hatten, in der Berichtswoche einer Haupt- oder Nebentätigkeit nachgegangen zu sein. In dieser Veröffentlichung wird lediglich zwischen „Selbstständigen“, „Arbeitnehmern“ und „Mithelfenden Familienangehörigen“ unterschieden.

Als „Selbstständige“ gelten alle Personen, die erklärt haben, eine Tätigkeit auf eigene Rechnung, mit oder ohne die Leistung von abhängig Beschäftigten, zu verrichten. Die „Arbeitnehmer“ umfassen Angestellte und Arbeiter, d. h. alle Personen, die auf Vertragsgrundlage für einen öffentlichen oder privaten Arbeitgeber tätig sind und eine Bar- oder Naturalentlohnung erhalten.

„Mithelfende Familienangehörige“ sind nicht entlohnte Familienangehörige, die normalerweise in einem landwirtschaftlichen Betrieb oder einem Unternehmen mitarbeiten, sofern ihre Tätigkeit mehr als 14 Stunden in

der Berichtswoche betrug. Personen dieser Gruppe, die in der Berichtswoche keine Arbeitsstunden geleistet haben, sind bei den mithelfenden Familienangehörigen belassen worden.

#### *Arbeitsstunden*

Erfasst wurde die Zahl der in der Berichtswoche geleisteten Arbeitsstunden, und zwar für die hauptberufliche Tätigkeit sowie für die nebenberufliche und für die zweite Tätigkeit.

Die durchschnittliche wöchentliche Arbeitszeit wurde errechnet für alle Personen, die in der Berichtswoche mindestens eine Stunde gearbeitet haben. Personen, die keine Arbeitsstunden in dieser Woche geleistet haben, sei es wegen Krankheit, Urlaub oder aus sonstigen Gründen, bleiben bei der Berechnung unberücksichtigt.

#### *Wirtschaftszweige*

Die Ergebnisse der Erhebung 1975 wurden ausgewertet unter systematischer Anwendung nachstehender Aufgliederung nach Wirtschaftszweigen der NACE (Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige in den Europäischen Gemeinschaften).

Wirtschaftszweig	NACE
1. Landwirtschaft, Jagd, Forstwirtschaft, Fischerei	0
2. Energie- und Wasserwirtschaft	1
3. Gewinnung und Bearbeitung von nicht-energetischen Mineralien und Derivaten, chemische Industrie	2
4. Metallverarbeitende Industrie, Feinmechanik und Optik	3
5. Sonstiges produzierendes Gewerbe	4
6. Baugewerbe	5
7. Handel, Gaststätten, Beherbergung, Reparaturen	6
8. Verkehr und Nachrichtenübermittlung	7
9. Kreditwesen, Versicherungsgewerbe, Dienstleistungen für Unternehmen, Vermietung	8
10. Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherungen	91
11. Sonstige Dienstleistungen	9
(ohne 91)	

Beim Ausweis von Wirtschaftsbereichen sind nachstehende Wirtschaftszweige zusammengefaßt:

	NACE
Landwirtschaft	0
Produzierendes Gewerbe	1—5
Dienstleistungen	6—8, 91 und 9

Die gleiche Systematik wurde 1973 benutzt.

Dagegen sind bei den früheren Erhebungen wegen Fehlens einer von allen Mitgliedsländern genehmigten ein-



heitlichen Nomenklatur aller Wirtschaftszweige die NICE (Systematik der Zweige des produzierenden Gewerbes in den Europäischen Gemeinschaften) für die Industrie, die vorläufige Fassung der NACE für die Dienstleistungen und die ISIC (International Standard Industrial Classification) für die Landwirtschaft verwendet worden.

#### **H — Vergleichbarkeit der rückwirkend berechneten Zeitreihen**

Die Erstellung von rückwirkend berechneten Zeitreihen, die sich auf zeitlich weit auseinanderliegende Stichprobenerhebungen stützen, wirft eine Reihe von Problemen auf.

Die Jahresherhebungen von 1968 bis 1971 stellen in ihrer Gemeinschaftsdefinition eine verhältnismäßig einheitliche Reihe dar. Dagegen sind infolge einer vollständigen Überarbeitung der Gemeinschaftsdefinitionen, insbesondere was die Definitionen der hauptberuflich tätigen Arbeitskräfte oder Personen, die eine Gelegenheitsbeschäftigung ausüben, sowie die Systematik der Wirtschaftszweige betrifft, der Inhalt und der Umfang der Gemeinschaftserhebungen im Jahre 1973 geändert worden. Da die Erhebung von 1975 und die von 1977 nicht geändert worden sind, ist zu sagen, daß von 1973 an

eine neue Reihe von Erhebungen mit einer zeitlich einheitlichen Periodizität von zwei Jahren zur Verfügung steht.

Trotzdem ist es sehr schwierig, Reihen in absoluten Werten aufzustellen, die kohärent sind. Einerseits enthält jede Stichprobenerhebung Zufallsfehler, die in gewissen Fällen die von einem zum anderen Jahr festgestellten Schwankungen überschreiten können; andererseits wird die Bezugsbevölkerung, die zur Extrapolation der Stichproben dient, in regelmäßigen Zeitabständen insbesondere unter Berücksichtigung neuer Ergebnisse der allgemeinen Zählungen überprüft. Hinzu kommt das Problem der Bezugszeiträume, die manchmal zeitlich zwischen den einzelnen Ländern variieren. Schließlich ist nicht zu vergessen, daß jede Änderung der Definitionen oder in der Formulierung der Fragen — selbst wenn damit eine Verbesserung der Ergebnisse der Erhebung bezweckt wird — zu einer manchmal erheblichen Beschränkung der zeitlichen Vergleichbarkeit führen kann.

Das letzte Kapitel dieser Veröffentlichung beschränkt sich folglich auf einen Vergleich der Strukturen. Diese können mit einem gewissen Grad an Genauigkeit hinsichtlich der Größenordnung erstellt und zuverlässig für die Auslegung verwendet werden. Eine Erstellung weiterer Reihen ausgehend von früheren Veröffentlichungen ist gefährlich und kann zu falschen Auslegungen führen.







## **Methods and definitions**

- A — General aims of the Survey
- B — Collection of data
- C — Scope of the Survey
- D — Accuracy of the results
- E — Characteristics of the 1975 Survey
- F — Regional divisions
- G — Main definitions
- H — Comparability of historical series







## **A — General aims of the Survey**

Although statistics of employment and unemployment are available for all countries of the Community, comparison of the national series is rarely possible at Community level as they do not have a common methodological base and make use of principles, definitions and reference dates which differ from country to country.

Differences in legislation preclude any comparison of absolute levels in the field of unemployment; moreover, certain subjects cannot be analysed at all because data are not available for some countries.

In order to overcome these deficiencies, the Statistical Office organized the first Labour Force Sample Survey as long ago as 1960, this being carried out in the six original Member countries.

The Survey was then repeated annually between 1968 and 1971, although not all Community countries took part; for various reasons Luxembourg did not participate in the 1968 Survey, nor did the Netherlands in the three succeeding ones.

From 1973, on the decision of the Council, the Survey became biennial and was carried out in all Member States.<sup>1</sup>

Because the harmonized and synchronized Community Labour Force Sample Survey is such a suitable instrument for identifying the level and structure of employment and unemployment across the Community, the Council of Ministers confirmed its importance by approving the Programme of Employment Statistics in July 1976, the priority objectives of which included repetition of the Survey every two years. The next Community survey will be held in Spring 1977.

## **B — Collection of data**

The technical aspects of implementing the Survey are laid down in agreement with the national statistical institutes. On the basis of proposals of the Statistical Office of the European Communities, the Working Party on the Labour Force Sample Survey determines the content of the Survey, the list of questions and the com-

mon coding of individual replies. The national statistical institutes are responsible for selecting the sample, preparing the questionnaires, conducting the interviews, and transmitting the results to the Statistical Office of the European Communities in accordance with the agreed technical procedure.

The Statistical Office of the European Communities devises the programme for analysing the results and is responsible for processing the data transmitted by the national institutes.

## **C — Scope of the Survey**

The Survey aims to cover all persons whose usual and actual place of residence is in the territory of one of the Member States of the Community during a reference week.<sup>2</sup> For methodological reasons it has not been possible to include the population living in collective households such as homes, boarding schools, hospitals or workers' hostels in all the countries concerned. Hence Community analysis has been confined to the population living in private households. This constitutes approximately 97 % of the total Community population.

The statistical unit of the Survey is the household, using the national definitions. The size of the sample is laid down by national statistical institutes on the basis of the technical facilities available in each country and taking account of the provisions of the Council Regulation.

For the 1975 Survey, the sample covered between 60 000 and 100 000 households in Germany, France, Italy and the United Kingdom, between 30 000 and 50 000 in Belgium and the Netherlands, between 30 000 and 40 000 in Ireland and Denmark and approximately 10 000 in Luxembourg.

## **D — Accuracy of the results**

As the sample designs drawn up by the national statistical institutes sometimes involve very complex procedures, the Statistical Office does not undertake calculations of sampling errors or the corresponding probabilities.

<sup>1</sup> The execution of the Spring 1973 Survey was covered by Council Regulation (EEC) No 2723/72 of 19 December 1972. The United Kingdom also took part in this Survey. The decision to repeat the Survey in 1975 was embodied in Council Regulation (EEC) No 2640/74 of 15 October 1974.

<sup>2</sup> The Survey is synchronized in the sense that it is carried out in Spring, but there are differences between countries in the reference weeks to which the information relates, and differences within countries in some instances where the interviews are spread over several weeks.



However, in order to assist the reader in interpreting the tables in this publication:

- data which are very unreliable because they are based on very small numbers of persons in the sample have been replaced by a dot;
- data rendered uncertain as a result of small numbers of persons sampled should be used with great care and have therefore been placed in brackets.

### E — Characteristics of the 1975 Survey

The 1975 Survey follows the same arrangement as that held in 1973. It covers:

- (a) the individual characteristics of all persons in the households surveyed;
- (b) the occupational characteristics (status, branch of activity, hours of work, etc.) of these persons at the time of the survey and one year before it; and
- (c) particulars of persons seeking employment, including the type of employment sought, the reasons for seeking it and the amount of time spent doing so.

The following information has been coded:

1. Country
2. Region
3. Type of household (private or collective)
4. Category of collective household
5. Relationship with head of household
6. Sex
7. Year of birth
8. Marital status
9. Nationality
10. Usual position with regard to economic activity
11. Occupational activity during the reference week (main activity)
12. Occupational status (main activity)
13. NACE branch of activity (main activity)
14. Hours worked (main activity)
15. Reasons for working less than 40 hours
16. Secondary activity pursued during the reference week
17. Occupational status (secondary activity)
18. NACE branch of activity (secondary activity)
19. Hours worked (secondary activity)
20. Usual position with regard to economic activity one year before the survey
21. Existence of an occasional or supplementary activity one year before the survey
22. Occupational status one year before the survey
23. NACE branch of activity one year before the survey
24. Country of residence one year before the survey
25. Region of residence one year before the survey
26. Search for employment and type of employment sought
27. Reasons for the search for employment
28. Duration of the search for employment

29. Former occupational status of a person seeking employment after losing his job
30. Former NACE branch of activity of a person seeking employment after losing his job
31. Registration with an official employment agency and receipt of unemployment benefit
32. Method used to seek employment.

### F — Regional divisions

The size of sample with the number of combinations of different criteria in the tables is not large enough to enable all the data collected to be analysed in detail at regional level.

The regional breakdown adopted in 1975 corresponds to that of the Nomenclature of Territorial Units in the Community (Levels I and II). In this publication the information given by region has been confined to certain data broken down according to Level I of the Community Nomenclature. More detailed data at Level II will be published in the Regional Statistics Series.

### G — Main definitions

The definitions used in the Community Labour Force Survey are generally based on those drawn up by the ILO and OECD.

Certain discrepancies may however be noted, not only because the international definitions recommended by the ILO and OECD cannot always be rigorously applied for technical reasons, but also because certain types of employment developed in the Community countries have required specific modifications. As a result of using definitions common to all Community countries, there may be differences in relation to the results obtained at national level. The basic purpose of Community processing is to obtain results comparable between countries, and it should be recognized that these results do not always agree with data deriving from the same surveys but set out in accordance with national definitions.

The main definitions used in the Community Survey are as follows:

#### *Population of private households*

This total includes persons usually and actually residing in one of the Community countries during the reference week and belonging to a private household as defined at national level.

The following are not included in the population of private households:

- (a) persons living in collective households, whether these have been totally or partially included in the sample survey at national level;



- (b) persons having a legal domicile in one of the Member States but not usually residing there; and
- (c) National Servicemen, even if living in a private household at the time of the survey.

#### *Persons having a principal occupation*

Persons having a principal occupation are all persons 14 years old and over who:

- (a) declared that they normally had a paid job which they were performing during the reference week, or not performing as a result of illness, accident, holiday, strike or other circumstances.

Persons not working for technical or climatic reasons are also included in this group;

- (b) have a normal unpaid activity as family workers provided that this activity exceeds 14 hours per week.

The following are not included in this category:

- (a) persons declaring themselves unemployed;
- (b) persons declaring themselves to be non-active (housewives, students, retired persons, pensioners, others);
- (c) persons without paid employment and persons having neither an agricultural nor any other enterprise but having made arrangements to commence work in a new job or to launch an agricultural holding or an enterprise at a date following the reference period;
- (d) unpaid family workers working less than 14 hours in the family concern during the reference week;
- (e) National Servicemen.<sup>1</sup>

The above groups may include persons having occasional paid employment during the reference week.

#### *Unemployed persons*

Unemployed persons are all persons declaring themselves to be unemployed and seeking a paid job. The following categories are included in this definition:

- (a) persons having worked as employees and no longer having a contract of employment;
- (b) persons having worked as self-employed or family workers and seeking a paid job;
- (c) persons never having worked and seeking their first paid job;

- (d) persons having interrupted their career for a period of over one year and seeking a paid job;
- (e) persons laid off either temporarily or for an indefinite period without pay.

The following are not included in this category:

- (a) persons who declare themselves unemployed but are not seeking employment or proposing to work as self-employed;
- (b) persons normally having a job but not working during the reference week for economic, technical or climatic reasons (partially unemployed);
- (c) non-active persons (housewives, students, etc.) who declare themselves as seeking a job;
- (d) persons having a principal occupation and seeking another job.

#### *Labour force*

The labour force is composed of persons having a principal occupation and unemployed persons.

#### *Non-active persons*

This category comprises all persons who:

- (a) were less than 14 years of age on 1 January of the survey year, or
- (b) although more than 14 years of age did not belong to the labour force as defined above.

This group generally comprises persons declaring themselves to be housewives, students, pensioners, etc.

Persons declaring themselves unemployed but seeking a self-employed activity are also regarded as belonging to the non-active population.

Family workers declaring that they have a principal occupation, but who have in fact worked no more than between one and fourteen hours during the reference week, are also included in the non-active population.

#### *Non-active persons with an occasional occupation*

This category comprises all non-active persons declaring that they have a non-permanent occupation (full or part time). Family workers not paid during the reference week who have worked from one to fourteen hours during the reference week are included in this category.

Seasonal workers are included in this category.

<sup>1</sup> Professional Servicemen are included in persons employment.



### *Persons seeking employment*

Persons seeking employment are all those who at the time of the Survey declared themselves to be seeking paid employment, whether they already had a job, were unemployed or were in the non-active population. This category comprises:

(a) unemployed persons:

- who, having lost their job, are now seeking a paid job,
- seeking a first job or seeking a job after a voluntary break in their career;

(b) non-active persons seeking employment;

(c) persons having a principal occupation but seeking a different one.

### *Occupational status*

All persons declaring a principal or occasional occupation during the reference week are asked to give their occupational status. In this publication a distinction is made only between self-employed, employees and family workers.

'Self-employed' means those persons declaring themselves to be following an activity on their own account, with or without employees. 'Employed persons' comprise salaried employees and manual workers, i.e. all persons working on a contractual basis for a public or private employer and receiving payment in cash or in kind. 'Family workers' means unpaid members of a family usually contributing to the operation of an agricultural holding or other enterprise, provided that they have worked more than 14 hours during the reference week. Those persons in the group who did not work during the reference week have nevertheless been retained in this category.

### *Hours of work*

The number of hours worked during the reference week was recorded from the principal occupation, the occasional occupation and the secondary occupation.

The average weekly duration of work was calculated for all persons having worked for at least one hour during the reference week. For the purposes of this calculation persons not having worked during this same period by reason of illness, holiday or other cause, have not been taken into account.

### *Branches of activity*

The results of the 1975 Survey were processed making systematic use of the following breakdown into NACE

branches of activity (General Industrial Classification of Economic Activities within the European Communities):

Branches of activity	NACE code
1. Agriculture, forestry, fishing, hunting	0
2. Energy and water	1
3. Extraction and processing of non-energy-producing minerals and derived products; chemical industry	2
4. Metal manufacture; mechanical, electrical and instrument engineering	3
5. Other manufacturing industries	4
6. Building and civil engineering	5
7. Distributive trades, hotels, catering, repairs	6
8. Transport and communication	7
9. Banking and finance, insurance, business services, renting	8
10. Public administration, national defence and compulsory social security	91
11. Other services	9
(excluding 91)	

These were re-grouped into sectors of activity as follows:

Sectors	NACE
Agriculture	0
Industry	1 to 5
Services	6 to 8, 91 and 9

The same nomenclature was used for the 1973 Survey. In earlier Surveys, however, since no uniform nomenclature covering all branches of activity and approved by each of the Member States was available, use was made of the NICE (Nomenclature of Industries in the European Communities) for industry, the preliminary version of the NACE for services and the ISIC (International Standard Industrial Classification of all Economic Activities) for agriculture.

## **H — Comparability of historical series**

The construction of historical series based on periodic sample surveys gives rise to a number of difficulties.

The annual surveys, in the form adopted for Community purposes in the period from 1968 to 1971, constitute a fairly uniform series. The content and scope of the Community surveys were, however, changed in 1973 following a complete revision of the Community definitions, especially that in respect of persons with a main or occasional occupation, and of the nomenclature of activities.

As no changes were made in the 1975 and 1977 Surveys, a new series of biennial surveys exhibiting temporal continuity may be considered to have begun in 1973.



It is, however, very difficult to construct coherent series in terms of absolute values. Random error is a feature of all sample surveys and may in certain cases exceed the magnitude of variations from one year to another. Moreover, the figure of population used in grossing-up is revised at intervals on the basis of new population censuses. Further difficulties are caused by differences in the reference periods between surveys and between countries. Nor should it be forgotten that any changes in the definitions in the wording of the questions may, though intended to ensure better results, lead to an im-

pairment, sometimes to a marked degree, of comparability.

The final chapter of this publication is therefore limited to a comparison of structures. The magnitudes involved in this aspect can be determined with a reasonable degree of accuracy and provide a firm basis for interpretation. Construction of other series on the basis of the previous publications would be risky and might lead to errors of interpretation.







## **Méthodes et définitions**

- A — Objectifs généraux de l'enquête
- B — Relevé des données
- C — Champ de l'enquête
- D — Précision des résultats
- E — Caractéristiques de l'enquête 1975
- F — Répartitions régionales
- G — Principales définitions
- H — Comparabilité des séries historiques







## A — Objectifs généraux de l'enquête

Bien qu'il existe des statistiques sur l'emploi et le chômage dans tous les pays de la Communauté, il s'est avéré à maintes reprises qu'une comparaison des séries chiffrées nationales est rarement possible au niveau de la Communauté, car ces dernières n'ont pas de base méthodologique commune et reposent sur des principes, des définitions et des dates de référence différents selon les pays. Des législations divergentes empêchent, en ce qui concerne le chômage, toute comparaison des niveaux. Par ailleurs, certains phénomènes ne peuvent être analysés faute de données pour plusieurs pays.

Pour pallier ces lacunes, l'Office statistique a organisé, dès 1960, la première enquête par sondage sur les forces de travail, qui fut exécutée dans les six pays membres originaires.

L'enquête a été ensuite répétée annuellement entre 1968 et 1971, sans toutefois la participation de l'ensemble des pays de la Communauté; pour des raisons différentes, le Luxembourg n'a pas pris part à l'enquête de 1968, ni les Pays-Bas aux trois enquêtes suivantes.

A partir de 1973, sur décision du Conseil, l'enquête a une périodicité biennale et elle est exécutée dans tous les pays membres <sup>(1)</sup>.

Parce que l'enquête communautaire par sondage harmonisée et synchronisée sur les forces de travail représente l'instrument le plus valable pour connaître le niveau et la structure de l'emploi et du chômage dans l'ensemble de la Communauté, le Conseil de ministres a confirmé l'importance qu'il attache à sa réalisation, en approuvant en juillet 1976 le Programme de statistiques en matière d'emploi, qui a fixé parmi ses objectifs prioritaires le renouvellement de l'enquête tous les deux ans. La prochaine enquête communautaire aura lieu au printemps 1977.

## B — Relevé des données

Les modalités techniques pour la réalisation de l'enquête sont établies en accord avec les Instituts nationaux de statistique. Sur proposition de l'Office statistique

des Communautés européennes, le groupe de travail «Enquête par sondage sur les forces de travail» détermine le contenu de l'enquête, la liste des questions ainsi que la codification commune des réponses individuelles. La détermination de l'échantillon, la préparation des questionnaires ainsi que les interviews auprès des ménages sont effectuées par les instituts nationaux de statistique, qui assurent également la transmission des résultats à l'Office statistique des Communautés européennes suivant les modalités techniques communes.

De son côté, l'Office statistique des Communautés européennes élabore le programme d'analyse des résultats et assure l'exploitation des données transmises par les instituts nationaux.

## C — Champ de l'enquête

L'enquête couvre, en principe, toutes les personnes ayant leur résidence habituelle et effective sur le territoire d'un des États membres de la Communauté au cours de la semaine de référence <sup>(2)</sup>. C'est pour des raisons méthodologiques qu'il n'a pas été possible d'inclure, dans tous les pays, la population vivant dans les ménages collectifs tels que homes, internats, cliniques ou logements collectifs de travailleurs. L'exploitation communautaire a, de ce fait, été limitée à la population vivant dans des ménages privés. Celle-ci constituant environ 97 % de la population totale de la Communauté, on peut admettre que les résultats obtenus pour ces personnes sont représentatifs.

L'unité statistique de base de l'enquête est le ménage tel qu'il est défini sur le plan national. Le volume de l'échantillon a été établi par les Instituts nationaux de statistique sur base des possibilités techniques dans les différents pays, tout en tenant compte des dispositions prévues par le règlement du Conseil.

Pour l'enquête 1975, l'échantillon a porté sur un nombre de ménages compris entre 60 000 et 100 000 pour l'Allemagne, la France, l'Italie et le Royaume-Uni, entre 30 000 et 50 000 pour la Belgique et les Pays-Bas, entre 30 000 et 40 000 pour l'Irlande et le Danemark, et de 10 000 environ pour le Luxembourg.

<sup>(1)</sup> L'exécution de l'enquête au printemps 1973 a été arrêtée par le règlement (CEE) n° 2723/72 du Conseil du 19 décembre 1972. Le Royaume-Uni a également participé à cette enquête. Le renouvellement de l'enquête en 1975 a été décidé par le règlement (CEE) n° 2640/74 du Conseil du 15 octobre 1974.

<sup>(2)</sup> L'enquête est synchronisée au printemps. La semaine de référence diffère toutefois entre les pays et elle peut ne pas être la même dans les pays où les interviews sont exécutées sur une période de plusieurs semaines.



## D — Précision des résultats

La mise au point du plan de sondage et le tirage de l'échantillon étant effectués par les instituts nationaux de statistique selon des modalités parfois très complexes, l'Office ne procède pas à des calculs précis des erreurs aléatoires ni à des probabilités correspondantes.

Toutefois, afin de faciliter au lecteur l'interprétation des tableaux de cette publication:

- les données ayant trait à un très petit nombre de personnes dans l'échantillon et ne permettant de ce fait aucune indication valable, ont été remplacées par un point;
- les données incertaines en raison d'un effectif réduit dans l'échantillon et qui ne peuvent être utilisées qu'avec une grande prudence, ont été mises entre parenthèses;

## E — Caractéristiques de l'enquête 1975

L'enquête 1975 n'a pas été modifiée par rapport à celle organisée en 1973. Elle porte sur:

- a) les caractéristiques individuelles de toutes les personnes composant les ménages interrogés;
- b) l'activité professionnelle de ces personnes (statut, branche d'activité, heures de travail, etc.) au moment de l'enquête et un an avant celle-ci;
- c) la recherche de travail, en tenant compte du genre d'emploi recherché, des motifs de la recherche et de la durée de la recherche.

Les caractéristiques suivantes ont été codifiées:

1. Pays
2. Région
3. Type de ménage (privé ou collectif)
4. Catégorie de ménage collectif
5. Lien avec le chef de ménage
6. Sexe
7. Année de naissance
8. État matrimonial
9. Nationalité
10. Situation habituelle au regard de l'activité économique
11. Activité professionnelle au cours de la semaine de référence (1<sup>re</sup> activité)
12. Statut professionnel (1<sup>re</sup> activité)
13. Branche d'activité NACE (1<sup>re</sup> activité)
14. Heures de travail effectuées (1<sup>re</sup> activité)
15. Raisons pour une durée de travail inférieure à 40 heures
16. Deuxième activité exercée au cours de la semaine de référence
17. Statut professionnel (2<sup>e</sup> activité)
18. Branche d'activité NACE (2<sup>e</sup> activité)
19. Heures de travail effectuées (2<sup>e</sup> activité)

20. Situation habituelle au regard de l'activité économique un an avant l'enquête
21. Existence d'une activité occasionnelle ou accessoire un an avant l'enquête
22. Statut professionnel un an avant l'enquête
23. Branche d'activité NACE un an avant l'enquête
24. Pays de résidence un an avant l'enquête
25. Région de résidence un an avant l'enquête
26. Recherche d'un emploi et genre d'emploi recherché
27. Conditions de recherche d'un emploi
28. Durée de la recherche
29. Ancien statut professionnel d'une personne recherchant un emploi après perte de l'ancien emploi
30. Ancienne branche d'activité NACE d'une personne recherchant un emploi après perte de l'ancien emploi
31. Inscription à un bureau officiel de placement et perception d'allocations
32. Mode de recherche d'un emploi

## F — Répartitions régionales

Le volume de l'échantillon ainsi que le nombre de combinaisons de critères différents dans les tableaux ne permettent pas une exploitation détaillée de toutes les données recueillies au niveau régional.

La ventilation régionale retenue en 1975 correspond à celle de la Nomenclature des Unités territoriales de la Communauté (niveaux I et II). Dans cette publication, les informations par région ont été limitées à quelques données ventilées selon le niveau I de la nomenclature communautaire. Des informations plus détaillées au niveau II seront publiées dans la série «Statistiques régionales».

## G — Principales définitions

Les définitions utilisées dans l'enquête communautaire sur les forces de travail sont, en principe, basées sur celles élaborées dans le cadre du BIT et de l'OCDE.

Certaines divergences peuvent toutefois être constatées, non seulement parce que les définitions internationales recommandées par le BIT et l'OCDE ne peuvent pas toujours être rigoureusement appliquées pour des raisons d'ordre technique, mais aussi parce que certains développements particuliers de l'emploi dans les pays de la Communauté ont exigé des adaptations spécifiques.

L'utilisation de définitions communes à tous les pays de la Communauté entraîne des différences par rapport aux résultats obtenus au niveau national. L'exploitation communautaire visant essentiellement des résultats comparables entre pays, il est évident que ces résultats ne concordent pas toujours avec les données provenant des mêmes enquêtes, mais établies selon des définitions nationales.



Les principales définitions utilisées dans l'enquête communautaire sont les suivantes:

#### *Population des ménages privés*

Font partie de cet ensemble les personnes qui ont, au cours de la semaine de référence, leur résidence habituelle et effective dans un des pays de la Communauté et qui appartiennent à un ménage privé dans le sens défini sur le plan national.

Ne sont donc pas comprises dans la population des ménages privés:

- a) les personnes vivant dans des ménages collectifs, que ceux-ci aient été compris, totalement ou partiellement, dans l'enquête par sondage au niveau national;
- b) les personnes ayant un domicile légal dans un des États membres, mais n'y résidant pas habituellement;
- c) les militaires du contingent, même s'ils vivent dans un ménage privé au moment de l'enquête.

#### *Personnes ayant un emploi principal*

Les personnes ayant un emploi principal sont toutes les personnes âgées de 14 ans et plus qui:

- a) ont déclaré qu'elles avaient normalement un travail rémunéré, qu'elles exerçaient au cours de la semaine de référence ou qu'elles n'exerçaient pas par suite de maladie, accident, congé, grève ou autres circonstances. Font également partie de ce groupe, les personnes n'ayant pas travaillé pour des raisons techniques ou météorologiques;
- b) ont une activité normale non rémunérée comme aides familiaux, pour autant que cette activité dépasse 14 heures par semaine.

Ne sont pas comprises dans cette catégorie:

- a) les personnes ayant déclaré être en chômage;
- b) les personnes ayant déclaré être non actives (ménagères, étudiants, retraités, pensionnés, autres);
- c) les personnes sans emploi salarié et les personnes n'ayant ni exploitation agricole, ni autre entreprise, mais ayant pris leurs dispositions en vue de commencer à travailler dans un nouvel emploi ou d'ouvrir une exploitation agricole ou une entreprise à une date postérieure à la période de référence;
- d) les aides familiaux non rémunérés ayant travaillé moins de 15 heures dans l'exploitation familiale au cours de la semaine de référence;
- e) les militaires du contingent <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Les militaires de carrière sont inclus dans les personnes ayant un emploi.

Les groupes ci-dessus comprennent éventuellement des personnes ayant une activité occasionnelle rémunérée au cours de la semaine de référence.

#### *Personnes en chômage*

Les personnes en chômage sont toutes les personnes ayant déclaré être en chômage et être à la recherche d'un emploi salarié. Sont comprises dans cette définition les catégories suivantes:

- a) les personnes ayant travaillé en tant que salarié et n'ayant plus de contrat de travail;
- b) les personnes ayant travaillé en tant qu'indépendants ou aides familiaux et recherchant un emploi salarié;
- c) les personnes n'ayant jamais travaillé et à la recherche d'un premier emploi salarié;
- d) les personnes ayant interrompu leur vie active pour une période supérieure à un an et à la recherche d'un emploi salarié;
- e) les personnes mises à pied temporairement ou pour une durée indéfinie, sans rémunération.

Ne sont pas comprises dans cette catégorie:

- a) les personnes qui, tout en se déclarant en chômage, ne cherchent pas d'emploi ou recherchent un emploi d'indépendant;
- b) les personnes ayant normalement un emploi, mais n'étant pas au travail au cours de la semaine de référence pour des raisons économiques, techniques ou météorologiques (chômage partiel);
- c) les personnes non actives (ménagères, étudiants, etc.) qui se déclarent à la recherche d'un emploi salarié;
- d) les personnes ayant un emploi principal à la recherche d'un autre emploi.

#### *Forces de travail*

Les forces de travail se composent des personnes ayant un emploi principal et des personnes en chômage.

#### *Personnes non actives*

Sont considérées comme non actives toutes les personnes qui:

- a) étaient âgées de moins de 14 ans au 1<sup>er</sup> janvier de l'année de l'enquête;
- b) quoique âgées de plus de 14 ans, ne faisaient pas partie des forces de travail selon la définition indiquée.

Sont compris généralement dans ce groupe les personnes s'étant déclarées ménagères, étudiants, pensionnés, etc.



Font également partie de la population non active les personnes ayant déclaré être en chômage mais recherchant une activité indépendante.

Les aides familiaux ayant déclaré avoir une occupation principale, mais qui, en fait, n'avaient travaillé que 1 à 14 heures pendant la semaine de référence, font également partie de la population non active.

#### *Personnes non actives avec emploi occasionnel*

Sont considérées comme personnes non actives avec un emploi occasionnel toutes les personnes non actives ayant déclaré avoir un emploi non permanent (à temps complet ou à temps partiel). Les aides familiaux non rémunérés au cours de la semaine de référence ayant travaillé de 1 à 14 heures pendant la semaine de référence sont classés dans ce groupe.

Sont compris dans cette catégorie les travailleurs saisonniers.

#### *Personnes recherchant un emploi*

Sont considérées comme recherchant un emploi toutes les personnes qui, au moment de l'enquête, ont déclaré rechercher un emploi salarié, qu'elles aient déjà un emploi, qu'elles soient en chômage ou sans activité. Sont comprises dans cette catégorie:

- a) les personnes en chômage:
  - ayant perdu l'emploi antérieur,
  - recherchant un premier emploi ou recherchant un emploi après une période d'interruption volontaire de la vie active,
- b) les personnes non actives à la recherche d'un emploi,
- c) les personnes ayant un emploi principal, mais en recherchant un autre.

#### *Statut professionnel*

Le statut professionnel est demandé à toutes les personnes ayant déclaré avoir un emploi principal ou occasionnel au cours de la semaine de référence. Dans cette publication on fait uniquement la distinction entre: indépendants, salariés et aides familiaux.

Sont considérées comme «indépendants» toutes les personnes ayant déclaré exercer une activité pour leur propre compte, avec ou sans employés. Les salariés comprennent les employés et les ouvriers, c'est-à-dire toutes les personnes qui travaillent sur base d'un contrat pour un employeur public ou privé et reçoivent une rémunération en espèces ou en nature.

Sont considérés comme «aides familiaux» les membres de la famille non rémunérés collaborant de façon habituelle au fonctionnement d'une exploitation agricole ou d'une entreprise, pour autant qu'ils aient travaillé plus

de 14 heures pendant la semaine de référence. Les personnes de ce groupe n'ayant aucune heure de travail pendant la semaine de référence ont néanmoins été maintenues dans cette catégorie.

#### *Heures de travail*

Le nombre d'heures travaillées pendant la semaine de référence a été relevé tant pour l'activité principale que pour l'activité occasionnelle et pour la deuxième activité.

La durée hebdomadaire moyenne du travail a été calculée pour toutes les personnes ayant travaillé au moins une heure pendant la semaine de référence. N'ont pas été prises en considération pour ce calcul les personnes n'ayant pas travaillé pendant cette même période, que ce soit pour raison de maladie, de congé ou pour d'autres motifs.

#### *Branches d'activité*

Les résultats de l'enquête 1975 ont été exploités en utilisant d'une façon systématique la ventilation suivante en branches d'activités NACE (Nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes):

Branches d'activité	Code NACE
1. Agriculture, sylviculture, pêche, chasse	0
2. Énergie et eau	1
3. Extraction et transformation des minéraux non énergétiques et produits dérivés: industrie chimique	2
4. Industries transformatrices des métaux, mécanique de précision	3
5. Autres industries manufacturières	4
6. Bâtiment et génie civil	5
7. Commerce, restauration et hébergement, réparations	6
8. Transports et communications	7
9. Institutions de crédit, assurances, services fournis aux entreprises, location	8
10. Administration générale, défense nationale et sécurité sociale obligatoire	91
11. Autres services	9
	(sauf 91)

Le regroupement en secteurs d'activité a été effectué comme suit:

Secteurs	NACE
Agriculture	0
Industrie	1 à 5
Services	6 à 8, 91 et 9

Cette même nomenclature a été utilisée pour l'enquête 1973. Par contre, en ce qui concerne les enquêtes antérieures, faute de disponibilité d'une nomenclature uni-



forme de toutes les branches d'activité approuvée par chacun des États membres, on a eu recours à la NICE (Nomenclature des industries établies dans les Communautés européennes) pour l'industrie, à la version préliminaire de la NACE pour les services, et à la CITI (Classification internationale type par industrie de toutes les branches d'activité économique) pour l'agriculture.

## **H — Comparabilité des séries historiques**

L'établissement de séries historiques basées sur des enquêtes par sondage effectuées à intervalles espacés pose un certain nombre de problèmes.

Les enquêtes annuelles de 1968 à 1971 représentent, dans leur définition communautaire, une série relativement uniforme. Par contre, suite à une révision complète des définitions communautaires, notamment en ce qui concerne la définition des personnes ayant un emploi principal ou occasionnel, ainsi que de la nomenclature d'activités, le contenu et l'extension des enquêtes communautaires ont été modifiés en 1973. L'enquête de 1975 et celle de 1977 n'ayant pas été modifiées, on peut

dire qu'à partir de 1973 on dispose d'une nouvelle série d'enquêtes à périodicité biennale uniforme dans le temps.

Néanmoins, il est très difficile d'établir des séries en valeur absolue qui sont cohérentes. D'une part, toute enquête par sondage est entachée d'erreurs aléatoires qui, dans certains cas, peuvent dépasser l'ampleur des variations constatées d'une année à l'autre, d'autre part, la population de référence servant à l'extrapolation des échantillons est révisée périodiquement en fonction notamment de nouveaux résultats de recensements généraux. A ceci s'ajoute le problème des périodes de référence variant parfois dans le temps et entre pays. Il ne faut enfin pas oublier que toute modification introduite dans les définitions ou dans la formulation des questions, même si elle est apportée dans le but d'améliorer les résultats de l'enquête, peut comporter une limitation parfois importante de la comparabilité dans le temps.

Le dernier chapitre de cette publication se limite donc à une comparaison des structures. Celles-ci peuvent être établies avec un certain degré de précision quant à l'ordre de grandeur et utilisées avec précision pour l'interprétation. Un établissement d'autres séries à partir des publications antérieures est dangereux et risque des interprétations erronées.







## **Metodi e definizioni**

- A — Obiettivi generali dell'indagine
- B — Rilevazione dei dati
- C — Campo dell'indagine
- D — Grado di attendibilità dei risultati
- E — Caratteristiche dell'indagine 1975
- F — Ripartizione regionale
- G — Principali definizioni
- H — Comparabilità delle serie statistiche







## A — Obiettivi generali dell'indagine

Sebbene in tutti i paesi della Comunità esistano statistiche sull'occupazione e sulla disoccupazione, si è più volte dovuto constatare che un confronto delle serie numeriche nazionali non era quasi mai attuabile a livello comunitario, essendo dette serie prive di una base metodologica comune e fondate su principi, definizioni e date di riferimento differenti da un paese all'altro. Disposizioni legislative divergenti impediscono ogni confronto dei livelli per quanto riguarda la disoccupazione. D'altra parte, taluni fenomeni non possono essere analizzati, data la carenza di dati relativi ad alcuni paesi.

Per ovviare a tali lacune, l'Istituto statistico ha organizzato, sin dal 1960, la prima indagine campionaria sulle forze di lavoro, eseguita nei sei paesi membri originari.

L'indagine è stata poi ripetuta annualmente fra il 1968 e il 1971, senza che tuttavia vi partecipassero tutti i paesi della Comunità; per ragioni diverse il Lussemburgo non ha partecipato all'indagine del 1968 e i Paesi Bassi non hanno partecipato alle tre indagini successive.

A partire dal 1973, in seguito a una decisione del Consiglio, l'indagine ha una periodicità biennale e viene eseguita in tutti i paesi membri <sup>(1)</sup>.

Dato che l'indagine comunitaria per campione, armonizzata e sincronizzata, sulle forze di lavoro rappresenta lo strumento più valido per determinare il livello e la struttura dell'occupazione e della disoccupazione nell'insieme della Comunità, il Consiglio dei ministri ha confermato l'importanza che attribuisce alla sua esecuzione, approvando nel luglio 1976, il programma di statistiche in materia d'occupazione, che fissa fra i suoi obiettivi prioritari la ripetizione dell'indagine ogni due anni. La prossima indagine comunitaria avrà luogo nella primavera del 1977.

## B — Rilevazione dei dati

Le modalità tecniche per l'esecuzione dell'indagine vengono fissate d'accordo con gli istituti nazionali di statistica. Dietro proposta dell'Istituto statistico delle Comunità europee, il gruppo di lavoro «Indagine campionaria sulle forze di lavoro» definisce il contenuto dell'indagine,

l'elenco delle domande, e la codificazione comune delle risposte individuali. La scelta del campione, l'elaborazione dei questionari e le interviste alle famiglie vengono effettuate dagli istituti statistici nazionali, che garantiscono inoltre la trasmissione dei risultati all'Istituto statistico delle Comunità europee secondo lo schema unitario adottato.

Dal canto suo, l'Istituto statistico delle Comunità europee predispone il programma d'analisi dei risultati e cura l'elaborazione dei dati trasmessi dagli istituti nazionali.

## C — Campo dell'indagine

In linea di massima l'indagine comprende tutte le persone che abbiano la loro residenza abituale ed effettiva nel territorio di uno degli Stati membri della Comunità durante la settimana di riferimento <sup>(2)</sup>. Per esigenze metodologiche non è stato possibile includere in tutti i paesi anche le collettività, quali pensionati, collegi, istituti ospedalieri, alloggi collettivi di lavoratori. Pertanto, l'elaborazione comunitaria è stata limitata alla popolazione delle famiglie: poiché questa costituisce circa il 97 % della popolazione totale della Comunità, si può ammettere che i risultati ottenuti siano rappresentativi.

L'unità di rilevazione è la famiglia quale è definita a livello nazionale. L'ampiezza del campione è stata stabilita dagli istituti statistici nazionali in base alle disponibilità tecniche dei diversi paesi, tenendo conto delle disposizioni del regolamento del Consiglio.

Per l'indagine 1975, il campione ha interessato un numero di famiglie compreso fra 60 000 e 100 000 per la Germania, la Francia, l'Italia e il Regno Unito, fra 30 000 e 50 000 per il Belgio e i Paesi Bassi, fra 30 000 e 40 000 per l'Irlanda e la Danimarca e di 10 000 circa per il Lussemburgo.

## D — Grado di attendibilità dei risultati

Poiché la messa a punto del piano di campionamento e l'estrazione del campione sono state curate dagli istituti statistici nazionali secondo modalità a volte molto com-

<sup>(1)</sup> L'esecuzione dell'indagine nella primavera 1973 è stata disposta dal regolamento (CEE) n. 2723/72 del Consiglio, del 19 dicembre 1972. Anche il Regno Unito ha partecipato a detta indagine. La ripetizione dell'indagine nel 1975 è stata disposta dal regolamento (CEE) n. 2640/74 del Consiglio, del 15 ottobre 1974.

<sup>(2)</sup> L'indagine è sincronizzata nel senso che è svolta in primavera. La settimana di riferimento non è tuttavia la medesima in tutti i paesi e può differire anche all'interno di un paese laddove le interviste si protraggono per un periodo di più settimane.



plesse, l'Istituto statistico non ha effettuato calcoli precisi degli errori aleatori e delle probabilità corrispondenti.

Tuttavia, onde facilitare l'interpretazione delle tabelle della presente pubblicazione:

- i dati relativi ad un numero molto ristretto di persone comprese nel campione, e che pertanto non forniscono indicazioni valide, sono stati sostituiti da un punto;
- i dati incerti a causa dell'esiguità delle dimensioni del campione, e che pertanto vanno utilizzati soltanto con molta prudenza, sono stati messi fra parentesi.

## E — Caratteristiche dell'indagine 1975

L'indagine del 1975 non è stata modificata rispetto a quella del 1973. Essa ha riguardato:

- a) le caratteristiche individuali di tutte le persone appartenenti ai nuclei familiari intervistati;
- b) la loro attività professionale (posizione occupata nella professione, ramo d'attività, ore di lavoro, ecc.) al momento dell'indagine e un anno prima della stessa;
- c) la ricerca di un'occupazione, tenendo conto del tipo di attività ricercata, della motivazione della ricerca e della durata della stessa.

Sono state codificate le seguenti caratteristiche:

1. Paese
2. Regione
3. Tipo del nucleo familiare (privato o collettivo)
4. Categorie di convivenze
5. Vincolo col capofamiglia
6. Sesso
7. Anno di nascita
8. Stato civile
9. Nazionalità
10. Situazione abituale in rapporto alla condizione
11. Attività professionale nel corso della settimana di riferimento (1ª attività)
12. Posizione nella professione (1ª attività)
13. Ramo d'attività NACE (1ª attività)
14. Ore di lavoro effettuate (1ª attività)
15. Motivi che giustificano un lavoro di durata inferiore a 40 ore settimanali
16. Seconda attività nel corso della settimana di riferimento
17. Posizione nella professione (2ª attività)
18. Ramo d'attività NACE (2ª attività)
19. Ore di lavoro effettuate (2ª attività)
20. Situazione abituale un anno prima dell'indagine
21. Attività occasionale o accessoria un anno prima dell'indagine
22. Posizione nella professione un anno prima dell'indagine

23. Ramo d'attività NACE un anno prima dell'indagine
24. Paese di residenza un anno prima dell'indagine
25. Regione di residenza un anno prima dell'indagine
26. Ricerca di un'occupazione e tipo di occupazione ricercata
27. Motivi della ricerca di un'occupazione
28. Durata della ricerca
29. Precedente posizione nella professione della persona alla ricerca di un'occupazione dopo la perdita di un precedente impiego
30. Precedente ramo d'attività NACE della persona alla ricerca di un'occupazione dopo la perdita di un precedente impiego
31. Iscrizione ad un ufficio di collocamento e indennità
32. Modo di ricerca

## F — Ripartizione regionale

Il volume del campione, nonché l'utilizzazione di più combinazioni dei vari criteri nelle tabelle, non consentono un'elaborazione dettagliata di tutti i dati raccolti a livello regionale.

La ripartizione regionale per il 1975 corrisponde a quella della classificazione delle unità territoriali della Comunità (livello I e II). Nella presente pubblicazione le informazioni per regione sono state limitate ad alcuni dati ripartiti secondo il livello I della nomenclatura comunitaria. Informazioni più dettagliate per il livello II saranno pubblicate nella serie «Statistiche regionali».

## G — Principali definizioni

Le definizioni adottate nell'indagine comunitaria sulle forze di lavoro sono, di massima, basate su quelle elaborate dall'ufficio internazionale del lavoro (BIT) e dall'OCSE. Si possono tuttavia osservare talune divergenze, non soltanto perché le definizioni internazionali raccomandate dal BIT e dall'OCSE non possono sempre essere rigorosamente applicate per motivi d'ordine tecnico, ma anche perché taluni sviluppi particolari del settore dell'occupazione nei paesi della Comunità hanno implicato specifici adattamenti.

L'utilizzazione di definizioni comuni a tutti i paesi della Comunità determina divergenze rispetto ai risultati ottenuti a livello nazionale. Poiché l'elaborazione comunitaria mira essenzialmente ad ottenere risultati comparabili fra i vari paesi, è evidente che questi risultati non sempre coincidono con i dati derivanti dalle stesse indagini, ma elaborati in base alle definizioni nazionali.

Le principali definizioni utilizzate nell'indagine comunitaria sono le seguenti:

### *Popolazione delle famiglie*

Fanno parte di questo insieme le persone che, nel corso della settimana di riferimento, avevano il loro domicilio



abituale ed effettivo in uno dei paesi della Comunità e che costituivano una famiglia ai sensi della corrispondente definizione nazionale.

Sono quindi escluse:

- a) le persone che vivono in collettività, indipendentemente dal fatto che sul piano nazionale esse siano integralmente o solo in parte incluse nel campione;
- b) le persone che, pur avendo il domicilio legale in uno degli Stati membri, non vi risiedono abitualmente;
- c) le persone che prestano servizio militare di leva anche se al momento dell'indagine esse vivevano in famiglia.

#### *Persone che hanno un'occupazione principale*

Sono considerate come aventi un'occupazione principale tutte le persone di 14 anni ed oltre le quali:

- a) hanno dichiarato di avere normalmente un'attività retribuita e di averla esercitata nel corso della settimana di riferimento, oppure di non averla esercitata per causa di malattia, infortunio, ferie, sciopero o altre circostanze. Rientrano in questa categoria anche le persone che non abbiano potuto lavorare per motivi tecnici o meteorologici;
- b) esercitano un'attività normale non retribuita in qualità di coadiuvanti, purchè detta attività superi le 14 ore settimanali.

Non sono comprese in questa categoria:

- a) le persone che hanno dichiarato di essere disoccupate;
- b) le persone che hanno dichiarato di essere non attive (casalinghe, studenti, pensionati, altri);
- c) le persone che non svolgono un lavoro dipendente e non sono titolari né di un'azienda agricola né di un'altra impresa, ma che siano in procinto di intraprendere una nuova attività, avviare una azienda agricola o altra impresa in epoca successiva al periodo di riferimento;
- d) i coadiuvanti familiari non retribuiti che abbiano lavorato per meno di 15 ore nell'azienda familiare nel corso della settimana di riferimento;
- e) i militari di leva <sup>(1)</sup>.

I gruppi testé citati possono comprendere persone che nella settimana di riferimento hanno un'attività occasionale retribuita.

#### *Persone disoccupate*

La categoria comprende tutte le persone che hanno dichiarato di essere disoccupate e di essere alla ricerca di un'occupazione dipendente. Rientrano in questa definizione i seguenti gruppi:

- a) le persone che hanno lavorato in qualità di lavoratori dipendenti e che non hanno più un contratto di lavoro;
- b) le persone che hanno lavorato in qualità di lavoratori indipendenti o coadiuvanti familiari e sono alla ricerca di un'occupazione dipendente;
- c) le persone che non hanno mai lavorato e sono alla ricerca di una prima occupazione dipendente;
- d) le persone che hanno interrotto la loro vita attiva per un periodo superiore ad un anno e che sono alla ricerca di un'occupazione dipendente;
- e) le persone sospese dal lavoro temporaneamente o a tempo indeterminato senza retribuzione.

Non sono comprese in questa categoria:

- a) le persone che, pur dichiarandosi disoccupate, non sono alla ricerca di un'occupazione o ricercano un'occupazione indipendente;
- b) le persone che hanno normalmente un'occupazione ma che non hanno lavorato nel corso della settimana di riferimento per motivi economici, tecnici o meteorologici (disoccupazione parziale);
- c) le persone non attive (casalinghe, studenti, ecc.) che dichiarano di essere alla ricerca di un'occupazione dipendente;
- d) le persone che hanno un'occupazione principale e siano alla ricerca di un'altra occupazione.

#### *Forze di lavoro*

Fanno parte di questa categoria le persone con un'occupazione principale e le persone disoccupate.

#### *Persone non attive*

Sono considerate non attive tutte le persone che:

- a) non avevano raggiunto i 14 anni d'età al 1° gennaio dell'anno di rilevazione;
- b) pur avendo raggiunto l'età di 14 anni, non facevano parte delle forze di lavoro secondo la definizione indicata.

Sono comprese generalmente in questo gruppo le persone che hanno dichiarato di essere casalinghe, studenti, pensionati, ecc.

Fanno inoltre parte della popolazione non attiva le persone che hanno dichiarato di essere disoccupate, ma di essere alla ricerca di un'attività indipendente.

<sup>(1)</sup> I militari di carriera rientrano nella categoria delle persone occupate.



Infine, rientrano nella popolazione non attiva anche i coadiuvanti che hanno dichiarato di avere un'occupazione principale ma che, in realtà, abbiano lavorato soltanto da 1 a 14 ore nel corso della settimana di riferimento.

#### *Persone non attive con attività occasionale*

Sono considerate persone non attive con attività occasionale tutte le persone non attive che hanno dichiarato di avere un'occupazione non permanente (a tempo pieno o a orario ridotto). Vengono classificati in questo gruppo i coadiuvanti familiari non retribuiti che nel corso della settimana di riferimento abbiano lavorato da 1 a 14 ore.

Sono compresi in questa categoria i lavoratori stagionali.

#### *Persone in cerca di un'occupazione*

Sono considerate alla ricerca di un'occupazione tutte le persone che, al momento dell'indagine, hanno dichiarato di essere alla ricerca di un'occupazione dipendente, sia che abbiano già un'occupazione, sia che siano disoccupate o senza attività. Sono compresi in tale categoria:

##### a) i disoccupati:

- che abbiano perduto la precedente occupazione
- che siano alla ricerca della prima occupazione o che siano alla ricerca di un'occupazione dopo un periodo d'interruzione volontaria della vita attiva

##### b) le persone non attive alla ricerca di una occupazione

##### c) le persone aventi un'occupazione principale ma che ne ricerchino un'altra.

#### *Posizione nella professione*

La posizione nella professione è richiesta a tutte le persone che hanno dichiarato di avere un'occupazione principale o occasionale nella settimana di riferimento. Nella presente pubblicazione si distingue unicamente fra: lavoratori indipendenti, lavoratori dipendenti e coadiuvanti.

Sono considerate «indipendenti» tutte le persone che hanno dichiarato di esercitare un'attività in proprio, con o senza dipendenti. La categoria dei lavoratori dipendenti comprende gli impiegati e gli operai, cioè le persone che lavorano sulla base di un contratto per un datore di lavoro pubblico o privato e che ricevono una retribuzione in denaro o in natura.

Sono considerati «coadiuvanti» i membri della famiglia che non sono retribuiti e collaborano abitualmente alla gestione di un'azienda agricola o di un'altra impresa, purché abbiano lavorato più di 14 ore durante la settimana di riferimento. Si sono tuttavia mantenute nella categoria dei coadiuvanti anche le persone che non hanno lavorato durante la settimana di riferimento.

#### *Ore di lavoro*

Il numero di ore lavorative durante la settimana di riferimento è stato rilevato sia per l'attività principale che per l'attività occasionale o per una seconda attività.

La durata settimanale media del lavoro è stata calcolata per tutte le persone che hanno lavorato almeno un'ora nel corso della settimana di riferimento. Non sono prese in considerazione per tale calcolo le persone che non hanno lavorato durante il periodo in questione, sia per malattia che per congedo o altri motivi.

#### *Rami d'attività*

I risultati dell'indagine 1975 sono stati elaborati applicando in modo sistematico la seguente ripartizione in rami d'attività NACE (Nomenclatura generale delle attività economiche nelle Comunità europee):

Rami d'attività	Codice NACE
1. Agricoltura, caccia, silvicoltura e pesca	0
2. Energia e acqua	1
3. Estrazione e trasformazione dei minerali non energetici e prodotti derivati; industria chimica	2
4. Industrie di trasformazione dei metalli, meccanica di precisione	3
5. Altre industrie manifatturiere	4
6. Edilizia e genio civile	5
7. Commercio, pubblici esercizi e alberghi, riparazioni	6
8. Trasporti e comunicazioni	7
9. Istituti di credito, assicurazioni, servizi prestati alle imprese, noleggio	8
10. Pubblica amministrazione, difesa nazionale e sicurezza sociale obbligatoria	91
11. Altri servizi	9 (91 escluso)

Il raggruppamento per settori d'attività è stato effettuato come segue:

Settori	NACE
Agricoltura	0
Industria	1-5
Servizi	6-8, 91 e 9

La medesima nomenclatura è stata utilizzata per l'indagine 1973. Viceversa, per quanto riguarda le indagini precedenti, non disponendosi allora di una nomenclatura uniforme per tutti i rami d'attività approvata da ciascuno degli Stati membri, si era applicate la NICE (Nomenclatura delle industrie nelle Comunità europee) per l'industria, la versione preliminare della NACE per i servizi e la CITI (Classificazione internazionale tipo per l'industria di tutti i rami d'attività economica) per l'agricoltura.



## H — Comparabilità delle serie statistiche

La predisposizione di serie storiche basate su indagini per sondaggio effettuate periodicamente pone un certo numero di problemi.

Le indagini annuali del 1968—1971 rappresentano nella loro definizione comunitaria una serie relativamente uniforme. Per contro, a seguito di una revisione completa delle definizioni comunitarie, in particolare per quanto concerne la definizione delle persone con un'occupazione principale o occasionale, nonché la nomenclatura di attività, il contenuto e l'estensione delle indagini comunitarie è stato modificato nel 1973. Dato che il contenuto dell'indagine del 1975 e della successiva del 1977 sono rimaste invariate, si può affermare che a partire dal 1973 si dispone di una nuova serie di indagini biennali uniformi nel tempo.

È comunque arduo stabilire delle serie in valore assoluto che siano coerenti. Da una parte, ogni indagine per sondaggio è affetta da errori aleatori che, in taluni casi, possono superare l'ampiezza delle variazioni costatate da un anno all'altro; e, dall'altra, la popolazione di riferimento per il riporto del campione all'universo è oggetto di revisione periodica in particolare a seguito dei risultati dei censimenti più recenti. A ciò deve aggiungersi il problema dei periodi di riferimento che variano nel tempo e tra paesi. Non bisogna inoltre dimenticare che ogni modifica introdotta nelle definizioni o nella formulazione dei quesiti, anche se ha lo scopo di migliorare i risultati dell'indagine, può comportare una limitazione a volte importante del confronto dei risultati nel tempo. L'ultimo capitolo della presente pubblicazione si limita pertanto a fornire un confronto dei dati relativi alle principali strutture. Queste possono essere stabilite con un certo grado d'attendibilità e correttamente interpretate. L'utilizzazione di altre serie, predisposte a partire dalle pubblicazioni precedenti, può essere pericolosa e condurre a interpretazioni erranee.







## **Methodiek en definities**

- A — Algemene opzet
- B — Uitvoering van de enquête
- C — Enquêtegebied
- D — Nauwkeurigheid van de gegevens
- E — Kenmerken van de enquête van 1975
- F — Regionale onderverdeling
- G — Belangrijkste definities
- H — Vergelijkbaarheid van historische reeksen







## A — Algemene opzet

Hoewel in alle landen werkgelegenheids- en werkloosheidsstatistieken bestaan, moet toch altijd weer worden vastgesteld dat een vergelijking van de nationale cijferreeksen op het niveau van de Gemeenschap slechts zelden mogelijk is, omdat aan deze reeksen geen gemeenschappelijke methoden ten grondslag liggen en omdat zij berusten op van land tot land uiteenlopende definities en referentiedata. Verschillen in de wettelijke bepalingen maken elke vergelijking van het werkloosheidspeil onmogelijk. Verder kunnen bepaalde verschijnselen niet worden geanalyseerd, omdat de benodigde gegevens in veel landen ontbreken.

Om deze lacunes aan te vullen, is het Bureau voor de Statistiek in 1960 begonnen met de organisatie van een steekproefenquête naar de arbeidskrachten, die in de zes oorspronkelijke Lid-Staten werd gehouden.

De enquête heeft vervolgens tussen 1968 en 1971 ieder jaar plaatsgevonden; er werd echter niet steeds door alle landen van de Gemeenschap aan deel genomen. Om uiteenlopende redenen heeft Luxemburg niet deelgenomen aan de enquête van 1968, en Nederland niet aan de drie volgende enquêtes.

Sinds 1973 wordt ingevolge een besluit van de Raad de enquête slechts om de twee jaar gehouden, en wel in alle Lid-Staten <sup>(1)</sup>.

Omdat de geharmoniseerde en gelijktijdig uitgevoerde communautaire steekproefenquête naar de arbeidskrachten het meest betrouwbare instrument is om niveau en structuur van werkgelegenheid en werkloosheid in de gehele Gemeenschap in beeld te brengen, heeft de Raad van Ministers het aan de uitvoering ervan gehechte belang bevestigd door in juli 1976 het Programma Werkgelegenheidsstatistiek goed te keuren. In dit programma is onder meer vastgelegd dat de enquête om de twee jaar zal worden gehouden. De volgende communautaire steekproefenquête zal in het voorjaar van 1977 plaatsvinden.

## B — Uitvoering van de enquête

De technische aspecten van de uitvoering van de enquête worden geregeld in overleg met de nationale bureaus voor de statistiek. Op voorstel van het Bureau

voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen beslist de werkgroep „Steekproefenquête naar de arbeidskrachten“ over de inhoud van de enquête, de vragenlijst en de gemeenschappelijke codering van de individuele antwoorden. De nationale bureaus voor de statistiek worden belast met de vaststelling van de steekproefomvang, de opstelling van de vragenlijst en de enquêtering van de huishoudens; zij dragen tevens zorg voor het doorgeven van de resultaten aan het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen overeenkomstig gemeenschappelijke technische afspraken.

Het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen werkt zijnerzijds het programma uit voor de analyse van de resultaten en zorgt voor de verwerking van de door de nationale bureaus verstrekte gegevens.

## C — Enquêtegebied

De enquête omvat in principe alle personen, die in de referentieperiode hun normale en feitelijke verblijfplaats op het gebied van een van de Lid-Staten van de Gemeenschap hadden <sup>(2)</sup>. Om methodische en technische redenen was het niet mogelijk in alle landen ook de collectieve huishoudens zoals tehuizen, internaten, klinieken en collectieve personeelsbehuizingen op te nemen. Daarom werd de gemeenschappelijke verwerking van de enquête beperkt tot de bevolking in de privé-huishoudens. De leden van deze privé-huishoudens maken ongeveer 97 % van de totale bevolking uit, zodat de voor deze personen verkregen resultaten representatief kunnen worden geacht.

De eenheid van waarneming is het huishouden zoals omschreven op nationaal vlak. De omvang van de steekproef is vastgesteld door de nationale bureaus voor de statistiek, al naar gelang de technische mogelijkheden in de verschillende landen en in overeenstemming met de bepalingen van de verordening van de Raad.

De steekproef omvatte voor de enquête van 1975 tussen de 60 000 en 100 000 huishoudens voor Duitsland, Frankrijk, Italië en het Verenigd Koninkrijk, tussen de 30 000 en 50 000 voor België en Nederland, tussen de 30 000 en 40 000 voor Ierland en Denemarken en ongeveer 10 000 voor Luxemburg.

<sup>(1)</sup> Tot het houden van de enquête in het voorjaar van 1973 werd besloten bij verordening (EEG) nr. 2723/72 van de Raad van 19 december 1972. De herhaling van de enquête in 1975 werd vastgelegd bij verordening (EEG) nr. 2640/74 van de Raad van 15 oktober 1974.

<sup>(2)</sup> De enquête wordt gelijktijdig in het voorjaar gehouden. De referentieweek is echter van land tot land verschillend en kan niet dezelfde zijn in die landen, waar de ondervragingen uitgevoerd worden gedurende een periode van meerdere weken.



## D — Betrouwbaarheid van de gegevens

Aangezien de opstelling van het steekproefschema en de steekproeftrekking werden overgelaten aan de nationale bureaus voor de statistiek, die daarbij soms zeer ingewikkelde methoden hanteerden, heeft het Bureau voor de Statistiek afgezien van nauwkeurigere fouten- en waarschijnlijkheidsberekeningen.

Ten einde de lezer de interpretatie van de tabellen in de onderhavige publikatie te vergemakkelijken, zijn echter

- de gegevens die betrekking hebben op een zo gering aantal personen in de steekproef dat er geen conclusies aan kunnen worden verbonden, vervangen door een punt;
- onzekere gegevens die te wijten zijn aan een te beperkt aantal personen in de steekproef en die slechts met de nodige omzichtigheid mogen worden gehanteerd, tussen haakjes geplaatst.

## E — Kenmerken van de enquête 1975

De enquête 1975 heeft geen wijzigingen ondergaan ten opzichte van de in 1973 gehouden enquête. Zij heeft betrekking op:

- a) de individuele kenmerken van alle personen die deel uitmaken van de geënquêteerde huishoudens;
- b) de beroepswerkzaamheid van deze personen (positie in het bedrijf, bedrijfstak, aantal gewerkte uren enzovoort); op het tijdstip van de enquête en één jaar daarvoor;
- c) het zoeken naar werk, waarbij rekening wordt gehouden met de aard van het gezochte werk, de redenen en de duur van het werk zoeken.

De volgende kenmerken werden in code gebracht:

1. Land,
2. Regio,
3. Soort huishouden (privé of collectief),
4. Categorie van het collectieve huishouden,
5. Relatie tot het hoofd van het huishouden,
6. Geslacht,
7. Geboortejahr,
8. Burgerlijke staat,
9. Nationaliteit,
10. Normale situatie ten aanzien van de economische activiteit,
11. Beroepswerkzaamheid gedurende de enquêteweek (hoofdberoep),
12. Positie in het bedrijf (hoofdberoep),
13. Bedrijfstak NACE (hoofdberoep),
14. Aantal gewerkte uren (hoofdberoep),
15. Redenen van een arbeidsduur van minder dan 40 uur,
16. Nevenactiviteit gedurende de referentieweek,
17. Positie in het bedrijf (nevenactiviteit),
18. Bedrijfstak NACE (nevenactiviteit),
19. Aantal gewerkte uren (nevenactiviteit),

20. Normale situatie ten aanzien van de economische activiteit één jaar voor de enquête,
21. Bestaan van een tijdelijke of nevenactiviteit één jaar voor de enquête,
22. Positie in het bedrijf één jaar voor de enquête,
23. Bedrijfstak NACE één jaar voor de enquête,
24. Land van verblijf één jaar voor de enquête,
25. Regio van verblijf één jaar voor de enquête,
26. Zoeken naar werk en aard van het gezochte werk,
27. Omstandigheden waarin naar werk wordt gezocht,
28. Duur van het werk zoeken,
29. Voormalige positie in het bedrijf van een werkloze,
30. Voormalige bedrijfstak NACE van een werkloze,
31. Inschrijving bij een arbeidsbureau en ontvangst van uitkeringen,
32. Wijze van werk zoeken.

## F — Regionale onderverdeling

De omvang van de steekproef noch het aantal combinatiemogelijkheden van de verschillende criteria in de tabellen bieden de mogelijkheid een gedetailleerde uitwerking van alle verzamelde gegevens op regionaal niveau.

De voor de enquête van 1975 gevolgde regionale onderverdeling komt overeen met de nomenclatuur van de territoriale eenheden van de Gemeenschap (niveau I en II). In de onderhavige publikatie zijn de gegevens per regio beperkt tot enkele gegevens onderverdeeld naar niveau I van de communautaire nomenclatuur. Meer gedetailleerde gegevens op het tweede niveau zullen verschijnen in de reeks „Regionale Statistiek“.

## G — Belangrijkste definities

De in de communautaire steekproefenquête naar de arbeidskrachten gehanteerde definities komen in principe overeen met de in het kader van het IAB en de OESO uitgewerkte definities.

Er zijn echter enige afwijkingen te constateren, niet alleen omdat de door het IAB en de OESO aanbevolen internationale definities om technische redenen niet altijd consequent kunnen worden toegepast, maar ook omdat bepaalde bijzondere ontwikkelingen van de werkgelegenheid in de landen van de Gemeenschap specifieke aanpassingen vergen.

Het hanteren van gemeenschappelijke definities in alle landen van de Gemeenschap leidt tot verschillen met de op nationaal vlak verkregen resultaten. Aangezien de communautaire verwerking van de gegevens voornamelijk is gericht op het verkrijgen van van land tot land vergelijkbare resultaten, is het logisch dat deze resultaten niet altijd overeenstemmen met de gegevens die uit dezelfde enquête afkomstig zijn, maar aan de hand van nationale definities zijn verwerkt.



Hieronder volgen de voornaamste in de communautaire enquête gehanteerde definities:

#### *Bevolking van de privé-huishoudens*

Tot de bevolking van de privé-huishoudens van een land worden alle personen gerekend die in de referentieweek hun normale en feitelijke woonplaats hebben in een van de landen van de Gemeenschap en die behoren tot een privé-huishouden in de op nationaal vlak gebruikte zin van het woord.

De volgende personen horen dus niet tot de bevolking van de privé-huishoudens:

- a) alle in collectieve huishoudens levende personen, ongeacht of deze geheel of gedeeltelijk op nationaal vlak in de steekproef zijn opgenomen;
- b) de personen die hun wettelijke woonplaats in een van de Lid-Staten hebben, maar daar gewoonlijk niet verblijven;
- c) dienstplichtige militairen, zelfs wanneer deze op het tijdstip van de enquête in een privé-huishouden wonen.

#### *Personen die hun werkzaamheid als hoofdberoep uitoefenen*

Personen die hun werkzaamheid als hoofdberoep uitoefenen zijn alle personen van 14 jaar en ouder die:

- a) verklaard hebben dat zij normaaliter een betaalde werkzaamheid hebben, die zij gedurende de referentieweek verrichtten, of niet verrichtten ten gevolge van ziekte, ongeval, staking of andere omstandigheden. Hiertoe behoren tevens de personen die niet hebben gewerkt om technische redenen of weersomstandigheden.
- b) een niet-betalde activiteit uitoefenen als medewerkend gezinslid voor zover deze werkzaamheid meer dan 14 uur in de week bedraagt.

Tot deze groep worden niet gerekend:

- a) personen die hebben verklaard werkloos te zijn
- b) personen die hebben verklaard niet werkzaam te zijn (huisvrouwen, studenten, gepensioneerden enzovoort)
- c) personen die geen betrekking als werknemer hebben en personen zonder een eigen landbouwbedrijf of andere onderneming, maar die wel het nodige hebben ondernomen om een nieuwe betrekking te aangaan of een landbouwbedrijf of andere onderneming te beginnen op een tijdstip na de referentieweek;
- d) niet-betalde medewerkende gezinsleden die in de referentieweek minder dan 15 uur in het gezinsbedrijf hebben gewerkt;

- e) dienstplichtige militairen <sup>(1)</sup>.

Bovengenoemde groepen kunnen eventueel personen omvatten die in de referentieweek een betaalde tijdelijke bezigheid uitoefenen.

#### *Werklozen*

Werklozen zijn alle personen die hebben verklaard werkloos te zijn en een betaalde werkzaamheid te zoeken. Onder deze definitie vallen de volgende personen:

- a) personen die werknemer waren en geen arbeidscontract meer hebben;
- b) personen die werkzaam waren als zelfstandige of als medewerkend gezinslid en die een betrekking als werknemer zoeken;
- c) personen die nog nooit hebben gewerkt en op zoek zijn naar een eerste betrekking als werknemer;
- d) personen die hun beroepsleven gedurende een periode van meer dan één jaar hebben onderbroken en opnieuw een betrekking als werknemer zoeken;
- e) personen die tijdelijk of voor onbepaalde tijd met onbetaald verlof zijn.

Tot deze groep behoren niet:

- a) personen die verklaren werkloos te zijn maar niet op zoek zijn naar een betrekking als werknemer of zelfstandige;
- b) personen die normaaliter werkzaam zijn maar tijdens de referentieperiode niet op hun werk zijn om economische of technische redenen of door weersomstandigheden (gedeeltelijke werkloosheid);
- c) niet-actieve personen (huisvrouwen, studenten enzovoort) die verklaren op zoek te zijn naar een betrekking als werknemer;
- d) personen die een werkzaamheid als hoofdberoep uitoefenen en die een andere werkkring zoeken.

#### *Arbeidskrachten*

De arbeidskrachten bestaan uit de personen die een werkzaamheid als hoofdberoep uitoefenen en de werklozen.

#### *Niet-actieve bevolking*

Tot de niet-actieve bevolking behoren alle personen die:

- a) op 1 januari van het enquêtejaar jonger waren dan 14 jaar;
- b) ouder waren dan 14 jaar maar niet beantwoorden aan de hierboven gegeven definitie van arbeidskrachten.

<sup>(1)</sup> Beroepsmilitairen worden gerekend tot de personen die een hoofdberoep uitoefenen.



Tot deze groep worden gewoonlijk ook de personen gerekend die hebben verklaard dat zij huisvrouw, student, gepensioneerde en dergelijke zijn.

Tot de niet-actieve bevolking behoren tevens de personen die hebben verklaard werkloos te zijn maar een werkzaamheid als zelfstandige te zoeken.

De medewerkende gezinsleden die hebben verklaard een werkzaamheid als hoofdberoep uit te oefenen maar die in de referentieweek feitelijk slechts één à veertien uur hebben gewerkt, maken ook deel uit van de niet-actieve bevolking.

#### *Niet-actieve personen met tijdelijk werk*

Als niet-actieve personen met tijdelijk werk worden beschouwd alle niet-actieve personen die hebben verklaard tijdelijk werk te verrichten (in een volledige of part-time betrekking). De niet-betaalde medewerkende gezinsleden die tijdens de referentieweek 1 tot 14 uur hebben gewerkt, worden in deze groep ondergebracht. Ook de seizoenarbeiders behoren tot deze groep.

#### *Werkzoekenden*

Als werkzoekende worden alle personen beschouwd die op het tijdstip van de enquête hebben verklaard een betrekking als werknemer te zoeken, ongeacht of zij reeds werkzaam zijn, werkloos of niet-actief.

Tot deze groep behoren:

- a) werklozen
  - die hun vorige betrekking verloren hebben;
  - die hun eerste betrekking zoeken of werk zoeken na een vrijwillige onderbreking van hun beroepsleven;
- b) niet-actieve personen die werk zoeken;
- c) personen die een werkzaamheid als hoofdberoep uitoefenen, maar een andere werkzaamheid als hoofdberoep zoeken.

#### *Positie in het bedrijf*

Naar de positie in het bedrijf wordt gevraagd bij alle personen die verklaard hebben tijdens de referentieweek een werkzaamheid als hoofdberoep uit te oefenen of tijdelijk werk te verrichten. In de onderhavige publikatie wordt uitsluitend onderscheid gemaakt naar: zelfstandigen, werknemers en medewerkende gezinsleden.

Als zelfstandigen worden beschouwd alle personen die verklaard hebben een werkzaamheid voor eigen rekening uit te oefenen, al dan niet bijgestaan door werknemers. Tot de werknemers behoren beambten en arbeiders, met andere woorden alle personen die op basis van een arbeidscontract werken voor de overheid of voor een particuliere werkgever en daarvoor een beloning in geld of in natura ontvangen.

Medewerkende gezinsleden zijn de niet-betaalde gezinsleden die normaliter meewerken in een landbouwbedrijf of onderneming, voor zover zij gedurende de referentieweek meer dan 14 uur hebben gewerkt. De tot deze groep behorende personen die tijdens de referentieweek geen enkel uur hebben gewerkt, worden niettemin in deze groep gehandhaafd.

#### *Aantal gewerkte uren*

Het aantal gedurende de referentieweek gewerkte uren werd zowel voor de als hoofdberoep uitgeoefende werkzaamheid als voor tijdelijk werk en nevenactiviteit opgetekend.

De gemiddelde wekelijkse arbeidsduur werd berekend voor alle personen die gedurende de referentieweek ten minste één uur hebben gewerkt. De personen die in deze periode niet hebben gewerkt, om redenen van ziekte, vakantie enzovoort, werden niet in de berekening opgenomen.

#### *Bedrijfstakken*

Bij de verwerking van de resultaten van de enquête 1975 is systematisch gebruik gemaakt van onderstaande onderverdeling naar bedrijfstakken van de NACE (algemene systematische bedrijfsindeling in de Europese Gemeenschappen)

Bedrijfstakken	Code NACE
1. Landbouw, jacht, bosbouw en visserij	0
2. Energie- en waterhuishouding	1
3. Winning en verwerking van niet-energetische delfstoffen en hun derivaten;	
chemische industrie	2
4. Metaalverwerkende industrie, fijnmechanische en optische industrie	3
5. Andere be- en verwerkende industrieën	4
6. Bouwnijverheid	5
7. Handel, hotels, restaurants en cafés, reparatiebedrijven	6
8. Vervoer en communicatie	7
9. Bank- en verzekeringswezen, dienstverlening ten behoeve van ondernemingen, verhuur	8
10. Algemeen overheidsbestuur, defensie en wettelijke sociale verzekering	91
11. Overige dienstverlening	9
	(behalve 91)

De samenvatting in economische sectoren geschiedde als volgt:

Sectoren	NACE
Landbouw	0
Industrie	1 t/m 5
Dienstverlening	6 t/m 8, 91 en 9

Voor de enquête van 1973 werd dezelfde nomenclatuur gebruikt. In de vorige enquêtes ontbrak echter een uni-



forme door alle landen van de Gemeenschap aanvaarde nomenclatuur van alle bedrijfstakken; daarom werd gebruik gemaakt van de NACE (Systematische indeling der industrietakken in de Europese Gemeenschappen) voor de industrie, van de voorlopige versie van de NACE voor de dienstensector en van de ISIC (International Standard Industrial Classification) voor de landbouw.

## **H — Vergelijkbaarheid van historische reeksen**

De opstelling van historische reeksen op basis van steekproefenquêtes die met grote tussenpozen worden gehouden, roept een aantal problemen op.

De jaarlijkse enquêtes die tussen 1968 en 1971 werden gehouden vormen wat hun communautaire definities aangaat een betrekkelijk uniforme reeks. Daarentegen heeft een volledige omwerking van de communautaire definities, met name van de definitie van personen met een hoofdberoep of een tijdelijke activiteit, en van de bedrijfsindeling, in 1973 tot wijziging van de inhoud en het waarnemingsveld van de communautaire enquêtes geleid. Aangezien er in de enquêtes van 1975 en 1977 geen wijzigingen werden aangebracht, kan worden ge-

steld dat wij vanaf 1973 beschikken over een nieuwe reeks tweejaarlijkse enquêtes die uniform zijn gebleven.

Desalniettemin is het bijzonder moeilijk reeksen met absolute waarden op te stellen die coherent zijn. Ten eerste treden bij iedere steekproefenquête toevallige fouten op, die in sommige gevallen groter kunnen zijn dan de van jaar tot jaar geconstateerde afwijkingen; ten tweede wordt de voor de extrapolatie van steekproeffracties gebruikte referentiepopulatie van tijd tot tijd aangepast, met name aan de hand van nieuwe resultaten van algemene volkstellingen. Verder verschillen de referentieperioden soms van jaar tot jaar en van land tot land. Tot slot mag men niet uit het oog verliezen dat iedere wijziging in de definities of in de formulering van de antwoorden, zelfs wanneer deze wordt aangebracht ter verbetering van de enquêteresultaten, de vergelijkbaarheid in de tijd soms zeer ongunstig kan beïnvloeden.

Het laatste hoofdstuk van de onderhavige publikatie beperkt zich dus tot een vergelijking van de structuren. Deze kunnen worden opgesteld met een zekere mate van nauwkeurigheid ten aanzien van de orde van grootte en met nauwkeurigheid voor de interpretatie worden gebruikt. Het is gevaarlijk en kan tot verkeerde interpretaties leiden, indien op grond van vroegere publikaties andere reeksen worden opgesteld.















DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR  
 STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
 STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
 OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
 ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
 BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

**J. Mayer** Generaldirektør / Generaldirektor / Director-General / Directeur-général / Direttore generale / Directeur-generaal

**E. Hentgen** Assistent / Assistent / Assistant / Assistant / Assistente / Assistent

Direktører / Direktoren / Directors / Directeurs / Direttori / Directeuren:

**G. Bertaud** Statistiske metoder, information  
 Statistische Methoden, Informationswesen  
 Statistical methods, information processing  
 Méthodologie statistique, traitement de l'information  
 Metodologia statistica, trattamento dell'informazione  
 Methodologie van de statistiek, informatieverwerking

**V. Paretti** Almen statistik og nationalregnskab  
 Allgemeine Statistik und Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung  
 General statistics and national accounts  
 Statistiques générales et comptes nationaux  
 Statistiche generali e conti nazionali  
 Algemene statistiek en nationale rekeningen

**D. Harris** Befolknings- og socialstatistik  
 Bevölkerungs- und Sozialstatistik  
 Demographical and social statistics  
 Statistiques démographiques et sociales  
 Statistiche demografiche e sociali  
 Sociale en bevolkingsstatistiek

**S. Louwes** Landbrugs-, skovbrugs- og fiskeristatistik  
 Statistik Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei  
 Agriculture, forests and fisheries statistics  
 Statistiques de l'agriculture, des forêts et de la pêche  
 Statistiche dell'agricoltura, delle foreste e della pesca  
 Landbouw-, bosbouw- en visserijstatistiek

**H. Schumacher** Industri- og miljøstatistik  
 Industrie- und Umweltstatistik  
 Industrial and environmental statistics  
 Statistiques de l'industrie et de l'environnement  
 Statistiche dell'industria e dell'ambiente  
 Industrie en milieustatistiek

**S. Ronchetti** Handels-, transport- og servicestatistik  
 Handels-, Transport- und Dienstleistungsstatistik  
 Trade, transport and services statistics  
 Statistiques des commerces, transports et services  
 Statistiche dei commerci, trasporti e servizi  
 Handels-, vervoers- en dienstverleningsstatistiek

## Salgs- og abonnementskontorer - Vertriebsbüros - Sales Offices Bureaux de vente - Uffici di vendita - Verkoopkantoren

### Belgique - België

*Moniteur belge — Belgisch Staatsblad*

Rue de Louvain 40-42 —  
Leuvenseweg 40-42  
1000 Bruxelles — 1000 Brussel  
Tél. 512 00 26  
CCP 000-2005502-27  
Postrekening 000-2005502-27

*Sous-dépôt — Agentschap:*

Librairie européenne —  
Europese Boekhandel  
Rue de la Loi 244 — Wetstraat 244  
1040 Bruxelles — 1040 Brussel

### Danmark

*J. H. Schultz — Boghandel*

Møntergade 19  
1116 København K  
Tel. 14 11 95  
Girokonto 1195

### BR Deutschland

*Verlag Bundesanzeiger*

Breite Straße — Postfach 108 006  
5000 Köln 1  
Tel. (02 21) 21 03 48  
(Fernschreiber: Anzeiger Bonn 08 882 595)  
Postscheckkonto 834 000 Köln

### France

*Service de vente en France des publi-  
cations des Communautés européennes*

*Journal officiel*

26, rue Desaix  
75732 Paris-Cedex 15  
Tél. (1)578 61 39 — CCP Paris 23-96

### Ireland

*Stationery Office*

Beggar's Bush  
Dublin 4  
Tel. 68 84 33

### Italia

*Libreria dello Stato*

Piazza G. Verdi 10  
00198 Roma — Tel. (6) 85 08  
Telex 62008  
CCP 1/2640

*Agenzia di Roma:*

00187 Roma — Via XX Settembre  
(Palazzo Ministero  
del Tesoro)

### Grand-Duché de Luxembourg

*Office des publications officielles  
des Communautés européennes*

5, rue du Commerce  
Boîte postale 1003 — Luxembourg  
Tél. 49 00 81 — CCP 191-90  
Compte courant bancaire:  
BIL 8-109/6003/300

### Nederland

*Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf*

Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage  
Tel. (070) 81 45 11  
Postgiro 42 53 00

### United Kingdom

*H. M. Stationery Office*

P.O.Box 569  
London SE1 9NH  
Tel. (01) 928 6977, ext. 365  
National Giro Account 582-1002

### United States of America

*European Community Information Service*

2100 M Street N.W.  
Suite 707  
Washington D.C. 20 037  
Tel. (202) 872 8350

### Schweiz - Suisse- Svizzera

*Librairie Payot*

6, rue Grenus  
1211 Genève  
Tél. 31 89 50  
CCP 12-236 Genève

### Sverige

*Librairie C. E. Fritze*

2, Fredsgatan  
Stockholm 16  
Postgiro 193, Bankgiro 73/4015

### España

*Libreria Mundi-Prensa*

Castelló 37  
Madrid 1  
Tel. 275 46 55

### Andre lande - Andere Länder - Other countries - Autres pays - Altri paesi - Andere landen

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer - Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften - Office for Official Publications of the European Communities - Office des publications officielles des Communautés européennes - Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee - Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

Luxembourg · 5, rue du Commerce · Boîte postale 1003 · Tél. 49 00 81 · CCP 191-90 · Compte courant bancaire BIL 8-109/6003/300



FB 400      DKr 62,50      DM 25,80      FF 53,50      Lit 9 100      FI 27      £ 6.40      US \$ 10.80

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER  
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Boite postale 1003 - Luxembourg

7353

CA73530006AC